

B-VI

51





BIBLIOTHEQUE

UNIVERSELLE

DES ROMANS;

OUVRAGE PÉRIODIQUE,

DANS lequel on donne l'analyse raisonnée des Romans anciens & modernes, François, ou traduits dans notre Langue; avec des Anecdotes & des Notices historiques & critiques concernant les Auteurs ou leurs Ouvrages; ainsi que les mœurs, les usages du tems, les circonstances particulières & relatives, & les personnages connus, déguisés ou emblématiques.

OCTOBRE, prem. Vol. 1781.



A PARIS,

209712
4. 3. 27

AU BUREAU, rue Neuve Sainte-Catherine;
pour Paris.

AU BUREAU, & chez GUEFFIER, Libraire-
Imprimeur, rue de la Harpe, vis-à-vis la rue
Saint-Severin, pour la Province.

Avec Approbation, & Privilège du Roi.

1841

1842

1843

1844

1845

1846

1847

1848

1849

1850

1851

1852

1853

1854

1855

1856

1857



BIBLIOTHEQUE

UNIVERSELLE

DES ROMANS.

OCTOBRE, prem. Vol. 1781.

PREMIERE CLASSE.

ROMANS ETRANGERS.

L'AMOUR SANS BONHEUR,

O U

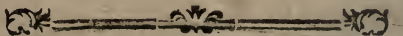
MÉMOIRES D'UNE DAME PORTUGAISE.

L Signor Abbate Chiari, Auteur vivant, outre le Roman dont nous donnons l'extrait, en a composé plusieurs autres qui ne jouissent pas d'une bien grande réputation. Il s'est fait connoître plus avantageusement par ses Comédies,

A ij

qui cependant ne sont pas aussi estimées que celles de Goldoni.

On lira peut-être avec quelque intérêt l'extrait fort abrégé que nous donnons ici de l'*Amore senza fortuna* (*l'Amour sans bonheur*). Des détails minutieux , des faits inutiles & prolixement narrés , ont pu nuire au succès de l'Ouvrage original. Nous n'avons conservé que les deux principales aventures de l'héroïne , les seules qui répondent au titre du Roman. Nous avons laissé , comme dans l'Italien , la Dame Portugaise raconter elle-même son histoire ; mais nous avons supprimé de longues dissertations philosophiques qui se trouvent à la tête de chaque Chapitre. De courtes réflexions , & les faits eux-mêmes , développeront assez le but moral que l'Auteur paroît s'être proposé , *le danger de s'attacher imprudemment aux objets , même les plus aimables , que le hazard nous fait rencontrer.*



Si je naquis dans la Ville où j'ai passé mon enfance , je suis Portugaise , & Lisbonne est ma Patrie. J'avois huit ans ,

j'étois chez une Dame très-riche que j'appellois ma tante, & à qui je ne connoissois pas d'autre nom. Elle avoit un fils dont le sort étoit bien différent du mien. Idolâtré autant que j'étois haïe, on le caressoit sans cesse, on me grondoit toujours; on ne parloit que de ses gentilleses & de mes sottises. Un jour j'eus une dispute avec mon petit cousin; il me frappa; je m'en plaignis, & je fus punie.

Telle est l'origine des aventures bisarres qui ont caractérisé ma vie. Indignée d'un traitement aussi cruel qu'injuste, je saisis l'instant où l'on ne pouvoit me voir, je m'échappai rapidement de la maison; & suivant les premières rues que le hasard m'offroit, je me trouvai hors de Lisbonne, & continuai à marcher dans la campagne.

Qu'on se figure une petite fille de huit ans, seule au milieu des champs, errant à l'aventure, tremblant au moindre souffle, étonnée elle-même d'une résolution aussi hardie. Je marchai long-tems: enfin la fatigue me fit arrêter. Appuyée contre un arbre, respirant à peine, retenant mes pleurs, craignant d'être reconnue & ramenée dans une maison où ma fuite

auroit été cruellement punie , je restai près d'une heure dans cet état , demi-morte de froid & de frayeur.

Il étoit presque nuit , quand je vis de loin une Nègresse qui m'aperçut & me fixa quelque tems : elle s'approche , & me prend dans ses bras : « Ma belle enfant , me dit - elle , qu'avez-vous » ? Je ne réponds rien. — « Pauvre petite ! » elle s'est égarée sans doute : voulez-vous » que je vous ramene à votre mere » ? Ces mots me firent trembler. Je la priai , les larmes aux yeux , de ne pas me reconduire chez une tante où l'on me maltraitoit sans cesse. Elle resta un moment à réfléchir. — « Eh bien , me dit-elle , » venez avec moi , vous ne me quittez plus , je serai votre mere ». Transportée de joie , j'allai me jeter au cou de la bonne Nègresse : la couleur de son teint m'arrête ; elle sourit & m'emmène avec elle.

Ma libératrice (comme je l'appris depuis) se nommoit Mauri : esclave d'un riche Portugais , l'amour avoit brisé ses fers ; elle fuyoit loin de Lisbonne , & suivoit en Afrique un jeune Anglois nommé Crebil , qu'elle venoit d'épouser.

Crebil me vit avec surprise ; il apprit tout de Mauri , & consentit à me recevoir dans le Vaisseau , qui partit dès le soir même.

Tout dans cette navigation étoit nouveau à mes yeux , & rien ne les fixa davantage que deux jeunes passagers , le Chevalier Desmarets & le Marquis d'Assiento. A la vivacité intéressante du premier , au sérieux aimable du second , il étoit facile de voir que l'un étoit François , l'autre Espagnol ; mais pour le deviner , j'étois trop jeune encore.

Comme l'amour , la coquetterie est de tout âge : chez les femmes , elle naît avant l'amour. Je l'éprouvai en voyant ces deux jeunes gens. Le manège d'une coquette de huit ans , qui vouloit captiver deux adorateurs , amusa les personnes sensées qui se trouvoient dans le Vaisseau : tendresse , jalousie , querelles , raccommodemens , tout étoit employé : les jeux de notre enfance sont l'image des passions de notre vie.

Cependant on vouloit que je fisse un choix : l'amour ne me parloit pour aucun des deux , & l'amour propre me conseilloit de garder l'un & l'autre. L'un

me paroïssoit aimable , parce qu'il étoit étourdi , l'autre parce qu'il ne l'étoit pas ; & j'aimois dans le Marquis le phlegme qui m'auroit déplu dans le Chevalier. Ce dernier plus hardi , osa m'avouer ses espérances , & dès ce moment m'appella sa petite femme , nom qu'il m'a toujours donné depuis.

Une navigation heureuse nous conduisit enfin aux côtes de Suida , où Crebil possédoit une petite habitation. C'est là qu'il fallut me séparer du Marquis d'Assiento : notre amour étoit un jeu , notre amitié étoit réelle ; & je regretterai mon ami , en pleurant mon petit amoureux.

Pour me consoler de ce demi-veuvage , il me restoit le Chevalier Desmarrêts , qui , instruit & dans les belles-lettres & dans l'usage du monde , se plut à cultiver mon cœur & mon esprit. C'est à lui , je l'avoue , que je dois une partie de mon éducation : Mauri ne savoit que m'aimer. Malheureusement , l'aimable François fut forcé de quitter Suida : toujours enjoué , il voulut me cacher toute la peine que lui causoit cette séparation ; mais si , dans ses plaisanteries , c'étoit un

mari qui s'éloignoit de sa femme, c'étoit, dans nos cœurs, une sœur qui perdoit son frère.

Cette perte eût été irréparable pour moi, sans les bontés de Miladi Presswick, riche veuve, dont l'habitation étoit voisine du petit bien de Crebil. J'intéressai l'ame sensible de cette Dame respectable, qui engagea Mauri à m'amener souvent chez elle. Sa bibliothèque me fut ouverte, & je pus m'instruire : mais je trouvai dans ses entretiens une philosophie plus vraie que celle des livres, plus fondée sur l'expérience. Je passai trois ans dans cette tranquillité fortunée ; & j'avois atteint ma seizième année, lorsque Mauri, qui me conservoit toujours les tendres soins d'une mère, tomba tout-à-coup dans une profonde mélancolie : souvent je surprenois ses yeux encore humides des pleurs qu'elle me cachoit ; souvent, en me prodiguant les plus douces caresses, une larme s'échappoit malgré elle. Long-tems je la pressai en vain de me découvrir ses peines. Un jour enfin que Crebil étoit éloigné, je fus plus persuasive & plus heureuse.

« Je vous aime, me dit-elle, Séra-

» phina ; & dès l'instant que je vous vis ,
» je sentis mon cœur tressaillir pour
» vous. En cédant à ce premier mou-
» vement, peut-être ai-je fait une impru-
» dence qui causera le malheur de ma
» vie ; mais je ne m'en repens point . . .
» Oui , ajouta-t-elle , après un moment
» de silence, c'est vous qui êtes la cause ,
» mais innocente , de mes peines ». Ses
pleurs alors , trop long-tems retenus , s'é-
chapperent : la surprise arrêtoit encore
les miens. — « Expliquez vous , lui dis-je.
» — Vous êtes jolie , Séraphina , vous
» êtes jolie ; il est difficile de vous voir
» sans vous aimer ; & Crebil , mon
» mari , vous voit tous les jours ».

Je restai immobile. — « Quoi ! Crebil ,
» l'époux que vous aimez , qui vous
» aimoit ! le perfide , l'ingrat , il pour-
» roit . . . Ah ! ma Mere , car plus que
» jamais je vous dois ce nom ; cette seule
» pensée me fait frémir. Crebil ! . . .
» il m'est odieux : j'aimois en lui l'époux
» de ma bienfaitrice ; sa tendresse pour
» vous étoit le seul droit qu'il eût sur
» mon cœur : en vous trahissant il le perd
» pour jamais ».

Ces paroles rendirent un peu de tran-

quillité à Mauri. J'observai Crebil ; il étoit tendre , empressé près de moi : le motif de ses soins me les rendoient insupportables : mais il falloit dissimuler.

Un Vaisseau Anglois arrive peu après sur les côtes de Suida : le hazard me fait entendre un entretien de Crebil avec un Négociant de sa Nation. J'écoute sans être vue : amour, nature, humanité, vos droits sont trahis. La plume échappe de mes mains ; mon cœur est oppressé. Crébil , autorisé par une coutume barbare , Crebil , le monstre l'argent est compté , sa femme est vendue.

Saisie d'effroi , je cours , je cherche Mauri ; Mauri ne se trouve point : je ne doute plus que le crime ne soit consommé, & je reste long-tems anéantie par la douleur. Enfin , la réflexion me fit entrevoir que je puis peut-être encore voler au secours de ma bienfaitrice. Cette idée me donne un courage nouveau. J'eus la force de cacher mes inquiétudes , & de feindre une gaieté bien éloignée de mon cœur , pour ne pas me rendre suspecte aux yeux du barbare époux que je voulois tromper.

On donne un bandeau à l'Amour , &

A vj

c'est l'Amour qui souvent nous met un bandeau sur les yeux. Crebil, qu'aveugle sa tendresse, Crebil, dupe de mon indifférence apparente au sort de sa femme, me fait lui-même connoître la prison où cette infortunée attend le maître qui vient de la payer. Vingt fois je fus prête à poignarder un monstre sur qui mes yeux ne s'arrêtoient qu'avec horreur; mais c'eût été tout perdre.

Enfin, la nuit vint favoriser mes projets. Crebil dormoit : je pénétre sans bruit dans sa chambre ; deux pistolets frappent ma vue, je les saisis. Les habits épars de Crebil me font naître l'idée de m'en revêtir ; & sous ce déguisement, trompant les yeux d'une sentinelle à moitié endormie, je me fais ouvrir les cachots, où je pénétre en tremblant à la clarté d'une lampe lugubre. Cinq malheureuses victimes s'offrirent à mes regards : je cherchois Mauri ; je la vois, un poignard à la main. . . . Elle ne me reconnoît pas. . . . elle veut me frapper, le glaive tombe ; elle reconnoît l'erreur où l'a jettée mon déguisement. — « Qui, vous, me dit-elle, vous » fille généreuse. . . . votre foible bras » a pu. . . . Ses sanglots l'empêcherent

» de poursuivre. — Le tems est précieux ,
» répondis-je , fuyons ; & vous , victi-
» mes infortunées , associez-vous à nos
» dangers , à nos espérances ».

Toujours prise pour Crebil par le garde à qui mes deux pistolets ôtoient peut-être l'envie d'approfondir la vérité , je repassai , suivie de Mauri , d'une jeune Nègresse vendue par son frere , & de trois Nègres , livrés tous trois par leur pere aux Européens. Nous allâmes trouver un Nègre , parent de Mauri ; il auroit voulu nous donner un asyle ; mais c'étoit mettre sa vie en danger sans sauver la nôtre ; il ne put que nous conseiller une fuite précipitée , nous donna un peu d'argent , quelques provisions , & nous nous enfonçâmes dans les terres.

Nous marchions à petites journées. Habillée en homme , j'étois à la tête de la catavanne , Reine par les attentions que Mauri & les autres avoient pour moi. Cette marche fut pénible , mais point dangereuse. Les Nègres , adroits à la chasse , ne nous laissoient pas manquer de provisions. Enfin , après quatre-vingts jours d'une route continue , nous fûmes arrêtés par un fleuve peu large , mais

rapide , dont le nom & la situation nous étoient inconnus.

Le hazard seul avoit dirigé notre course jusqu'alors : pour la première fois , nous cherchâmes les moyens de regagner les côtes ; il étoit possible de nous abandonner au courant du fleuve , qui nous auroit conduit vers la mer : sa rapidité nous tenoit en suspens. Tandis que nous étions à réfléchir , nous vîmes tout-à-coup sur l'autre bord du fleuve s'avancer lentement un jeune homme , qu'à sa blancheur nous jugeâmes être Européen.

Cet aspect , je l'avoue , me fit plus de plaisir que de peur. Il étoit seul , il paroissoit malheureux : sous des habits grossiers , il avoit des traits nobles , une figure aimable , une taille avantageuse ; & moi , j'avois seize ans. J'étois seule de sa couleur : mes habits lui cachotent mon sexe. Il me demanda en françois si j'étois Européen (le Chevalier Desmarets m'avoit appris cette langue) : je répondis que j'étois une jeune personne échappée à l'esclavage avec cinq compagnons aussi infortunés que moi. Alors il nous dit que si le malheur étoit un titre pour devenir notre associé , personne n'y avoit plus de droit

que lui : il nous découvrit le desir qu'il avoit & l'embarras où il étoit de nous joindre. Deux Nègres aussi tôt se jetterent à la nage , le prirent dans leurs bras , & l'amenerent auprès de nous. Ses premières paroles ne furent que les expressions de la reconnoissance ; mais ses premiers regards étoient ceux de l'amour : cependant je desirai connoître ses aventures.

Le Comte de Prados (il se nommoit ainsi) étoit né à Pise en Italie , de parens Portugais : son pere & sa mere avoient péri dans un naufrage ; ils laissoient en Portugal deux filles en bas âge , & des biens considérables : une parente avide s'étoit emparée de tout. Le jeune Comte , avant d'aller réclamer ses droits à Lisbonne , avoit voulu se faire un nom & s'acquérir des titres à la protection du Souverain : il obtint un emploi dans les troupes Portugaises , s'embarqua , fut rencontré , pris par des Corsaires , & vendu à un Indien qui l'emmena à Tombut , d'où il eut le bonheur de s'échapper. Depuis ce moment , guidé par ses connoissances géographiques , il avoit toujours marché vers le Nord , pour se rendre sur les côtes de l'Afrique ; mais il avoit été

arrêté par le fleuve , que , sans notre secours , il n'auroit pu traverser.

Une conformité de malheurs , & peut-être une conformité de sentimens , me fit prendre un vif intérêt au jeune Comte , qui , pendant son récit , n'avoit cessé d'avoir les yeux sur moi : cette remarque annonce que les miens ne l'avoient point quitté. Nous continuâmes notre voyage : toujours à mes côtés , il me pria avec tant d'instance de poser mon bras sur le sien , pour me fatiguer moins dans la route , que je ne pus m'en défendre. J'acceptai ; étoit-ce par honnêteté ? ah ! beaucoup de Lecteurs n'en croiront rien.

Le voyage commença à me paroître plus agréable ; & , s'il faut être sincère , je desirai moins , je craignis même de le voir terminé. L'aspect de ce qu'on aime embellit le site le plus ingrat. Je ne savois pas encore si j'aimois Prados ; mais les déserts d'Afrique ne me paroissoient plus aussi tristes , hélas ! qu'ils me devinrent funestes. Nous marchions paisiblement , quand tout-à-coup Prados me saisit dans ses bras , & m'emmena en fuyant d'une vitesse extrême. — « Ne craignez rien , me disoit-il , c'est votre vie que je veux sauver ».

Alors il entra dans une caverne que nous avions remarquée quelques instans auparavant, & me quitta sans s'expliquer davantage.

Immobile de surprise, je ne savois que penser, & mes idées se détruisoient en se succédant. Enfin mon inquiétude devenoit plus vive, lorsque je vis reparôître Prados, hors d'haleine, les cheveux épars, & tenant une épée ensanglantée. Mon premier mouvement fut de me jeter à ses genoux; ma première pensée fut que nous n'avions secouru en lui qu'un brigand déguisé : il sourit de mon erreur, & me fit remarquer de loin une troupe de voleurs qui emmenotent Mauri & deux Negres; un troisieme Negre & la jeune Négresse avoient péri; & le valeureux Comte, après une résistance opiniâtre, atteint de plusieurs blessures, avoit enfin cédé au nombre & étoit venu me rejoindre.

Il est doux de trouver dans les personnes que nous aimons, un droit de plus à notre tendresse. Cependant le plaisir de voir mon libérateur dans mon amant, ne pouvoit balancer la douleur que me causoit l'absence de Mauri, de la tendre &

généreuse Mauri au milieu des brigands , dont mes foibles cris n'étoient point entendus. Prados respecta ces larmes dues à la reconnoissance , & ne chercha à me consoler que par les soins les plus complaisans. Cinq jours se passerent sans que je voulusse sortir de la grotte : enfin Prados me conjura avec tant d'instance de quitter des lieux qui nourrissoient ma douleur , me fit même entrevoir avec tant d'adresse la possibilité de retrouver Mauri , que je consentis à le suivre. Nous quittâmes la grotte , & nous continuâmes à marcher dans le désert. Prados comparoit notre situation à celle de Pirrha & Deucalion , errans seuls dans le vaste de l'Univers. — Deucalion , me disoit-il , fut fidele par impossibilité d'être voyage ; mais moi Un regard tendre , expressif & suppliant , acheva ce qu'il vouloit dire ; je l'entendis trop bien : l'amour en fut flatté , la vertu en fut allarmée.

La nuit arrive , & Prados me quitte un instant pour aller prendre quelque gibier dans un bois voisin : mes yeux & peut-être mes desirs le suivent de loin. A peine l'ai-je perdu de vue , que des ré-

flexions plus sérieuses viennent tourmenter mon esprit abattu. Seule avec un homme amoureux , aimable , aimé ; seule & sans cesse sous les yeux d'un ennemi que je voulois chérir , que je devois combattre , n'avois-je pas tout à craindre pour ma vertu ? Il revient : je me jette à ses genoux , les larmes aux yeux & d'une voix foible : — « Prenez pitié , lui dis-je ,
» d'une jeune infortunée qui n'a d'autre
» appui que vous , d'autre défense que
» votre honnêteté : vous m'aimez : ma
» foiblesse vous est connue , n'en abusez
» pas. J'ose vous estimer assez pour
» mettre ma vertu sous la garde de ce
» même amour qui cause mes craintes.
» — O fille adorable ! ange de beauté
» & de vertu ! vous ! vous à mes ge-
» noux ! vous , Séraphina ! ah ! j'en
» jure , & par mes sentimens , & par
» l'aveu si doux que j'obtiens de vous ;
» oui , vous ferez respectée autant qu'ai-
» mée ; oui , vous ne verrez en moi qu'un
» frere tendre ; vous ferez ma sœur ; &
» ce nom doux & sacré est le seul que
» je veux vous donner ». Ces paroles redoublerent mes larmes , mais elles avoient perdu toute leur amertume ;

j'embrassai mon frere , & nous passâmes la nuit sous un arbre épais à quelques pas de distance l'un de l'autre.

Nous nous éveillâmes tous deux tourmentés par une soif extrême ; nous avions marché toute la journée précédente dans l'espérance de trouver de l'eau , & cette espérance avoit été déçue : nous continuâmes notre route & ne fûmes pas plus heureux. Enfin il y avoit trois jours que la soif la plus ardente nous faisoit souffrir , lorsque je tombai dans les bras de Prados : Prados n'avoit gueres plus que moi la force de se soutenir ; il ne parut cependant sensible qu'à mes souffrances ; il erroit comme un furieux , cherchant d'un œil égaré quelque remede à mes maux : enfin il arrache une branche d'arbre , & se met à fouiller la terre : une poussiere jaune frappe ses yeux ; il regarde , c'étoit de l'or ; que ce métal nous parut vil !

Prados , que son malheur accable , se traîne languissamment & tombe à côté de moi ; il veut me parler , & sa voix expire : sa douleur arrête la mienne. Le teint have , l'œil sec , la bouche entr'ouverte , étendus sur un sable aride nous

attendions la mort. » Mourons , me
» dit-il , d'une voix éteinte , mais du
» moins mourons unis : que le Ciel
» reçoive nos sermens ». Je laissai tom-
ber ma main dans la sienne ; ce fut ma
seule réponse , & mes yeux cessèrent de
distinguer les objets.

Privée de tout sentiment , j'ignore
combien je restai dans cette léthargie :
une odeur irritante vint m'en tirer ;
j'ouvre les yeux : à travers un voile de
mort qui les couvre , je crois entrevoir
des traits qui m'étoient connus , une
goutte de liqueur posée sur mes lèvres
ranime mes forces , & je distingue le
Marquis d'Assiento.

Prados , qu'on avoit également rappelé
à la vie , fit connoître le besoin où nous
étions : un vin agréable & bienfaisant
acheva de ranimer nos sens. On juge de
ma surprise en voyant Assiento. La sienne
étoit plus grande encore. Nous nous con-
râmes mutuellement nos aventures , il
alloit , suivi d'un cortège nombreux ,
gagner les côtes d'Afrique pour retour-
ner à Madrid, où sa mere l'attendoit avec
une jeune personne qu'elle lui destinoit ,
& dont il avoit accepté la main.

Avant de quitter ces lieux , Prados se ressouvint de la poussière d'or qu'il avoit trouvée en creusant la terre , & communiqua sa découverte au Marquis d'Assiento, qui en fit recueillir par ses esclaves une quantité très-considérable.

Nous arrivâmes en peu de tems à Loande , où le Marquis devoit séjourner quelques mois : c'est-là que considérant un jour une troupe de Nègres mis en vente , j'apperçus , j'embrassai Mauri. « — O Ma mere , ô vous dont j'ai » pleuré la mort ; je vous revois enfin ; » quel est mon bonheur de pouvoir vous » arracher à l'esclavage ! » J'acquittai alors la rançon de Mauri , qui consentit à me suivre à Madrid , où le voyage le plus heureux nous conduisit sans nulles traverses.

Le Marquis d'Assiento étoit impatientement attendu par Dona Bianca , sa jeune amante , qui bientôt alloit être son épouse. La naissance de Dona Bianca étoit inconnue , comme la mienne ; comme moi , elle étoit restée orpheline dès le berceau , & la Marquise d'Assiento l'avoit élevée comme sa fille. Le hazard avoit appris ce secret à Mauri , qui n'avoit pu en découvrir davantage.

Dona Biença s'attendoit que son amant la conduiroit aux autels dès son arrivée ; mais cet homme sensible avoit pris pour Prados & pour moi un véritable attachement , & il vouloit que son hymen ne fût célébré qu'avec le nôtre.

Affiento illustre par sa naissance , se faisoit encore considérer par ses qualités personnelles. Sa première vertu étoit la générosité , son plaisir le plus doux étoit d'obliger ; mais il obligeoit avec cette grace qui ajoute au service rendu : avec lui la reconnoissance étoit plus un plaisir qu'un devoir ; & lui seul oublioit ses bienfaits. Devenu l'ami de Prados , il en fut le protecteur ; il sut faire valoir avec tant d'adresse les droits , les services , les malheurs du jeune Comte , que celui-ci trouva tous les esprits prévenus en sa faveur , lorsqu'il attaqua en Justice Dona Violanta , belle-sœur de son pere , qui s'étoit emparée de tous les biens laissés par ce dernier , & refusoit de reconnoître le Comte de Prados.

Le procès devoit être long , & Prados ne pouvoit prendre de parti avant qu'il fût décidé. Quoiqu'il n'eût été jusqu'alors que l'amant le plus respectueux , la

décence ne permettoit point que je continuasse à vivre avec lui : mais seule , orpheline , sans parens , sans appui , que devenir ? Mon amant y songeoit pour moi ; son ame délicate devina mes alarmes.

Il m'apporta un jour une somme très-considérable en or. « — C'est une res-
» titution , me dit-il ; j'ai converti en
» especes la portion qui vous appartient
» de cette poussiere trouvée dans ces dé-
» serts si chers & si funestes , où , brûlés
» par la soif ; soutenus par l'amour ,
» prêts d'expirer tous deux , nous nous
» donnâmes les noms sacrés d'époux &
» d'épouse ».

J'avois peine à m'imaginer qu'une partie de cette poussiere d'or eût pu faire une somme aussi forte que celle que me remettoit Prados : mais devois-je refuser un bienfait offert avec tant de délicatesse & de ménagement , par un homme à qui l'hymen alloit bientôt assurer pour jamais les droits que l'amour lui avoit acquis sur mon cœur ?

Le Comte de Prados me cherchoit un logement , lorsque la Marquise d'Assiento vint me prier de prendre un appartement

partement chez elle. Dona Bianca & le Marquis d'Assiento se réunirent pour me presser d'accepter ces offres généreuses : ma résistance fut inutile. Il est des bienfaiteurs si nobles, que c'est une reconnoissance que d'accepter leurs bienfaits.

Sympathie, douce erreur des âmes sensibles, qu'il est pardonnable à la raison de croire ton existence, quand le cœur éprouve tes loix ! Le Comte de Prados m'avoit fait soupçonner la sympathie de l'amour : en voyant Dona Bianca, je crus à celle de l'amitié. Ce trouble, cette émotion, ce sentiment moyen entre la peine & le plaisir, mon cœur l'éprouva pour mon amie comme pour mon amant ; l'un & l'autre étoient dignes de ma tendresse, l'un & l'autre me payoient de retour, & dans l'ivresse de mon bonheur, je distinguai peu les deux sentimens ; tant l'amitié étoit vive, tant l'amour étoit doux.

Prados venoit sans cesse chez la Marquise d'Assiento : les aimables qualités de Bianca frappèrent ses yeux, & je connus la jalousie. Cependant les alarmes de l'amour ne troublèrent point la paix de l'amitié. Inquiete de l'attache-

ment de Prados pour Bianca , j'en vou-
lois à mon amant de l'éprouver , & n'en
voulois pas à mon amie de l'inspirer.
Bianca n'eut bientôt plus de secret pour
moi ; & ses aventures cessèrent d'être
un mystère à mes yeux. — « La Marquise
» d'Assiento , me dit-elle , conduite à
» Lisbonne par quelques affaires , passoit
» un soir dans sa voiture auprès d'un
» hospice destiné à l'éducation des en-
» fans restés orphelins , lorsqu'elle ap-
» perçut une petite fille de sept à huit
» ans. qui pleuroit , jettoit des cris &
» se débattoit dans les bras d'une fem-
» me robuste : émue , attendrie , la
» Marquise fait arrêter sa voiture , &
» ordonne à ses gens de s'informer qu'elle
» étoit cette jeune fille. La pauvre pe-
» tite , tandis que l'on interrogeoit sa
» duegne , saisit l'instant de s'échapper ,
» s'élance , tend les bras à la Marquise
» qui l'aide à monter dans sa voiture ,
» se jette à ses genoux , & ne s'exprime
» que par ses larmes : le cœur sensible
» de la Marquise les entendit. Son pre-
» mier soin fut de rassurer la petite af-
» fligée ; elle voulut ensuite parler à
» celle qui la conduisoit , on ne la

» trouva plus ; elle étoit disparue à la fa-
» veur de l'obscurité, & de la jeune orphe-
» line qui occupoit tous les regards ».

« Cette jeune orpheline , continua
» Bianca , c'étoit votre amie : quelque
» recherche que l'on fit , on ne put dé-
» couvrir ma naissance. J'avois été élevée
» dans une campagne dont j'ignorois le
» nom , chez une Dame nommée Sef-
» tros ; elle n'étoit pas connue à Lisbon-
» ne : cependant la Marquise d'Assiento
» s'attachoit à moi plus que jamais. Mon
» éducation avoit été négligée ; les ten-
» dres soins de cette femme respectable ,
» qui m'a permis de l'appeller ma me-
» re , réparèrent ce malheur de mon
» enfance. J'ignore si la nature a des
» droits plus touchans que la reconnois-
» sance ; mais jamais fille sensible n'eût
» aimé plus que moi la généreuse mor-
» telle qui me donne ce nom sacré. »

Dona Bianca achevoit son récit : pleine
d'une vive émotion , je m'élance dans
ses bras « — O ma sœur ! quelle douce
» conformité entre vos destins & les
» miens ! ah ! si j'en croyois & mes
» pressentimens & mes desirs , vous se-

„ riez ma sœur par le sang , comme
„ vous l'êtes par le cœur.

Depuis ce moment , nous nous plaissions , Dona Bienca & moi , à rassembler les époques , à réunir les ressemblances qui pouvoient donner quelque vraisemblance à notre parenté imaginaire ; mon amitié ne fut troublée ni par les jalouses pensées qui m'inquiétoient , ni par l'aveu même qu'elle me fit de voir avec plaisir le Comte de Prados.

Enfin la naissance de ce dernier est reconnue ; ses biens vont lui être restitués ; & Dona Violanta ne conteste plus que quelques parties de ses droits. On prépare tout pour son hymen & pour celui du Marquis d'Assiento : le jour est fixé , les contrats sont prêts ; nous trouvons , Bianca & moi , dans nos amans , les époux les plus généreux : l'instant approche où l'hymen va donner le gage promis & mérité par l'amour ; on alloit conduire aux autels deux couples fortunés. Une lettre arrive ; la Marquise l'ouvre , lit , reste pâle & immobile.

Assiento saisit la lettre fatale , & la lit à haute voix. — “ Le désespoir d'a-

» voir fait un crime inutile , va bientôt
» terminer mes jours : prête d'expirer ,
» je dois une réparation authentique à
» la vérité. Le Comte de Prados n'est
» pas le seul héritier de son pere ; il
» eut deux sœurs. L'aînée fut élevée dans
» une campagne jusqu'à l'âge de sept
» ans : à cette époque on voulut la mettre
» dans un hospice d'orphelins : une Da-
» me qui m'est toujours restée inconnue ,
» touchée des pleurs & de la résistance
» de cette jeune infortunée , l'arracha à
» sa conductrice , & s'en est probable-
» ment chargée depuis. Pour la seconde
» sœur , elle passa son enfance à Lis-
» bonne , chez une femme qu'elle croyoit
» sa tante : un mauvais traitement la fit
» disparoître du logis ; & tout ce que j'ai
» pu savoir depuis , c'est qu'elle fut trou-
» vée par une Nègresse qui l'embarqua
» avec elle. J'ignore quel est le destin
» de ces deux malheureuses victimes de
» ma cupidité ; mais si le Ciel les rend
» à mes derniers desirs , c'est à elles que
» je laisse mes propres biens : puissent-
» elles oublier combien je fus coupable !
» c'est la seule reconnoissance que j'ose
» leur demander ».

Je n'entendis point la fin de cette lettre, & tombai évanouie dans les bras de Mauri. A force de secours, je fus rappelée à la vie : à peine osai-je lever les yeux sur Prados, qui d'abord s'étoit jetté dans les bras de Bianca, puis étoit tombé sur un siège, la tête cachée dans ses mains. Un silence triste régnoit dans l'assemblée. Prados sort de sa léthargie : tremblant, effaré, il s'élance à mes pieds, saisit ma main, la presse sur ses lèvres. — „ O ma sœur ! ô vérité cruelle ! ô mon „ épouse ! qu'importe le sang & la parenté ? L'amour le plus pur peut-il „ être un crime ? Que dis-je, mal- „ heureux ! où m'emporte une ardeur „ égarée ! ô ma sœur „ ! Aussi troublée que lui, en vain je voulois répondre ; la honte & la douleur éteignoient ma voix. Enfin, on nous sépare : mon accablement s'oppose d'abord au triste soulagement des pleurs ; mais les tendres discours de Bianca, ma sœur, adoucissent cette douleur sourde, & mes larmes coulent avec les siennes.

Une fièvre brûlante trouble ma raison, & fait craindre pour ma vie. Dans les accès d'un délire peu interrompu,

le nom de Prados échappe de ma bouche , tantôt avec les expressions les plus douces de l'amour , tantôt avec les expressions les plus terribles de la fureur. Revenue de cette crise mortelle , qui dure quinze jours , une mélancolie noire la remplace , & semble m'anéantir : tout me nuit , tout m'est à charge ; le jour blesse mes yeux , l'amitié fatigue mon cœur : lorsque ma douleur paroît plus calme , mes larmes tombent tout-à-coup avec abondance. Enfin , je conjure ma sœur & son époux de consentir à mon éloignement , & mon départ pour l'Italie est résolu.

Jamais le Comte de Prados ne s'offroit à mes yeux : on se taisoit , & je n'osois interroger. Un jour , errant seule dans un jardin , je vis de loin un homme assis sur un banc de verdure , qui sembloit méditer profondément ; j'approche , c'étoit Prados ; il pleuroit : il se leve brusquement , saisit ma main , la presse dans les siennes , me fixe un instant , s'échappe & disparoît. O combien ce seul regard étoit éloquent ! combien il fut entendu !
« Hélas ! m'écriai-je douloureusement ,
» faut-il que j'aie à rougir de la tendresse

» la plus pure ! Destin cruel , pourquoi ,
» dans une autre partie du monde , au
» milieu des déserts de l'Afrique , à une
» distance si grande de ma Patrie , pour-
» quoi n'offrir à mes premiers desirs
» qu'un mortel que la nature me défend
» d'aimer ? »

C'est ainsi que l'infortuné creuse encore , par ses réflexions , l'abîme de douleurs dont il voudroit sortir. Cependant , le jour fixé pour mon départ arrive ; je prends une suite assez considérable , & conforme à mes biens & à mon rang ; Mauri m'accompagne : les regrets de la Marquise d'Assiento & de ses enfans me suivent. On éloigne mon frere de ces tristes adieux ; je pars. A quelques milles de Madrid , je vois de loin un homme , qui , aussi-tôt qu'il paroît m'appercevoir , tombe à la renverse : je frissonne , & crois reconnoître..... j'allois dire mon amant La vitesse de mes chevaux m'empêcha d'approfondir cette conjecture.

L'éloignement des lieux , témoins de notre malheur , semble nous éloigner du malheur même. La paix renaît insensiblement dans mon ame ; mais la fortune & l'amour , ces deux aveugles qui

gouvernement le monde, me préparoient de nouvelles tempêtes.

Jusqu'aux frontieres de la France, aucun fait intéressant ne vint me distraire de ma mélancolie, qui s'adouciſſoit de jour en jour. Nous étions au pied des Pyrénées : nos guides imprudens ſuivoient un chemin étroit, le long d'un torrent formé par la fonte des neiges, lorsque la terre, minée par la rapidité des eaux, manque ſous une des roues : la voiture verſe ; une ſecouſſe violente me fait tomber ; je veux me retenir à quelques buiſſons, les rameaux trop foibles cedent à mes efforts, je périſſois.... on me ſaiſit, on me retient, on m'arrache à la mort : c'étoit un jeune homme de mon âge, d'une figure douce & heureuſe, vêtu d'un ſimple ſurtout anglois, & couvert d'un chapeau abattu ſur les yeux, mais qui cachoit mal de beaux cheveux blonds. Le trouble que me cauſoient la frayeur & la ſurpriſe, m'empêcha de parler à mon libérateur, qui ſembloit me remercier du plaisir de m'avoir ſecourue. L'expreſſion me manquoit, & non le ſentiment ; je crus même quelque tems que la reconnoiſſance avoit des traits auſſi ſubits, auſſi vifs que l'amour.

Je voulois connoître, j'interrogeai mon libérateur ; il venoit de Madrid à pied, & alloit à Versailles : je lui offris une place dans ma voiture, qu'il n'accepta qu'avec une timidité, une résistance, une rougeur qui m'enchanterent. Il fut charmant pendant tout le voyage : l'entretien tomba sur l'amour, il en dit bien du mal, & ses regards parloient tout différemment : je me mis aussi de la partie. Savois-je, hélas ! qu'il est dangereux de parler de l'amour, même pour en médire ?

Arrivés à la première auberge, on nous laisse seuls, mon jeune compagnon de voyage & moi. — « Quel est donc, lui » dis-je, le motif de cette haine que » vous avez jurée à l'amour ? Dans un » âge où l'on ne doit connoître que ses » plaisirs, auriez-vous éprouvé ses rigueurs ? Daignez avoir toute confiance en moi ; vous m'inspirez un intérêt. . . . De grace, ne me privez pas du récit de vos aventures ». Le jeune voyageur, sensible à ma prière, me parla en ces termes :

« Mon pere, nommé le Baron de » Linden, nom que je porte aujourd'hui,

» s'étoit retiré du service, & marié à
» Anvers, ma patrie. Ma mere, en me
» donnant le jour, mit aussi au monde
» une sœur jumelle, avec qui j'ai une
» ressemblance si parfaite, que nos pa-
» rens même s'y méprennoient. Nos traits
» avoient beaucoup de rapport ; nos cœurs
» en avoient encore davantage. Dès l'en-
» fance, nous nous aimâmes d'une ami-
» tié que l'âge & la raison augmente-
» rent. Restés orphelins & sans fortune
» dans une extrême jeunesse, nous eûmes
» la douleur de voir un oncle très-riche
» adopter & instituer son unique héri-
» tière une sœur aînée, pour qui il avoit
» autant de tendresse, que nous avions
» d'éloignement pour elle. Cet injuste
» parent mourut bientôt, & laissa des
» biens très-considérables à la femme la
» moins digne de les posséder : loin de
» nous tendre une main secourable, nous
» trouvâmes en elle un cœur fermé aux
» malheurs de ses freres. Cependant,
» nous étions à charge à une tante peu
» fortunée, & dont les bienfaits étoient
» des sacrifices qui pesoient à notre sen-
» sibilité. Je cherchai long-tems les
» moyens de nous passer de ses secours.

» Un seul s'offrit à ma pensée; il fut
» criminel, je l'avoue : notre motif hon-
» nête de ne plus gêner une tante, dont
» les biens ne répondoient pas à la géné-
» rosité, & notre extrême jeunesse rend
» peut-être excusable le parti que nous
» prîmes. Je saisis l'instant où ma sœur
» aînée étoit loin de sa maison, pour
» m'emparer de l'or qu'elle amassoit sor-
» didement, & je partis avec ma jeune
» sœur pour l'Angleterre.

» De nouveaux malheurs nous atten-
» doient à Londres. Un jeune François,
» dont je dois taire le nom, vit ma sœur,
» l'aima, & lui fit une cour assidue. Il
» paroïssoit unir à la légèreté aimable de
» sa Nation les plus solides qualités du
» cœur; sa sensibilité égaloit son étour-
» derie : tel fut du moins le jugement
» que ma sœur en porta; &, je l'avoue,
» j'y fus trompé comme elle. Contrarié
» par son pere, qui lui proposoit un parti
» très-avantageux, il juroit sans cesse à
» ma sœur de n'aimer qu'elle, de ne
» s'unir qu'avec elle. Ah! les promesses
» peuvent être trompeuses; s'en défier
» n'est pas un effort au-dessus de la foi-
» blesse humaine; mais les larmes, pour-

» quoi faut-il qu'elles soient perfides ?
» & comment leur opposer la défiance ,
» quand on les voit couler ?

» Je n'étois pas insensible de mon
» côté : une jolie Angloise émut la pre-
» miere mon cœur oisif. Aussi aimable ,
» mais moins adroite que le jeune Fran-
» çois , elle savoit moins bien que lui
» jouer la sensibilité & la délicatesse ;
» mais l'amour est aveugle , & je trouvai
» le sourire de ma maîtresse trop sédui-
» fant pour être trompeur.

» Cependant j'avois obtenu de l'em-
» ploi dans les troupes Angloises , & je
» devois m'embarquer pour l'Amérique.
» Je partis en laissant toute ma fortune
» dans les mains de ma sœur : son amant
» & mon Angloise demeuroient avec
» elle. A peine arrivé en Amérique, j'ap-
» pris que l'un & l'autre étoient dispa-
» rus , & lui avoient enlevé tout ce
» qu'elle possédoit. Une seconde lettre
» m'instruisit que ma sœur étoit morte
» de douleur & de misere.

» Un trop juste ressentiment me fit
» quitter brusquement & l'Amérique &
» mon emploi. Un naufrage , à la vue
» de Cadix , vient de m'enlever les restes

» de ma fortune : mais toujours déter-
» miné à venger ma sœur , je suis parti
» de Cadix à pied , & j'allois me rendre
» à Paris , lorsque le hazard m'a fourni
» l'occasion de vous secourir , & lorsque ,
» trop reconnoissante d'un service qui fut
» un plaisir pour moi , vous m'avez
» offert une place dans votre voiture ».

Le récit du Baron de Linden m'intéressa vivement. Amante malheureuse , je plains le malheur de ses amours ; je lui protestai que je ne voulois point qu'il eût à Paris d'autre demeure que la mienne : sa résistance augmenta le desir que j'avois de lui être utile ; & lorsque j'arrivai dans cette Capitale , je louai un hôtel assez vaste , dans lequel il eut un appartement séparé.

Nous passions les journées ensemble , toujours exagérant les maux de l'amour , les douceurs de l'amitié ; cependant , ce dernier sentiment s'affoiblissoit dans mon cœur , & le premier s'y fortifioit. Linden avoit pour moi la tendresse , mais non la vivacité d'un amant ; il aimoit à me rendre ces petits services qu'autorise la galanterie , & ne savoit point en dérober les légères récompenses que l'honnêteté

pardonne : timide , & retenu autant que moi , jamais il ne sortoit des bornes les plus étroites de la bienséance : moins réservé, il m'auroit fâchée ; mais j'aurois voulu avoir à me fâcher. Je me rappellois quelquefois que mon premier adorateur , aussi respectueux que Linden , paroîssoit au moins sentir toute la gêne du respect. Je ne voulois pas qu'il brisât ses fers , mais je desirois qu'il parût en sentir le poids : souvent je ne croyois plus à son amour ; mais sa tendresse si vraie , si constante rassuroit bientôt mon cœur alarmé.

Il y avoit quinze jours que nous étions à Paris, lorsqu'un soir , au sortir du spectacle , dans une rue détournée , je vois Linden s'élancer hors de la voiture , & courir avec rapidité vers un jeune homme qui marchoit tranquillement : une épée brille dans les mains de Linden ; l'inconnu tire la sienne : je cours pour séparer mon jeune Baron , je me précipite entre les deux épées , & reconnois dans son adversaire le Chevalier Desmarets. — « Traître , s'écrie Linden , » défends-toi ; assassin de la sœur , fais » aussi le meurtrier du frere ». Desma-

rets, frappé d'une double surprise, reste immobile. Enfin il jette son épée. — « Je
» suis innocent, & ne combattrai point
» contre le frere d'une amante que j'ai
» toujours aimée, que j'aime encore: que
» ce frere trop imprudent daigne au moins
» m'entendre » !

Je parvins à calmer la vive indignation du jeune Linden : les deux ennemis monterent dans ma voiture, & se rendirent chez moi. Là, le Chevalier Desmarets se justifia aux yeux de mon amant.

« J'ai souffert plus que vous, lui dit-
» il, de l'apparente trahison dont vous
» m'accusez. La perfideAngloise qui avoit
» su vous séduire, ne vous vit pas plutôt
» parti pour un autre hémisphere, qu'elle
» résolut de vous donner un successeur,
» & jeta les yeux sur moi : sincèrement
» attaché à ma chere Linden, les avan-
» ces de votre infidele amante m'indi-
» gnerent, & je lui fis des reproches qui
» changerent son amour en fureur : elle
» chercha des moyens de vengeance, ap-
» prit que j'étois à Londres à l'insu de
» ma famille, écrivit à mon pere, se
» concerta avec lui pour me faire embar-
» quer. Elle supposa une lettre de vous,

» par laquelle vous lui marquiez que ,
» resté malade à Douvres , vous desiriez
» y voir votre sœur : cette amie sensible
» me pressa de partir. Nous arrivons : un
» breuvage préparé me fait tomber dans
» un sommeil profond ; on en profite
» pour m'embarquer sur un Vaisseau qui
» levé l'ancre à l'instant , & part pour
» la France. Nous étions en pleine mer ,
» & très-éloignés de l'Angleterre , lorsqu'
» je sortis de mon funeste assoupis-
» sement. C'est à votre ame sensible à
» vous figurer ce que je souffris alors ,
» quels furent mon désespoir , mes cris ,
» mes fureurs. Débarqué à Calais , mal-
» gré les efforts de ceux qui m'enlevoient ,
» je repassai en Angleterre : en vain j'en
» parcourus les principales Villes , en vain
» j'y cherchai la femme adorée que je
» regretterai toujours ; j'appris seulement
» que l'indigne Angloise qui m'avoit
» trahi , étoit partie le même jour que
» moi. Depuis ce moment fatal , je n'ai
» cessé de pleurer mon amante ; son sou-
» venir ne quitte pas ma pensée ; nulle
» autre femme ne peut toucher mon
» cœur , & j'emporterai au tombeau mon
» amour & mes regrets ».

Cette explication acheva de calmer le Baron de Linden. Je voulus qu'il embrassât le Chevalier Desmarets ; il le fit , mais avec une émotion , une rougeur dont il eut peine à se remettre.

On ne parla que des aventures de Desmarets , qui , après m'avoir quitté à Suida , avoit parcouru l'Afrique , l'Asie & l'Amérique , & s'étoit rendu enfin en Angleterre , où la sœur de Linden avoit fait naître dans son cœur la première & la seule passion qu'il éprouva jamais.

Desmarets demeuroit à Versailles ; il proposa un appartement au jeune Baron , qui vint avec un embarras charmant me faire part de ces offres ; il me fit entendre que son seul motif , en les acceptant , étoit de cesser de m'être à charge. « Non , » lui répondis-je , vous ne me quitterez » point ; mais ce refus , le premier que » je vous fais éprouver , ne doit point » vous fâcher ; votre amitié pour un de » mes anciens amis ne peut que m'intéresser : sans vous séparer de moi , » vous serez près de lui : mes ordres sont » donnés , demain je pars pour Versailles , où j'ai un hôtel prêt à nous recevoir ».

» O femme généreuse ! s'écrie Linden
» en se jettant à mes genoux , que ne
» puis-je reconnoître tant de bienfaits !
» La fortune , en me privant de tous
» mes biens , ne m'a laissé que mon cœur ;
» mais ce cœur il est à vous , vous y ré-
» gnez , & l'amitié la plus pure. . . . ».

La présence de Desmarets arrêta Linden : honteux de sa situation , il se relève. Le Chevalier nous plaisante , & prétend qu'il faut incessamment nous conduire à l'autel. Remis de son premier trouble , le Baron lui répondit que , tous deux ennemis de l'amour , nous avions juré à l'hymen une haine éternelle : je fus de son avis. C'est ainsi que toutes les femmes sont fausses ; les coquettes , en feignant une passion qu'elles n'ont point ; les sensibles , en dissimulant les sentimens qu'elles éprouvent.

Un fond de mélancolie , qui dominoit le Chevalier Desmarets , ne lui avoit pas ôté toute sa gaîté naturelle ; il m'appella encore sa femme , comme autrefois ; mais il se doutoit bien que ce nom m'auroit plû davantage dans la bouche de Linden. Toute sa société eut bientôt les mêmes soupçons ; & chacun

m'interrogeoit sur un secret que je ne voulois pas me confier à moi-même.

Toujours tendre & jamais passionné, Linden étoit pour moi l'ami le plus vif & l'amant le plus réservé ; il me quittoit quelquefois & toujours accompagné de Desmarets avec qui il vivoit dans la plus grande intimité.

La jalousie éveille l'amour, la jalousie m'apprit que j'aimois. Quelques affaires m'avoient appelée à Paris, j'y venois chercher l'expédition d'un brevet de Capitaine obtenu pour Linden. Retenu par une indisposition légère, il n'étoit pas avec nous, mais son image suivoit ma pensée ; tout-à-coup je pâlis.... Linden... lui-même, ... lui, je l'apperçois à une fenêtre avec une jeune personne dont l'habillement étoit plus galant qu'honnête, & dont la figure, les manieres ressembloient à l'habillement. Je le vois de mes yeux, je n'en puis douter : Desmarets le reconnoît. Le traître, soit qu'il se crût assez déguisé par un changement d'habit, soit qu'il voulût payer d'effronterie, nous regarde sans émotion, sans surprise. J'aurois voulu partir aussi-tôt pour Versailles, l'atten-

dre , l'accabler de reproches , lui remettre la grace que j'avois obtenue pour lui , & m'en séparer pour jamais. A l'inquiétude qui m'agita pendant deux heures que l'on nous retint à Paris , aux mouvemens de fureur dont je n'étois pas maîtresse , au trouble de mes pensées , de mes discours , de mes regards , je reconnus enfin que , pour la seconde fois , l'amour dominoit mon cœur. Je commençai à craindre que cette passion nouvelle ne me fût aussi funeste que la première : les plaisanteries du Chevalier ne purent calmer mon agitation. Impatiente , j'accusai la lenteur des chevaux : nous arrivons ; je vole , émue & tremblante à l'appartement de Linden , quoique je le crusse absent. Tranquillement assis , un livre à la main , il m'entend , court au-devant de mes pas , & me reçoit avec cette amitié franche, aisée, qu'il est si difficile de feindre. — « Votre » retour a devancé le nôtre , lui dis-je » d'une voix altérée. — Cela devoit être ; » je ne suis pas sorti d'ici. — Monsieur, » repris-je avec une froideur contrainte, » voilà l'agrément d'une Compagnie, sollicitée pour vous & obtenue à votre insu.

„ — Est-ce un jeu ? est-ce une vérité ?
„ s'écria-t-il ; éclaircissez ce doute qui
„ m'inquiète. Séraphina émue , irritée ,
„ que dois-je croire ? — Que les plus
„ adroits , Monsieur , & les plus hardis
„ sont à la fin dévoilés & confondus ;
„ & je me retirerai en achevant ces mots.

Il n'osa me suivre ; mais les yeux en larmes , il arrête Desmarets , l'interroge , le conjure au nom de l'amitié de lui apprendre d'où naît le changement subit qui s'est fait en moi. Ce dernier lui répond qu'il doit le savoir ; qu'on n'eût jamais pensé qu'il pût feindre avec un front aussi hardi ; qu'il auroit dû mettre autant de secret dans son séjour à Paris que de vitesse à revenir à Versailles. Desmarets que je fis appeler le quitta malgré ses prières & ses protestations.

Linden sollicita vainement un jour entier la permission de me voir. Trop convaincue de sa perfidie , j'avois résolu de le fuir à jamais : enfin le lendemain , il pénétre jusqu'à moi , se jette à mes genoux. — “ Non , non , vous fuyez
„ envain l'ami le plus fidele & le plus
„ reconnoissant ; pour la dernière fois ,
„ vous daignerez l'écouter : il ne veut

» que vous convaincre de son innocen-
» ce. » Attendrie par ses larmes & ses
prieres , je lui tends la main , & le fais
asseoir à mes côtés. Il alloit reprendre
la parole , quand la porte s'ouvrit , &
nous fit voir une jeune personne d'une
figure honnête & intéressante. Ses pre-
miers regards tombèrent sur Linden :
C'est lui , c'est lui , furent ses premières
paroles. Elle ne put en dire davantage ,
& tomba évanouie. J'appelle ; on s'em-
presse à la secourir ; Linden lui-même
se joint à nous ; enfin rappelée à elle-
même : — « Mademoiselle , me dit-
» elle , daignez pardonner ma hardiesse ,
» prenez pitié d'une jeune infortunée ,
» qui , pour son malheur , a connu &
» aimé le Baron de Linden. — Moi ,
» s'écrie Linden , moi je vous suis con-
» nu , je prends le Ciel à témoin que
» jamais — Va , perfide , je n'at-
» tendois pas moins de toi ; qui m'a
» trahi peut me méconnoître ; ce n'est
» point l'espérance de te revoir qui me
» conduit en ces lieux , c'est le seul dé-
» sir de te dévoiler aux yeux des per-
» sonnes qui te connoissent , & de Ma-
» demoiselle qui ne mérite pas d'être

» dupe d'un homme aussi vil que toi.
» Adieu, jamais tu n'entendras parler
» de l'infortunée Noëlle ». Elle s'échappe en prononçant ces mots, remonte dans sa voiture, & part.

Plus furieuse que jamais, & n'écoulant plus que mon ressentiment, j'ordonne à Linden de me laisser; il veut parler, je ne l'entends point; il m'arrête, je m'échappe; il me poursuit. — « Jetez du moins les yeux sur l'être
» malheureux que votre colère accable. » Linden dit, & déchire sa veste. — Ciel! c'est une femme!

« — Oui, c'est une femme, c'est
» l'infortunée sœur du Baron de Linden,
» qui ne prouve son innocence qu'en
» perdant peut-être votre amitié ». — Ces mots de la jeune Linden & l'aspect de son sein agité, furent pour moi un coup de foudre; je restai anéantie. Linden se jette dans mes bras, me couvre de ses baisers. — « Conservez, me dit-elle, à la sœur, l'amitié que vous aviez pour le frère.

Desmarets, qui entre alors, s'aperçoit de notre désordre. Il voit, il reconnoît son amante. Une longue faiblesse
m'empêcha

m'empêcha d'être témoin de ses transports : il les interrompit , sans doute , pour me donner du secours ; & je me retrouvai au milieu d'eux , sans force & sans couleur. Je fis des reproches modérés à Linden de m'avoir caché son sexe jusqu'alors. « — Pardonnez moi , me » dit-elle , ce mystere que j'allois dans » peu vous dévoiler ; j'ai cru devoir » garder le secret tant que je cherchois » mon amant pour m'en venger. De- » puis que je l'ai retrouvé , j'ai voulu » connoître s'il m'étoit fidele & vrai- » ment attaché ; j'ai suivi sa conduite. » On cache à son amante des défauts » que l'on déguise moins devant son » ami. Mais le Chevalier Desmarets » me paroît toujours digne de ma ren- » dresse. Je vous avouerai cependant » que j'étois combattue dans le dessein » que j'avois de me faire connoître , par » la crainte de me séparer de vous : » mon cœur incertain entre vous & le » Chevalier , vouloit sacrifier tantôt l'a- » mitié à l'amour , tantôt l'amour à l'ami- » tié. O ma chere Séraphina ! mon sexe » change , mon cœur est le même : que

» le vôtre soit aussi pour moi tel qu'il
» fut toujours ! »

Je m'efforçai de répondre à la tendresse de Linden ; mais ses paroles étoient pour moi autant de coups de poignards : les larmes rouloient dans mes yeux , que je n'osois lever sur ma jeune amie.

La Baronne de Linden soupçonna que le jeune homme que j'avois vu à Paris , & qui lui ressembloit étoit son frere. On fit des recherches , on le trouva : il revit , avec une joie extrême , une sœur adorée dont il avoit pleuré la mort : il consentit à son mariage avec le Chevalier Desmarets , & lui-même obtint la main de Mademoiselle Noëlle , après s'être justifié à ses yeux. On voulut cependant attendre pour célébrer les deux hyménées , que ma tristesse moins vive me permît de prendre part à la joie commune ; hélas ! elle augmentoit chaque jour.

Amour , passion funeste , que tes jeux sont cruels ! que tes caprices sont terribles ! Deux fois je m'attache à deux personnes , dignes de ma tendresse par leur mérite & par le retour dont elles me payent , deux fois je touche au bonheur ,

& deux fois j'ai à rougir d'un sentiment que je croyois aussi pur que mon ame; Amante d'un frere, amante d'une femme, j'offense la nature par une erreur innocente : les tourmens, les pleurs, le désespoir, le délire enfin, la crise violente où Prados m'avoit jettée, tout se renouvelle. Mauri seule est ma confidente : je ne lui découvre mes desseins qu'après lui avoir fait jurer le secret : elle me seconde, met ordre à mes affaires, &, chargée des fonds nouvellement reçus de Portugal, je pars avec elle au milieu de la nuit & à l'insu de tous mes amis. Un billet de ma main adressé à la jeune Linden devoit l'instruire de la résolution que j'avois formée d'aller dans une solitude ensevelir mes chagrins.

L'Italie étoit le lieu choisi pour ma retraite ; j'y achetai un petit bien, à plusieurs milles de Florence, & vécus quelques années dans cette solitude sans autre compagnie que ma fidele Mauri : renonçant au monde, au rang que j'y tenois, aux biens dont j'aurois pu jouir ; satisfaite de ma paisible médiocrité, sans passions, sans tourmens, sans plai-

sirs , sans peines ; mes délassemens étoient la culture d'un petit jardin , la promenade dans les campagnes ; quelquefois , loin des yeux de Mauri , j'aimois à me rappeler mes égaremens , j'aimois à pleurer mes malheurs passés. Ma fidele Nègresse me retrouvoit émue ; elle faisoit ces momens pour me faire naître la pensée de revenir dans le sein de ma famille jouir des douceurs de l'amitié : par fois je m'amusois à entrer dans ses idées ; je me figurois les plaisirs d'une reconnoissance : mais je craignois trop mon extrême sensibilité ; je craignois de m'exposer encore sur une mer où je n'avois trouvé que des tempêtes.

Il y avoit cinq ans que j'habitois mon paisible hermitage , lorsqu'un jour , errant dans la campagne , j'apperçus un petit enfant seul & qui vint à moi , en me nommant sa tante : j'examine ses traits , j'y trouve quelque ressemblance avec ceux de mon frere ; je le questionne , j'apprends qu'il se nomme Prados , qu'il est venu avec son pere & une Dame nommée Madame Desmarets. Il veut me conduire vers eux ; je ne savois que penser , lorsque je leve les yeux , & vois

devant moi Prados & la Baronne de Linden.

Tous deux m'embrassent tendrement ; ma surprise est extrême : bientôt je vois paroître Desmarets & le Marquis d'Assiento. Ils se joignent à mon frere, à mon amie , pour m'engager à quitter une retraite qu'ils étoient parvenus à découvrir après trois ans de recherches : comment résister à leurs prieres ?

Je ne pus cependant quitter sans quelques regrets ma paisible retraite , & les bons Villageois avec qui j'avois vécu. Un jeune fermier venoit d'épouser la plus sage , mais la plus pauvre des filles du canton. Je donnai à ces nouveaux époux ma petite métairie , & partis pour Madrid.

Que de doux sentimens se réveillèrent alors dans mon cœur à la vue de tant de personnes qui m'étoient cheres ! Dona Bianca ma sœur, toujours aimée de son époux, n'avoit point & n'eut jamais d'enfans : Prados marié à une jeune & aimable Espagnole avoit deux fils ; & le Chevalier Desmarets qui , pour ne pas se séparer de mon frere, s'étoit établi en Espagne avec sa chere Linden , venoit

enfin d'être pere d'une fille à qui on trouvoit de la ressemblance avec moi : ce jeu singulier de la nature m'attacha à cet enfant. Son pere n'avoit pas une fortune aussi brillante que la mienne ; un goût naturel pour le faste l'avoit même un peu dérangée : je résolus de doter sa fille dès qu'elle seroit en âge de se marier.

J'étois jeune encore : ma naissance , mes biens , & peut être quelque beauté m'ont attiré long-tems bien des adorateurs : mon cœur n'a plus été ému ; enfin je suis arrivée à l'âge où les passions se taisent. J'ai vu le fils de Prados s'unir avec la fille de Linden ; j'ai versé des larmes de joie sur leurs amours aussi innocentes qu'heureuses. Prados & Linden sont devenu vœufs tous deux : leurs enfans se sont établis , ils se sont réunis avec moi ; une même maison nous rassemble , & la mort seule pourra nous séparer.

Prados , Linden , êtres *jadis* si funestes , aujourd'hui si chers à mon cœur , c'est dans vos bras que je veux expirer ; c'est vous qui fermerez mes paupieres , & je finirai paisiblement au sein de l'amitié une vie long-tems tourmentée par l'amour.

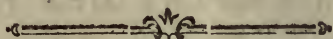
PREMIERE CLASSE.
ROMANS ETRANGERS.

DESTRUCTION
DE L'EMPIRE DES FÉES.

Extrait tiré d'un manuscrit de la Bibliothèque d'un Amateur.

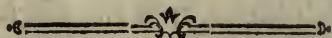
C E Roman , dans le manuscrit original qu'un Amateur a bien voulu nous communiquer , n'a gueres moins de quatre siècles d'antiquité , à en juger par la vétusté du vélin & par la forme de l'écriture. Il est dit , dans le dernier feuillet de la Préface (c'est malheureusement tout ce qui reste de cette Préface) , que cet Ouvrage est tiré d'un manuscrit Castillan , intitulé : *Pozo sin Hondo*, &c. Le Roman comprend deux parties distinctes entre elles par le sujet , mais qui méritoient d'être réunies ensemble par la nature de l'époque. Ces deux parties présen-

tent en effet la conclusion des faits, les derniers récits d'événemens relatifs à l'histoire merveilleuse de la Féerie : on y voit en outre tout ce qui a rapport à l'origine de cette même Féerie, qui a enfanté tant de volumes, & l'on y voit de plus (ceci ne se rencontre nulle part ailleurs), où , quand , comment , pourquoi la Féerie & les Fées ont cessé d'exister ou de paroître exister. Nous n'étendrons pas plus loin ce préambule.



LE Puits Sans Fond,

Première Partie du Roman manuscrit,
intitulé : *Destruction de l'Empire de
Féerie, ou des Fées.*



(Cette première Partie contient l'histoire merveilleuse des Amours de Gnomis , Princesse des Fées , & de Zangor , Prince d'Andalousie).

PRÉFACE DU ROMANCIER.

IL est (*) une foule de petits esprits , étroits , bornés , circonscrits , qui n'admettent l'existence d'aucun Génie , d'aucune Fée , qui traitent tout cela de contes de ma mere l'Oye. Ils ne croient point à Génie ; je le conçois bien , ils en manquent , ils s'en passent , ils ne soupçonnent même pas le besoin qu'ils auroient d'en avoir : & quant aux Fées , jamais ils n'en virent , jamais ils ne furent illuminés de l'ineffable révélation des mysteres de Féerie ; ils ont tout au plus con-

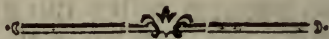
(*) Bien des Lecteurs sans doute nous eussent dispensés d'avertir que cet *Avant-propos* dogmatique est fidèlement transcrit du manuscrit en question , au style près , qu'il a fallu rapprocher de celui de notre âge.

versé dans un galetas avec quelque forcierre, diseuse de bonne aventure, hanteuse de sabbat, receleuse de bijoux volés, pipeuse de dez, &c. &c. dont la baguette étoit un vieux manche de ballet. C'est delà qu'ils partent pour s'inscrire en faux contre la Féerie. Est-ce là penser, raisonner, conclure? Lecteur bénévole & judicieux, laissons *délirer* ces esprits frivoles, & devisons ensemble sensément.

Etoit-ce, à votre avis, un être de raison, que cet enchanteur Merlin, si célèbre dans l'histoire du Roi Uter Pandragon; ce Merlin qui, par la force de sa magie, transporta d'un Royaume dans un autre, des pierres énormes que nulle force humaine ne peut soulever, des pierres qui font encore l'étonnement & la stupeur de tous ceux qui les regardent? Etoit-ce un être de raison que cette Mélusine qui appa-

roît sous la forme d'une Syrène au clair de la lune, dans les fossés & les donjons de divers châteaux ? qui apparôit, dis-je, ainsi à tous ceux & à toutes celles qui ont des yeux faits pour voir de telles choses ? Mélusine se fait voir encore de nos jours. Merlin ne se fait plus voir qu'en songe ; mais sa voix se fait encore entendre aux oreilles les plus éveillées dans la forêt de Brocelinor. Mélusine étoit fille de Fée, & Fée elle-même. L'enchanteur Breton étoit fils d'un Incube : or, comme chacun sait, un Incube est un Génie, c'est-à-dire le mâle dans l'espèce des Fées. Il y a plus, un grand nombre de nobles & illustres races descendent en droite ligne de Mélusine, comme personne n'en doute, & comme le soutiennent les Généalogistes les plus experts : donc Mélusine, Merlin, les Incubes, les Génies, les Fées ont existé

jadis ; & tout ce qu'on en raconte est infiniment curieux à entendre , précieux à retenir. *Ce qu'il falloit démontrer.*



VERS le tems où la Fée Mélusine épousa le Comte Raimondin , le Prince Zangor régnoit en Bétique , dès-lors nommée vulgairement *Andalousie* : c'étoit le plus beau , je ne dis pas seulement de tous les Andalous , mais encore de tous les Espagnols d'alors ; il n'avoit que dix-sept ans , âge où les jeunes gens , en Espagne , commencent à éprouver les premières atteintes de l'amour , si même cette maladie ne se déclare pas beaucoup plutôt dans les cœurs Hespériens. Mais par la vertu d'un amulette attaché en brasselet , la mere de Zangor , Princesse très-versée dans les sciences occultes , avoit préservé son fils de cette impression puissante que fait sur nous la vue d'une belle femme. Vainement les plus adorables beautés des bords de la Guadiana , du Guadalquivir , du Guadalunar , & de Rio-Xenil , accou-

turent des remparts d'Almandra , de

Lébriza , de Cordoue & d'Isnagar , & désertèrent ces Villes superbes pour se rassembler dans Almaden , où le jeune Prince de Bétique tenoit le plus souvent sa Cour , encore que la Capitale de ses Etats fût Séville. Le voisinage d'une vaste forêt remplie de cerfs , de sangliers , de daims , de chevreuils & d'élangs , faisoit trouver à Zangor , dans le territoire d'Almaden , tous les avantages réunis des autres contrées où s'étendoit son pouvoir. La chasse qui volontiers est , après l'amour & la gloire , la passion favorite des jeunes Souverains , sembloit être & étoit en effet le seul charme de celui-ci ; & la Princesse douariere Zahara , mere de Zangor , n'avoit garde de combattre chez son fils un penchant qu'elle regardoit comme pouvant être , au besoin , un second préservatif contre l'amour. Mais comme rien au monde ne peut garantir d'aimer , & que cette douce affection est aussi naturelle à l'ame , que l'écoulement à l'eau d'une source qui rencontre un sol incliné , il arriva que les chiens , les chevaux & la chasse furent mis en oubli , & que la vertu de l'amulette se borna à rendre Zangor insensible aux attraits des fem-

mes , mais le laissa , par cette raison même , beaucoup plus en butte aux attraits des Fées ; car il faut savoir que dans chaque cœur est une loge secrète , un vuide particulier que l'amour seul peut remplir , & qu'il remplit inmanquablement quand l'instant marqué par la destinée en est venu. On ne peut éviter alors de se passionner , soit pour un objet , soit pour un autre ; & je me rappelle d'avoir connu un beau jeune homme qui , après s'être défendu pendant assez de tems d'aimer qui que ce fût au monde , finit par devenir sottement amoureux de lui-même , espece de maladie plus contagieuse qu'on ne croiroit , puisqu'ayant passé les Pyrénées , & s'étant répandue en France , elle y a fait , dit-on , plus de progrès qu'en Espagne même.

Revenons à Zangor , que nous avons laissé insensible , mais sur le point de cesser de l'être. Un jour qu'en suivant un chevreuil , il s'égara dans le plus épais de la forêt d'Almaden , une voix qui l'appella par son nom , le fit s'arrêter pour retourner la tête. Son émotion fut égale à sa surprise , quand il vit une beauté ravissante parée des vêtemens les

plus riches , & dont les divers ajustemens étinceloient de diamans & de pierreries les plus précieuses. Ou plutôt , tant d'arours frapperent foiblement sa vue : ils étoient effacés par les attraits incomparables de la personne. Zangor resta interdit , immobile. Il crut rêver. La Fée , (c'en étoit une) le retira de cette extase , pour le plonger dans une autre , en lui adressant ces paroles : « Beau Prince ,
» vous êtes dans l'âge d'aimer : ne défendez point votre cœur du plus doux
» des penchans. Les plaisirs , disons
» mieux , les fatigues & les périls de
» la chasse peuvent-ils entrer en comparaison avec les délices de l'amour ?
» Ah ! si votre cœur étoit susceptible de
» tendresse ! si la Fée Gnomis pouvoit
» s'en flatter ! C'est elle qui vous
» parle , qui vous déclare en tremblant
» son ardente passion , qui , pour vous
» faire ce tendre aveu , est venue des
» extrémités de son Empire. L'entrée de
» mon Royaume est ce Puits que vous
» voyez , ce Puits que l'ignorant vulgaire
» a nommé le *Puits sans fond*. Mon Palais en termine la profondeur. C'est-là
» que je vous attends pour couronner vo-

» tre flamme , si l'amour vous inspire la
» généreuse audace d'y descendre. »

Gnomis n'eut pas plutôt prononcé ces derniers mots , que le Prince se précipita sur sa belle main , & y imprima un baiser , à l'ardeur duquel elle ne put se méprendre. Sûre d'être aimée , elle ne voulut point , pour cette fois , d'autre réponse de la part de Zangor ; & au moment où , quittant sa main , il ouvroit les bras pour saisir étroitement sa conquête , *Gnomis* lui échappa par la vertu de sa baguette , & se transforma soudain en une anguille des plus souples. Cette métamorphose imprévue , mit l'amoureux Prince en défaut. Il suivit toutefois des yeux sa chère anguille ; & la vit , d'un léger élan , rejoindre le *Puits sans fond* , où elle glissa lestement le long de la corde , jusqu'à perte de vue.

Si le Prince de Bétique en eût cru ses brûlants transports , il eût à l'instant même suivi , par la même voie , les traces d'une idole chérie. L'arrivée du sage Sapiédo , qui avoit été son Gouverneur , & dont il avoit fait son *Majordome* , l'empêcha d'exécuter , pour l'heure , ce périlleux dessein. Sapiédo , après s'être

fait raconter par son Souverain la vision dont il étoit encore rempli , lui fit observer que la corde du Puits étoit fort vieille , & que la Fée elle-même n'avoit osé s'y risquer que sous la forme d'une anguille. Comme Zangor ne paroïssoit point se rendre à cette raison , Sapiédo , pour lui épargner une folie , coupa d'un coup de son cimeterre cette vieille corde , qui tomba au fond de l'abîme avec un fracas effroyable , mêlé de de tonnerres souterrains , & suivi d'un volcan de flammes qui s'éleva au-dessus de l'ouverture du Puits.

Zangor s'emporta violemment contre son Mentor , qui vit bien au ton d'humeur que prenoit le Prince , qu'il étoit fortement épris de la Fée Gnomis. Il avoit lu dans un vieux livre Castillan , *qu'il ne faut jamais contrarier les passions du Maître.* Il chercha à apaiser le sien en lui promettant de faire fabriquer une corde neuve à la place de l'ancienne. Cette offre que Zangor crut de facile exécution , le calma entièrement. Il reprit avec son sage conducteur la route du Château ; & , chemin faisant , il lui fit sur le *Puits sans fond* , sur la

Fée Gnomis , & en général sur toutes les Fées , diverses questions qui eussent été fort embarrassantes pour tout homme d'un savoir moins étendu que ne l'étoit celui de Sapiédo.

Le Sage & docte Instituteur satisfit en ces termes la curiosité de son élève :
« Vers l'époque où naquit Zoroastre (j'entends le plus ancien de ce nom) , fondateur de toute magie , c'est-à-dire de toute sagesse , de toute science chez les Nations Asiatiques , une comete formidable passa près de ce globe , précisément dans le contact de l'orbite que traçoit alors la terre. La queue de cette comete (dont n'ont parlé ni Sankhoniaïon , ni Philon , ni Josephe , ni Confucius , ni Aristote , ni Plinè , ni Seneque) frôla notre globe , ou du moins notre atmosphère , par la portion la plus déliée & la plus éparse de son brillant éventail , qui s'y brisa en grande partie. Ce fragment météorique détaché de l'astre ambulant , suivit la loi des corps graves , & vint s'abîmer & se fixer avec une explosion terrible à la surface de notre sol , tandis que la comete continua sa route hardie dans les vastes régions du ciel ,

avec plus d'indifférence pour la perte de la moitié de sa queue , que n'en témoigneroit , en pareil cas , une Dame de qualité des Cours d'Europe , ou le moindre Bacha de la Porte ».

« Il faut , très-gracieux Souverain ; poursuivit Sapiédo , que votre Altesse sache que cette queue de comete étoit d'un bout à l'autre peuplée de Génies ou de Fées , c'est-à-dire , d'êtres d'une nature fort différente de la nôtre. Premièrement , les Génies & les Fées sont immortels & jouissent d'une éternelle jeunesse. Secondement , ils n'ont guere de la matiere que la forme & la figure ; encore cette forme & cette figure sont-elles si instables chez ces étranges individus , qu'ils en changent selon leur caprice : & quelque apparence qu'ils prennent , leur corps , si c'en est un , a si peu de consistance , qu'il se dérobe pour ainsi dire au tact , comme l'ombre des objets , l'image qui vient se peindre dans l'onde , où les couleurs variées de l'iris céleste. En troisieme lieu , ils connoissent le passé , le présent & l'avenir. La Nature n'a pour eux aucun mystere. Ils s'élèvent dans la région éthérée avec la même facilité qu'ils pé-

netrent dans le centre de la terre. Ils disposent à leur gré des trésors qu'elle renferme. Ils détournent selon leur bonne ou mauvaise volonté , le cours des sources , celui des vents , celui des nuées & des tempêtes. Malgré cette supériorité inappréciable sur les foibles humains , ils sont fort sujets à se prendre d'amour pour notre espece ; & c'est un grand bonheur : car en général les Génies & les Fées sont une race malicieuse & malfaisante. Il est rare en effet de voir aucun d'eux , soit de la classe des Gnomes , soit de celle des Silphes , soit de celle des Ondains , rendre aucun service à l'humanité ; & il n'est que trop ordinaire qu'ils en soient les fléaux. »

« Pour la Fée Gnomis, Reine des Gnomes , c'est-à-dire cette espece de Fées & de Génies souterrains, qui se plaît dans les caves , dans les puits , dans les mines & dans les carrieres les plus profondes , ceux de Bétique n'ont point encore à se plaindre d'elle , si ce n'est qu'elle est prodigieusement avare des trésors immenses qu'elle possède dans son Palais , situé tout à l'extrémité du *Puits* , surnommé *sans fond*. Il est vrai qu'elle eut,

il y a quelques siècles, l'indulgence d'y attacher une corde , afin que les habitans de l'Andalousie fussent libres de descendre dans ses Etats ; mais ce puits est si profond , qu'il ne s'est encore trouvé personne qui ait eu la hardiesse de tenter la descente , même à l'aide de ce secours. »

Cette gloire m'est donc réservée , répondit Zangor. Je te prie seulement , ô mon cher Sapiédo , de commander , sans perdre de tems , une nouvelle corde , à laquelle de distance en distance tu feras faire de gros nœuds , qui me serviront de degrés pour descendre au séjour de ma chère Gnomis. Je te défends au surplus de parler de mon projet à qui que ce soit , non pas même à ma Mere ni à ma Sœur. Toutes deux m'aiment à l'excès ; mais ma Sœur sur-tout par ses vives alarmes & par ses tendres instances s'opposeroit à mon départ pour l'Empire souterrain.

Sapiédo promit à Zangor une discrétion à toute épreuve , & se sépara de lui , à la vue du Palais d'Almaden , pour aller commander une corde , la plus forte & la plus longue qu'on pût ima-

giner. Il n'eut aucun scrupule de se prêter à cet égard aux désirs du Prince , parce qu'il savoit par tradition que l'Espagne entière ne pourroit fournir une corde d'une longueur suffisante pour un tel Puits ; d'où il concluoit que le Prince , vaincu par l'obstacle insurmontable de l'impossibilité , abandonneroit insensiblement le projet de descendre chez la Fée Gnomis.

Celle-ci cependant toujours occupée de plaire à Zangor , l'avoit prévenu au Palais , sous une forme invisible , avoit couvert toutes les tables , toutes les consoles , & les moindres guéridons , de bijoux enrichis des plus éclatantes pierres. Parmi ces bijoux , il s'en trouva un qui effaça le prix de tous les autres aux yeux du Prince amoureux. C'étoit le portrait de Gnomis en médaillon , entouré de rubis , & suspendu à une chaîne de perles d'une merveilleuse grosseur. Le Prince , après avoir baisé le présent , se le passa au col , & plaça sur son cœur ce portrait adoré , dont la vue habituelle l'enflamma encore plus vivement. Impatient d'en rejoindre le modèle , Zangor ne cessoit d'aiguillonner la lenteur de Sapiédo ,

qui de son côté hâtoit la besogne avec d'autant plus d'ardeur , qu'il se croyoit sûr qu'elle seroit inutile. En effet , après avoir épuisé tout le sparte , tout le jonc , tout l'osier , tout le chanvre , en un mot toute la matiere filiforme , & propre à la corderie , que fournissent l'Andalousie & les Etats voisins , il vint dire à son Maître avec une douleur apparente , que le plomb mis au bout de la corde , en guise de sonde , demandoit toujours à descendre ; qu'en un mot la corde restoit constamment tendue , ce qui étoit une preuve infallible que le plomb n'avoit point atteint le fond du Puits.

Cette difficulté , bien propre à faire reculer tout autre , n'arrêta point un Prince , & moins encore un amant. La premiere qualité mettoit en droit Zangor d'entreprendre , comme les Alexandre & les Tamerlan , des choses merveilleuses ; la seconde le mettoit en état d'en exécuter d'impossibles , ou , du moins , de regardées comme telles.

Non (s'écria-t-il en s'adressant au portrait de Gnomis) , non , Fée adorable , nul obstacle , nulle barriere , nul danger n'arrêtera Zangor , résolu d'aller

vous porter dans vos États l'hommage que vous lui avez permis de vous rendre. En parlant ainsi, il sortit accompagné du seul Sapiédo ; & malgré les instances de ce sage Conseiller, il s'achemina vers le *Puits sans fond*. Arrivé là, il s'assit au bord, & prenant ses tablettes, il y écrivit quelques lignes qu'il chargea Sapiédo de rendre à sa Mere, & par lesquelles il la déclaroit Régente d'Andalousie tout le tems que dureroit son absence. Il chargea aussi ce même Majordome de remettre à la Princesse sa Sœur une riche miniature ; c'est le portrait d'un frere, dit-il à Sapiédo ; engage ma chere Sœur à le porter en brasselet, pour penser plus souvent à moi ; jure lui que son amitié me sera toujours infiniment précieuse. Il ne put prononcer ces dernieres paroles sans laisser échapper un profond soupir & quelques larmes d'attendrissement : car rien n'égalait l'amitié fraternelle du jeune Prince & de la jeune Princesse. Tout en versant des pleurs, Zangor tira de son doigt une bague d'un prix inestimable, & la mit au doigt de Sapiédo, en lui disant adieu.

Le Majordome frémit de la résolution de son maître. Il se jeta à ses pieds , & n'épargna ni représentations , ni larmes , ni instances pour le détourner de son dessein. Zangor, d'une voix imposante , lui ordonna de se retirer sans regarder derrière lui. Sapiédo fut contraint d'obéir. Le Prince ne l'eut pas plutôt perdu de vue , qu'il commença à descendre dans le Puits , de nœud en nœud , le long de la corde. Lorsqu'il eut descendu un jour & une nuit , il en trouva le bout , & vit (on frémit de le dire) en regardant au-dessous de lui , qu'il n'étoit encore qu'au quart de la profondeur du Puits. L'amour le soutint contre la juste terreur qui naturellement devoit s'emparer de ses sens. Chere Fée (s'écria Zangor) , fais le reste , & viens à mon aide. Sans toi , que m'importe la vie ? je la sacrifie avec joie à tes ordres. En parlant ainsi , l'amoureux Prince abandonna la corde , & se laissa emporter par son propre poids au fond de l'abîme. C'étoit à cette épreuve que l'attendoit Gnomis , qui avoit toujours veillé sur lui sans se rendre visible à ses yeux. Elle commanda à deux Génies soumis à ses

moindres volontés , de le recevoir sur leurs aîles , & de lui sauver la chute effroyable qu'il avoit si intrépidement affrontée.

Ainsi parvint Zangor au Palais de Gnomopolis, où l'attendoient tous les ravissmens qu'un cœur tendre peut se promettre , quand l'excès de son amour & la plus généreuse résolution lui ont fait surmonter des obstacles en apparence invincibles. Zangor étoit exténué d'une longue diete , & presque épuisé de fatigue. La premiere attention de la Fée fut de faire servir devant lui une table splendidement couverte de chairs de taupes , de mulots, de lapins, & généralement de tous les animaux qui se pratiquent des demeures sous-terre. Le Prince fit quelques façons pour manger du mulot & de la taupe ; mais il goûta fort les lapins , & trouva la pâtisserie exquise : elle étoit composée avec de la farine de pommes de terre. D'ailleurs tous les ragoûts étoient aux truffes ; & ces truffes qui surpassoient en bonté celles du Dauphiné & du Périgord, auroient suffi pour l'apprivoiser avec le régime Gnomique. Il ne faut pas demander si Gnomis , dont le pouvoir s'étendoit

sur tous les souterrains , & par conséquent sur toutes les caves , fit boire à son nouvel hôte des vins d'une excellente qualité. Mais qu'est - ce que tous les délices de la table pour un amant vivement épris ? Zangor soupiroit donc après l'instant où l'on viendroit desservir ; & la Fée qui voulut paroître partager sa tendre impatience , hâta elle-même ce moment si désiré, en faisant avancer toutes les pendules : procédé magique beaucoup plus expéditif que de déranger le cours des astres, en faisant coucher le soleil de meilleure heure que de coutume , ou que de faire descendre la lune & les étoiles en plein jour , comme cela se pratiquoit familièrement dans l'ancienne Négromancie. Gnomis au surplus savoit mieux que personne que l'heure marquée pour couronner ses propres vœux & ceux du Prince de Bétique , n'étoit pas encore venue.

Un peu avant qu'on n'apportât le café & les liqueurs , une mélodie ineffable se fit entendre. Un Génie & une Fée du second ordre dans la Féerie , mais du premier ordre dans les talens agréables, chanterent un *duo* accompagné par deux violons , dont les cordes étoient de boyaux

de lapins. Ces sortes de cordes rendent un son d'un moëlleux dont n'approchent point celles qui servent à nos Musiciens, & qui, dues la plupart à l'espece des chats, ont toujours je ne fais quoi de discordant ou de miaulique. Aussi le Prince tomba-t-il dans une sorte d'extase ; ce doux poison qu'on nomme tendresse, se communiquant alors à son cœur, non-seulement par les yeux, mais encore par les oreilles. Les paroles de ce *duo* étoient à peu près telles :

« Il n'est point de beauté qu'à Gnomis on
» compare :

» Jamais tendre penchant n'avoit fléchi son
» cœur.

» Un Prince dont l'amour égale la valeur,
» Pouvoit seul aspirer au bonheur le plus rare.
» Vingt siècles passeront, sans qu'on retrouve
» encor

» Un couple aussi parfait que Gnomis &
» Zangor »,

Le Prince de Bétique prit ces dernières paroles pour le signal de l'instant fixé pour son bonheur. Il se trompoit : il y a parmi les Fées des usages beaucoup.

plus ridicules encore que les nôtres , & qui consistent à retarder bien plus long-tems que parmi nous l'union solennelle de deux amans. Ce ne fut que quarante-deux jours après avoir entendu chanter son épithalame , que le très-amoureux , & à juste titre très - impatient Zangor , fut admis dans le lit nuptial de la Fée.

Tandis que ces deux époux goûtoient dans Gnomopolis les douceurs ineffables des premières délices de l'hyménée , il se passoit à Séville , où la Princesse Zahara , Régente de Bétique , avoit transféré sa Cour , des événemens bien opposés à la joie & aux plaisirs auxquels se livroient tous les sujets de l'empire souterrain des Gnomes.

D'une part , la jeune Princesse Aracena , sœur de Zangor , qui aimoit son frère au-delà de toute expression , n'avoit pas plutôt été instruite du départ de ce frère chéri pour le Puits sans fond , que sans faire part de sa résolution à personne , elle s'étoit , de nuit , échappée du Palais de Séville : au risque de tout ce qui pourroit arriver , elle avoit été se rendre en direction à ce Puits fatal , &

avoit eu le courage de descendre le long des nœuds de la corde. Elle en tenoit déjà le bout , elle touchoit déjà à la sonde , quand les deux Génies que Gnomis avoit préposés à la garde du Puits , reconnurent à la lueur de leurs aîles phosphoriques le portrait de Zangor , que cette sensible sœur portoit en médaillon à son brasselet. Aussi-tôt ils l'embrassèrent étroitement ; & lui rendant l'espoir qui commençoit à l'abandonner , ils lui persuaderent de se laisser conduire par eux vers ce frere bien-aimé , qui la reçut avec tous les transports que méritoit l'action généreuse qu'elle venoit de faire.

La Fée Gnomis disputa d'attention avec le Prince de Bétique pour son aimable sœur , & s'empressa à lui faire oublier le séjour de Séville. Mais elle s'aperçut bientôt qu'Aracena avoit un fonds de mélancolie , d'une espece d'autant plus sérieuse, que cette jeune Princesse étoit d'une grande réserve & d'une discrétion exacte sur la cause de son chagrin. Il n'étoit pas besoin d'être Fée ; il ne falloit que surprendre les soupirs d'Aracena , & lire dans deux grands yeux empreints d'une tendre langueur , pour se douter que

L'amour étoit l'auteur secret de sa peine. Quand la Fée se crut sûre de ce point , elle voulut encore savoir quel étoit l'heureux Paladin , objet des douces sollicitudes de la plus belle Princesse qui fût dans toute l'Espagne. Elle usa , pour se mettre plus promptement au fait de ce qu'elle désiroit de connoître , d'un vrai stratagème de Fée. Sous prétexte d'apporter un riche bouquet de pierreries dont elle vouloit , disoit-elle , faire présent à sa chere sœur , elle lui donna sa baguette magique à tenir. Aracena ne l'eut pas plutôt entre les mains , qu'elle se trouva sous la puissance d'un charme assez connu des jeunes personnes de son sexe , & dont le nôtre même n'est pas toujours exempt. Cette sorte de charme est nommé vulgairement *parlotte* , & par les gens diferts , *loquacité* , ou *imtempérie de langue*. Quiconque en est atteint , éprouve un besoin , une démangeaison irrésistible de parler & de caqueter ; & ce besoin est tel , que la personne qui y est en proie , n'éprouve de soulagement qu'après avoir confessé le secret qu'elle a le plus à cœur de garder. Aracena , dis-je , n'eut pas plutôt tourné & retourné dans ses mains

la coudrette enchantée , que la soif de parler & d'avouer à la Fée ses secrets les plus chers , la tourmenta à l'excès. Tirant donc mystérieusement à part Gnomis , qui ne put s'empêcher de sourire , elle se soulagea du poids qui l'oppressoit par l'aveu suivant :

Je me croirois , Madame , indigne des bontés de votre gracieuse Féerie ; je répondrois mal aux bienfaits que vous prodiguez à mon frere & à moi , si je ne payois tant de faveurs de la plus entière confiance. Oui , Madame , c'est le premier des devoirs de la reconnoissante Aracena , de lui ouvrir son cœur , & de vous éclairer sur ce qui s'y passe.

De toutes les affections auxquelles l'ame est sujette , je ne connoissois encore que l'amitié , je dis même , l'amitié fraternelle ; & plutôt au Ciel que je n'eusse jamais connu d'autre penchant ! Mon frere , qui étoit en même tems mon Souverain , occupoit tout mon soin , tout mon zele , toutes mes pensées. Je ne suis son aînée que d'un an. Quoique né d'un second lit , il m'aime , j'ose le dire , avec autant de tendresse que si nous avions eu tous deux la même mere. Il

n'étoit sur le Trône que depuis quelques mois , quand le Roi de Castille lui déclara la guerre , qui se termina par une sanglante bataille , où mon frere fut vainqueur.

Le vaincu n'obtint la paix qu'à des conditions rigoureuses , dont la premiere fut que le jeune Prince de Toledé , Don Rodrigue , son héritier présomptif , seroit envoyé en otage à la Cour de Séville. Mon frere lui avoit vu faire des prodiges de valeur , à la dernière journée ; & cette considération même avoit dicté , dans le Conseil de Bérrique , la condition dont je viens de parler. Rodrigue ne fut pas le seul otage que demanda Zangor. Il voulut encore que la Princesse Inès , fille du Roi d'Arragon , auxiliaire du Roi de Castille , fût pareillement remise en son pouvoir. Cette Princesse étoit promise en mariage à Rodrigue , & déjà même accordée avec lui. Prisonniere en quelque sorte dans une Cour ennemie , elle chercha & trouva , au moins pendant quelque tems , une protectrice , pour ne pas dire une amie , une sœur en moi. Je compatissois à ses malheurs , je cherchois à adoucir de tout

mon pouvoir sa situation. Mon frère , naturellement généreux , m'en fut gré , & me dit un jour en sa présence : Inès est votre otage ; elle cesse d'être le mien : je la recommande à votre amitié. La Princesse de Castille , pénétrée de reconnaissance , voulut me baiser la main ; je sautai à son col , & l'embrassai avec une sincère tendresse. Je gagnai bientôt toute sa confiance. Elle m'en donna la preuve , en m'avouant sa passion extrême pour le Prince Rodrigue , & l'extrême indifférence de Rodrigue pour elle. Je ne croyois point connoître celui-ci ; je savois seulement qu'il étoit étroitement gardé dans la citadelle. Inès obtint , par mon crédit , qu'il jouiroit d'une certaine liberté , & qu'il auroit la permission d'aller dans tout le Palais & dans toute la Ville , accompagné uniquement d'un des gardes de la personne de mon frère. A force de me parler de son amour pour Rodrigue , des belles qualités , de la belle figure de ce Prince , Inès parvint à me prévenir très-avantageusement pour lui : & j'étois dans ces dispositions favorables pour l'héritier de la couronne de Castille , quand la reconnaissance l'ame-

na à mes pieds. Je tombai à sa vue dans une surprise inexprimable , ou qu'on ne peut comparer qu'à celle que je causai à Dona Inès , par le cri & le geste d'étonnement qui m'échapperent à la vue de son amant. Il n'est que trop constant que Rodrigue ne m'étoit point inconnu , & qu'il y avoit entre nous de secrets & mystérieux rapports. Il est tems , Madame , d'expliquer cette énigme à votre gracieuse Féerie.

Quelques semaines avant la déclaration de guerre entre la Castille & l'Andalousie , un Trafiquant Arménien , ou du moins un jeune homme vêtu selon le costume d'Arménie , parut à la Cour de Séville , où il fit voir un assortiment des plus riches bijoux & des plus belles pierreries. Il fut présenté à la toilette de la Princesse douairière , qui lui acheta diverses raretés , & qui me l'adressa ensuite de sa part. La bonne mine de l'étranger me frappa ; ce fut ce que je remarquai d'abord ; mais quand je lui eus dit d'approcher , je surpris dans ses yeux & dans toute sa contenance un désordre qui me parut différer essentiellement de l'embarras où la vue d'un Prince ou

d'une Princeſſe jette les gens du commun. Ses regards annoncerent tour-à-tour de l'étonnement , puis de l'admiration , puis de l'extaſe , puis un autre ſentiment dont je ne crois pas néceſſaire de vous articuler le nom , votre gracieuſe Fée-rie , Madame , étant plus faite que perſonne au monde pour en inspirer un ſemblable. Le faux Marchand (car c'étoit un Prince déguifé) ſe remit enfin de ſon trouble , & me détailla toutes les raretés d'une caſſette des plus magnifiques. Une boîte à mouches , revêtue d'améthyſtes , fut ce qui me tenta le plus , ſoit parce que les aſſortimens parfaits de cette pierre ſont très-rares à rencontrer , ſoit peut-être parce que l'adroit Arménien affecta , à diverſes reprises , de me la préſenter , & que ſa poſture , qu'on pouvoit prendre pour celle d'un ſuppliant , puisqu'il étoit à genoux , jointe aux inſtances de ſes regards , me força à donner à cette piece toute ma prédilection. Je la pris de ſa main. Il en témoigna une joie trop exceſſive peut-être & trop réelle en effet , pour qu'il lui eût été poſſible d'en rien diſſimuler. Quel eſt le prix de ce bijou ?

lui dis-je. Princesse répondit-il , quand vous le connoîtrez mieux , quand vous l'aurez considéré quelques jours dans tous les détails qu'il présente , ce sera à vous même d'en prescrire le prix. En parlant ainsi , il referma sa cassette , laissa en mes mains le joyau enrichi d'améthystes , & profitant de l'arrivée d'un des principaux Officiers de mon frere , il disparut aussi-tôt.

Quand cet Officier , qui conféra avec moi près d'une heure , fut sorti , je repris ma nouvelle boîte à mouches , & je me regardai dans le petit miroir que le couvercle m'offroit en l'ouvrant. Comme je la tenois ainsi , un ressort secret dont elle étoit animée , vint à jouer tout-à-coup. Le miroir s'abattit , & me découvrit un portrait en émail , des plus artistement faits , & que je reconnus à l'instant pour être celui du prétendu Bijoutier. Dans ce portrait , l'accoûtrement Arménien faisoit place au costume guerrier : deux palmes , croisées par le haut & par le bas , formoient le cadre du héros. Ce héros étoit devenu le mien. J'étois seule ; j'usai de tous les droits de la solitude. C'est un Paladin c'est un

Prince ! m'écriai-je , c'est mon égal ! un
amant digne de moi , qui m'a laissé ce
portrait ! Qu'il renonce à un déguisement
inutile ! S'il n'eût été qu'un Marchand
Arménien , il m'eût fait regretter d'être
Princesse ; il m'eût peut-être fait oublier
que je suis née telle. Mais puisque la
gloire accompagne mon penchant , mon
choix est fait ; & le modele de ce por-
trait est l'époux que le Ciel me destine.

J'envoyai donc promptement le plus
affidé & le plus intelligent de mes pa-
ges , courir après l'étranger , pour lui
ordonner de se représenter sur l'heure
devant moi. Mais je reçus pour toute
réponse l'annonce du départ de l'Armé-
nien. Il avoit disparu , & venoit de s'é-
loigner de Séville à toute bride.

Quelques jours après , je vis venir à
la Cour de mon frere un Ambassadeur ,
qui me demanda en mariage pour Don
Rodrigue , Prince de Toledé & fils du
Roi de Castille. Mon frere qui avoit à
se plaindre de quelques hostilités de la
part des Castillans , rejetta l'offre , avec
si peu de ménagement dans ses expres-
sions , que l'Ambassadeur s'en tint offensé
pour son maître : & , de ce moment ,

la guerre fut résolue entre les deux Puissances. J'étois si prévenue en faveur du faux Arménien , & je pensois alors si peu à m'allier avec la Castille , que je fus enchantée du refus qu'on avoit fait de ma main à Don Rodrigue , & de la nouvelle , qui se répandit peu de tems après , que son pere , pour nous braver , avoit fait demander & avoit obtenu pour son fils la Princesse Inès , fille du Roi d'Arragon.

Je n'étois donc , Madame , portée que de bienveillance & d'amitié pour cette Princesse , quand l'événement de la guerre en fit l'otage de mon frere , ou pour mieux dire ma captive. Mais du moment où , par mon crédit sur mon frere , elle eut obtenu l'élargissement de Rodrigue , & qu'elle eut été témoin de mon juste saisissement à la vue inespérée de ce Prince , en la personne de qui je reconnus sur-le-champ le faux Arménien ; de ce moment , dis-je , la présence , la société , le simple voisinage d'Inès commença à me déplaire. Zangor m'avoit donné sur elle un pouvoir absolu : j'en abusai , Madame , en Princesse généreuse selon l'apparence , mais en rivale inté-

ressée & jalouse , selon l'exacte vérité. J'envoyai chercher l'Ambassadeur d'Arragon , & lui remettant Inès entre les mains , je le chargeai , en vertu des pouvoirs que j'avois reçus de mon frere , de la renvoyer à l'instant même au Roi son pere , ce qui fut exécuté sans délai.

Cette circonstance de mon aventure vous semble peut-être , très-gracieuse Reine des Fées , moins digne de votre attention , que ne seroient les détails de mon entrevue avec le Prince de Toledé , au moment où commençant à jouer son véritable rôle , la reconnoissance & l'amour l'amenerent à mes pieds , comme fils du Roi de Castille. Hélas ! Madame , je connus en ce moment tout l'embarras , toute la gêne de l'étiquette , & tout l'ennui d'être soumise par mon rang à des témoins importuns. Après m'être délivrée d'Inès , le plus fâcheux & le plus à craindre de tous , je m'appliquai à gagner par des présens tous les autres : & comme Rodrigue ufoit de son côté des mêmes recettes , nous fûmes en peu de tems affranchis de toute contrainte , & nous nous vîmes à toutes les heures en pleine liberté. Ainsi , tandis que Zan-

gor accabloit la Castille de conditions rigoureuses , sa sœur , plus indulgente , adoucissoit le sort de l'Héritier présomptif de cet Etat , par un joug plus léger & plus doux que ses foibles attraits lui faisoient supporter. Que vous dirai-je de plus ? Rodrigue m'adoroit , & l'excès de son amour lui avoit inspiré la confiance de se déclarer. J'aimai à mon tour l'amant le plus passionné , & l'excès de ma foiblesse ne me permit point de lui faire un mystère de son bonheur. Vous m'excusez sans doute , ô toute gracieuse Reine ! & vous comprenez qu'en cachant à Rodrigue sa félicité , j'eusse retranché moi-même la moitié de la mienne.

Cette séduction exerça sur moi son empire , jusqu'au moment où Zangor , à qui vous aviez fait éprouver tout le pouvoir de la vôtre , vint tout-à-coup à disparaître. A peine j'appris la tendre & courageuse résolution qu'il avoit fait descendre dans vos Etats par le Puits de la forêt d'Almaden , que ma tendresse pour ce cher frère se réveilla dans toute sa force. Le rejoindre à votre Cour , ou partager son sort , s'il eût péri dans son entreprise , tel fut le dessein que j'osai

concevoir. Ce projet dès-lors m'occupait toute entière , & fit une sorte de diversion totale à ma passion pour Rodrigue. Zangor , Madame (ce n'est pas à vous à me blâmer de la préférence qu'en cette occasion je lui ai donnée , même sur mon amant) , Zangor est à la fois mon frere & mon bien-aimé Seigneur. Vous n'ignorez point , grande Fée , que lorsqu'un Souverain est universellement chéri , tous ses sujets se figurent être ses enfans , & l'aiment réellement de cet amour filial & sans réserve , dont les enfans aiment leur pere. Quand cette heureuse effervescence est généralement répandue , qu'elle a circulé dans tous les ordres d'un Etat , que la métamorphose par excellence est opérée , & qu'un grand Peuple , par son attachement unanime pour son Chef , par l'accord de toutes les intentions , la réunion de tous les vœux , l'harmonie de tous les desirs , est devenue une seule famille ; alors si ce Souverain chéri , adoré , heureux sans doute entre tous les autres , & vraiment comparable au Roi des abeilles , a de plus autour de lui une famille particulière , une épouse , des freres , des sœurs ,

des proches enfin , vous jugez , Madame , que naturellement cette épouse , ces frères , ces sœurs , ces proches de tout degré , chercheront à se signaler , à se distinguer du peuple , j'ai pensé dire , du reste de la famille , par un zèle d'élite , par un amour particulier , par des épreuves plus généreuses , par des sacrifices , des tentatives , des efforts , d'un ordre supérieur. Eh bien , Madame , c'est ce sentiment , cette ineffable passion pour un frère & pour un Souverain , qui s'est emparée de mon âme au moment où j'ai donné dans la forêt d'Almaden un exemple éclatant de ce que peuvent faire tenter , au sexe le plus timide , le zèle d'une sujette & l'amitié d'une sœur.

Après avoir rempli ce double devoir , après en avoir , grâce à vos bienfaits , Madame , recueilli le fruit , vous étonnerez-vous si de sujette & de sœur , satisfaite d'elle-même , je redeviens amante inquiète , & si mon cœur éprouve des alarmes , en se rappelant la surprise , la douleur , le vuide , le trouble , le désespoir peut-être où ma fuite imprévue a dû jeter mon cher Rodrigue ?

Ah ! s'il faut qu'il en ait soupçonné la direction ! que quelque pressentiment ou quelque vestige de mes pas lui ait fait porter les siens vers la forêt d'Almaden ! Excusez , Madame , mes justes terreurs ; je tremble que mon amant

Calmez vos craintes , belle Princesse , interrompit la Fée. Du moment où votre récit m'a mise au fait de votre fuite précipitée , j'ai tremblé comme vous pour les jours de votre cher Rodrigue , & j'ai fait un geste bien propre à vous tranquilliser , si vous en eussiez compris l'intention & l'effet. Mais douze Génies invisibles , du nombre de ceux qui ne me quittent jamais , l'ont comprise pour vous , & sont allés à l'instant à la recherche du Prince de Toledé. Si je ne me trompe , c'est lui-même que ces fanfares que vous entendez , vous annoncent.

C'étoit Rodrigue en effet , que les douze ministres aîlés de Gnomis amenoient comme en triomphe à la Princesse de Bétique. Les doux transports d'une telle entrevue sont peut-être impossibles à décrire. Il faudroit pour se les

bien figurer , aimer au même point , & se trouver dans une pareille situation. L'arrivée de Zangor faillit d'en troubler les délices. Il témoigna de la surprise & même du courroux en voyant le Prince de Toledé aux pieds d'Aracena. L'obligante Fée Gnomis ne dit à son époux irrité que deux mots à l'oreille , & tout son ressentiment s'apaisa. Il acquiesça à l'alliance de l'héritier de Castille , prit gracieusement la main de sa sœur , & la mit dans celle de l'amoureux Prince.

Aracena voulut savoir de Don Rodrigue en quel lieu les ministres aériens étoient venus à sa rencontre. Il lui raconta comment le manchon qu'elle avoit laissé sur le bord du Puits en y descendant , avoit donné aux couriers qu'il avoit dépêchés à sa poursuite , un indice sûr qu'elle étoit descendue dans cet abîme : qu'aussi-tôt qu'il avoit reçu cette nouvelle , il avoit résolu de tenter la même voie pour la rejoindre , & qu'il exécutoit cette résolution périlleuse , au moment où il s'étoit senti soutenir & emporter jusques dans Gnomopolis par des messagers invisibles.

Ce ne furent que bals , festins , fê-

tes , réjouissances dans tout le Royaume des Gnomes , pendant plusieurs semaines, pour célébrer la double alliance de Zangor & de Gnomis , de Rodrigue & d'Aracena.

Cependant , comme on l'a déjà dit , il se passoit à la Cour de Séville des choses tragiques & bien opposées à la joie. La disparition de Zangor & d'Aracena avoit semé le trouble dans la Capitale & dans les Provinces : la fuite de Don Rodrigue y mit le comble , sur-tout quand le Roi de Castille eut demandé compte aux Andalous du fils qu'il leur avoit envoyé en otage. Les Etats de Bétique s'assemblerent en tumulte , sous l'autorité de la Régente. La première opération de leur assemblée fut de faire décréter & arrêter le Major-dome Sapiédo , pour le rendre responsable de la disparition de son Souverain , ainsi que de celle de la Princesse Aracena & de l'ôtage de Castille. On instruisit , on poursuivit ce procès criminel pendant trois mois entiers , au bout desquels , ni Zangor , ni Aracena , ni Rodrigue n'ayant encore reparu , Sapiédo fut jugé digne de mort , comme crimi-

nel de lèze-majesté au premier chef , & condamné à perdre la tête dans la forêt d'Almaden , sur le bord du Puits sans fond.

Deux jours avant celui de la sanglante exécution , on fit dans la forêt , aux environs du Puits , un grand abattis de bois , pour former un cirque , terminé tout à l'entour par un amphithéâtre tendu en noir , ainsi que les bords du Puits sans fond. Les deux Génies préposés à la garde de son entrée , ayant vu ces apprêts terribles , & ayant connu par les placards affichés aux poteaux que tout cet appareil de mort étoit dressé contre les jours du plus zélé serviteur de Zangor , en avertirent ce Prince , qui fit l'aveu de ses alarmes à la Fée Gnomis.

La Fée sourit des craintes qui agitoient son cher époux , & lui parlant une seconde fois à l'oreille , elle lui fit part de ce qu'elle projettoit de faire pour sauver Sapiédo. Zangor , tranquilisé sur le sort de son Majordome , attendit sans trouble l'événement.

Quand l'heure fatale fut venue , la Fée , qui en fut avertie par ses émissaires , toucha Zangor , Aracena , & Rodrigue ,

de sa baguette , pour les rendre invisibles , & commanda aux Génies ailés de les transporter , ainsi qu'elle , sur la place de l'exécution , où ces mêmes Génies construisirent à l'instant deux trônes magnifiques pour les recevoir. La vue de ces deux trônes étonna fort le grand Sénéchal , qui s'enquit vainement par qui & par l'ordre de qui ils avoient été dressés. L'arrivée des archers , de l'exécuteur & de Sapiédo , mit fin à ses inutiles perquisitions. Le triste Majordome étant parvenu au lieu où il devoit perdre la tête , l'exécuteur , qui s'apprêtoit à lui bander les yeux , demanda un mouchoir au Sénéchal. Celui-ci commença aussi tôt à en tirer un de sa poche , & fut bien surpris de voir que plus il tiroit de ce mouchoir , plus il en restoit à tirer. Ne comprenant rien à ce prodige , & impatient de faire exécuter le décret des Etats , il commanda à l'exécuteur de couper , avec son cimeterre un pan suffisant de ce même mouchoir. Le Sénéchal alloit être obéi ; la Fée y mit bon ordre. Quand le glaive fut sorti du fourreau , la poignée se trouva sans lame. Le peuple , déjà témoin de la première merveille , fut encore plus frappé de

de la seconde , & proclama à grands cris Sapiédo innocent. En ce moment , Gnomis fit cesser le charme qui la rendoit invisible , ainsi que Zangor , Aracena , & le Prince de Toledé ; & tout d'un tems les fers dont le Majordome étoit chargé tomberent d'eux-mêmes. Par la vertu du même tour de baguette , la tenture funebre qui couvroit l'amphithéâtre & le bord du Puits , fut métamorphosée en une riche tapisserie d'écarlate brodée d'or. Les acclamations du peuple recommencerent à la vue de ces prodiges , & sur-tout à la vue inespérée de son Souverain , de la Princesse sa sœur , de l'héritier de Castille , & de la Fée Gnomis. Ainsi ce jour , qui avoit commencé par des apprêts lugubres , se termina par des danses & par des jeux. Le Sénéchal fit avancer au pied des trônes son char , qui pouvoit tenir six personnes. Le Prince de Bétique y monta avec sa sœur Aracena , la Fée Gnomis , Don Rodrigue & Sapiédo. Le Sénéchal monta le dernier , prit les guides , & dirigea les coursiers vers Séville , où Zangor mit la Fée en possession d'une nouvelle couronne. Il fut arrêté qu'ils passeroient ensemble alternativement six

mois à Séville, & six mois à Gnomopolis. Sapiédo fut indemnisé par de nouveaux grades, par des Gouvernemens, & par de fortes pensions, du risque qu'il avoit couru sur le bord du Puits, encore qu'il n'en eût eu que la peur. Don Rodrigue fit ratifier à la Cour de Castille le mariage qu'il avoit contracté au Royaume des Gnômes. Lorsqu'il eut obtenu cet acquiescement désiré, il prit, quoiqu'à regret, congé de Gnomis & de Zangor, & partit pour Toledé, où il alla présenter à son Pere sa chere Aracena, en lui rappelant que cette bru méritoit toutes ses bontés, ou du moins toute son indulgence, puisqu'elle avoit eu son premier choix. Le Roi de Castille dit à Rodrigue, en voyant la Princesse : *Mon choix fut aveugle ; le vôtre, mon Fis, est éclairé : je vois présentement, par la sagesse de votre goût, combien le hazard m'avoit bien inspiré.* En parlant ainsi, ce Monarque embrassa sa nouvelle fille avec toute l'affection d'un pere; & pour témoigner hautement combien cette alliance lui plaisoit, il envoya dans toutes les parties de l'Espagne ses héraults publier un tournoi à fer émoussé, par lequel se

termineroient dans Toledé des réjouissances de quinze jours. Une multitude innombrable de Paladins, élégamment montés, superbement armés, s'y rendirent à l'envi de toutes parts. Parmi ces Chevaliers, presque tous fils, petits-fils, ou neveux de Souverains, les Toledans admirerent particulièrement la vigueur, l'adresse & la bonne grace du Paladin de Burgos, de celui d'Iniesta, de celui de Las-Torrès, de celui de Coïmbre, & de celui de Miranda. Don Rodrigue les eût tous effacés, si son dessein eût été de disputer le prix ; mais plus jaloux de faire les honneurs du tournoi que d'en remporter la palme, ce n'étoit que pour la forme qu'il en avoit pris le costume, & qu'il s'étoit armé de toutes pièces. Le tournoi étoit prêt à finir, sans qu'il eût défié personne, ni que personne l'eût provoqué, lorsqu'un Paladin inconnu, monté superbement, & couvert d'armes dorées, vint, la visière fermée, se présenter à quelque distance de lui, & d'une voix que sembloit animer le courroux, lui cria : *A toi, Rodrigue ; mais si ta valeur répond à ta renommée, quitte ce fantôme de guerre, ces armes émouf-*

sées , & prends , comme j'ai fait , de vraies armes de combat.

Paladin téméraire , répondit froidement le Prince de Castille , je ne vois aucune raison de te refuser cette faveur.

Et moi , repartit l'inconnu , je veux bien t'en fournir une sans réplique , pour accepter sans délai le cartel que je propose. Sache donc que je te méprise comme un Prince indigne de ton rang , comme un Paladin déloyal & sans foi , comme un Chevalier dégénéré & recru ; sache de plus que je prétends te faire avouer , la pointe de l'épée sur la gorge , que la Princesse de Bétique n'est comparable ni en beauté , ni en mérite , à celle d'Aragon.

Je t'entends , reprit le Prince de Tolède ; c'est toi de qui Dona Inès a fait choix pour être son champion.

C'est moi-même.

Rodrigue , qui ne comprit point le vrai sens de cette dernière réponse , ne répliqua plus rien , & se contenta d'ordonner à son Ecuyer de lui apporter à l'instant sa lance & son épée de bataille.

Aussi-tôt que le bruit se fut répandu que le Prince de Tolède avoit été défié

par un Paladin Arragonois à combattre à outrance avec lui à fer tranchant & à pointe acérée , tous les autres tenans cessèrent l'escarmouche , & se rangerent en cercle autour des deux antagonistes , pour être spectateurs de ce sanglant duel. Tous deux étant pourvus d'armes meurtrières , & la trompette ayant sonné la charge, ils poussèrent leurs coursiers l'un vers l'autre avec l'impétuosité d'une balliste : leurs lances se brisèrent en éclats ; & le choc fut si rude & si réciproque , qu'ils vuiderent l'un & l'autre les arçons & les étriers : les coursiers effarés s'échapperent hors des bornes de la lice ; les deux combattans , après avoir roulé sur la poussière , se releverent , tirèrent l'épée , & s'attaquerent à pied avec plus de fureur encore qu'ils n'avoient fait à cheval. Comme l'arme offensive dont ils se servoient étoit un espadon à double tranchant & à pointe fort déliée , ils parvinrent plus d'une fois à entailler les courroies des jointures de la cuirasse & du casque , & à se faire jour aux divers défauts de l'armure. Rodrigue montrait plus de force ; l'inconnu , plus d'agilité & de souplesse. Ce dernier saisit si adroitement le moment où Rodrigue

levoit le bras sur lui, qu'il lui fit une blessure sous l'aisselle. Le Prince de Tolède, furieux à l'aspect de son sang qui couloit à gros bouillons, pressa son adversaire avec toute l'ardeur de la vengeance, & étant parvenu à entamer le collet de son casque, il redoubla avec acharnement jusqu'à ce qu'il en eût fait sauter un éclat de la largeur de plusieurs doigts; ce qui mit le col de l'inconnu à découvert jusqu'à l'une des clavicules. Alors la vie de l'Arragonois se trouva au pouvoir de Rodrigue, qui, l'ayant saisi au corps, & l'ayant terrassé, lui mit le pied sur la poitrine, & lui présenta la pointe de l'espadon sur la gorge, en lui disant : Vassal, confesse présentement que la Princesse de Bétique n'a de rivale ni en beauté, ni en mérite.

Plutôt mille morts qu'un tel aveu, répondit l'opiniâtre Paladin, qui n'eut pas achevé cette réponse, qu'il reçut le coup mortel.

« Rodrigue, ingrat Rodrigue, dit-il, » d'une voix mourante, il te manquoit » de m'arracher la vie. Cruel! ah! du » moins reçois mon dernier soupir, & » que ce soit ta main qui ferme ma pau-

» pierre ; tends-moi cette main , Rodri-
 » gue . . . donne un regret à ma perte . . .
 » que je meure assuré que Rodrigue ne
 » me hait point Adieu ! j'ex-
 » pire ! »

Le Prince Castillan frémit en enten-
 dant ces paroles ; il crut reconnoître une
 voix . . . quelle voix ! *Ah ! malheureux !*
qu'ai-je fait ? s'écria-t-il. Sans perdre de
 tems , il coupe toutes les courroies du
 casque , & l'enleve de dessus la tête du
 mourant. O spectacle déchirant ! ô vue
 accablante ! cette victime qu'il vient si
 barbarement d'égorger , c'est celle qui
 brûla pour lui , qui n'aima jamais que
 lui ; c'est la tendre , l'infortunée Prin-
 cesse d'Arragon.

La douleur , la surprise , l'horreur , le
 sang qu'il continuoît à perdre par sa blef-
 sure , le priverent de l'usage de ses sens.
 On s'empresse à le secourir ; on l'en-
 leve ; on le transporte à son Palais , pâle ,
 défiguré , sanglant , & presque aussi ina-
 nimé qu'Inès.

Le Roi de Castille & la Princesse
 même de Bétique plainquirent le sort tra-
 gique de cette malheureuse Amante , &
 partagerent les regrets que le Prince de

Toledo donna à sa mémoire. Le Roi fit construire une Chapelle de matbre blanc au lieu même où la Princesse d'Arragon avoir expiré sous le fer de Rodrigue. Au milieu de cette Chapelle fut élevé un tombeau de jaspe sanguin, où fut déposé le corps d'Inès. Rodrigue, quand sa blessure fut guérie, visita cette tombe, l'arrosa de ses larmes, & y grava de sa main cette épitaphe :

« Ci gît & courage & beauté ,

» Et tendresse & fidélité :

» Inès, tu méritois une plus longue vie ;

» Mais est - il rien de beau que la Parque

» n'envie ? »



ABRÉGÉ DE L'HISTOIRE
DU PRINCE GUZMAN
ET DE
LA PRINCESSE ZANGORA,
OU

Seconde & dernière Partie du Roman intitulé : DESTRUCTION DE L'EMPIRE DES FÉES.

QUELQUES mois après les obseques de l'infortunée Princesse d'Arragon, la Princesse Aracena, épouse de Don Rodrigue, se trouvant enceinte, obtint de son beau-pere & de son mari la permission d'aller passer le reste de sa grossesse à Séville, & de n'en revenir qu'après ses couches. La grossesse de la Fée Gnomis se déclara précisément en même tems, & les douleurs de l'enfantement leur prirent le même jour. Tandis que les sage-femmes étoient empressées à leurs fonctions, on remarqua tout-à-coup un fufain d'une hau-

teur & d'une grosseur prodigieuses, planté miraculeusement devant la porte du Palais, séjour des deux Princesses. On fait que cet arbre a la vertu malfaisante d'empêcher les accouchemens. Zangor ordonna qu'on mît le feu à ce fusain, mais les flammes le respectèrent, ce qui surprit le Prince de Bétique au-delà de toute expression. Il voulut y faire porter la hache, le tranchant ne put l'entamer; l'étonnement de Zangor redoubla. En regardant l'arbre avec plus d'attention, on vit un endroit où l'écorce étoit enlevée, & où étoient gravés le nom de la Fée *Urgele* & celui du Génie *Agramont*. On se rappella que cette Fée & ce Génie avoient présidé à la naissance de la Princesse Inès, si malheureusement tuée en duel dans Toledé par le Prince Rodrigue: on comprit que l'enchantement venoit d'eux, & que l'obstacle qu'ils apportent aux couches de Gnomis & d'Ara-cena, étoit une vengeance qu'ils prenoient du meurtre de leur protégée. Gnomis seule eût pu remédier au maléfice du fusain; mais elle en étoit empêchée par sa grosseur, tems auquel le pouvoir d'une Fée est sans vertu; & d'ailleurs on fait de

reste qu'une Fée ne peut détruire le charme d'une autre Fée. Gnomis prit donc avec Aracena le parti de fléchir par des prières le Génie Agramont & la Fée Urgele. Elles firent vœu l'une & l'autre d'aller faire, après leurs couches, le sacrifice de leur chevelure sur la tombe d'Inès; & que l'enfant dont chacune d'elles étoit enceinte ne se marieroit point ailleurs que sur cette même tombe. A peine elles eurent prononcé ce serment, que le fufain disparut, & qu'elles accouchèrent heureusement, Aracena d'un Prince qui fut nommé Guzman; & Gnomis, d'une Princesse, qui, du nom de son pere, fut appelée Zangora.

Ces deux enfans furent deux prodiges de beauté. Les meres, six semaines après leurs couches, allerent ensemble accomplir la premiere partie de leur vœu, & couperent leurs cheveux sur le tombeau d'Inès, après quoi elles se séparèrent: Zangor ayant rappelé auprès de lui sa chere Gnomis, qu'il n'en aima pas moins, toute rasée qu'elle étoit. Rodrigue se piqua de la même délicatesse & de la même constance pour sa chere Aracena: ce qui n'empêcha pas que ces deux Dames ne

fulssent mécontentes d'elles-mêmes toutes les fois qu'elles se voyoient dans un miroir. Pour remédier au sacrifice qu'elles avoient fait de leurs cheveux , elles imaginerent , sans se rien communiquer , le même expédient , l'une en Castille , & l'autre en Bétique : ce fut une perruque artificielle , ressource jusqu'alors inconnue , & qui dut paroître aussi ingénieuse dans l'époque de son invention , qu'elle nous paroît aujourd'hui commune & vulgaire.

La beauté de la Princesse Zangora s'accrut à tel point avec l'âge , qu'il n'étoit question d'autre chose dans toute la Bétique. La renommée publioit les mêmes merveilles du jeune Prince Guzman dans toutes les Villes de Castille : mais formés l'un & l'autre pour inspirer de l'amour , ils paroissoient impénétrables à ses traits. Cependant , lorsqu'ils eurent atteint chacun la dix-huitième année , leurs parens songerent à les pourvoir ; & la politique leur inspira de les unir ensemble. Il restoit à savoir si cette alliance d'Etat en seroit une d'inclination ; car Guzman & Zangora ne s'étoient jamais vus. Pour acquérir à cet égard quelques présomp-

tions , on fit venir d'abord à Toledé , ensuite à Séville , un fameux Peintre Flamand , qui réussissoit merveilleusement dans la ressemblance des portraits. Il saisit celle du Prince Guzman & de la Princesse Zangora au-delà de toute espérance , sans que ni l'un ni l'autre se doutassent qu'on les avoit peints. On avoit placé l'Artiste dans l'un & l'autre Palais , de maniere à pouvoir contempler à son aise les traits qu'il vouloit peindre , sans être surpris dans son travail par ceux qui en étoient l'objet ; il eut aussi l'attention de représenter la Princesse en simple Bouquetiere , & le Prince en simple Berger. Cette double précaution prise , on plaça sans affectation au nombre de divers tableaux de nouvel achat , le portrait du beau Berger dans l'appartement de Zangora , & le portrait de la gentille Bouquetiere dans celui du Prince Guzman. Les deux talismans d'épreuve firent leur effet. Zangora demeura immobile à l'aspect de l'image du charmant Pasteur : Guzman resta en extase à la vue de l'élève de Flore. Sur les demandes qu'ils firent au sujet de ces tableaux , on leur dit qu'ils étoient peints d'après nature par tel Ax ;

tiste, mort depuis peu, & à l'inventaire de qui on les avoit achetés, comme deux chefs-d'œuvre curieux par leur frappante vérité. Guzman en conclut que l'adorable Bouquetiere existoit dans quelque hameau de l'Espagne; & Zangora fit le même jugement à l'égard du ravissant Berger pour qui son cœur se contenta de soupirer en secret. Le jeune Prince Castillan ne se renferma point dans une telle réserve. Sans faire part de son dessein ni à ses parens, ni à ses plus chers favoris, il sortit de nuit, déguisé en Pâtre, une houlette à la main, & sa pannetiere passée en bandouillere. Au premier Village, il acheta un chien de berger, & une vingtaine de moutons, qu'il commença à faire marcher devant lui, comme s'il n'eût jamais fait autre métier. Il prit ainsi, à petites journées, la route de Séville, non par inspiration ni par l'effet du hazard, mais par un choix raisonné. Il avoit remarqué que le fond du tableau où étoit peinte l'aimable Bouquetiere, représentoit une fontaine qui versoit son onde par la bouche béante de deux dragons: or, par l'étude particuliere qu'il avoit faite de la Géographie de l'Espagne, il

favoit qu'il y avoit aux environs de Séville une fontaine toute semblable, & nommée par cette raison *la fontaine des dragons*, dont l'eau étoit célèbre pour la cure de diverses maladies. L'amoureux Guzman la jugea plus propre que toute autre au soulagement de sa tendre sollicitude. Il se flatta de rencontrer, le long des prairies délicieuses qu'arrose cette source, l'objet de sa passion; & l'espérance qu'il avoit conçue ne fut point trompée.

La fontaine en question se trouvoit renfermée dans l'enceinte du parc des Souverains de Séville. Guzman s'y présenta de si bon matin, qu'il n'y trouva encore personne que le concessionnaire des prairies, qui lui permit d'y entrer avec ses moutons, moyennant un léger droit de pacage. Le faux pasteur eut bientôt trouvé la fontaine des dragons : il remarqua que les bords étoient émaillés des fleurs les plus variées & les plus riantes; il observa aussi un lit de gazon, sur lequel étoit resté un bout de ruban qui paroissoit avoir servi à lier un bouquet. La Bouquetiere n'est pas loin, dit-il en lui-même avec une secrète émotion;

acquittions-nous de notre premier hommage envers elle par un tribut digne de flatter son goût. Aussi-tôt il cueillit , il assortit diverses fleurs , au choix & à l'arrangement desquelles l'amour présida ; puis il les unit ensemble au moyen du ruban que le hazard lui offroit si à propos. Ensuite il mit ce bouquet dans l'endroit le plus apparent du trône champêtre , au pied duquel il s'assit & s'endormit insensiblement , soit par l'effet de la fatigue qu'il avoit éprouvée en marchant , soit par celui de la grande chaleur qui commençoit à se faire sentir.

La jeune Princesse Zangora réveillée , soit par le chant du rossignol , soit par quelque tendre inquiétude, se souvint, en ouvrant les yeux , que ce même jour étoit celui de la fête de son Pere , le Prince Zangor. Elle appella aussi-tôt la jeune Marthèse , celle de toutes ses filles d'honneur qu'elle affectionnoit le plus , & lui fit part du dessein qu'elle avoit d'aller cueillir un bouquet pour son pere , à la fontaine des dragons. La partie fut bientôt liée ; elle fut approuvée par la gouvernante de la Princesse , qui nomina les deux plus anciennes Dames du Palais

pour accompagner Zangora & Marthèse. On sent bien que ces vieilles duegnes n'alloient point le même pas que la jeune Princesse & sa jeune favorite, & que celles-ci furent arrivées à la fontaine bien avant leurs conductrices. Zangora détacha alors Marthèse pour aller cueillir des barbeaux qu'elle lui montra, & qui étoient à une certaine distance : elle lui dit qu'elle alloit l'attendre sur le lit de gazon. Marthèse obéit ; & la Princesse n'eut pas plutôt tourné ses pas vers le trône de verdure, qu'elle aperçut le bouquet galant qui venoit d'y être mis : elle ne vit point l'auteur de l'hommage, parce qu'une bordure de myrte le déroboit encore à ses yeux ; mais s'étant avancée pour s'emparer du bouquet, elle aperçut en le prenant, sur les marches du gazon, le plus charmant des Bergers, plongé dans un profond sommeil, son beau visage tourné vers elle. Quelle surprise ! quel étonnement ! quel ravissement pour Zangora ! Elle le reconnoît à l'instant pour le modèle du tableau qui occupe depuis quelque tems toutes ses pensées : c'est-là celui que son cœur aime, celui dont l'image enchanteresse est venue

troubler son repos , & soustraire son ame à l'indifférence. Elle le contemple , elle l'admire , elle l'adore. Dans le trouble qui l'agite , son bouquet échappe de sa main , tombe sur le visage de l'inconnu , & le réveille. Quel est à son tour le trouble , le transport de cet Amant ? Envisager la Princesse , la reconnoître pour son idole , se jeter à ses pieds , & lui baiser amoureusement la main , tout cela ne prit qu'un instant , & la main étoit baisée avant que Zangora eût songé à la retirer. En ce moment , Marthèse survint ; l'étonnement de ce qu'elle voit lui fait jeter un cri ; les deux Dames du Palais l'entendent , elles y répondent par d'autres. Vingt gardes accourent , Guzman est arrêté.

Ce n'est pas que Zangora se plaignît du Berger , ni qu'elle l'accusât de témérité ; au contraire , elle le suivoit des yeux avec de gros soupirs , & elle avoit mis dans son sein le bouquet auquel elle soupçonnoit le Berger d'avoir mis la main. Mais il avoit été surpris imprimant sur celle de la Princesse un baiser téméraire , crime qu'aggravoit encore la posture d'adorateur dans laquelle on l'avoit trouvé.

Chacun plaignoît d'avance le sort d'un Villageois de si bonne mine, qui, par une audace criminelle, avoit encouru la peine de mort, selon les loix sévères de la Castille.

Cependant, le Prince de Bétique s'étant fait instruire de la nature & des circonstances du délit, fit venir d'une part sa fille, & de l'autre le coupable. Mais à peine eut-on amené Guzman en sa présence, qu'il le reconnut pour le modèle du portrait qu'il avoit fait mettre dans l'appartement de sa fille, portrait dont il connoissoit tout le mystère. Au lieu donc de faire subir à l'accusé aucune peine, il lui suta au col, le salua par son nom & par celui de gendre, au grand étonnement de toute sa Cour, qui fut longtemps sans pouvoir se persuader ce qu'elle voyoit.

Il ne manquoit plus à l'union du faux Berger & de la fausse Bouquetière que le consentement de Don Rodrigue & d'Aracena. On écrivit à la Cour de Tolède tout ce qui venoit de se passer à celle de Séville, & l'étonnante aventure de la fontaine des dragons. Cette nouvelle remplit de satisfaction Don Rodrigue &

la Pricesse son épouse. Ils se résolurent à faire le voyage de Séville pour être témoins du bonheur de leur cher fils , Aracena oubliant en ce moment la seconde partie du vœu qu'elle avoit fait le jour de la naissance de Guzman , vœu par lequel elle s'étoit engagée à ne point souffrir que son fils se mariât ailleurs que sur la tombe de l'infortunée Princesse d'Aragon. Le même oubli eut lieu de la part de Gnomis & de Zangor , mais non de la part de la Fée Urgelle & du Génie Agramont, zélés vengeurs d'une ombre non encore totalement apaisée. Ce Génie & cette Fée suscitèrent un ouragan effroyable, qui renversa à trois reprises les amphithéâtres , les arcs-de-triomphe, & les autres appareils de nôces que l'on dressoit dans Séville.

Ces marques éclatantes du courroux d'Agramont & d'Urgelle rappellerent à la mémoire de Gnomis & d'Aracena le vœu mis en oubli. On renonça aux préparatifs de Séville, & il fut résolu qu'on se transporterait à Toledé pour y faire la cérémonie du mariage sur la tombe d'Inès, dans la petite Chapelle érigée à ses mânes.

Ce transport dérangerait considérablement les dispositions de Zangor, qui avait invité à la cérémonie tous les Princes, Princesses & Paladins de l'Espagne; & plus encore la Fée Gnomis, qui avait invité à cette même pompe nuptiale généralement tous les Génies & toutes les Fées du globe.

On s'excusa envers les Princes, Princesses & Paladins, sur la petitesse du lieu, dont on n'avait pas le choix, & qui ne permettoit pas d'admettre dans la Chapelle plus d'une vingtaine de personnes, prises parmi les plus proches parens des deux époux.

Mais les Génies & les Fées, espèce d'êtres excessivement curieux, tinrent conseil ensemble pour obvier au moyen de tenir tous dans la Chapelle, malgré l'exiguité de l'espace. Il fut arrêté qu'ils se métamorphoseroient tous, à l'exception d'un seul, pendant tout le tems de la cérémonie; savoir, les Fées en mouches, en fourmis & en chenilles; les Génies en hannetons, en cloportes & en papillons. Et comme lorsqu'un Génie ou une Fée a pris ainsi, de son propre mouvement, une métamorphose, il ne

peut être rendu à sa première forme qu'en s'adressant à un autre Génie, ou à une autre Fée qui veuille bien lui rendre ce service, on chargea de cette fonction le Génie *Descuidado* (ou *Sans-Souci*), esprit fort lourd & très-peu curieux de fêtes & de spectacles, qui promit de se tenir en dehors à la porte de la Chapelle, & quand on viendrait à en sortir, de toucher de sa baguette chaque Fée ou chaque Génie métamorphosé, pour lui rendre sa forme première.

Après avoir pris toutes ces précautions, on procéda à la cérémonie, en la présence auguste de vingt proches de Guzman & de Zangora, sans compter toutes les Fées & tous les Génies dont on vient de parler, déguisés sous des formes propres à n'occuper que le moindre espace possible. A peine la porte fut-elle fermée, que la Fée Mélusine s'y présenta : elle en demanda l'entrée à l'épais *Descuidado*, qui la lui refusa fort brutalement, en lui reprochant d'être venue trop tard. Mélusine indignée, & ne sachant pas ce qui avoit été arrêté dans l'assemblée de ses confrères, frappa sur-le-champ *Descuidado* de sa baguette, & le transforma en

un immonde crapaud. Après cette vengeance, elle se retira, sans même daigner entrer dans la Chapelle, tant elle étoit courroucée de l'accueil que l'incivil Huissier lui avoit fait.

Cet étrange événement mit fin pour toujours à l'Empire de Féerie, qui avoit duré tant de siècles ; car lorsque la cérémonie des noces fut finie, aucune Fée, aucun Génie n'en put trouver un autre pour détruire la métamorphose qu'ils avoient prise. Ils maudirent mille fois *Descuidado*, qu'ils reconnurent fort bien malgré son masque de crapaud ; mais toutes leurs imprécations ne purent remédier au mal qu'il avoit fait. Mélusine elle-même eut quelque tems après sujet de se repentir de sa vengeance ; car ne sachant point ce qui étoit arrivé à Séville, & ayant jugé à propos un certain soir, au clair de la lune, de se transformer en syrene, dans la confiance que le premier Génie ou la première Fée qui viendrait à passer, lui rendrait le bon office de la toucher de sa baguette, elle est encore dans cette attente trompeuse & forcée de conserver malgré elle cette forme monstrueuse sous laquelle elle se montre

aujourd'hui , même à tant de personnes qui attestent l'avoir vue. Mais toute sa magie se réduit présentement à ces sortes d'apparitions ; car le pouvoir d'une Fée cesse tout le tems que dure sa métamorphose. Ainsi , depuis l'événement arrivé dans la Chapelle d'Inès par la faute de l'imprudent *Descuidado* , l'Empire de Féerie est aboli , ou comme tel.



TROISIEME CLASSE.

ROMANS HISTORIQUES

LES SOLITAIRES DE JERSEY.

Lyon , 1579 , 2 vol. in-8°.

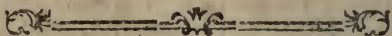
CET Ouvrage , où l'on voit peu d'événemens , & moins encore de correction , offre pourtant de grands traits , des anecdotes curieuses , & des expressions de mœurs frappantes. A ces titres nous allons le dégager des longueurs inutiles qui le défigurent , & présenter au Public un tableau de ce qu'il offre de plus intéressant.

Nous nous servons , pour former notre extrait , d'un exemplaire qui a appartenu à Messire le Veneur. Nous ne croyons pas que ce soit ce pieux le Veneur , Evêque d'Evreux , Chancelier de l'Ordre du Roi ; il devoit être mort en 1579. Ce livre aura passé dans les mains de quelques-uns de ses neveux , qui étoient de braves Gen-

Octobre , prem. Vol. 1781. F

tilshommes Normands , fort connus dans notre Histoire sous les noms de *Veneur* , de *Carrouge* ou de *Tilliere* , & dont un brillant rejetton paroît depuis un an dans le monde , sous un nom bien cher aussi à la Nation , celui d'*Harcourt*.

Ce même exemplaire dont nous parlons , est défectueux : nous avons cherché l'Ouvrage à la Bibliothèque du Roi ; il n'y est pas : nous ignorons s'il existe ailleurs.



L'ISLE de Jersey n'a pas toujours été le receptacle ordinaire des pirates & des contrebandiers. Au tems des ravages des Bourguignons & des Armagnacs , elle servit d'asyle à plusieurs Citoyens vertueux qui ne vouloient pas entrer dans ces factions sanguinaires. Ainsi les Sages d'Athènes se retirèrent jadis à Egine pendant la domination des trente Tyrans ; & les vieux Patriciens de Rome se sauverent dans la Sicile pendant la désolation du Triumvirat. Une petite Isle est un abri bien doux pendant les calamités qui agitent les grands Empires , comme des ouragans destructeurs ; & les têtes

superbes trouvent quelquefois dans une chaumière le salut qu'elles n'auroient pas trouvé à l'ombre de leurs lambris dorés.

Sous les derniers Valois , plusieurs illustres proscrits cachotent encore leurs malheurs & leurs noms dans l'Isle de Jersey. Tout infortuné avoit le droit d'y venir respirer en paix, & personne n'avoit celui de lui faire de question indiscrete. C'étoit un hospice indépendant & libre , ouvert à l'humanité souffrante. Toute la partie orientale de l'Isle étoit couverte de petites habitations. Là ne s'élevoient jamais de ces démêlés d'intérêts divers nécessités par nos passions dans tous les lieux où les hommes se réunissent. Les cœurs vraiment malheureux n'aiment pas les querelles ; le repos est leur premier besoin ; & la paix , leur divinité chérie.

Parmi ces Solitaires intéressans , il en étoit un qui touchoit à peine à sa trentième année. A cet âge , quand on se condamne à la solitude , ce n'est jamais sans une cause puissante & grave. Ses manières nobles , l'honnêteté qu'il sembloit porter empreinte sur son front , sa fierté , qu'une politesse aisée laissoit appercevoir , son âge , & bien plus encore cet

atttrait irrésistible que les malheureux ont pour leurs semblables , ce vrai présent du Ciel , qui répand le premier baume consolateur dans nos ames , intéressoit tous les Insulaires , sans piquer leur curiosité.

Cette prévenance générale le toucha , & la reconnoissance , sentiment si doux , suspendit un peu ses regrets amers. Si on s'étoit d'abord empressé autour de lui pour lui parler , il auroit fui : on ne lui parle point , mais on l'aime. Ah ! est-il un malheur si grand , si sensible , qu'il empêche un cœur de tressaillir & de palpiter encore , quand il sent qu'on l'aime ? Qu'ils sont bons , qu'ils sont généreux , ces Insulaires ! s'écrioit souvent le jeune fugitif. Je viens de Paris , de la Cour , & c'est ici que je trouve l'humanité ! A la vérité , je n'y entends pas prononcer ce nom divin ; l'humanité n'est que dans le cœur de ces hommes simples. Ce nom est dans toutes les bouches , au brillant & cruel séjour que je fuis. Quelle différence ! O mon Maître ! homme vertueux que mes yeux ont pu voir s'avancer vers l'échafaud ! pourquoi , au lieu d'une Cour mensongere , n'as-tu pas choisi ce séjour pour y fixer ta destinée ? Mes mains,

s'il l'eût fallu , auroient suffi à tes besoins , à ceux de ta fille magnanime ! Tu n'es plus ; ta fille est malheureuse ; & je vis ! je vis dans le sein de la paix ; le bonheur habite autour de moi : tu touches à ce port , que n'y es-tu entré : nous aurions connu aussi la félicité. Je ne la connoîtrai jamais ; les sentiments profonds sont éternels ; des souvenirs trop fideles rempliront toute ma vie de larmes. O mon Maître ! malheureuse Eléonore !

L'ame constamment livrée à ces tristes réflexions , le jeune infortuné promenoit sa chaîne : on le voyoit tantôt s'avancer dans un morne silence ; tantôt hâter sa marche & parler avec chaleur , s'arrêter dans une méditation profonde , tomber dans l'abattement , pleurer , & regagner tristement sa demeure , d'où il étoit souvent plusieurs jours sans sortir.

Un Anglois , jadis persécuté par la Reine Marie , vieillard respectable , citoyen vertueux & ami des hommes , étoit l'un des plus sages habitans de l'Isle. En vain Elizabeth , en montant sur le trône , avoit d'abord rappelé l'homme de bien , & l'avoit prié de venir lui donner des

conseils , & la guider dans l'administration : *Cotel* (c'est le nom de l'honnête Anglois) avoit répondu à la jeune Reine qu'il lui souhaitoit un regne prospere , mais qu'il avoit trop vécu à la Cour des Rois , pour ne pas savoir combien il étoit dangereux de leur donner des conseils. Madame , avoit-il ajouté , votre âge ne consulte gueres avec le mien ; il y auroit autant de différence entre nos projets , qu'il y en a entre l'éclat de votre teint & les rides de mon front. Le sang dans vos veines circule en se pressant ; il se glace dans les miennes : vous êtes dans la crise de l'effervescence , je n'aspire qu'au repos. Le seul conseil que je doive donner à Votre Majesté , le voici : Votre Royaume n'est pas entouré de plus de vagues , que votre Cour ne va être assaillie d'ambitieux : défiez-vous de cette foule légère , entreprenante , inquiète & ignorante. L'essain tumultueux qui vous entoure n'aspirera qu'à s'enrichir & à se décorer. Pour arriver à ce but , on vous flattera , on vous trompera. On ne paroîtra jamais à vos regards qu'en déguisant ses défauts , & en leur donnant l'air des vertus.

Reine , imitez la Déesse dont on m'assure que vous projettez de retracer la sagesse & la pureté ; comme elle , couvrez votre sein du miroir de l'Egide , & sachez distinguer les Méduses sous la parure mensongere qui dérobe d'abord leur laideur ; dévoilez le vice , connoissez l'intérieur : vous y trouverez bien des choses horribles que vos semblables ne voient gueres. La vertu a beaucoup de peine à croître dans les lieux que vous habitez ; elle y meurt en herbe. Par miracle cependant , quelquefois une plante heureuse échappe au voisinage : trouvez-en une , Madame , caressez-la bien , cultivez-la , & mettez-vous à son ombre. Ne soyez pas aussi insensée que votre Pere , qui leur coupoit la tête , comme Tarquin faisoit à ses pavots. Si vous trouvez un Chancelier Morus , offrez-lui la place à laquelle mon âge se refuse : pour moi , je ne saurois plus être bon au monde , & je compte mourir doucement à Jersey.

Cet homme imposant , qui n'avoit pas voulu être le Ministre d'une grande Reine , voulut consoler le nouvel hôte de cette Isle : c'est que les grandeurs n'étoient rien à ses yeux ; c'est que l'am-

bition , sentiment factice , ne disoit rien à son ame. Quand on a cessé d'être Ministre, tout s'évanouit comme un beau rêve : *la parure n'est plus , on retombe en soi tout nu.* Mais quand on a fait une action vertueuse , le souvenir reste ; on a le droit de s'aimer , de s'estimer , d'être fier , de jouir de soi. Tel est l'aimant qui porte le vieux Cotel sur ses pas , à la chaumière , dans le cœur du jeune François.

Il le trouve anéanti , se pressant les yeux des deux mains , la tête tournée contre le jour , & assis sur le pied de son lit Cotel prend une chaise , s'assied aussi en silence , & attend le réveil. Au bout d'une heure , l'infortuné sort de son extase , se retourne , & voit un homme qu'il n'avoit pas entendu entrer ; il est embarrassé , & ne trouve pas un mot.

Le Vieillard , loin de parler , ne regarde pas même. Un Anglois resteroit dans cet état un siècle entier sans ouvrir la bouche.

Le François parla donc le premier. Je vous rends grace , dit-il , de l'intérêt qui vous amene auprès d'un malheureux.

C O T E L.

Vous l'êtes donc ?

LE FRANÇOIS.

Beaucoup.

C O T E L.

Je vous offre ce que j'ai.

LE FRANÇOIS.

Qu'avez-vous , hélas ! qui puisse me guérir ?

C O T E L.

J'ai fort peu de choses ; je n'ai ni or , ni crédit , ni éloquence ; mais vous souffrez , je suis homme , j'ai souffert aussi , & j'ai acquis le droit d'être consolateur.

LE FRANÇOIS.

Je rends grace à votre humanité.

C O T E L.

Profitez-en , & ne me remerciez pas : ma récompense est dans mon cœur.

LE FRANÇOIS.

Généreux Anglois , vous me faites rougir pour mes Compatriotes.

C O T E L.

Ils vous ont trahi ?

LE FRANÇOIS.

Trahi , persécuté , déchiré.

C O T E L.

Consolez - vous , vous auriez souffert le même traitement à Londres. Pour éviter le malheur , il faut fuir les grandes sociétés , *ce sont des bois*. Nommez-moi les loups qui ont voulu vous dévorer ?

LE FRANÇOIS.

Si vous connoissiez les monstres qui ont déchiré ce que j'aimois , qui persécutent ce que j'adore !

C O T E L.

Ce sont de grands Princes.

LE FRANÇOIS.

Qui vous l'a dit ?

C O T E L.

L'expérience. Il n'y a que la puissance qui fasse gémir. Je savois cela avant de vous avoir vu.

LE FRANÇOIS.

Hélas ! hélas !

C O T E L.

Vous paroissez accablé ; voulez-vous que je vous laisse ?

LE FRANÇOIS.

Non , je veux vous conter ma déplorable aventure.

Le Vieillard , sans marquer le moindre empressement , se recueillit , & le jeune homme commença ainsi :

« Je suis Gentilhomme , & la Normandie est ma patrie. Mon nom est Pierre de Callière. Je fus Page d'un grand homme , dont le nom est sûrement parvenu jusqu'à vous. Qui pourroit n'avoir pas entendu parler du Comte de Montgomery ? J'étois à ses côtés , dans ce tournoi fameux où mon Maître se défendit en

vain de rompre une lance avec le brave Roi Henri. Vous savez l'issue fatale de cette joute , & la maniere dont l'infortuné Montgomery blessa mortellement un Roi qu'il adoroit , & dont il étoit aimé. Hélas ! de quoi sert ici-bas l'innocence ? Mon Maître , inconsolable du crime de sa main , étoit l'être le plus digne de pitié. Toute la France déplorait son malheur , & rendoit justice à sa vertu. Henri mourant l'avoit embrassé ; il avoit prié la Reine de le consoler. Hélas ! cette Reine cruelle qui n'avoit jamais aimé son époux , & qui se trouva si ravie de régner , devint aussi tôt la persécutrice de Montgomery . Il fut obligé de fuir. Errant , vagabond avec lui ; au lieu de sortir de France au tems prescrit , je m'attachai à son sort , je le suivis par-tout sur les bords des précipices ; la même chaloupe nous conduisit en Angleterre : nous revînmes en France , où nous pensâmes mille fois expirer sous le glaive des assassins royaux. On força mon Maître à se ranger sous les drapeaux de Calvin pour sauver sa vie , & se ménager du moins des défenseurs. On le contraignit d'être rebelle. Que vous dirai-je enfin ? Vous

savez qu'il fut pris à Domfront, ou plutôt, que cette ame magnanime se confia à Matignon, qui lui manqua de foi. Je tombai dans les fers avec lui. De prisonniers de guerre, on nous fait sans pudeur criminels d'Etat. Je ne pouvois concevoir que Matignon pût se porter à cette perfidie, & que, pour plaire à une Reine barbare, il n'eût pas la force de lui dire : Madame, c'est moi qui ai reçu Monsieur de Montgommery à composition ; il pouvoit se défendre encore, & profiter de ses grands talens pour nous échapper, & peut-être pour nous vaincre ; il a mieux aimé épargner le sang de ses citoyens ; il m'a rendu la main, j'ai répondu de sa vie : rendez-lui donc la liberté, Madame, & sauvez mon honneur.

Non, Matignon n'osa point parler ainsi pour défendre les jours d'un si grand Chevalier, son compatriote, son parent & son ami ; & tandis que tout ce qu'il y avoit d'illustre en France dans les deux partis sollicitoit en faveur du malheureux Gentilhomme ; tandis que le Roi de Navarre, le jeune Condé, les Montmorency, le généreux Brissac, les Guises eux-mêmes, le Duc de Tavannes, tous les

Chevaliers François faisoient retentir le Louvre de leurs plaintes , celui-là seul dont les paroles auroient eu plus de poids , garda constamment un indigne silence.

Le grand homme sentit le coup qui s'apprêtoit dans l'ombre ; & sans rien perdre de son courage , il se disposa doucement & sans effort à sa dernière heure.

La crainte de ce malheur vint aussi frapper ma pensée , & je sentis qu'il ne seroit pas fort pénible à Médicis de joindre cette atrocité à tant d'autres. J'étois gardé avec mon Maître. Sans lui rien dire , je me jette dans ses bras en pleurant ; il comprit aussi tôt la cause de ma terreur nouvelle ; & voulant m'épargner les détails , voulant uniquement répondre à ma pensée , ou plutôt à mon sentiment , il me prit contre son sein , & me dit : Callière , en m'attachant votre jeunesse dans une époque la plus brillante de ma vie , je voulois vous rendre heureux. Ah ! m'écriai-je , mon cher Maître , il n'est plus de bonheur pour moi : mourir avec vous est désormais mon unique envie. — Vous ne mourrez point , me dit-il , on vous fera grace ; les foibles roseaux ne sont pas exposés dans cette tempête

cruelle qui ravage la France. Vous ne survivrez ; je serai l'unique victime du sacrifice qui s'apprête. — Vous, victime ! m'écriai-je encore, eh ! pourquoi ? quel est donc votre crime ? — Dieu le fait, reprit Montgomery. Mais est-ce toujours pour un crime que l'on meurt ? Mon cœur est pur, tu le connois, & Médicis elle-même ne l'ignore pas ; mais cette femme, qui eut, je le répète avec tout le Royaume, une aversion constante pour son mari, veut persuader à ce Peuple léger qu'elle l'aimoit ; & c'est en abattant ma tête qu'elle veut le persuader : elle sait qu'on traitera cet Arrêt d'injuste & d'inhumain ; mais elle se flatte que cette injustice, que cette inhumanité même attesteront son amour.

Ces mots prononcés d'une voix calme me transportoient de colere & m'accablèrent ensuite de douleur. Tranquillise-toi, mon pauvre Calliere, reprit mon Maître, arme-toi de courage, familiarise-toi avec l'idée de ma mort. — *D'une mort ignominieuse ?* — Ignominieuse ? non pas, Calliere : va, l'homme de bien ne meurt jamais avec ignominie ; la puissance suprême qui peut le tuer,

n'a pas le droit de le déshonorer : en dépit d'elle , sa mémoire se perpétue glorieusement d'âge en âge. Dis-moi , est-ce que la mort de Socrate , de Thrascéas , de Sénèque , rend ces grands hommes moins respectables à tes yeux ? Ce généreux d'Egmont , vainqueur des François à Saint - Quentin & à Graveline , son digne émule de gloire , Montmorency de Hornes , si indignement décapités à Bruxelles , de nos jours , n'ont-ils pas tiré un nouveau lustre de leur supplice même ? Les enfans de Coligni & de tous les Héros qu'on vient de massacrer en France , rougissent-ils de tant d'outrages ? Mon ami , cette colombe blanche sortie du bûcher de Jeanne d'Arc , n'est pas une fable imaginée par nos bons ayeux ; c'est une vérité ; & cette colombe est la vertu , qui , purifiée par les calamités de la vie , s'envole au Ciel , & laisse par pitié sa mémoire à la terre pour la consoler.

Ne plains pas mon sort , Calliere , mais aime-moi toujours. Suis-je plus exempt des calamités humaines que cette belle Reine d'Ecosse , que j'ai vu si brillante , si heureuse , si adorée à la Cour

de France ? Malgré tous ces pompeux avantages qui devoient la rendre si fière , malgré les deux diadèmes qui ceignoient son front resplendissant de gloire , & jettant au loin la séduction & l'amour , depuis combien d'années cette grande Reine languit elle dans les fers , en attendant qu'il plaise à Elisabeth de lui faire trancher aussi la tête ?

Viens , Calliere , tandis que j'ai les mains libres encore , il faut que je t'embrasse.

Ainsi me parloit cet homme courageux. On arrive, on nous sépare, on l'entraîne ; je deviens libre , & mon Maître va monter à l'échaffaud.

Ici Calliere , fondant en larmes, ne put finir son récit funeste. Nous l'abrégerons aussi : tous nos Lecteurs savent le terme de cette catastrophe. Montgomery fut conduit à Paris ; & celui qui avoit si innocemment causé la mort de Henri II , périt après tant d'années de la main d'un bourreau.

Cotel laissa un libre cours à la juste douleur du Solitaire ; des larmes coulerent aussi de ses yeux à demi éteints.

Quand ils eurent tous deux repris leurs

sens, le Consolateur s'apprêta à faire son office. Je l'avouerai , dit-il , vous êtes bien malheureux ; il est amer de perdre son ami ; c'est sentir son ame se diviser : mais cet ami respectable dont la mémoire doit vous être si chère , vous a déjà tracé l'unique route que vous devez suivre. Du courage , mon Ami ; roidissez-vous contre le sort ; c'est le seul moyen d'en triompher. De la vertu ; c'est un meuble qui nous reste , quand nous avons tout perdu. Enveloppez-vous de ce manteau sacré ; commencez à vivre en vous.

A ces mots , Calliere regarda le consolateur Anglois avec des yeux égarés , & s'écria : Vivre en moi, vivre en moi ! ah ! il faudroit qu'indépendamment du malheur qui m'est arrivé , je n'eusse pas encore dans ce cœur déchiré une affection victorieuse , déchirante , éternelle , une affection qui m'accable , qui m'égaré , qui me tue ; mon Ami , l'enfer est dans mon cœur.

C O T E L.

Je vous entends. Ce n'est pas seulement ici de l'amitié , une amitié souf-

frante & malheureuse : c'est de l'amour encore.

C A L L I E R E.

C'est de la rage.

C O T E L.

Vous m'en avez trop dit , pour ne pas poursuivre.

C A L L I E R E.

Eh ! qui pourroit arrêter un amant forcené qui a commencé à parler !

Eléonore , superbe & ravissante fille de Montgomery , est celle qui me fait mourir & me cloue à la vie ; c'est celle que j'adore , & qui , trop orgueilleuse , m'a dit qu'elle m'aimoit , & qu'elle ne seroit jamais à moi. Fugitive maintenant , elle ne veut pas que j'aie défendre ses jours. Privée de son héritage , sans appui , sans ressource , fille d'un malheureux immolé par une loi barbare , déshonorée dans l'opinion , parce que son pere est mort sur l'échafaud , elle me fuit , elle me chasse , & elle m'aime ! Et moi , moi , je frémis , je rougis de lui obéir ,

& lui obéis pourtant. O force incroyable, indéfinissable de l'amour !

Que les tems sont changés ! Mon Maître , touché de mon zele , quand je lui jurai que je serois à jamais attaché à sa destinée , me dit un jour : J'accepte ton généreux dévoûement , Calliere ; mais promets-moi aussi que tout ce qui sera en ma puissance tu me le demanderas sur l'heure. Je vous le promets , répondis-je aussi tôt , cui , je vous ferai une demande ; mais je vous prévien qu'elle sera téméraire , audacieuse , supérieure à tout ce que je pourrai faire pour vous. — *Tu te trompes ; si j'avois une couronne à t'offrir , je ne m'acquitterois pas encore.* — Ah ! que me fait une couronne , répliquai-je ; j'exigerai bien plus. Mais c'est encore un secret pour vous , pour l'univers.

Eléonore presente à cet entretien , me devina & se tut. Eléonore a le courage d'un héros ; c'est Mars sous les traits de Cypris ; nul péril ne l'étonne. On est surpris de voir sortir de la bouche d'une Grace , des résolutions si courageuses ; de voir une jeune personne si délicate & si frêle , affronter tant de dangers ,

essuyer , endurer de si rudes travaux. Avec elle seule , sur une chaloupe , dans le tems le plus orageux , j'ai franchi l'Océan des côtes de Normandie à celles d'Angleterre , moi tremblant à chaque instant de la voir submerger , elle manœuvrant dans un profond silence , qu'elle n'interrompoit qu'en disant : O mon Pere ! je mourrai du moins pour toi.

Nous arrivons à Douvres. Echappée au danger , elle vole à Londres , se présente à Elisabeth. Quelle noble assurance ! quel charme dans ses yeux ! quelle fierté , mais quelle douceur sur son front ! de quels traits sublimes , *décevans* , éclate sa harangue ! comme l'amour filial anime ses paroles ! La Reine admire cette éloquence naturelle , & s'écrie : *Que sont donc les hommes en France , puisque les femmes y ont un tel ascendant !* La beauté subjuga la puissance. Eléonore obtient un secours d'hommes & d'argent ; elle triomphe , mais bien moins que moi. Est-il un plaisir comparable à celui de voir honorer ce qu'on adore ? La digne fille de Montgomery emporte avec elle toute l'admira-

tion, tous les regrets de l'Angleterre; & nous revenons en France.

Là, quelques actions heureuses signalèrent mes jeunes ans : on m'éleva à la dignité de Capitaine ; je marchai sur les glorieuses traces de mon Maître ; j'eus le bonheur de mériter son estime, & le bonheur plus doux de lui sauver la vie contre une troupe d'assassins soudoyés par Médicis. O jour dont tant de chagrins n'ont pu encore effacer la douceur ! jour d'ivresse profonde, où Eléonore vola dans les bras du libérateur de son pere, & m'embrassa comme son frere !

Comme son frere ! ah ! que ce nom charmant est foible auprès du nom d'amant ! que ce baiser délicieux étoit peu satisfaisant pour mon ame brûlante !

J'étois heureux pourtant ; je n'avois pas encore parlé, il me restoit à faire cette demande fatale à Montgomery ; lui-même m'en pressa après les innocentes caresses de sa fille. Elle étoit-là, elle pleuroit encore d'attendrissement ; son pere voloit de ses bras dans les miens. Mon cher Callière, me dit-il, tu m'as promis de me *requérir* un don ; parle, mon Fils.

Votre fils ! repris-je : ah ! que n'est il vrai ! . . . Je regarde Eléonore , elle baisse les yeux. Le Comte qui nous comprit , réfléchit un instant , & s'adressant à sa fille : *Tu rougis , Eléonore : as-tu bien entendu Calliere ?*

Ah ! dit-elle , qu'exigez-vous de moi ? — *Rien , mon Enfant ; mais explique-toi , veux-tu , peux-tu acquitter ton Pere ?* — Je le voudrois , & ne le puis. — *Tu n'aimes pas mon libérateur ?* — C'est parce que je l'aime , que je ne saurois acquiescer à ses vœux. — O Callière ! me dit Montgomery , tu vois si je n'avois pas bien prévu mon insuffisance à te servir ? Fuis , mon ami , fuis un malheureux qui ne sauroit que te nuire. Votre malheur , repris-je , est trop respectable à mes yeux ; vous m'avez donné tout ce qui étoit en vous , & ma reconnoissance est sans bornes. Je ne me plains ni de vous , ni de votre fille ; & je suis toujours décidé à mourir pour vous deux.

Je renfermai ma douleur dans mon sein ; ma tristesse se renforça ; & mon amitié pour le pere , mon amour pour la fille furent toujours les mêmes.

Mais qui croira pouvoir définir l'é-

trange caractère d'Eléonore ? Depuis ma déclaration & sa réponse , nul embarras ne se manifesta dans son maintien , dans ses manières , sur son visage. Je vous dirai bien plus ; loin de me fuir , elle me cherchoit , & toujours elle étoit la même , soit que je fusse seul avec elle , soit que son pere fût en tiers avec nous. Enfin je voyageois seul avec elle , & dans nos courses dangereuses & pénibles , entourés de Royalistes, *pendants sur les bords des précipices* , plus d'une fois nous dormîmes dans la même chambre.

Nous dormîmes ! non , un Dieu cruel m'empêcha toujours de dormir auprès d'elle , il m'empêcha même de l'entretenir du besoin irrésistible de mon cœur , & ne me permit que de soupirer.

L'avoueraï-je ? un jour M. de Nemours poursuivoit, par ordre de la Reine, cette fille courageuse qui procuroit sans cesse de nouvelles ressources à son pere : elle alloit être prise ; on vint l'en avertir , j'étois avec elle. Changeons d'habit : lui dis-je. Sans rougir , elle accepte ma proposition , & donnant une grace nouvelle à mon armure , elle m'embrasse & me

me dit : En acquiesçant à votre prière , j'oblige un pere que j'aime , & je vous oblige vous-même. Je la vois aussi-tôt disparaître sur mon palefroi.

Long-tems Montgomery espéra que je serois heureux ; il se trompa : je me trompai moi-même. Plus elle étoit familiere avec moi , plus j'étois loin d'obtenir son aveu.

J'abrege mon tourment mortel. Quelques jours avant la captivité funeste de mon maître , il fit un dernier effort ; il fut infructueux.

Elle a suivi son pere à Paris. Les ordres cruels de Matignon m'ont empêché d'y aller gémir avec elle. Je me vois confiné malgré moi dans cette Isle. Je fais que les barbares ont fait périr mon Maître. Hélas ! qu'est devenue sa fille ? Elle fait que je languis ici , elle le fait ; & , livrée à ses mortelles douleurs , elle m'oublie.

Callière ayant cessé de parler , Cotel admira les effets fatals des grandes passions ; il réfléchit sur le caractère d'Eléonore , & y trouva quelque chose d'extraordinaire.

Vous savez mon histoire , lui dit
Octobre , prem. Vol. 1781. G

Callière : que dites-vous de mon inhumaine ?

C O T E L.

Vous sentez-vous disposé à m'entendre ?

C A L L I E R E.

Sans doute.

C O T E L.

Et vous ne vous plaindrez pas de ma franchise ?

C A L L I E R E.

Des reproches à un homme si généreux !

C O T E L.

Souvenez-vous de ce mot. . . . Votre Eléonore a aimé ; on l'a trompée, on l'a quittée.

C A L L I E R E.

Que dites-vous ? Osez-vous blasphémer, calomnier la vertu la plus pure ?

C O T E L.

Que venez-vous de promettre ? déjà

vous oubliez. . . . Mon ami , qu'a donc ma proposition qui vous étonne ? Dans quel siècle vivons-nous ? dans quelle Cour avez-vous été élevé ? Nommez-moi les beautés pures qui se trouvent à la suite de Médicis. Si la sévère Châteauneuf, si la prudente la Garnache, si les femmes & les filles de vos Héros sacrifient non-seulement à l'amour , mais encore à la volupté, quel est, dites-moi, le tort que vous me reprochez ?

Je laisse le siècle & les mœurs actuelles.

Interrogeons la nature : je vous fais grace des détails , & je vous renvoie à votre cœur. Si jusqu'ici l'impérieuse voix de la volupté vous a trouvé un marbre de Paros , jeune Caton , écoutez un Vieillard qui ne l'a pas toujours été.

C'est dans votre patrie qu'amour fit pour la première fois palpiter mon cœur. Assez près de la fameuse tour de Montlhéri est un vieux château ; *Bris* est son nom. Là fut élevée la jeune Anne de Boulen : le hazard y conduisit mes pas , & marqua ma destinée. Je plus à la première beauté de l'Europe , je fus heureux. Bonheur rapide ! éclair de la féli-

cité ! l'ambition m'enleva mon trésor. Henri VIII me vola ma maîtresse pour en faire une Reine , il la décapita. Vous savez tout ; plaignez-vous maintenant , & dites que la fortune n'a des rigueurs que pour vous.

Un coup de foudre qui seroit tombé aux pieds de Calliere ne l'auroit pas plus étonné.

Devenu plus calme , il réfléchit sur ce qu'il vient d'entendre , il raisonne , envisage le Vieillard , & divise sa douleur.

Le Vieillard le quitte. Calliere pense à Anne de Boulen , il pense à Eléonore.

Se pourroit-il qu'elle eût aimé ? qu'on l'eût délaissée ? Non ; & le Vieillard se trompe.

Cependant , elle lui avoit répété mille fois qu'elle ne seroit jamais à lui.

Il est vrai ; mais elle lui avoit assuré aussi qu'elle l'aimoit.

Non , elle ne l'aime pas , elle l'oublie . . . Pourquoi du moins ne lui a-t-elle pas écrit ?

Le lendemain , Cotel va retrouver le fugitif. Les femmes , lui dit-il , prennent aussi du goût pour Jersey ; il vient d'en arriver une qui attire le voisinage à sa

suite : mais ayant paru desirer d'être seule , la foule se dissipe. — *L'avez-vous vue ?* — Oui , & je crois qu'elle est Françoise. — *Sur quoi en jugez-vous ?* — Sur son air. Un Anglois ne sauroit convenir que vous soyiez les Rois des hommes , mais il peut avouer que vos filles sont les Reines des femmes. — *Nous en sommes d'autant plus malheureux , quand nous aimons sans retour.* — J'entends du bruit ; suspendez un instant votre douleur particuliere , j'appерçois notre nouvelle concitoyenne.

Machinalement , Calliere tourne les yeux , il distingue une taille , un maintien. . . . il n'a rien vu encore ; celle qui s'avance est enveloppée d'un grand voile : mais l'amour perce à travers tous les voiles ; ce Dieu aveugle ne voit pas , mais il sent. Le cœur de Calliere palpite : *Eléonore ! s'écrie-t il , Eléonore !*

Au son de cette voix , Eléonore se retourne , & leve son voile ; elle ouvre ses grands yeux bleus ; elle sourit , de ce divin sourire d'Andromaque dans Homere , d'un sourire mêlé encore de tristesse , & d'autant plus enchanteur. Eléo-

nore avoit vu périr si misérablement son pere , elle revoyoit son ami.

Un ami ! hélas ! quand on a des peines , le premier tribut qu'on lui offre , en le retrouvant , ce sont des pleurs. Sans rien dire , Calliere gémit avec Eléonore pour la même cause. *Il n'est donc plus ?* s'écrie-t-il enfin. — Les monstres l'ont abreuvé d'outrages , reprit-elle , & l'ont assassiné ; je n'ai plus de Pere !

Cotel voulut briser cette douleur. Du moins ; dit-il , le Ciel vous a laissé l'amitié pour vous consoler , en lui montrant Calliere ; & vous offre encore un Anglois sensible pour vous servir , ajouta-t-il , en se montrant lui-même.

Eléonore apprit quel étoit ce Vieillard. La sympathie est une chose étonnante dans les malheureux ; ces trois êtres , si maltraités par le sort , trouvent encore des jouissances à pleurer. Mais Calliere étoit le plus infortuné des trois : il aime avec excès ; & le malheur récent de celle qu'il adore l'empêche de parler. Au tourment d'aimer , la crainte de déplaire s'unissoit dans son cœur pour le déchirer encore. Cotel sentant combien ce tourment prolongé est insupportable à la foi-

blesse de notre nature, fait un effort pour secourir son ami. Admis dans l'intimité d'Eléonore, il lui parle de sa situation présente, de son sexe, de sa jeunesse, des impressions qu'elle peut faire dans l'Isle, des passions qu'elle peut exciter. Il ajoute qu'ayant tout fait pour son pere, elle doit, alors qu'il n'est plus, s'occuper d'elle-même : La nature, dit-il, a des droits imprescriptibles ; nous ne sommes pas assez parfaits pour pouvoir vivre sans liaison ; & la plus douce, à votre âge, belle Eléonore, la plus sûre, la plus indispensable, c'est l'hymen.

A ce mot, le sage Vieillard envisage la jeune Montgomery pour juger de l'effet qu'il produit. Il voit, à son mouvement, l'opposition marquée d'une ame trop vraie pour se déguiser ; & il se tait. Il parle à Calliere de l'inutilité de sa démarche, & revient à son ancienne idée qui avoit tant choqué le généreux Chevalier : Oui, dit-il, elle a aimé ; & son amitié tendre pour vous me prouve qu'elle n'aime plus.

Elle a aimé ! dit Calliere, & il pencha tristement la tête. Jusques-là ses maux lui avoient du moins laissé le courage ;

le courage l'abandonne, il tombe dans la mélancolie ; il ne cherche plus Cotel, il semble fuir Eléonore. Avec eux il ne parle plus ; son ame privée d'alimens, semble se dessécher.

Cet état donna de l'espoir à Cotel, & les plus vives inquiétudes à Eléonore : Elle lui demande éternellement quelle nouvelle peine le dévore ; il la regarde douloureusement, & se tait.

Enfin, un jour la belle Montgomery désespérée vient le trouver ; elle veut savoir ce secret inoui qu'on lui cache : elle ne pouvoit s'imaginer que ce fût cet amour ancien ; elle s'étoit assez clairement expliquée ; & depuis son arrivée dans l'Isle, Calliere ne lui en avoit pas dit un mot. Cotel lui-même, en parlant d'hymen, n'avoit pas nommé Calliere. Elle ignoroit donc absolument le mal qui menoit l'infortuné au trépas.

É L É O N O R E.

Qu'avez-vous ?

C A L L I E R E.

La mort dans le sein.

É L É O N O R E.

Qui vous fait mourir ?

C A L L I E R E.

Vous.

É L É O N O R E.

Moi ?

C A L L I E R E.

Vous-même, & vous le savez bien. Votre généreux Père vouloit me rendre heureux ; votre cœur s'est opposé à son desir. Je ne me plains point ; c'étoit ma destinée, je l'endurerai : aussi-bien je sens que le Ciel prend pitié de moi ; mon ame est malade, elle entraîne mon corps, je m'usurai en silence. Adieu, Eléonore ; soyez heureuse, s'il se peut : malgré vos mépris, dont je ne vous ai jamais fait un crime, je vous révere toujours comme la fille de mon Maître. Adieu.

É L É O N O R E.

Rejetez, cruel, cette résolution funeste. Vous mourez, & mourez pour

moi. Je paroissais ingrate & dure à vos yeux , à ceux du vertueux Anglois votre ami ; je ne le suis pas pourtant. C'est la délicatesse seule qui a pu me faire paroître criminelle.

Je vais donner aux femmes un exemple de sincérité qui aura peu d'imitatrices ; & je vous donnerai à vous-même , Calliere , une preuve peu commune de confiance , d'estime & d'amitié.

J'ai rejeté votre main , parce que je ne la méritois pas. Le généreux protecteur de mon Pere & le mien , celui qui tant de fois brava pour nous deux la mort & les supplices , méritoit une femme plus pure.

C A L L I E R E.

Que dites-vous ? non , je ne vous crois pas. Eléonore ! la plus noble , la plus modeste , la plus vertueuse comme la plus belle des filles de nos Héros ! elle dont mille fois j'ai entendu vanter la décence en Angleterre & dans nos Provinces ! elle que les meres de tous les partis présentoient pour modele à leurs filles !...

É L É O N O R E.

Je ne mérite pas votre main , vous dis-je. Il m'est dur de vous détromper , mais je le dois.

Calliere , mon Pere n'a pas toujours été malheureux ; il y eut dans sa vie des époques brillantes. Sa fille , jeune encore , recevoit les rayons de sa gloire ; & ce peu d'attraits que le Ciel mit en moi , attirâ sur mes pas ce flot ordinaire d'hommes légers qui se disent d'abord nos adorateurs. Vous savez la licence que la fille des Médicis introduisit dans nos mœurs , lorsque je commençai à paroître dans le monde. Vous avez vu son escadron brillant composé des plus belles Demoiselles de sa Cour. Une de mes parentes , inconsiderée & légère , me montra , dans l'âge le plus tendre , ce dangereux spectacle. C'étoit à Fontainebleau , pendant un souper. Médicis à table , entourée de jeunes beautés demi nues , auroit été Diane au bain avec ses Nymphes , si elle avoit eu la même décence. Là s'égayoient les Princes , les Seigneurs , nos vieux Capitaines eux-mêmes ; là je vis le plus bel enfant du Royaume , modeste , retiré en

un coin, & détournant les yeux. Vous nommer cet enfant, Callière, excusez-moi, c'est vous nommer mon vainqueur. Pourriez-vous ne pas le connoître ? c'est Thoré, le plus jeune des Montmorency... Hélas ! Callière, vous pleurez, & je vous déchire le cœur. O triste vérité ! on dit que tu es un bien : non, le malheur est toujours à sa suite : l'illusion seule est douce.

Callière, ce jeune Thoré s'offrit depuis à mes regards, plus beau encore que dans ce souper indécent, fier comme tous ses peres, modeste cependant & timide auprès de moi. Sa politesse, ses graces, ses yeux vainqueurs des miens, je vous l'avoue, m'entraînerent.

Je voulus fuir, je voulus dompter un penchant fatal ; mais par-tout je voyois l'amour & la volupté circuler autour de moi, tout brûloit dans le séjour que j'habitois, insensiblement la douce contagion faisoit envoler ma pudeur. Callière ! je ne vous avois pas vu encore.

Attaché au service de mon Pere, j'ignorois que si près de moi le Ciel me déroboit le plus digne, le plus loyal ami.

Thoré m'aima , ses yeux me le dirent avant sa bouche. O Calliere , Calliere ! laissez-moi , il triompha.

Je passe sur ce tems d'ivresse , si douce alors , si amere maintenant. L'amour devint volupté , & le sentiment fit place au plaisir. Le plaisir est peu durable , il peut laisser des remords ; le vrai sentiment ne connoît pas ce retour pénible.

Si j'avois aimé encore , quand le malheur vint accabler mon Pere , j'aurois gardé mon amour , l'amour vit dans les peines. Je blâmai alors mon penchant : Thoré devint volage , il m'oublia : je vous vis , je distinguai d'abord vos feux , je vous plaignis , je vous aimai , & vous aimai assez purement , assez délicatement pour ne jamais être à vous. Ayant perdu l'estime de moi-même , je me rendis justice. Mais j'avois cru que mon fatal secret resteroit pour jamais renfermé dans mon cœur.

Hélas ! vous mourriez , il falloit bien parler Vous allez me mépriser , me mépriser. Non , non , je sens bien que je ne suis pas méprisable ; une noble fierté vit encore en moi : je sens ici circuler toujours le noble sang des Tudor. J'ai

pu m'enivrer un instant , mais mon caractère demeure , la vertu n'a jamais perdu sur moi son empire. Mânes sanglans de mon Pere ! j'en appelle à vous. Nul être vivant , sinon le plus jeune des Montmorency & toi , Calliere , ne connoît ma foiblesse. Mais fut-elle connue de l'univers entier , je reste pure ; ah ! je n'ai fait que payer à la nature son tribut de foiblesse ordinaire. Je n'ai rien perdu , sinon le droit d'être ta femme.

O Calliere , qu'allez-vous penser de moi ?

C A L L I E R E.

Femme cruelle , étonnante & sublime , tu me déchires & me transportes ; tu me fais mourir & m'enivres. Je te hais , je t'adore. Criminelle autant que vertueuse , tu es toujours Eléonore , toujours la fille de mon Maître , toujours ma divinité. Mais hélas ! quel cruel aveu !

É L É O N O R E.

Je ne t'ai pas tout dit.

C A L L I E R E.

Qu'entends-je ? quel nouveau trait me réserves-tu encore ?

É L É O N O R E.

Quand le sang de mon Pere a coulé , si tu n'avois pas eu une grande affection , tu serois mort. J'aurois cessé d'être aussi , s'il ne m'eût resté un grand intérêt au monde.

Calliere , mon égarement m'a donné un fils. Le fils d'un Montmorency & d'Eléonore n'est pas un être indifférent dans le monde. Je n'ai pas à rougir de mon choix.

A cet intérêt , il s'en joint un autre ; c'est toi. La nature d'une part , la reconnaissance de l'autre , partagent mon ame sans la diviser.

Que veux-tu de moi ? parle , ordonne maintenant.

C A L L I E R E

Eh ! me laisses-tu le pouvoir de rien vouloir désormais ? ne viens-tu pas d'anéantir mes facultés ? ah ! coupable , ah ! ravissante Eléonore !

É L É O N O R E.

Coupable ! non pas , Calliere : supprimez cette indigne mot. Quand je m'ac-

cuse , ce n'est pas à vous de m'inculper. Prenez pour juge de ma conduite le vertueux Anglois qui entre , puisque vous n'en croyez pas mon cœur ; je vous permets de lui raconter mon histoire.

Elle disparoît , & Cotel entre en effet. Ah ! mon Pere , lui dit Calliere , vous ne vous trompiez pas , j'ai eu un rival , & un rival plus grand que moi.

L'avez-vous encore ? reprend Cotel. Non , dit Calliere.

Remerciez donc le Ciel , s'écrie le solitaire Anglois. Libre désormais , Eléonore peut être à vous. — *A moi ! un autre cependant.* — Jeune homme , taisez vous ; vous ne méritez pas encore la fille de Montgomery.

Calliere la mérita cependant ; & après tant de traverses , l'hymen unit deux cœurs que la sympathie & des malheurs communs resserroient depuis si long-tems. Les nouveaux époux se retirèrent en Angleterre auprès de Windsor. Ils changerent de nom ; ils eurent des enfans desquels ils ne distinguèrent jamais le jeune Montmorency.

Telle est l'histoire la plus intéressante comme

la plus triste que nous ayions trouvée dans *les Solitaires de Jersey*. Il en est plusieurs autres que nous supprimons , & qui se rapprochent plus de notre nature. L'Amour n'étoit point Platonique dans cette Isle ; il y peuploit en tout bien & en tout honneur , & ce n'est pas sa faute si elle n'est pas aujourd'hui plus peuplée.

Parmi les différentes aventures rapportées dans l'Ouvrage que nous citons , il en est une aussi gaie , que celle de Calliere & d'Eléonore est tragique.

Telle est la maniere de l'Auteur ; il passe brusquement & sans transition d'un grand intérêt à un tableau riant. Cette maniere étoit aussi celle de nos ayeux ; ils n'arrangeoient rien , ils jettoient confusément tous les mouvemens de leurs ames : en cela n'étoient-ils pas plus naturels que nous ?

Quoi qu'il en soit , pour respecter la marche de notre Auteur , nous allons analyser encore , sans autre préambule , une seule de ses aventures.



GEORGES DE BUSSY

E T

GABRIELLE D'HANGEST.

LES deux héros de cette seconde histoire sont *Georges de Bussy & Gabrielle d'Hangest*, tous deux issus de Gentilshommes Picards : l'un & l'autre avoient reçu de la nature un ame indifférente à l'amour, ce qui est peut-être un plus grand présent du Ciel, qu'on ne le croit d'ordinaire à vingt ans. Mais on faisoit un crime aux jeunes gens de leur insensibilité. Dès ce tems, les intrigues amoureuses donnoient de l'importance dans le monde, &, sans affaires de cœur, on tomboit dans le défaut de considération. Bussy & Gabrielle avoient le plus grand désir d'être considérés. Comment donc faire avec leurs deux cœurs de marbre ? Ils firent ce que nous voyons assez généralement pratiquer dans la vie, ils tromperent. Quand on n'est pas ce qu'on

voudroit être , il faut du moins en avoir l'air.

Les voilà donc tous deux dans le château d'Hangest avec toute la liberté du tems & de la Picardie ; les voilà livrés à eux-mêmes par leurs parens communs , qui connoissoient trop bien leur froideur naturelle , pour avoir la moindre inquiétude. Et puis quelle inquiétude pouvoient-ils avoir ? Ils avoient résolu & arrêté le mariage de nos jeunes gens.

Il se fera une terrible révolution dans ces deux âmes là , disoient leurs mères , si nous en voyons jamais sortir la flamme qui immortalisa Laure & Pétrarque.

Quand nos chers enfans auront la tendresse d'Angélique & de Médor , disoient leurs pères , nous devons un beau cierge à Notre-Dame d'Arras.

Les habitans du château , qui les voyoient quelquefois ensemble , leur demandoient en riant s'ils sentoient bien tout le charme du tête-à-tête.

Les aimables indifférens n'aimoient point du tout ces plaisanteries. Gabrielle en pleura souvent de dépit : Comment , s'écrioit-elle , il sera dit que je n'aurai jamais l'esprit d'aimer ?

L'amour est donc bien difficile , disoit de son côté Buffy , puisque je n'ai pu encore deviner ce que c'est ? Mais qu'importe après tout ? puisqu'il faut absolument paroître aimer pour n'être pas ridicule , faisons semblant d'aimer , & d'aimer Mademoiselle Gabrielle.

La belle indifférente prend la même résolution.

Les deux perfides ! ils ne se disent rien de leur imposture mutuelle.

Ce dut être une belle chose quand ils parurent pour la première fois en présence l'un de l'autre , Gabrielle parée , belle , coquette comme la jeune d'Etampes attendant François I ; & Buffy , galant , séduisant comme le premier Nemours.

Buffy parla le premier : il savoit la politesse. — *Que vous êtes belle ! — Et vous , que vous êtes brave ! — Ah ! Mademoiselle , vous aviez un dessein ? — Monsieur , vous n'avez pas mis cette jolie fraise sans raison ? — L'Amour , je gage ? — Oui , Monsieur , l'Amour lui-même a présidé à ma parure. Eh ! n'est-il pas tems d'aimer ? j'ai dix-neuf ans. Vous n'aimez pas , vous ? — Moi , je*

brûle. — Comme vous le dites ! animez-vous donc Eh ! qu'aimez-vous ? — *Devinez.* — La séduisante Péquigny ? — *Non.* (Elle lui nomma toutes les jeunes beautés de la Picardie.) — *Non , vous dis-je.* — Eh ! qui donc ? *Vous.*

Gabrielle feignit de rougir. Une coquette a souvent le talent de paroître bien sensible , plus sensible que si elle l'étoit. C'est en elle sur-tout qu'on voit très souvent l'art triompher de la nature. La fine d'Hangest rougit donc , elle s'embarraffa ; les yeux méditerent la fuite , mais ses jambes tremblantes parurent s'y refuser.

Bon , dit tout bas Buffy. (Il s'anime comme tant d'autres traîtres qui feignent d'aimer , & qui n'aimant pas , n'en semblent que plus amoureux.) Il se jette aux genoux de Gabrielle , baise voluptueusement sa main , lui jure une ardeur éternelle. Quels yeux ! non , la vérité elle-même n'est pas si vraie.

C'est tout de bon qu'il m'aime , pense Gabrielle. Eh bien qu'il m'aime , son exemple ne me tentera pas.

Relevez-vous donc , lui dit elle , & laissez ma main ; cette liberté me cho-

que : l'impétuosité prouve mal la tendresse ; la tendresse ne vient pas si vite ; la vôtre ne se manifeste que dans ce moment , & voilà des années entières que nous habitons sous le même toit. Buffy , Buffy , vous n'êtes pas sincere.

Le perfide protesta de sa sincérité , on ne le crut pas , puis on hésita , puis on feignit de le croire.

Mais après.

Après ! on en resta-là d'abord ; c'est bien assez pour la première fois. — Depuis ce moment l'intimité parut établie. On ne parle jamais tant d'amour , que quand on est privé de ce sentiment divin ; lorsqu'on l'a , on se tait : les grandes passions sont muettes. Celle de nos jeunes amans fut étrangement babillarde. Ils ne parloient que de chaînes , de martyre , d'amoureux servage ; & tous ces grands mots n'étoient pas vuides de sens ; à les en croire , le jour n'étoit pas plus pur que le fond de leurs cœurs.

Souvent ils se proménoient seuls dans les bois. Plaisantes gens ! ils ne favoient que parler. Cependant , que d'occasions amour sembloit ménager lui-même pour des ingrats ! Peines inutiles , & vaine pré-

caution. Loin de jouir du bien d'être ensemble, ils ne songeoient qu'à se monter l'imagination, à se surprendre; c'étoient les deux athletes *Entelle* & *Darès*, qui ne cherchoient qu'à se supplanter dans l'ombre de la perfidie. A de pareils êtres, offrez l'ineestimable don du mystere. Un orage les avoit surpris tous deux, l'orage gronde, la pluie tombe en flocons; une grange déserte, isolée, ouverte, est leur unique asyle. Le bruit du ciel redouble, & les carreaux divins éclatent au-dessus du chaume de la grange; Gabrielle s'évanouit: l'on ne fait pas trop si le tonnerre causa cet évanouissement, mais elle étouffoit; ne pouvant parler, elle met la main sur sa poitrine, & semble montrer son lacet, qui la serre jusqu'à l'étrangler.

Pour lui rendre la respiration plus libre, Bussy embarrassé, froid, insensible, s'approche, il la délace, sans nulle émotion; il voit. . . . il ne voit rien.

Cependant de retour au château, on les railla sur le plaisir qu'ils avoient eu à se promener seuls; on ajouta qu'auprès de ce qu'on aime, les orages même avoient de la douceur.

Le dépit que Gabrielle conçut de la fausseté de cette imputation , & qu'elle manifesta , redoubla la plaisanterie. Dans ce moment les Dames l'examinèrent ; elles crurent voir sur son front une preuve de ce qui n'étoit pas. Elles envisagerent en même tems Buffy : son air , son maintien les confirmerent dans leur erreur ; & c'est ainsi que l'indifférence mit en déroute la coquetterie elle même. C'est ainsi qu'on fait souvent aux honnêtes gens beaucoup plus d'honneur qu'ils n'en méritent.

Mais, diront nos Critiques, votre Gabrielle aimoit déjà, puisqu'elle a du dépit.

Eh non : ne voyez-vous pas que c'est l'amour-propre qui se cabre ? Vous croyez voir de l'amour par-tout , jusques dans le simulacre vain qui prend l'enveloppe de ce sentiment Ah ! mes Amis , ce n'est-là que la nuée mensongere qui déçut Ixion ; ce n'est pas la Reine du Ciel , elle est moins prodigue de ses faveurs.

Revenons à nos prétendus Amans.

Il m'aimera pourtant , dit Gabrielle , ou il sera bien insensible ; il m'aimera , & je rirai de son amour.

Les

Les Lecteurs nous dispenseront sans doute de rapporter en détail toutes les ruses de la belle d'Hangest. Il est des situations délicates dont le récit nous embarrasseroit fort , & que l'Auteur *des Solitaires de Jersey* raconte pourtant avec toute la naïveté de Brantome; mais d'autres tems, d'autre mœurs; nous sommes si scrupuleux à présent!

Qui peut échapper aux regards d'une jeune coquette, qui a fait un plan d'amour-propre , & qui commence avec tant d'intérêt à le mettre en exécution? Le perfide , dit-elle , il me trahit : sa réserve ne vient pas de ce rendre sentiment qu'amour inspire ; c'est de l'indifférence. Quoi ! je ne réussirois pas !

Dans ce tems , c'étoit en France un usage , apporté depuis peu d'Italie par Catherine de Médicis , que les grandes Dames montassent à cheval, absolument en habit d'hommes. Catherine, dit Brantome , introduisit cette mode , parce qu'elle avoit les plus jolies jambes de la Cour. Mademoiselle d'Hangest savoit parfaitement qu'elle avoit le même avantage. On lui apporte donc le plus élégant habit de Chevalier; elle arbore une

fraise , elle embellit sa tête de lys & de roses , d'un chapeau noir relevé de belles plumes blanches. Sous les yeux de Buffy , elle monte , avec la légèreté & la grace de l'Herminie du Tasse , le plus fier Courfier de l'Andalousie ; il se fait amener lui-même le cheval de bataille , sur lequel bientôt il doit faire son apprentissage , & chercher de la gloire dans les combats. A peine peut-il suivre la jeune & intrépide d'Hangest , dont la belle main guidoit sûrement l'impatient Andaloux , & qui déployoit les mouvemens les plus souples & les plus voluptueux. Il arrive à elle. Le teint de Gabrielle étoit animé plus encore par le dépit que par la rapidité de la course. Non , jamais la brillante Reine de Catai ne fut si ravissante. Elle ne parut qu'échauffée à Buffy ; il vient essuyer la sueur de son front : elle le regarde avec des yeux ! le touche d'une manière si enchanteresse ! sourit avec un charme ! Vous êtes la Reine du monde , dit Buffy. — *Je n'ai pas même le bonheur de vous plaire* , reprit avec humeur Gabrielle , que cette flatterie bannale , au lieu de l'expression simple & naïve du sentiment , indigna , de ma-

niere qu'elle ne fut plus la maîtresse de le cacher.

Elle sentit qu'elle gâtoit son affaire , & se retint. Il n'y a personne qui ait plus d'esprit que les gens qui ne sentent rien. Chevalier , dit-elle à Buffy , cet habit me blesse & m'assassine : voilà un abri , une grange à deux pas. Que je suis malheureuse ! je n'ai point de femme pour m'ôter ce maudit corset de mailles. — Auriez-vous assez d'adresse pour cela ? —

Le Chevalier ôte les liens ferrés entre les épaules : le corset de mailles tombé , il jette un coup-d'œil , & se transporte en louanges ; mais on voit bien que son cœur est toujours dans le même état.

Eh bien ! dit Gabrielle en elle-même , pouvois-je mieux faire ? Mais ce maudit homme , du moins , aime la musique Elle avoit une voix délicieuse. Le lendemain elle lui chante la romance de Jeanne d'Artois ; jamais Orphée sur le Rhodope ne rendit de plus doux accords ; il enchantoit les tygres & les pierres ; mais Gabrielle n'enchanté pas Buffy : ses sons ravissans sont perdus , & rien ne retentit dans cette ame.

Ah ! je l'attendrirai pourtant , dit-elle encore : ufons d'un remede violent , mais sûr. Il faut trancher avec ces caracteres ; je me suis trop amusée à conduire avec méthode un homme qu'il faut entraîner. Brusquons , forçons l'insensible.

Buffy de son côté commençoit à être fort embarrassé ; il s'étoit trop avancé avec son ardeur feinte. Honnêtement il ne pouvoit plus rétrograder. Comment avouer à une femme qu'on l'a jouée ? Il lui restoit une ressource ; mais elle étoit désespérée : ce parti étoit exactement celui que Gabrielle avoit pris. Très-souvent les traîtres se rencontrent.

Voyons quel étoit ce grand projet mutuel. Buffy se met en avant le premier. Gabrielle lui ayant reproché un jour qu'il la trompoit , qu'il n'étoit pas capable d'aimer , qu'il ne l'aimoit point. C'est trop souffrir cet injuste reproche , répondit-il ; jusqu'ici je me suis tû , dans la crainte de vous déplaire : vous me forcez à parler. O Gabrielle ! vos Parens m'accordent votre main ; mais ne vous devant qu'à leur empire , & au hazard qui m'a fait votre égal , mon sentiment est blessé , humilié. Je n'aurai pas votre cœur , je

n'en ferai pas sûr du moins : je voudrois pourtant bien avoir cette sûreté là. Le sacrifice que je vous demande est grand ; mais il m'est nécessaire ; & ce sacrifice , vous me le refuserez , j'en juretois. — *Que voulez vous dire ?* demanda , avec une pudeur feinte , Gabrielle enchantée. Ah ! reprit-il , vous m'avez entendu ; votre rougeur me l'assure.

L'embarras de Gabrielle semble augmenter , & Bussy comptant sur un refus insiste davantage. — *Renoncez à cette révoltante idée.* — Mademoiselle , elle est nécessaire à mon amour. — *Quelle étrange épreuve !* — C'est la seule qui puisse calmer mon inquiétude. — *Vous pourriez la désirer ?* — Je me jette à vos genoux pour l'obtenir. — *Quelle persécution ! . . . Eh bien , demain , dans cette grange . . . Ah ! Bussy , à quoi me forcez-vous ?*

Un malheureux qui va recevoir la mort n'est pas plus anéanti que le Chevalier , parce que la plus rare beauté de Picardie lui promet & lui indique un rendez-vous. Comment reculera-t-il le moment fatal qu'il a semblé désirer ?

Gabrielle étoit bien plus embarrassée encore. Quelle imprudence ! une si ver-

tueuse Demoiselle , en être venue à ce point de légèreté & d'étourderie ! comme elle sentit vivement alors toutes ses inconséquences ! avec quelles peines secrètes elle se rappella tous les détails de son projet téméraire , & l'idée étrange qu'elle dut donner à Buffy dans la grange pendant l'orage , dans sa course à cheval , dans ce travestissement dont elle rougit encore , & sur-tout dans ce dernier rendez-vous ! Ah ! se disoit-elle , l'amour est une folie, je le fais ; mais je n'aimois pas : quelle folie plus grande aurois-je pu faire en aimant ? La mienne est inexcusable , parce que je n'avois pas même de but. Du moins empêchons-en l'effet ; & contente d'avoir été ridicule , ne devenons pas coupable.

Elle cherche Buffy pour rétracter son imprudente promesse : elle le trouve dans un bosquet, anéanti à l'approche du coup qui s'apprêtoit ; elle voit qu'un moment si désiré par l'essain des Amans ordinaires l'affligeoit d'avance , au moins autant qu'elle-même. Elle rit sur Buffy , elle rit sur elle , & le danger qu'elle avoit cru courir ne lui parut plus ce qu'il étoit.

Elle ne retirera plus sa promesse , mais elle changera la forme du rendez-vous.

Gabrielle avoit , au château d'Hangest , un frere de l'âge de Buffy. Un frere devoit toujours être le confident de sa sœur ; mais quelle étrange confiance Gabrielle s'apprête-t-elle à faire au Sire d'Hangest ! Elle la fait pourtant ; le Chevalier Picard en rit aux larmes.

Ce n'est pas tout , ajoute Gabrielle , j'ai besoin de vous. — *De moi ?* — Oui ; il faut que vous fassiez aujourd'hui une querelle à Buffy , & que vous conveniez de la terminer demain , à l'heure même que je lui ai donnée. — *Moi , chercher une querelle à mon Ami , dans ce même château où il me vient chercher de si loin ! je violerois ainsi l'hospitalité !* — Vous ne la violerez point , & vous lui chercherez une querelle ; mais ce n'est pas contre vous qu'il se battra. Vous me donnerez vos habits , vos armes : m'entendez-vous ? — *A merveille ; vous voulez que mon ami tue ma sœur , ou que ma sœur me prive de mon ami.* — Vous ne perdrez ni l'un ni l'autre , & vous ferez-là pour nous désarmer. — *Ma sœur , je ne conçois pas où vous avez puisé toutes ces ruses-là.*

Le Sire d'Hangest se prête malgré lui à la folie de Gabrielle ; il insulte Buffy ,

qui se choque d'autant plus aisément, que son odieux rendez-vous lui donnoit de l'humeur. Il est enchanté que son adversaire choisisse précisément le moment critique ; & du moins le voilà privé de tous les charmes de Gabrielle.

La courageuse fille, l'épée au poing, & l'armet en tête, paroît à l'heure marquée au lieu convenu avec la démarche altière d'un Paladin, si bien déguisée, au reste, que Bussy la prit pour son frere.

Le combat commence ; les coups, légers d'abord, se pressent & se renforcent. Le Sire d'Hangest craignant qu'ils ne fussent les préludes de quelque catastrophe, paroît soudain aux yeux des deux combattans.

Bussy le reconnoît ; & surpris, confondu. . . . Contre qui donc me suis-je battu ? dit-il. — Ce n'est que contre une fille, s'écrie Gabrielle, en levant le morillon de son casque : Ingrat, ajouta-t-elle, en baissant la voix & les yeux, avez-vous pu donner à un autre cette même heure qui m'étoit destinée ? Ah ! Bussy, Bussy, vous êtes un traître. — Mademoiselle, repliqua le Chevalier honteux, nous n'avons rien à nous reprocher.

Le Sire d'Hangest, reçu en tiers dans cette discussion toute neuve : *Quel démon, dit-il, a pu vous inspirer cette folie à l'un & à l'autre ? Eh ! mes amis, si vous n'aimez pas, rendez grace au Ciel : c'est un grand malheur dont vous êtes exempts. Ne jouez plus les malheureux ; goûtez en paix la douceur de l'indifférence, & n'ayant pu être amans, soyez amis, s'il se peut.*

Ainsi finit assez gaiement une histoire dont le début n'annonçoit pas une fin si plaisante. Elle fut racontée par le Sire d'Hangest lui-même aux Solitaires de Jersey. Ce Gentilhomme s'étoit aussi retiré dans cette Isle, après des malheurs trop longs pour être rapportés ici ; mais ses malheurs n'avoient pas pris sur sa gaieté. C'étoit un Philosophe qui croyoit que la somme des biens & celle des maux étoient un peu inégalement distribuées dans cette vie ; mais que l'une & l'autre étant déterminées par des circonstances dont nous n'étions pas les maîtres, il falloit endurer les revers. Il enduroit les siens, & n'étoit pas trop malheureux. *Il vivoit sà vie, vivons aussi la nôtre.*

Encore un mot, & nous finissons. Ce

H.v.

mot est pour les Amateurs de la littérature.

Notre célèbre Garnier étoit alors à Jersey. Cet homme, dont nos aïeux vantoient le grand talent dans la Poésie, étoit de Château-Renard, terre qui appartenoit à l'Amiral de Coligny. Il prit pour la Réforme le goût de son Seigneur. Charles IX, déjà jaloux de sa réputation poétique, comme jadis Néron l'avoit été de celle de Lucain, commençoit à jurer son grand jupon contre le nouveau partisan de Calvin. A cette menace, le prudent Garnier avoit fui la Cour peu de tems avant la St. Barthélemi. Il étoit devenu l'un des habitans de Jersey, & souvent il y récitoit ses vers, comme les vieux Poètes de la Grèce, quand ils abordoient dans quelqu'une des Cyclades. Or, Garnier ayant entendu les deux histoires que nous venons d'extraire, crut y trouver les deux plus superbes sujets de Tragédie & de Comédie. En honorant du cothurne Eléonore de Montgommery, ce Poète, plein de toute la suffisance de la médiocrité, se flattoit de composer une Tragédie digne de Sophocle ; &, en faisant chauffer le brodequin à Gabrielle

d'Hangest, il alloit éclipser Menandre. Le contraste parfait qui regne sous tous les rapports entre les caracteres des deux histoires, étoit à ses yeux une ligne de démarcation intéressante à saisir. Ce qui l'étonnoit sur-tout, c'étoit de voir Mademoiselle de Montgommery si grande & si vertueuse, même après sa foiblesse, & Mademoiselle d'Hangest si folle & si inconsidérée, en restant toujours innocente & pure. Il n'avoit trouvé, dans tout le Théâtre de Sénèque, qu'il avoit imité, ou plutôt copié, rien de si énergique que la première, ni rien rencontré dans toutes les Comédies de Plaute, de si piquant que la seconde. L'une lui paroissoit plus sublime elle seule, que la Déjanire, l'Hécube, & toutes les Héroïnes du Précepteur de Néron. L'autre, sans avoir manqué à la pudeur, lui sembloit susceptible d'offrir des tableaux plus séduisans que toutes les belles & voluptueuses Esclaves Grecques du premier Comique de Rome.

Mais Garnier ne donna pas de suite à cette idée ; il s'en alla peu après mourir au Mans.

Nous ne croyons pas que le Public ait

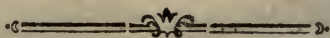
beaucoup perdu à l'inexécution de ce projet. Les Tragédies de Garnier, si exaltées de son vivant, & son Poëme sur la Monarchie, qu'on regardoit comme un chef-d'œuvre, ne sont que des modeles d'extravagance : on ne sauroit plus en lire un vers aujourd'hui. Mais s'il étoit vrai que ces deux histoires offrisent en effet des situations neuves, & des caracteres peu communs, (ce que nous ne risquerons pas d'affirmer) elles seroient mises avec bien plus de succès en Drames par les plumes élégantes de nos jours.



*QUATRIEME CLASSE.**ROMANS D'AMOUR.*

LA SCÉLÉRATESSE.

IL est un nombre presque infini de petites fictions ingénieuses, répandues dans des ouvrages, dans des recueils dont la plupart ne seront jamais réimprimés : nous serions fâchés nous-mêmes, après les avoir connus, de leur voir subir le sort des ouvrages dignes d'un éternel oubli. Nous croyons rendre plus d'un service en leur donnant une nouvelle existence. Nous en répandrons quelques-unes dans la plupart de nos Volumes successifs, toujours en usant du droit que nous nous sommes arrogé, & dont nous ne croyons pas qu'on ait à se plaindre.



LETTRE PREMIERE.

JE ne fus hier point du tout tranquille après vous avoir quittée, comme vous l'auriez pensé. Je connois le caractère de votre sœur ; & vous m'avez alarmé pour long-tems en m'apprenant qu'elle soupçonnoit notre intelligence. Vous avez le malheur d'avoir dix ans moins qu'elle ; comptez qu'elle vous hait beaucoup pour cet avantage là. Je voudrois les retrancher de sa vie , & vous les donner. Cela ne vous empêcheroit pas d'être la plus jolie , & la plus aimable personne du monde ; & nous aurions la paix. Sa mauvaise humeur éternelle ne vient que de ce qu'elle voit mieux qu'un autre votre mérite : peut-être , hélas ! cherche-t-elle la vérité de vos avantages dans les yeux de votre amant ! Si cela est , nous sommes perdus. Elle aura vu toute ma passion ; elle en est furieuse ; elle osera nous trahir ; car les ames que la vanité rend jalouses sont basses , & perfides. . . . Je vous afflige ; je sens l'inquiétude que je vous donne ; mais votre sécurité nous eut per-

du si je l'avois plus respectée. J'ai rêvé toute la nuit à ce que vous m'aviez dit ; j'ai voulu écarter la terreur : vain effort ; elle est dans mon ame. Songez à vous tenir sur vos gardes. Ne vous laissez point observer ; variez vos formes ; évitez des yeux indignes de vous regarder. Si votre sœur s'en offense , punissez-la en redoublant de précautions. Il faut qu'elle puisse se croire bravée ; la fermeté & le mépris pourront lui en imposer ; la crainte & la confiance ne serviroient qu'à vous perdre. Adieu.

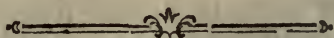


L E T T R E I I.

En bien , je serai plus tranquille ; je ne vous montrerai plus d'inquiétude. Il se présente un parti pour votre sœur ; son bonheur doit l'étonner ; elle ne songera plus à nous faire du mal. Je pense comme vous ; tout ce que vous me dites , à ce sujet , est raisonnable , Oui , lorsque les ames qui étoient malaisantes par une certaine horreur que leur inspiroit le bonheur des autres , viennent à trouver un bonheur qui doit les surprendre , elles

ne songent plus qu'à s'en remplir, par une suite du compte rigoureux qu'elles étoient obligées de se rendre à elles-mêmes, du vice affreux qui les excluait du droit d'être heureuses. Je crois que vous raisonnez très-juste, & vous me rassurez. Mais perdrai-je aussi aisément l'horrible inquiétude que me cause la seconde partie de votre lettre ? Quoi ! vous me demandez si je vous aime ? vous osez me faire cette question ? Ah ! Mademoiselle, ne dites-pas que les doutes en amour ne sont pas des offenses. Vous pensez le contraire de ce que vous dites, la précaution que vous prenez en est une preuve. Non, Mademoiselle, je ne vous aime point. Pourquoi livrerais-je mon cœur à l'amour ? qu'avez-vous fait pour moi ? quel mérite rendroit ma conquête si flatteuse ? Ah ! Fanni, si ces mots vous sont affreux, ne pouvez-vous comprendre le désespoir où me jettent vos soupçons ? Eh ! sous quelle étoile serois-je donc né ? quel monstrueux génie animeroit donc le corps de votre amant, s'il étoit possible qu'il ne vous aimât pas ? Quoi ! tout ce que la nature a formé de plus parfait, tout ce que les hommes

peuvent adorer sur la terre , tout ce qui peut remplir l'idée qu'on a de la beauté , du plaisir , de la tendresse , tout cela s'offre à mon cœur , est en ma puissance , n'existe que pour moi , & j'aurois l'imbécillité , la férocité Ah ! Fanni , vous m'avez offensé ; mais vous êtes si extravagante , vous savez si peu ce que vous dites , qu'il faut se taire sur vos injures , ne voir que votre état , & vous guérir d'une folie que l'on doit plaindre , & non punir , après en avoir vu les premiers accès J'irai tantôt faire mon compliment à votre sœur. Je lui montrerai beaucoup de joie de son établissement & je n'aurai jamais été plus sincère : tout ce qui m'en délivre m'est certainement aussi doux qu'à elle : on n'aura jamais flatté un ennemi avec moins d'imposture ; préparez-vous , je vous prie , aux interrogations que je vous ferai essuyer. Je veux savoir qui vous a fait des contes à mon sujet. J'ai badiné , mais je suis furieux , furieux à la lettre. Songez-vous qu'en me demandant , à présent , si je vous aime , vous me demandez précisément si je ne suis pas un scélérat ?



L E T T R E I I I .

Il est vrai que la Marquise m'a dit des choses qui paroissent tendres ; il est vrai que je lui en ai répondu d'obligeantes ; il est vrai qu'elle m'a écrit trois billets , & que j'ai répondu à deux ; il est vrai que j'allai chez elle , avant-hier , à onze heures du soir , & que je n'en sortis qu'à minuit : mais il est faux que vous deviez regarder tout cela comme les signes d'une intrigue déjà formée ; il est très-faux que vous deviez croire qu'elle adore les intrigues ; il est encore plus faux que vous deviez penser que toute coquette a des droits sur mon cœur. L'opinion que vous vous faites de la Marquise , est celle que l'on prend de toutes les femmes lorsque l'on devient jalouse , vous le savez , & vous auriez dû , avec de l'esprit , vous opposer au cours de ces premières idées , dont l'empire trop évident peut faire soupçonner dans votre ame , un peu de cette violence qui a ruiné tant de commerce. Le reproche que vous me faites , part de même source ;

c'est un rejeton de la même tige... Le coup est porté ; cherchons-y le remède. Je n'en connois qu'un seul qui puisse opérer ; c'est de fuir la Marquise : je la fuirai , Mademoiselle , j'éviterai de recevoir de ses lettres ; j'y perdrai le plaisir de lui rendre des services que vous-même m'auriez demandés pour elle , si vous en connoissiez l'importance , & si vous m'aviez mieux connu. Un jour je vous dirai ce que va lui coûter votre jalousie ; vous en frémierez , & vous aurez bien de la peine à vous pardonner d'avoir eu des sentimens si nuisibles à l'humanité. Je cherche ma tranquillité , & vous n'aurez aucune contestation avec moi ; mais en résistant à la bonté de mon cœur , pour vous plaire , je ne résiste pas aux murmures de ce cœur ; il me sera toujours affreux de penser que vous m'avez réduit à vous sacrifier ma sensibilité , & à perdre le droit de faire des heureux.... Ne parlons plus de cela ; je reviens à ce qui vous regarde , pour vous rendre compte des commissions dont vous m'avez chargé. Oubliez , s'il est possible , le regret & la douleur que je viens de vous montrer, pour vous faire une idée juste de mon

amour , & de mon respect pour vos moindres volontés. Je fis venir hier *Bibi* chez moi , comme vous l'aviez exigé ; je lui parlai pendant près de deux heures avec cette sensibilité qui amoliroit le cœur le plus dur. Je pris ensuite ce ton de fermeté qui impose nécessairement ; & je vis que l'effet en étoit assez prompt pour ne devoir pas pousser jusqu'à la menace. Je finis par lui promettre une reconnoissance digne de mon amour si elle vouloit réduire Madame votre mere à la petite portion d'autorité que la loi accorde aux femmes , en forçant par ses conseils le trop foible papa à vouloir être le maître. J'allai ensuite chez le *Directeur* : je ne vous dirai pas que je trouvai un homme très-rempli de l'orgueilleux sentiment de son despotisme ; je m'y étois attendu , & j'avois préparé mes phrases. L'orgueil l'abusa ; je lui parlois humblement ; il prit ma fourberie pour un hommage. La révolution fut telle que je pouvois la souhaiter. Il espéra plus de gloire de la reconnoissance d'un ennemi , que des gémissemens d'une victime ; & il promit de nous faire raison de l'usurpation de votre mere , c'est-à-dire de la sienne.

Voilà , je crois , d'assez bonnes nouvelles : recevez - les avec autant de plaisir que j'en ai moi-même à vous les donner , & je serai content. Ne nous lassons point cependant d'être très-circonspects. C'est dans les commencemens d'une victoire que la prudence est nécessaire. Dussiez-vous m'accuser de froideur , je suis obligé de vous occuper de vos dangers. Vous connoîtrez , lorsqu'ils ne subsisteront plus , combien je vous aime.



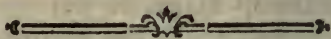
L E T T R E I V.

Tout a réussi au mieux : Bibi & le Directeur ont fait des merveilles. Le Directeur , sur-tout , a surpassé mon espérance. Etrange effet de l'insolence des hommes ! Celui-ci va tout employer pour me convaincre , en m'obligeant , de l'étendue de son pouvoir ; & il oublie que lorsque je serai devenu le Maître , je le punirai de m'avoir forcé à plier devant lui. Ecartons cette réflexion ; je suis esclave encore ; la sensibilité me conduiroit à la révolte ; & je serois bien fâché d'avoir perdu le fruit d'une soumission

qui me promet le doux plaisir de la vengeance. Il me conduira tantôt chez Madame votre mere. Elle attend ma visite. Vous sçavez avec quelle ardeur je suis capable de lui parler ; mais vous ne savez pas avec quel respect je parlerai à la mere de ce que j'aime , tout humilié que je suis de la hauteur des réponses qu'elle a faites jusqu'à présent ? Ma chere Fanni , les Rois & tous les hommes sont bien peu de chose devant la main qui dispose des faveurs d'un objet aimé. Puis-je trop désirer ces faveurs ? Sans cesse je me fais une image de mon bonheur ; & quand je pense qu'une mauvaise volonté peut détruire cette image adorée , je sens qu'excepté le crime , rien ne peut me coûter pour fléchir la main redoutable qui dispose à présent de ma félicité. Soyez donc tranquille sur le procédé que j'aurai aujourd'hui. Je m'attends à tout , & n'en suis pas moins certain de la sagesse de ma conduite. Madame votre mere me parlera en femme de condition ; elle foulera à ses pieds un Négociant , dont la témérité excite son indignation , en s'élevant jusqu'à vous , & l'humble Négociant se laissera fouler. Il

ne lui dira pas qu'un citoyen qui procure tous les ans un million à sa patrie , n'est point un homme abject ; qu'un homme qui arme des vaisseaux & des bras pour faire couler le sang ennemi , & qui apporte ensuite à sa patrie des avantages par son industrie , & des exemples par son courage , est au moins le rival de la noblesse la plus utile & la plus distinguée ; il ne dira rien en sa faveur ; il se laissera outrager : trop heureux si , à force de modestie , il peut paroître vous mériter ! Il dira seulement qu'il possède quinze cent mille livres qui sont déjà déposées à vos pieds , & qu'il eut été chercher cette somme , au fond des pays inconnus , & au risque de sa vie , pour pouvoir lui paroître un peu moins indigne de vous. Voilà l'humble discours que je lui ferai ; il ne coûtera rien à mon amour-propre ; & s'il lui coûte , ce sera une nouvelle obligation que j'aurai à l'amour qui m'aura mis en état de vous donner une nouvelle preuve de la violence de mes sentimens. Adieu ; à demain avant onze heures du matin. N'attendez pas plutôt le résultat de notre conférence. Je ferai obligé de revoir le

Directeur avant de vous écrire ; & vous sçavez qu'il n'est jamais visible qu'au retour de l'Hôtel de **** , où il est obligé d'aller tous les matins entendre les rêves dévots de la ***.



L E T T R E V.

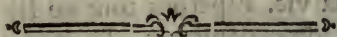
Vous comptez les momens ! oui , vous accusez les heures d'amour trop lentes ; j'en suis convaincu. Ma chere Fanni , j'ai trop d'amour pour vous supposer moins d'impatience qu'à moi pour le plus doux moment de notre vie. Ce moment viendra ; votre mere le craint autant que je le desire ; elle a voulu me désespérer ; elle épuise tout sur un esprit soumis ; mais elle a beau faire ; elle n'empêchera pas ma destinée qui est marquée par le Dieu qui récompense la vertu. Je ne saurois vous dire combien elle avoit préparé de traits contre mon amour-propre. J'ai vu le sang humain couler par des mains homicides ; mais mon expérience , à leur égard , commence de ce jour. Votre mere surpasse les bourreaux & les tyrans. Notre conversation a duré
long-tems

long-tems ; quel en a été l'effet ? je n'ose vous l'apprendre. Cependant mon silence pourroit avoir des suites funestes ; l'amour voudroit l'interpréter favorablement ; & vous seriez en droit de me reprocher la douce erreur où il vous auroit plongée. Il faut donc que je vous associe à ma douleur : je suis plus accablé de cette pensée que de l'horrible traitement que m'a fait éprouver votre mere. Ce traitement a été tel que je n'ai pu lui laisser goûter tout le plaisir qu'elle s'en étoit promis. La nature , l'honneur se sont révoltés ; ils ont parlé , & le tyran s'est offensé des cris de la victime. O ma chere Fanni ! qu'il est difficile qu'on ne soit pas barbare quand on est orgueilleux ! j'ai été maltraité , outragé ; tout ce que j'ai souffert de sa cruauté est inexprimable : malgré cela , ce que je souffre de mes reproches intérieurs l'est encore plus : j'aurois dû me laisser égorger ; oui , j'aurois dû penser qu'il seroit moins affreux pour moi de subir la mort , que de vous la donner. Je n'ai pas assez réfléchi ; & si vous regardez mes mouvemens de révolte comme un crime , je ne serai pas assez injuste pour m'en plaindre. Votre mere s'est retirée

dans sa chambre en me tournant le dos : elle m'a pénétré par cette brusquerie. J'ai vu le moment que j'allois me jeter à ses pieds ; elle ne m'en a pas laissé le tems. J'ai eu recours au Directeur , qui étoit présent ; j'aurois attendri un rocher. Eh ! pouvoient-ils d'ailleurs se dissimuler l'un & l'autre qu'en répondant à des injures je n'avois fait que me prêter aux loix qu'en ce moment la nature déchirée imposoit à mon cœur ? Il a suivi votre mère , en me promettant de la calmer ; mais à son retour j'ai vu , j'ai trop vu qu'il nous trahissoit lui-même. J'ai craint de me livrer à mes idées ; je ne me connoissois plus. La mort d'un scélérat est une justice ; cette idée m'a séduit : j'allois l'exterminer ; mais je vous perdois en punissant le crime. J'ai fait cette réflexion ; un Dieu l'a imprimée dans mon cœur , & elle nous a tous sauvés. La même puissance m'a donné la force de dissimuler : je l'ai quitté ; je me suis rendu chez Bibi , que ces horreurs ont révoltée ; elle m'a tout promis ; & Monsieur votre pere doit ce soir faire éclater son autorité. Je ne savois pas qu'il avoit déjà parlé en maître ; Bibi me l'a appris , & cette nouvelle m'a

rendu la vie. Espérons tout de ses efforts & de notre constance. Je vous recommande d'espérer. Oui, ma chere Fanni, je te le recommande. Nous ne pouvons pas périr misérablement; nous avons trop de vertus pour n'être pas chers au Ciel, qui nous les a données; tu n'as gueres vu jusqu'à présent que le bonheur des méchans, qui fut aussi prompt que leurs desirs. Les traverses de notre vie doivent nous donner bonne opinion de nous même; nous sommes sans doute au rang des êtres estimables, puisque nous trouvons tant de difficulté à être heureux. Adieu, je ne puis plus soutenir ma plume, tant le chagrin m'accable. Je sens mes pleurs couler de mes yeux; ils inonderoient mon papier, & je ne veux point ajouter aux tristes caracteres que je viens de tracer, des marques plus tristes d'un malheur que tu ne sens déjà que trop. Adieu, je t'écrirai demain, après que Bibi m'aura appris l'état de nos affaires.





R É P O N S E

*De Fanni à une Lettre de son Amant ,
qui a été égarée.*

Vous ne pouvez pas douter de la tendresse de mes sentimens : si vous en doutiez , je croirois qu'il n'y a point de signe auquel on puisse reconnoître la vérité d'un attachement ; mais vous me demandez aujourd'hui d'enfreindre une loi positive, une loi sacrée ! Je frémis en voyant votre obstination , & je suis obligée de me demander si vous avez aimé vous-même , en sondant malgré moi la profondeur de l'abîme où vous voulez me plonger. Je n'entrerais dans aucun détail de mes dangers , parce que je vous estime encore assez pour croire qu'il n'en faut point , pour justifier mon refus à vos yeux. Un Amant ne s'aveugle pas , quoiqu'il veuille égarer ce qu'il aime ; ainsi , vous savez que je ne dois pas céder à vos desirs ; vous savez que ma vie , & la vôtre même , doivent m'être moins chères que ma gloire. Cette gloire aide encore à nous convaincre de la tendresse d'un Amant :

poir ; je suis vengée , mais vous n'êtes pas puni , vous ne pouvez jamais l'être assez. Je suis instruite de tout. Je fais que vous n'aviez nul dessein de m'épouser , que vous aviez brusqué ma mere , & le Directeur pour mettre une barriere éternelle entre vous & moi , qu'il y a un commerce réglé entre la Marquise & vous ; que vous n'avez fait à Bibi , ni assez de menaces pour la subjuguier , ni assez de promesses pour la séduire : je fais tout enfin. Vous avez concerté mon déshonneur avec un artifice abominable ; j'en fais remonter le projet jusqu'au moment où vous m'avez connue ; je ne vous ai inspiré que d'infâmes désirs : ma tendresse, ma bonne foi, mes carresses toujours si constantes malgré mes chagrins ; mes principes toujours si purs , malgré ma faiblesse ; rien n'a pu vous donner des sentimens , ni des remords. Si vous m'en montrez aujourd'hui , c'est que vous me perdez ; vous poussez vers moi ces soupirs qu'arrache toute proie qui s'envole. Ils ne m'honorent , ni ne m'attendrissent ; vous regrettez plus vos plaisirs que mon cœur ; & il est décidé que vous penserez toujours assez mal , pour m'outrager toujours.

Adieu , Monsieur ; je finis cette lettre , déjà trop longue pour moi ; je la finis sans aucun regret qui puisse m'avilir ; je sens qu'elle va vous accabler , & je ne trouve dans votre douleur qu'un châti-ment trop juste qui doit à peine me satisfaire. Je vous défends de m'écrire jamais. Le plus vif repentir ne peut plus me persuader ; vous vous êtes placé à un point de vue , d'où je ne puis plus vous considérer que du côté le plus défavorable.

F I N.

car pour peu qu'on raisonne, on ne doit se croire aimée, qu'à proportion qu'on se sent estimable. Vous voulez donc m'enlever ma confiance & mon bonheur, en m'enlevant l'estime de moi-même. Comment n'avez-vous pas fait cette réflexion ? Comment n'avez-vous pas prévu que je la ferois ? Mais je me trompe ; je vous fais ici une question, & ce n'est qu'un reproche que vous méritez : vous avez prévu ma réponse, vous avez pesé mes raisons, vous les avez trouvées très-bonnes ; & si vous passez par-dessus les obstacles qu'elles vous opposent, c'est que vous avez espéré de me séduire par un de ces charmes que l'amour prodigue à l'Amant qui fait nous faire pitié. Voilà vos sentimens, vos pensées, votre espérance : jugez si je puis vous pardonner de me les avoir laissé deviner si aisément ! Vous me direz que vous souffrez le martyre, que le serment que ma mere fit hier de ne me jamais donner à vous, vous jette dans un horrible désespoir ; je crois tout cela ; je le croirois quand vous ne ne me le diriez pas : mais n'avez-vous pas de quoi vous consoler dans la possession absolue de mon cœur ? Vous faut-il

des plaisirs qui me déshonorent ? Vous ne m'avez donc aimée que dans l'espoir de ces plaisirs. Ah ! cruel , sentez-vous tous les doutes , toutes les inquiétudes , tous les horribles sentimens auxquels je pourrois me livrer , si je voulois vous juger à la rigueur ? Mais cette rigueur m'arracheroit des larmes , me rendroit malheureuse ; & je veux vous l'épargner par pitié pour moi-même ; je tâche même de vous prêter des excuses ; méritez qu'elles ne déposent pas un jour contre vous : si vous en abusez pour insister , il ne seroit plus alors en mon pouvoir de vous estimer ; & lorsque mon juste courroux vous auroit rendu capable de repentir , vous éprouveriez toujours que je ne serois plus si libre avec vous , si tendre , si caressante ; & vous auriez perdu le plus doux plaisir de l'amour , sans pouvoir me reprocher de vous aimer moins , ni d'être trop sévère. Adieu ; je vous laisse à vos reflexions , convaincue qu'il faut que vous en fassiez pour trouver innocente la sévérité que je vous montre ; & désespérée que vous m'avez forcée d'en faire qui ne soient pas des plaisirs pour vous.

SECONDE RÉPONSE

De la même au même.

Non, Monsieur, je ne vous hais point. Vous définissez mal la haine quand vous m'en supposez pour vous. Je veux bien vous apprendre qu'elle est encore un amour déguisé lorsque l'on a beaucoup aimé. En la connoissant mieux, vous m'en soupçonneriez moins; vous ne croirez plus qu'on puisse n'avoir que de la haine, & être par conséquent encore capable de retour pour un homme qui a mérité tant de mépris : oui, Monsieur, tant de mépris; celui que vous méritez, est sans bornes. Vous savez, en vous même, que je n'exagere point; car puisque vous vous croyez haï, après tout l'amour que j'eus pour vous, il faut bien que vous supposiez que toute votre lâcheté m'est dévoilée : elle l'est toute entière, en effet. Vous n'avez pas fait un pas, vous n'avez pas dit un mot que je n'en sois, à présent, instruite. Eh! il faut bien que la conscience vous ait parlé, car encore une fois comment supposeriez-vous que

je vous hais ? comment croiriez - vous qu'un amant si cher, qu'un nom si doux, que des lettres si désirées me soient devenus si odieux, si devenu vous-même équitable, à force de vous être rendu criminel, vous ne vous reprochiez aujourd'hui d'avoir mérité les noirs sentimens, quels qu'ils soient, que vous me supposez pour vous ! Vous êtes donc démasqué, & de plus vous savez que vous l'êtes ? Jugez vous, Monsieur, quand je vous méprise, quand je ne vous connois plus, quand j'en fais vanité, croyez-vous que je m'exagere vos crimes ? croyez - vous que la vivacité du sang ait part au profond dédain que m'inspire votre personne ? Non, vous ne le croyez pas ; ou si vous le croyez, vous êtes encore bien criminel, bien incapable de repentir. Mais je ne le pense pas ; vous ne m'avez pas perdue sans connoître le prix de ce que vous perdez, & sans savoir que vous n'étiez pas digne du bien qui vous échappe. Quelque corrompu que l'on soit, il en faut toujours venir à ce premier Juge, à cette conscience terrible, inexorable, qui ne se laisse jamais corrompre. Votre lettre m'apprend que vous êtes au déses-

T A B L E

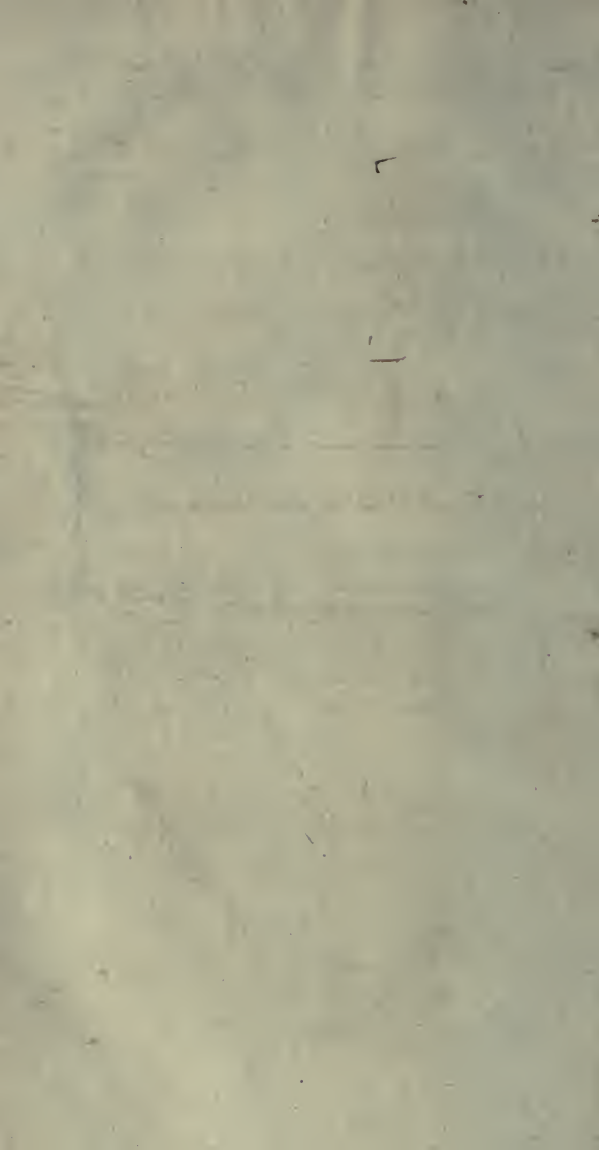
DU I. VOLUME D'OCTOBRE.

L'AMOUR sans bonheur, ou Mémoires d'une Dame Portugaise ,	page 3
Destruction de l'Empire des Fées ,	55
Les Solitaires de Jersey ,	121
La Scélératesse ,	181

A P P R O B A T I O N.

J'AI lu, par ordre de Monseigneur le Garde des Sceaux,
le premier Vol. du mois d'Octobre de la *Bibliothèque des
Romans*. Cet Ouvrage me paroît toujours fait pour
plaire à l'imagination, & aux ames sensibles, sans
jamais blesser la décence. A Paris, ce 12 Septembre 1781.

D E S A N C Y.



BIBLIOTHEQUE UNIVERSELLE

DES ROMANS; OUVRAGE PÉRIODIQUE,

*DANS lequel on donne l'analyse raisonnée des
Romans anciens & modernes , François , ou
traduits dans notre Langue ; avec des Anec-
dotes & des Notices historiques & critiques
concernant les Auteurs ou leurs Ouvrages ;
ainsi que les mœurs , les usages du tems , les
circonstances particulières & relatives , & les
personnages connus , déguisés ou embléma-
tiques.*

OCTOBRE , 1781. second Vol.



A PARIS ,

AU BUREAU , rue Neuve Sainte-Catherine ;
pour Paris.

AU BUREAU , & chez GUEFFIER , Libraire-
Imprimeur rue de la Harpe , vis-à-vis la rue
Saint-Severin , pour la Province.

Avec Approbation , & Privilège du Roi.

BUCHER'S

Handbook

of the

History of the

United States of America
from the first settlement
to the present time
by
J. B. BUCHER
Author of "The History of the
United States of America
from the first settlement
to the present time"

NEW YORK

1854

JOHN BUCHER

Author of "The History of the

United States of America
from the first settlement
to the present time"

NEW YORK

1854



BIBLIOTHEQUE

UNIVERSELLE

DES ROMANS.

OCTOBRE, 1781. *second Vol.*

PREMIERE CLASSE.
ROMANS ETRANGERS.

IL RE PESCAIVOLO.

In Palermo.

LE ROI PÊCHEUR.

*A Palerme, in-12. sans privilege, sans date
& sans nom d'Auteur ni d'Imprimeur.*

L'HISTOIRE moderne offre peu d'événemens aussi singuliers que celui qui fait le fonds de cet ouvrage.

Dans les tems antiques devenus fabu

A ij

leux, il suffisoit d'un coup de main, souvent très-ordinaire, pour faire un Roi, un Héros, & même un Dieu : mais au milieu du dix-septieme siecle, dans un tems où les loix en vigueur, les droits cimentés, les devoirs posés, la subordination respectée, tiennent au frein le courage, & ferment la carrière aux grandes entreprises ; un jeune homme de vingt-quatre ans, qui saisit en grand politique une heureuse circonstance, qui, presque seul, fait manier un Peuple de sept cent mille ames, & se fait Roi dans deux jours ; un tel jeune homme, si l'on ajoute que ce n'étoit qu'un Pêcheur, doit inspirer de la curiosité, & devoit avoir un caractère également digne de l'Histoire & du Roman.

L'Histoire en effet a consacré le nom de Thomas Anello, que les Napolitains appellent *Massanello*, & que nous appellerons Mazaniel. Le Roman qu'on a fait de sa vie est soutenu par le fonds de vérité ; mais les accessoires dont on a cru l'enrichir nous ont paru, les uns trop légèrement hazardés par une jeune imagination, & les autres trop minutieux pour ne lui être pas venus de quelques anec-

dotes accréditées par le fanatisme populaire.

On se rappelle encore qu'à peu de tems après la mort de Mazaniel, les Tabarins alloient chanter de Village en Village le cantique ou l'hymne de Mazaniel; que les aveugles de Naples invoquoient, aux portes des Eglises, le bienheureux Mazaniel; que les beaux-esprits fatiguoient leurs plumes à célébrer la mémoire de Mazaniel, & que les personnages graves ne pouvoient s'empêcher de raisonner sérieusement sur l'aventure d'un pauvre Marinier, vengeur de la patrie, & devenu Monarque en moins de tems qu'il n'en faudroit à un autre pour cesser de l'être.

Il est à remarquer, a dit Machiavel, que la plupart des hommes qui ont fait de grandes choses, n'ont eu qu'une naissance obscure, peu de moyens, ou même des infortunes qui sembloient devoir les arrêter dans le dernier rang parmi leurs semblables.

On pourroit demander s'il n'y a là qu'un effet des bizarreries du sort, ou si c'est une leçon qu'il donne à tous ceux qui, nés avec de grands avantages, for-

tifiés de grands secours , & aiguillonnés par de grands exemples , ne font rien que de petit , & trahissent à la fois les devoirs & les hautes espérances que tant d'avantages leur recommandoient.

Craignons pourtant d'annoncer notre Héros avec une certaine prétention. Ne dissimulons pas que nous ne parlons que d'un rebelle ; que s'il eut de ces qualités éminentes qu'un politique révere , par le malheur de son éducation & par celui des circonstances , il dut en avoir , il dut s'en faire d'autres qui prennent l'air de vices dans les idées ordinaires , & que les histoires dictées par l'esprit des Monarchies ne l'ont présenté que dans un tableau tout-à fait odieux , & sous les noms d'homme vil , de séditieux , de forcené , d'insensé & de barbare.

A tout examiner , Mazaniel n'eut les talens , ni les vertus d'aucun état ; & ce n'est pas un modele qu'on puisse recommander à personne : ce fut seulement un de ces hommes hardis , en qui rien ne peut étouffer le sentiment de leurs forces , que leur instinct pousse sans cesse au-dessus des autres , dont la pensée ne repose jamais , que le difficile charme ,

pour qui nulle entreprise n'est grande , & à qui les succès ou les revers laissent toujours une célébrité glorieuse.

La nature n'est point avare de ces beaux caractères ; mais l'éducation les mâte , & la subordination les déplace. La subordination jette un voile sur eux ; elle prononce à l'homme obscur une défense d'être grand ; elle lui fait un crime de la désobéissance ; elle le paie de la médiocrité qu'elle ordonne par le stérile honneur des vertus domestiques ; & les vertus majeures, les talens, les grands courages, qui s'exercent hors de leurs bornes assignées , ne sont guere justifiés contre elle que dans la postérité.

On n'a pas manqué de comparer l'entreprise de Mazaniel à celle de Brutus contre les Tarquins , à toutes celles qui ont eu pour but l'intérêt des Peuples contre la tyrannie. L'Anglois Misson a proposé d'élever ce Héros Mamelot à côté de Cromwel , & n'a reconnu de différence entr'eux , que celle qu'y avoit mis le hazard de la naissance. En faisant rouler ce parallele sur leurs caractères , il faudroit marquer une autre différence dans leurs moyens , & une autre encore dans

leurs entreprises. Le bonheur justifia celle de Cromwel ; celle du Héros Napolitain n'avoit pas besoin du succès.

L'Auteur du Roman n'a pris le caractère de Mazaniel ni en Historien , ni en Politique , mais en simple Romancier. Nous changerons quelque chose à son point de vue ; nous rapprocherons de l'histoire un sujet qui lui appartient , & qui n'étoit pas d'une nature à être aussi frivolement déguisé.

L'Auteur ne s'est pas nommé : on voit seulement qu'il étoit de Palerme , qu'il écrivoit avec assez de goût & de pureté la prose Toscane , & rimoit un peu moins heureusement dans la vulgaire Sicilienne.

Il est sûr qu'au dix-septième siècle cette romance , jadis plus riche & plus aimable , étoit bien honteusement déchue : elle est tout-à-fait pauvre & plate dans les chansons de notre Auteur. Parmi une cinquantaine de pièces qu'il présente , nous n'en avons trouvé que quatre de passables , & ces quatre ne peuvent être de lui , puisqu'on les retrouve imprimées ailleurs sous le nom de Don *Vimenzò Valguarnera*.

Il entre dans notre plan de nous éga-

rer quelquefois dans les champs de la Poésie, de faire connoître toutes les branches de la Littérature, & de présenter la physionomie de chaque langue & de chaque Nation. Nous pourrions revenir sur la romance Sicilienne par forme d'hommage à ces jolies Muses immolées à la Muse Toscane. En attendant, nous allons donner une idée de leur langue & de leur ton dans ces petits morceaux du *Valguarnera*, en faisant observer qu'il vivoit sous Philippe IV, & qu'il n'avoit plus le charme naïf des vieux Troubadours Siciliens.

Iu amu. Ah! lingua, nò, taci, e cunsenti
Cù la mia dia chi lu silenziu brama.

Amu. Cca non c'e nullu chi mi senti.

Iu amu, Iu ardu: illa pur' ardi ed ama.

Ma chi parlu insensatu? Eccu presenti.

L'airu ch'ascuta, e lu ventu ch'esclama:

E sù fallaci assai l'airu e li venti.

Timu chi non'ndi spargianu la fama.

« J'aime. Ah! non, ma langue, non,
» taisez-vous: obéissez à ma Déesse, qui
» veut qu'on se taise. Mais il n'est ici
» personne qui m'entende. J'aime, oui,

A v

» j'aime , je brûle : elle m'aime , & brûle
» aussi. Hélas ! quelle est mon impru-
» dence ! voilà l'air qui m'entend , le
» vent qui murmure ; & les airs & les
» vents sont assez infideles : je tremble
» déjà qu'ils ne le redisent ».

Poichi l'amuri tò chiaru discernu ,
Chi tuttu e fintu quantu appari fora ,
Li porti m'apriro di lu tò infernu ,
Infernu chi l'amanti ardi e dévora.
A sdegnu l'alma mia darrò in guvernu.
Sia tutta sdegnu , arda di sdegnu , e mora.
T'abburrirò , t'oddijro in eternu ,
Ma pazzu , chi dich'iu si t'amu ancora ?

« Puisque je vois clairement quel est
» ton amour , que tout ce que tu mon-
» tres d'amour n'est que feinte , je m'ou-
» vrirai les portes de cet enfer volage ,
» de cet enfer des Amans , qui les brûle
» & qui les dévore. Je veux abandonner
» mon ame au mépris ; que toute mon
» ame soit mépris ; qu'elle brûle de mé-
» pris , & que je meure en te méprisant :
» je veux te haïr , t'abhorrer à jamais.
» Ah ! que dis-je ? insensé ; que dis-je ,
» quand je t'aime encore ? »

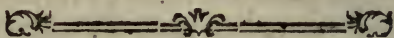
Triunfa, ornata di rosi e violi
La terra, ormai per l'abbattutu invernu.
Gia tornanu a riveriri l'aucelli
L'annu chi nasci in delettusu cantu :
Alma nun c'é chi chiu si lagna, e doli.
Ogn'unu mostra lu sò gaudiu internu.
Ma allegrasi cui pò, rija cui voli.
Iu nò, chi lu miu amuri e fattu eternu.

« La terre triomphe ; l'hiver a fui :
» elle triomphe, parée de roses & de
» violettes. Déjà les oiseaux reviennent
» saluer l'année qui naît au milieu des
» douces chansons. Il n'est plus de cœur
» qui souffre, ni qui gémitte : tout an-
» nonce ses plaisirs. Mais se réjouisse qui
» le peut ; chante & rit qui peut le vou-
» loir. Ce n'est pas moi, dont l'amour
» devient un amour éternel ».

Tutta sì bella, e sempre bella apparì :
Nullu accidenti ti guasta, ò transforma ;
Nè si pò nullu assimigghiu truvàri
A la angelica tua celesti forma.
Anzi si pri disiu d'opri chiu rari,
Cù chiu superba e nobili riforma,
S'havissi la billizza a rinuvari,
Di la billizza tua pigghiria norma.

A vj

« Belle en tout, toujours belle, rien
» ne te nuit, ni ne dépare. La beauté
» des Anges, c'est la tienne : on ne trou-
» vera rien ici-bas pour le comparer à
» ta forme céleste ; & si l'on concevoit
» le dessein d'un ouvrage plus rare , plus
» parfait & plus noble , si l'on vouloit
» refaire la beauté , c'est de ta beauté
» qu'il faudroit se faire son modele ».



Mazaniel , ou le Roi Pêcheur.

LES autres enfans naissent pour la joie de leurs parens. Celui-ci ne fit sentir que des soucis à sa naissance , & ses parens étoient si pauvres, qu'ils reprocherent à la nature de leur avoir donné un héritier de leurs infortunes.

Mais la nature qui faisoit naître le jeune Thomas pour la misere , ne lui épargna rien de ce qu'il falloit pour la vaincre , ou pour la supporter : elle lui donna du caractère , & avec les charmes d'une douce figure , un esprit libre & facile qui ne fut point cultivé. Ses parens ignoroient même ce que c'étoit que

l'éducation ; mais le génie n'en a pas besoin.

Le caractère de Thomas fut son plus brillant avantage ; il le manifesta de bonne-heure. Son enfance pouvoit être une leçon pour les hommes faits ; mais il n'avoit personne autour de lui pour l'observer , & rarement observe-t-on les enfans.

Thomas enfant étoit peu souple , mais peu volage , ordinairement taciturne , toujours fin , avisé , déterminé , & quelquefois profond dans ses jeux & dans ses moindres paroles. Il avoit sur les enfans de son âge la supériorité de la force & de l'adresse ; ils le craignoient , & lui-même se demandoit pourquoi ; car il ne se donnoit pas la peine de se faire craindre : il aimoit pourtant l'empire , & ne vouloit point être où il ne régnoit pas.

Lorsque son ascendant avoit déplu , & que dans sa petite société on avoit l'air de se fâcher , Thomas rioit , se séparoit froidement , & cherchoit d'autres amis. On ne tarδοit pas à s'appercevoir qu'il manquoit ; on revenoit à lui , qui ne revenoit jamais , & qui faisoit regretter son empire.

Il étoit né fans doute avec cette haine qu'il fit éclater d'une maniere si terrible contre les nobles & les riches. Enfant, il fit la guerre à leurs enfans, & ne voulut jamais de paix avec eux. Il avoit coutume de les appeller *des gimblettes pétries de lait & de miel, & soufflées de vent*. Et lorsque sa mere, affligée par les plaintes qu'on lui faisoit sans cesse, lui disoit : Malheureux Thomas, veux-tu donc te faire craindre par-tout comme un vaurien ? — Pourquoi est-on si lâche que de me craindre ? répondoit-il ; moi, je ne crains personne. Jamais la sévérité de son pere ne put rabattre les élans de ce caractere indocile.

On a vu dans tous les tems l'esprit de la guerre s'emparer de la plus tendre enfance, & ce petit fléau, éloigné par la police des Capitales, se faire plus ordinairement sentir dans les Provinces, où il n'est redoutable que pour les meres. Thomas s'étoit fait de tous les enfans de sa condition un petit peuple de sujets fideles, dont le plus lâche se feroit fait casser la tête pour lui. Sans cesse il promenoit cette armée contre les enfans des riches dans l'enceinte & sur tout le rivage

d'Amalfi , sa patrie. C'étoit ainsi qu'il s'exerçoit à manier les esprits (ce qu'il fut si bien faire), & qu'il s'accoutumoit aux périls , à l'idée d'empire , au goût des entreprises.

Il avoit dix ans lorsque son pere lui promit un sabre pour le faire aller à l'école publique : mais dès qu'il eut vu tous les petits esclaves trembler à la voix du Maître , il ne put dissimuler sa plaisante indignation ; il se bornoit à écouter les lectures des autres , & ne se lassoit point de demander pourquoi l'on apprenoit toutes ces choses qui étoient dans les livres. Il prétendoit que ce n'étoit pas la peine d'apprendre à lire , & vouloit seulement que son Maître lui fit venir de bonnes pensées. Un jour qu'il fut menacé d'un châtiment trop vil , trop inutile & trop ordinaire , il fixa le Pédagogue de deux yeux effrontés , & froidement il lui dit : Si je ne veux pas savoir lire , qui est-ce qui peut me gêner là-dessus ? L'arme du Pédagogue lui tomba des mains , & il se débarrassa bien vite d'un pareil disciple.

Il est certain qu'il y a entre les hommes formés par les livres , & ceux qui

n'ont eu pour maître que leurs réflexions , une différence toute à l'avantage des derniers. Les uns sont perdus dans le champ des idées de tous les siècles , & flottent perpétuellement entre les contradictions. Les autres ne suivent que la file d'idées qu'ils se sont faites, deviennent originaux, entiers dans ce qu'ils font , & rien ne les détourne dans le cas de prendre de grands partis. Les livres font des Savans qui parlent ; la réflexion fait des hommes qui agissent. Thomas ne fut point lire ; mais il fut s'emparer de la science d'autrui.

Lorsqu'il eut été chassé de son école , il prévint les réprimandes paternelles , & s'en vint dire à son pere : Je ne veux plus t'obéir , parce que je ne t'aimerois plus ; je ne veux plus te coûter le pain que tu me donnes , parce qu'il ne me sert à rien : tu n'en as pas trop pour ma mere & pour toi. Donne-moi le sabre que tu m'as promis , & laisse-moi m'en aller gagner ma vie. On lui donna quelques petites monnoies , avec un bâton ; il prit un morceau de pain dans sa poche , & s'en alla légèrement. A sa sortie d'Amalfi , plusieurs détachemens de son armée se présenterent ; il leur recom-

manda de ne faire ni treve ni paix avec leurs ennemis , leur donna un Capitaine de son choix , & les laissa dans la douleur de perdre un si bon Chef.

Thomas gagna la côte de *Sorrento* ; & ce fut-là qu'un vieux Pêcheur le reçut dans sa cabane. Ce Pêcheur vit un jeune homme alerte, robuste ; il s'en chargea : il lui apprit à nouer des filets , à les lancer , & à gouverner un bateau. Sans cesse il lui parloit de la nécessité de gagner sa vie , de la difficulté d'avoir du pain , des impôts , & de la misère du tems.

Ce Pêcheur avoit une fille nommée Mariola , jeune enfant de l'âge de Thomas , aussi jolie fille qu'il étoit beau garçon. Thomas , qui ne savoit pas s'il étoit beau , ne se doutoit point que Mariola fût charmante. La nature , qui faisoit si bien travailler sa tête , tenoit encore son cœur oisif , ses yeux aveugles , & son oreille sourde aux petites raisons d'un enfant.

Il étoit pourtant vrai que Mariola passoit douze ans , & que déjà son cœur travailloit beaucoup depuis l'arrivée de Thomas : elle n'aima plus autant son ouvrage , ses jeux , ni ses petites compa-

gnes : bientôt elle n'eut plus de langue , & son regard devint moins effronté : elle s'ennuyoit le jour en gardant la cabane ; elle s'ennuyoit la nuit en veillant , & à toute heure elle s'ennuyoit sans bien savoir pourquoi ; & cependant elle sentoît que ce pourroit bien être à cause que Thomas n'étoit jamais auprès d'elle.

Jamais son pere ne fut plus caressé , plus prévenu , & mieux servi. Quand il travailloit sur le rivage avec Thomas , vingt fois le jour elle avoit des prétextes de les aller joindre , pour leur porter du pain , de l'eau fraîche & des fruits , ou pour demander si l'on n'avoit besoin de rien , ou pour demander si la pêche étoit bonne , ou pour demander à quelle heure du soir on reviendrait. Ce qu'elle faisoit le plus souvent , c'étoit de rêver ; ce qu'elle faisoit avec plus de plaisir , c'étoit de mettre l'aiguille aux vêtemens usés du jeune garçon.

Sans y songer , Mariola prenoit l'habitude de se parer presque tous les jours : elle changeoit au soir la fleurette qu'elle avoit mise au matin sur son oreille. Sa colerette n'étoit plus si négligemment lacée , & du haut elle s'ouvroit avec plus

d'artifice. Fût elle debout , fût-elle assise , on voyoit qu'elle avoit retranché deux bons doigts de la longueur de son joli jupon. Thomas ne voyoit rien ; & si par hazard il se trouvoit seul avec elle , si toujours dans ce moment elle avoit à renouer devant lui le ruban de son petit soulier , une rose à replacer dans son lacer , Thomas ne savoit pas suivre de l'œil ces petites mains charmantes , si lentes à renouer un ruban , si lentes à replacer un bouquet.

Deux tristes & mortelles années se passèrent à desirer de la part de l'innocente , à réfléchir sur ce qu'elle desiroit , à témoigner de son mieux ses pauvres desirs , à grandir , à devenir plus jolie , plus fine & plus hardie. L'ingrat garçon les avoit vu passer à travailler & à s'instruire. Il ne pouvoit quitter son vieux Pêcheur , ni lui épargner les services , les réflexions , les questions , ni lui laisser jamais fermer la bouche.

Cet homme avoit eu des aïeux bourgeois , & jadis en crédit parmi le peuple de Naples. Des desseins trop favorables à ce peuple malheureux , & trop librement manifestés , avoient fait le malheur

de sa famille. Il étoit né durant un bannissement qu'avoit mérité son pere ; il avoit été nourri de vieilles maximes républicaines, depuis si long-tems oubliées dans le Royaume : il les fit toutes entrer dans l'ame de Thomas. Il avoit fondé & reconnu le caractère robuste de son disciple , & s'étoit appliqué à le rendre plus ferme encore & plus terrible. Le génie de la liberté sembloit s'être retiré dans cette tête blanchie ; & le sang de ses héros brûloit encore dans des veines flétries par soixante ans de fatigue & de misere.

Ce fut cet homme qui s'empara d'une jeune ame qui se livroit avec ravissement ; il la pêtrit de ses principes hardis & sanguinaires : il retrouva sa mémoire pour raconter à Thomas l'histoire de sa patrie , ses guerres , ses triomphes , ses fléaux , ses révolutions sans nombre ; & ces récits étonnans par eux-mêmes , ne passaient point par ses levres sans être revêtus de traits & de réflexions qui embrasoient le cœur du disciple attentif.

Après avoir long-tems appuyé à son oreille sur les droits du peuple, sur l'audace de la tyrannie ; après mille sombres

tableaux sur l'affervissement honteux des exactions & de la misère ; un jour qu'il avoit effrayé le jeune homme par celui des impôts appesantis sur le Royaume de Naples , sa fille vint le trouver à sa barque , à l'heure où elle apportoit le pain ; mais ce jour elle n'apporta que des larmes , & une triste nouvelle qu'elle lui dit à l'oreille.

Le vieillard , après avoir entendu , saisit avec vivacité la main de Thomas ; & le fixant d'un regard désespéré : Ami , lui dit-il , viens avec moi. Il renvoya sa fille à la cabane , & conduisit le jeune homme le long de la côte ; il lui fit faire une centaine de pas , & l'arrêta pour lui dire : As-tu faim ? — Oui , répondit Thomas. Il lui fit reprendre sa marche ; & au bout d'un pareil espace , il l'arrête encore , & lui répète : As-tu faim ? — Je vous ai dit qu'oui , dit Thomas. Après quelques pas encore , le vieillard l'arrête au pied d'un rocher sur le bord de la mer , se fait aider à renverser un amas de cailloux qui fermoient l'entrée d'une caverne ; & ce qu'aperçut Thomas dès l'ouverture , ce fut une potence à laquelle un squelette étoit suspendu , & sur le

bois infame étoit écrit : *Thomas Anello , vengeur du peuple Napolitain.*

Le jeune homme paroît étonné : il devient sérieux & ses yeux s'échauffent. Le vieillard l'épie & lui dit encore : As-tu faim , Thomas ? Thomas ne répond rien. Il y a cent ans , poursuit le Pêcheur , que ces ossemens étoient un brave homme qui avoit faim. Il voyoit sa femme , ses enfans , ses parens , ses amis tout le peuple de Naples sans pain. Il leur en fit donner à tous , & voilà ce qu'il lui en a coûté (*) : ah ! mon jeune ami , cet homme fut mon grand-pere. Ce fut mon pere qui vint ici cacher ces misérables restes qu'il y honora toute sa vie. Je leur ai gardé le même respect , avec le desir toujours inutile de l'imiter ou de le venger. Maintenant je suis vieux ; je n'en ai plus la force , & cependant on

(*) En 1616 , sous le gouvernement du Vice-roi Pierre de Tolède , il y eut en effet une sédition dont le Chef s'appelloit Thomas Anello , payfan de la côte de Surrente ; mais il n'étoit pas question du pain , & cette entreprise ne regardoit que l'Inquisition.

vient de doubler l'impôt sur la farine. Je n'ai plus de pain à te donner , non plus qu'à ma pauvre enfant.

Le cœur de Thomas s'enfloît en écoutant ces paroles. Il rêva long-tems , en regardant l'horrible image : ensuite il ramena ses yeux sur le Pêcheur pour lui dire : Je veux porter le nom de ton grand-pere , mourir comme lui , & te donner du pain, de même qu'à ta fille. Je vois bien qu'on ne peut faire lever l'impôt; mais je me ferai Roi de Naples, & nous verrons si les choses ne vont pas à ma fantaisie. Ce n'étoit plus l'idée ridicule d'un enfant qu'il exprimoit ; c'étoit un sentiment vigoureux qui ne devoit plus laisser de repos à son cœur.

Il revint avec le vieillard à la cabane. Ils y trouverent Mariola qui pleuroit , & dont les larmes redoublèrent à la vue de son pere & de son amant. Thomas , que ce coup-d'œil ne pouvoit qu'émouvoir davantage , gémit pour la première fois & se trouva sensible , non pas sensible au trait de l'amour , mais à la générosité.

Il lui vient une idée qu'il ne communique point. Il se fie sur ses quinze ans

& sur sa taille, console le pere & la fille, & part en les avertissant qu'il ne reviendra que dans la nuit. On avoit brûlé le reste de l'huile pour l'attendre : il ne revint qu'au chant du coq, & dès qu'il entre, il jette du pain sur la table avec de l'argent. On le regarde avec des yeux inquiets ; mais il détourne toutes les idées par ces paroles qui étoient dans sa maniere ordinaire.

Je vous ai vu pleurer, dit-il à Mariola ; cela m'a fait de la peine, parce que je n'aime point qu'on pleure. Je suis arrivé au port de Surrente : je me suis adressé à un Caporal Espagnol, & je lui ai demandé de l'argent. Il m'a dit que j'étois trop jeune. Je lui ai répondu qu'il étoit un insolent, que j'avois dix-huit ans accomplis, & qu'il me falloit un sabre & de l'argent. Je le crois brave homme : il m'a fait manger & boire, ensuite il m'a donné deux sequins. En buvant le dernier coup, je lui ai jeté mon verre aux yeux ; je me suis échappé, & me voilà.

Le lendemain il parle au Pêcheur avec la même confiance qu'au Caporal, & lui dit : Il faudroit, mon ami, songer à vendre

vendre ta barque & nous en aller à Naples ; car ce n'est pas ici que je me ferai Roi : & si tu le veux , si ta fille le veut bien , moi je la prendrai pour ma femme , & je la ferai Reine aussi-tôt que je le pourrai.

Le Pêcheur qui jusqu'alors avoit enflammé ce courage ardent , se crut obligé de le suivre à Naples pour régler sa tête par sa prudence. Il changea de ton ; il instruisit le jeune homme de l'état des choses , de la forme du Gouvernement , de toutes les sortes d'administrations , de la police & de l'esprit des corps. Par rapport au mariage , il lui fit craindre de se repentir , s'il précipitoit cette affaire ; mais Thomas l'assura qu'il ne savoit point se repentir , qu'il agissoit toujours d'après sa détermination , qu'il ne se soucioit pas beaucoup de femme , que Mariola lui paroissoit trop douce , mais qu'il la connoissoit mieux qu'une autre , qu'il falloit faire famille ensemble , & qu'enfin il vouloit l'épouser , puisque le vieillard étoit vieux , & que sans lui Mariola seroit malheureuse un jour. Le sentiment qui fit ce mariage ne valoit-il pas autant que les illusions passagères de l'amour ?

Dès qu'on fut arrivé dans Naples , Thomas , que désormais nous appellerons Mazaniel , trouva les ressources & les circonstances plus difficiles qu'il ne les avoit imaginées. Son beau-pere crut devoir le gouverner , & lui faire envisager les considérations , les obstacles , l'immense travail des entreprises. Il lui fit reconnoître le caractère oisif & volage d'un peuple qui traînoit indolemment sa chaîne , & qui se laissoit prendre , en riant & en chantant , le dernier morceau de pain qui pouvoit lui donner la force de la traîner.

On raconte , lui disoit-il que ce fut une syrene qui bâtit Naples sur ce superbe rivage. Cela veut dire que de tout tems on y fut abandonné à la mollesse , occupé de chants frivoles , & rassasié d'amoureux plaisirs. Il te faut du tems avant de faire taire la syrene , & bien de la fatigue pour lui écraser la tête. Les fainéans ne sont pas braves , non plus que les heureux. Le Napolitain dort & jeûne sur un lit de roses. Il ne le quittera pas pour aller moissonner avec peine ; & si tu lui mets des armes dans les mains , prends garde qu'il ne les lâche aussi-tôt , car il ne coule rien dans ses veines.

Prends garde aussi de désespérer. Une poule peut devenir furieuse. Attends le moment où la nature offensée lui donne du courage , & ne perds pas ton temps à l'irriter ; étudie les esprits , les rapports , les fortunes , les facultés & les intérêts divers. De proche en proche on peut tout apprendre. Ne laisse point endormir ton activité dans les bras de ta femme , & souviens-toi sans cesse de l'engagement que tu as pris avec le nom de mon grand-pere.

Parle beaucoup , parle avec tous : mais que jamais ta pensée ne passe sur tes lèvres , ni dans tes yeux , ni dans tes actions. Le courage peut détruire cent Villes ; la prudence peut enlever le monde de sa place.

Occupe toi d'abord à te nouer des amitiés , à rapprocher les uns pour t'en faire des soutiens , à diviser les autres pour t'en faire des lumières. Fais en sorte que tout le monde te connoisse. Le plus pauvre rend des services , le plus riche en a besoin : ne les épargne à personne. Il en est de deux sortes , de réels & de trompeurs , qui font également des amis.

Ouvre-toi la porte des Grands. Ils sentent moins que le peuple l'utilité & la douceur des liaisons ; l'orgueil & l'intérêt les divisent : ils se chicanent & se trahissent plus volontiers. Fréquente ceux qui les servent , tu auras la clef de leurs affaires & de leur pensée.

Quand tu seras au point d'entreprendre , annonce un intérêt qui flatte l'universalité , un grand intérêt capable de faire reposer tous les autres , de réconcilier les inimitiés particulières , de réunir la force & la timidité , l'avidité & le désintéressement , la misère & l'opulence dans ton entreprise.

Souviens-toi sur-tout de ce point : c'est que si tu t'élèves , que personne ne sente qu'il est demeuré au-dessous de toi. Regarde aux têtes que tu voudras frapper , & ne les abats point au hasard. Souris à la foule , quand on immolera derrière toi , & ne dédaignes pas la main où tu touchois auparavant. Ce sera te préparer un lit de fleurs , si tu viens à tomber.

Tels étoient les conseils du vieux Pêcheur , qui ne put en voir les fruits. Les circonstances tarderent : il mourut entre les bras de sa fille & de son gendre , aussi

regretté de l'un que pleuré par l'autre. Mazaniel apprit à se suffire , & Mariola se vit enfin consolée par les bons procédés de son époux. Ils s'établirent sur la place du marché, où Mazaniel fut se faire une heureuse ressource de la vente du poisson ; & Mariola , que les années & l'hymen avoient embellie , étoit la fruitière du marché la plus regardée & la plutôt débarrassée de sa marchandise.

Il y avoit dans leur voisinage un citoyen de grand âge & qui jouissoit d'un grand crédit sur la populace. Cet homme, nommé Giulorso, déterminé, populaire & irréconciliable ennemi de la Noblesse, avoit eu autrefois la charge d'Elu ; & sur des imputations qui le chargeoient d'aimer & de soutenir les nouveautés , de propager des semences de sédition , il fut cité à la Cour d'Espagne , & relégué en Afrique au Château d'Oran.

Il avoit rapporté delà dans Naples son génie remuant , ses idées inquiètes , & les connoissances qu'il avoit acquises précédemment dans le manège des affaires. Il avoit tous les vices & toutes les qualités brillantes de l'ambition. C'étoit un homme affable , magnifique , laborieux ,

éloquent , mais avide , rusé , cruel , jaloux , traître à tous , & il pouvoit aller jusqu'aux crimes honteux. Ses plaisirs ne nuisoient point à ses projets , ni ses projets à ses plaisirs ; & il se montroit aussi actif à se forger de nouvelles affaires sans aucun but , qu'à rechercher une intrigue amoureuse sans passion (*).

Il avoit vu Mariola, qui étoit véritablement une beauté à laquelle un amant même n'eût osé comparer sa maîtresse. L'air champêtre qu'avoit conservé la belle fruitière , son état , son ignorance , réveillèrent le foible reste de ses désirs , & lui firent espérer une voie facile à ses séductions. La vertu ferme qu'il rencontra ne l'étonna point , & peut-être pensoit-il que la vertu des femmes est comme l'onde qui s'enfle à mesure qu'on la presse

(*) Cet homme est peint ici comme dans l'Histoire, où il est appelé Giulo Genouuino. L'Histoire ajoute qu'à son retour du Château d'Oran , il s'étoit fait ordonner Prêtre , afin de pouvoir plus librement exercer son génie sous le rempart des immunités ecclésiastiques. Le Roman a respecté ce trait de son caractère.

de front , mais qui s'applanit si l'on fait lui creuser un chemin par où elle se glisse de côté.

Giulorfo commençoit par les pratiques les plus artificieuses à effrayer beaucoup notre jeune païsanne , lorsque le cours des affaires amena la grande circonstance qu'attendoit Mazaniel , & dont il voulut lui-même s'emparer.

Les ennemis de la Maison d'Autriche s'étoient ligués & travailloient de toutes parts à son abaissement ; ils avoient en différens endroits de sa domination soufflé l'esprit de révolte & de discorde ; ils avoient fait sentir leurs armes à plusieurs de ses Provinces ; & le poids des guerres qu'elle avoit soutenues , dans le double dessein d'écraser au-dedans l'hydre des séditions , & de tenir l'étranger hors de ses frontieres , avoit fatigué ses vastes Etats & pesé sur-tout sur le Royaume de Naples. Ce Royaume si riant & si riche , avoit fourni sans mesure à des besoins sans bornes , & recevoit sous chaque Viceroy de nouvelles impositions , dont les collectes se faisoient avec une dureté sans exemple & une avarice sans frein.

Les fermes publiques étoient engagées

à des Napolitains mêmes dont on avoit habilement tiré des avances excessives ; ce qui réduisoit ces particuliers à pratiquer tous les jours de nouvelles inventions , à solliciter de nouveaux droits pour se recouvrir en épuisant leurs compatriotes. Le Gouvernement Espagnol leur faisoit acheter chaque nouvel impôt qu'ils propofoient : c'étoit se préparer un argent infini , c'étoit s'épargner les frais de la secousse , fouler les Napolitains fans s'exposer à leurs murmures , & leur enlever tout prétexte & tout pouvoir de rébellion.

Les Vicerois d'ailleurs revêtus d'une autorité trop passagere , se hâtoient de s'enrichir , & ne se croyoient pas envoyés pour autre chose. On les vit , par une inconséquence de l'avidité, fermer leurs yeux aux vrais calculs , & détruire les ressources du Royaume en même tems qu'ils songeoient à se les appliquer. Ce furent eux qui lièrent les bras de l'industrie , qui arracherent les aîles du commerce , qui étoufferent la voix des sciences , qui déroberent au Port ses navires , aux arsenaux les armes , aux lieux publics leurs ornemens ; qui firent craindre la richesse

aux citoyens, la fertilité des terres aux habitans de la campagne, & jamais ils ne voulurent appercevoir que rendre un peuple heureux c'étoit le moyen le plus noble & le plus sûr de l'affervir.

D'un autre côté, les Barons exerçoient dans les Provinces les droits les plus durs de la féodalité. On laissoit les vassaux sous cette horrible verge; & quoiqu'on leur permît de réclamer l'autorité royale, on gagnoit trop par cette vaine puissance des Nobles pour la réduire, & délivrer de ce joug un peuple qui peut-être alors eût encore voulu disputer sa liberté contre la Couronne.

Un moyen également adroit & terrible de soumettre tous les Ordres, ce fut l'érection d'une foule de petites Cours de Justice, qui firent naître le démon de la chicane, & qui livrerent tout le Royaume à la frénésie des procès, dont on aimoit mieux le voir occupé, que des entreprises de la monarchie; & c'étoit-là ce qui la favorisoit le plus, en éternisant les haines, en achevant de ruiner les Napolitains, & de les écorcher (1).

(*) Les gens de Justice fourmilloient à Na-

On ne croyoit pas pouvoir pousser plus loin la maxime qu'il faut assommer l'animal qu'on veut rendre docile. Le fléau des gabelles étoit appesanti sur toutes les sortes de denrées , sur tout ce qui pouvoit être bu , mangé ou fumé ; & l'on avoit successivement haussé la taxe par-dessus la valeur réelle des choses.

Enfin l'on s'avisa que les fruits & les herbages n'étoient pas encore imposés , & que la consommation de ces alimens , qui étoit devenue la dernière ressource du peuple , produiroit en proportion de ce qu'elle seroit accrue par la disette ou par la cherté de toutes les autres denrées. Les Traitans proposèrent cet odieux impôt. Le Duc d'Arcos, Don Rodrigue, Ponce de

plus autant que les musiciens & les mendiants. On raconte que le Pape Innocent XI , ayant fait prier le Marquis *Delcarpio* de lui envoyer trente mille têtes de cochons , le Viceroi lui fit répondre qu'il ne pouvoit en trouver un aussi grand nombre ; mais que si Sa Sainteté avoit besoin de trente mille têtes d'Avocats , il les avoit toutes prêtes.

Léon, qui étoit alors Viceroy, le permit ; & le cri qu'il en ordonna fut un coup de tonnerre qui réveilla les Napolitains.

Il ne manqua pas de secretes suggestions pour envenimer les esprits. Ils s'allumerent ; mais l'explosion n'eût été qu'un vain murmure, s'il ne se fût trouvé un homme pour délier les bras , & faire sentir à un demi-million de misérables , les restes du sang qui dormoit dans leurs veines.

Cet homme , dont on ne soupçonnoit pas le génie , laissa d'abord parler , & écouta. Il examinoit les dispositions de chacun, & l'esprit des chefs. Il se promenoit sur le port , rodoit autour des châteaux , des prisons , des maisons publiques : on croyoit que ce n'étoit que par une imbécille curiosité qu'il s'informoit dans les cazernes de l'état & du nombre des troupes , de leur ordre de service , de leurs munitions , & dans les différens quartiers de ce qui s'étoit dit aux assemblées du peuple , aux Conseils , au Palais. On ne savoit sur-tout que dire d'un bel homme robuste , qui se faisoit sans cesse entourer d'une foule d'enfans , & qui se mêloit à tous leurs jeux.

Cependant les chefs du peuple représentoient au Conseil l'excessive misère du Royaume, l'extrême difficulté de percevoir le nouvel impôt, l'avantage qu'il y auroit à le lever pour conserver tous les autres, & les suites des fureurs qui couvoient au sein de la populace affamée : on leur répondoit que tout impôt facile à établir étoit dangereux à éteindre ; qu'on ne pouvoit retirer celui-ci sans un attentat contre les intéressés dont plusieurs étoient du Conseil, & la plus grande partie d'entre les Nobles. Que le Napolitain n'étoit pas si redoutable qu'on le faisoit ; qu'il avoit assez montré sa patience & son inertie ; qu'il seroit honteux de rien céder à une populace arrogante ; que l'indulgence qu'on sollicitoit, en insinuant une crainte indigne de la part du Gouvernement, feroit naître de nouvelles prétentions ; que dans le cas dont on menaçoit, on auroit une faction assez puissante à opposer au bas peuple ; & que du reste on n'auroit jamais besoin d'armes, mais seulement de potences pour le réduire.

Ces raisons prévalurent dans l'esprit du Viceroi ; & dans ce même tems où l'on

affermissoit l'impôt, le vieux Giulorso, dont la langue étoit exercée à tous les genres de séduction, fit céder ses idées adúlteres à d'autres idées, & parut à une assemblée des Capitaines des quartiers, où il employa toute l'adresse & la vigueur de son éloquence, à donner la dernière secousse aux esprits qui chanceloient encore.

Il insista dans un discours sur les actes de violence du Gouvernement, sur le danger d'une plus longue patience, sur l'inutilité des suppliques à des Ministres résolus d'abuser insolemment & sans cesse de la docilité du peuple, & sur la nécessité de recourir aux armes, non contre l'autorité sacrée de Sa Majesté Catholique, mais contre des Ministres avares & tyrans qu'on devoit considérer comme les premiers ennemis du Roi, eu égard à la haine que leur conduite attachoit à son nom.

Que craignez-vous ? ajoutoit-il, le nom de séditieux ? on ne le mérite point contre une tyrannie subalterne : on ne le mérite jamais contre l'oppression ; mais celui de vengeurs & de sauveurs dans les miseres publiques. Les véritables rebelles sont ceux qui ont anéanti toutes vos loix, tous vos privilèges, & dérogé à la vo-

lonté souveraine de tous les Rois qui les ont respectées. Ceux-là sont rebelles envers vous , & vous avez le droit des châtimens contre eux , si vous en avez le courage.

Et ne vous aveuglez pas sur le nombre des coupables. Il en est d'autres que des Ministres & des Fermiers. Votre Noblesse, à qui vos peres avoient donné des armes pour la défense de leur postérité ; votre Noblesse, que vous nourrissez dans les plaisirs oisifs , & qui vous remercie de son pain en vous dérobant le vôtre , vous marchera sur le corps tant que vous vous courberez ; ce n'est qu'en vous abaissant qu'elle se tient élevée , qu'en vous dépouillant qu'elle se pare , qu'en vous affamant qu'elle s'engraisse , qu'en resserant vos chaînes qu'elle peut se targuer de sa liberté , & se délier des devoirs que vos constitutions lui imposoient.

Vous l'avez vu porter elle-même & volontairement la main aux fardeaux qu'on vous a chargés , & consentir avec une facilité coupable à toutes les résolutions du Conseil Royal. On vous a tout pris , parce qu'elle n'a rien défendu. On vous a pris jusqu'à vos femmes & vos

filles pour les deshonorer , jusqu'à vos enfans pour les dégrader de leur sexe. Et quel étoit le peuple du monde à qui la terre eût offert plus de richesses ? Vous n'avez plus rien , & vous payez jusqu'à la dernière faveur du ciel libéral , jusqu'à cet air pur que vous respirez.

Nos voisins savent que leur argent se dépense pour les protéger. Ils le voyent servir à l'embellissement de leurs villes , aux plaisirs de leurs Maîtres : que devient le nôtre ? Nous savons seulement que nous achetons la misère , la servitude , le deuil éternel. Nos Maîtres n'ont point de Cour , tout est sombre & morne autour d'eux. Nous ne les voyons jamais. Nous ne sentons leur existence que par nos besoins , nos douleurs & nos craintes , comme celle des brigands fous qui tremble une contrée , & qu'on se croit heureux d'enrichir pourvu qu'on ne les rencontre jamais.

Et voyez à quel point ils nous méprisent. Ils ne daignent pas avoir des forces pour nous contenir , & nous laissent promener avec nos chaînes comme des animaux mâtés. Voyons si nous avons mérité ce mépris , voyons si nos plaintes ,

si nos larmes , si nos plus secrets murmures ne seront pas pris de leur part comme des offenses ; voyons si la patience peut adoucir nos peines , si la soumission peut fléchir des tygres, & laissons-nous mépriser ; pleurons , murmurons tout bas , patientons , & soumettons-nous.

C'est ainsi que Giulorfo favorisoit sans le savoir les secretes intentions de Mazaniel , qui n'avoit ni le droit ni le mérite de l'éloquence. Mais ce n'étoit pas assez que de parler & de disposer les esprits , il falloit aiguillonner les courages ; & c'est alors que l'exemple du courage est au-dessus de l'éloquence. Suivons maintenant Mazaniel dans les détails de son entreprise.

Depuis long-tems il faisoit espérer au peuple de faire lever non-seulement l'impôt établi sur les fruits & les herbages , mais de renouveler l'ancienne Constitution républicaine , dont il détaillait les avantages avec sa naïve énergie. Il s'étoit emparé de l'esprit des femmes , qui soupiroient après le bonheur de manger tout à bon marché , de se parer à leur fantaisie , & de voir leurs maris assis dans les Conseils. Il s'étoit attaché à séduire ceux

des hommes qui étoient mariés, & qui avoient des enfans, & il avoit senti que les Célibataires étoient toujours assez prompts à remuer d'eux-mêmes.

Cependant il voyoit toutes les résolutions tardives. Il imagina, pour les faire éclore, un moyen qui peut paroître ridicule. Ce fut de mettre en avant tous les enfans de la populace : c'étoit forcer les pères à les soutenir ; c'étoit en imposer au Gouvernement, lui inspirer de la sécurité, & intéresser tout le monde pour de jeunes Héros qui demanderoient des pommes & du pain, sans taxe, avec la liberté.

Un jour (*) que les charges ordinaires des fruits & des légumes étoient arrivées de Pouzzol, les Commis préleverent le droit avec une rigueur qui força les pauvres Jardiniers à s'adresser à un des Membres du Conseil Collatéral : ils le prioient de représenter au Viceroi l'atrocité des Commis, lorsque le Magistrat les menaça de les faire pendre : ils revinrent à

(*) C'étoit le matin du Dimanche 7 Juillet 1647.

l'Elu du peuple , qui les traita de même ; & ils reparurent inconsolables sur la place du marché.

Mazaniel y étoit avec une armée d'enfans. Tout d'un coup il donna du pied à tous les paniers de fruits , qu'il répandit , & il dit aux enfans : Mangez , mes Amis , mangez , & nous irons faire lever l'impôt. Les payfans répéterent : Allons faire lever l'impôt , & s'armerent de pierres & de fruits pour lapider l'Elu. Alors Mazaniel arracha une Enseigne qui portoit les armes du Roi , & fit défiler sa jeune armée , en marchant lui-même à sa tête.

Il la fit arrêter un moment sur la place du Palais , & fit élever toutes les voix enfantines pour crier : l'impôt , levez l'impôt sur les fruits. Ensuite il la fit passer au travers de la garde Espagnole , & inonder le Palais , en répétant le même cri. Le Cardinal Trivulce courut à l'appartement du Viceroi , & lui conseilla de renvoyer cette marmaille avec une promesse. L'avis étoit sage , puisque la moindre violence à l'égard de ces enfans auroit armé toute la Ville avant qu'on fût en état de se défendre.

Jusqu'à ce moment , on n'avoit pas remarqué dans toute l'émeute un personnage qui eût plus de douze ans. Mais le peuple encouragé par l'indulgence qu'on témoignoit à cette jeunesse , se joignit à elle. L'impunité ; la facilité réveillèrent tous les courages ; l'émeute se grossit , & bientôt il n'y eut plus personne qui fût tenté de rire , ni qui pût regarder avec indifférence les allées & venues de la troupe enfantine. Ce qui n'avoit paru qu'un jeu d'abord , fut manifesté comme un acte sérieux. Tout le peuple à la fois encouragé l'un par l'autre , se jetta dans le Palais , & demanda la suppression de l'impôt établi sur la farine , ensuite de celui de l'huile , ensuite de celui du vin , & puis d'une chose , & puis d'une autre.

Une foule de Gentilshommes accourut : quelques-uns furent assommés par les habitans de la campagne ; le reste se mit à flatter la fureur des séditieux , & le Viceroi lui-même parut sur un balcon , d'où il fit jetter un écrit qui anéantissoit l'impôt. Mazaniel releva l'écrit ; & ne le voyant pas signé de tous les Membres du Conseil , il s'écria qu'on amusoit le peuple , & le peuple cria trahison : les

enfans allerent crier trahison dans toutes les rues ; & Mazaniel fit alors désarmer la garde Allemande , dont les hallebardes passerent dans les mains de quiconque étoit en état de les manier.

Les plus avides s'étoient répandus dans les appartemens du Palais , où ils brisoient & dispersoient les meubles. Il les fit de son autorité renoncer à ces vaines violences , & redescendre sur la place où étoit le Viceroi , qui s'efforçoit de calmer les esprits avec toute la douceur & la politesse qu'il croyoit nécessaires. Mazaniel fit enforte qu'il ne fût entendu de personne , & le força de rentrer dans un carrosse , où il se mit à côté de lui. Quatre mutins insensés se jetterent aux portières , & présentèrent quatre épées au visage du Viceroi. Mazaniel se saisit d'une de ces épées , qu'il passa dans le corps de celui qui la tenoit , & fit par-là comprendre aux autres que ce n'étoit pas ainsi qu'il falloit opérer.

Il conduisit le Viceroi jusqu'à la porte d'un Couvent , où il le fit entrer ; & là il lui dit : Duc d'Arcos, vous êtes mon prisonnier , & vous me répondrez de tout ce que pourront entreprendre vos Gen-

vilshommes & vos gardes. Il sortit ; & se mêlant à la populace , il permit l'entrée du Couvent à plusieurs Gentilshommes qui se présentèrent , & à l'Archevêque , qui ressortit bientôt avec un nouvel écrit signé du Viceroi , lequel promettoit la suppression de l'impôt. Tout ce qui n'alloit pas au but de Mazaniel ne pouvoit passer. On ne voulut point de l'écrit , qu'il déchira lui-même. Il fit prendre les tambours de la garde Espagnole , massacrer les soldats qui avoient eu l'imprudence de tirer quelques balles , enrôler les autres dans la sédition , en les plaçant d'espace en espace ; & delà il fit marcher l'émeute vers les prisons , qu'on ouvrit , dont on brûla les registres , & des prisons on se porta vers le Palais de Justice , tandis que le Viceroi , les Nobles & les Magistrats consultoient ; les Nobles voulant qu'on opposât la force qu'ils n'avoient pas , les Ministres contrariant cette idée ; & disant qu'il n'y avoit pas douze cens hommes dans la Ville en état de combattre , ni une seule galere armée dans le port ; qu'il étoit clair qu'il y avoit une conspiration formée , & que puisqu'il n'y avoit point de sûreté à se défendre , il falloit céder.

ce qu'on feroit toujours le maître de reprendre avec le tems & les circonstances.

Le lendemain , le Viceroi fit donc publier une Patente signée du Conseil , sur la place du Marché. Cette Patente , qui confirmoit l'exemption des Gabelles accordée par Charles-Quint , alloit réunir la populace à l'obéissance. Heureusement Mazaniel se trouva sur la place pour demander au Ministre où étoit l'original de cette Patente. Le Ministre répondit qu'il n'en favoit rien ; & Mazaniel lui dit alors qu'elle étoit à tel endroit , où ce jeune homme savoit qu'on avoit ramassé des armes , & que l'entrée de cet endroit étant défendue par une garde , il prenoit le Ministre pour chef & pour guide de tous les braves gens qu'il alloit y conduire. Le Ministre , qui pénétra le dessein de Mazaniel , s'échappa sur la route , & se glissa dans une Eglise , en abandonnant ses gardes , que les séditieux mirent en pieces , & dont ils attachèrent les membres aux portes de l'Eglise , où ils n'osèrent aller prendre le Ministre qui cherchoit à les tromper.

Mazaniel alors insista sur cette trahison supposée , profite du moment de

fureur qu'elle inspire , & s'élevant sur un perron : « Amis , s'écrie-t-il , nous avons un bon commencement qui nous promet une bonne fin. Voyez si je n'avois pas raison de vous dire que le remede de nos maux étoit dans nos mains , & que tout étoit aisé , quand on ne croyoit rien difficile. Nous avons amolli par la crainte les rigueurs obstinées du Gouvernement , & vous sentez depuis hier qu'il n'est rien tel que la force pour faire entendre raison à qui ne veut point la faire.

« Mais ce n'est pas assez d'obtenir la suppression des impôts ; on vous en rechargera dès que vous vous en croirez délivrés. Ce ne seroit pas même assez de vous donner le droit de les refuser , il faut vous emparer du droit de n'en point avoir , & ne plus vous laisser gouverner comme des enfans.

« Mais si nous voulons rentrer dans cet état de bonheur que nous avons perdu , il faut songer que nous sommes découverts , que nos ennemis travailleront à leur défense , & qu'il faut maintenant marcher avec regle & mesure , joindre la discipline à la prudence , & le bon accord à la force.

« Nous ferons toujours défunis, si l'un d'entre nous n'a pas sur les autres un absolu pouvoir. Prenez-le tel qu'il ne puisse rien vous faire craindre, & que, s'il vous déplaît, vous puissiez le remettre dans la subordination. Quand votre Chef sera choisi, qu'il ne permette point d'inutiles violences, qu'il vous fasse attendre que les Royalistes se découvrent, & qu'en attendant il vous tienne toujours prêts en bon nombre, & bien armés.

« Quant à vous autres, je pense qu'il ne faut point abuser de ces troubles pour satisfaire vos inimitiés particulières & vos vengeances. Ce seroit rompre l'union que je vous recommande, & vous faire haïr ou craindre de quiconque n'a pas encore pris son parti. Si vous avez une maison à brûler, une tête à faire tomber, que votre sévérité n'attaque que les auteurs de vos misères, les Entrepreneurs des Fermes, les agioteurs des impôts, & ne gâtez point vos nobles desseins par aucun esprit de haine ni d'intérêt. Respectez les édifices publics ou particuliers qui servent d'ornement à votre Patrie; mais pour Dieu, mes Amis, gardez-vous d'épargner les maisons & les richesses des Nobles,

nobles , dont l'esprit envahissant & superbe fut la source de tous vos maux. Point de treve avec eux , point de clémence , point de confiance en leurs paroles , que vous n'ayez brisé leurs paisibles épées sur leurs têtes ».

Tandis que Mazaniel parloit , la foule s'étoit accrue de tous les prisonniers délivrés la veille , de tous les criminels réfugiés auparavant dans les lieux sacrés , de tous les bannis revenus des campagnes , lesquels tous nommerent un Abbé *Micaro* , un homme banni pour crime capital , & l'élurent pour leur Chef. Mazaniel dissimula très-habilement ; & quoiqu'il ne connût pas l'Abbé *Micaro* , il s'aperçut qu'il ne garderoit pas son empire jusqu'au soir.

L'Abbé divisa d'abord les séditieux par quartiers ; & c'étoit diviser les forces. Il envoya des lettres sur toute la côte depuis Pouzzol jusqu'à Salerne , pour intimider les payfans de se rendre à Naples , sous peine de voir le feu dévorer leurs champs : c'étoit inspirer la crainte au lieu de la confiance & du courage. Il fit vider toutes les boutiques des Artisans , Marchands , Armuriers qui avoient quel-

ques fortes d'armes ; & c'étoit blesser l'intérêt de ceux même qui devoient en espérer un dans la rébellion.

Le Mardi suivant , troisieme jour de l'émeute , l'Abbé Micaro s'occupant à brûler quelques maisons des intéressés aux Fermes , à recueillir des meubles , de l'or , de l'argent travaillé , des bijoux , & livrant tout le reste aux flammes , sans épargner ni hommes ni bêtes , on reçut un avis qui annonçoit l'arrivée de quatre cents hommes de troupes Allemandes , appelées par le Viceroi. Mazaniel rassemble ce qu'il peut trouver d'Artisans & d'enfans , se fait suivre au travers des rues , & marche à la rencontre des Allemands. C'étoient des soldats nouveaux qui s'effrayèrent à la vue des ennemis , & qui s'enfuirent à Ste. Marie de Constantinople. Mazaniel en fait attaquer les portes avec des flambeaux allumés , les contraint de rendre leurs armes , & de rendre leurs mains à sa troupe , qui les ramene garottés. En revenant , il est reçu à l'entrée d'une rue étroite par deux Compagnies d'Italiens qu'il désarme de même , & fait encore garotter , pour les conduire tous sur la place , où ces prisonniers de

meurerent jusqu'au neuvième jour de la révolution , où il les renvoya sans armes à leurs Enseignes.

Ces deux actes de bravoure , plus brillans aux yeux du peuple que de brûler & de piller des maisons ; la vue de plusieurs retranchemens que les Royalistes avoient fait élever dans le quartier du Palais , & dont l'Abbé Micaro ne songeoit point à troubler le travail ; le souvenir du fameux Thomas Anello , mort pour la cause populaire , toutes ces considérations firent rejeter l'Abbé par la partie du peuple la plus honnête ; & ce jour Mazaniel reçut , avec une épée qu'on lui fit présenter par sa femme , le Commandement suprême sur toute la ville de Naples.

On lui donna l'Abbé pour Mestre de Camp , pour Conseillers , le vieux Giolorso , avec un Elu du Peuple , un Secrétaire , un Avocat , un Procureur , & un Notaire , qui lui formerent un Conseil , où il admit de lui-même cinq ou six autres hommes de grand sens.

La nuit qui suivit ce jour de triomphe fut employée à faire la liste des proscrits , des réglemens & des ordonnances , occupation qui dura jusqu'au lever du

jour, où Mazaniel reparut sur la place en chemise, en bonnet de toile & en caleçon, pour être salué Roi, par une contradiction de cette populace, qui se flattoit d'être remise dans l'ordre républicain. Il monta sur un échafaud, d'où il distribua ses ordres, & d'où il fit parvenir à tous les Capitaines de quartier l'ordre de se montrer, dans la journée même, sur la place avec leurs Compagnies & leurs Enseignes, sous peine de perdre la tête.

Ce ban lâcha toutes les rênes de la sédition; tous les quartiers se déclarèrent. Les proscrits furent décapités, leurs maisons vuidées, abandonnées aux flammes. Le peuple chargé d'armes courut la Ville à la clarté des incendies, commença par détruire les retranchemens dont on avoit couronné le quartier du Palais, fit rouvrir les boutiques fermées, recouvrir les marchés de denrées; & Mazaniel, une épée à la main, assistoit à l'exécution de ses ordres, se transportoit chez tous les Magistrats & Officiers, envoyoit chacun aux devoirs de sa charge ou de sa place, fixoit le taux des marchandises, & faisoit la police lui-même avec autant d'ordre que de sévérité.

Il est vrai, disent les Historiens, que toute la Ville offroit un spectacle de fureurs & de vengeances ; mais on n'en voyoit aucun acte , & seulement des exemples de justice , l'abondance & le bon marché rétablis , le sang épargné autant qu'il étoit possible ; & c'étoit une chose merveilleuse qu'un homme seul , placé par son état au-dessous de presque tous ceux qu'il commandoit , eût pu dans un moment étendre , sur l'esprit d'une populace enragée de misère , un assez formidable empire pour lui faire respecter tant de richesses qu'on avoit enlevées , & donner son argent à l'ordinaire pour avoir ses provisions.

On ne peut pas dire que tout étoit calme ; mais tout se faisoit avec ordre : les Nobles mêmes , s'ils étoient dociles , pouvoient aller librement ; & Mazaniel s'en tenoit à la défensive , pour ne pas trop exposer ses prétentions. Le Cardinal Archevêque Filamarino , digne Prélat révérend du Peuple , mais ami de tout le monde , ne dédaigna point de traiter avec les Rebelles. Le nouveau Monarque , avec lequel seul il étoit question de traiter , tergiversoit avec respect , & se con-

tentoit de lui répondre que le tems venoit toujours, que le tems étoit le meilleur conseiller, qu'il verroit, qu'il n'avoit pas encore assez rêvé sur les graces & la capitulation qu'il pouvoit accorder.

Cependant il étoit encore loin de terminer son entreprise, au moment où le vieux Giolorso reconnut dans son Maître son rival d'amour & d'ambition; il se promit de lui reprendre la fidélité qu'il lui juroit, & il unit ses ressentimens à ceux de l'Abbé Micaro, vivement blessé d'être descendu à la seconde place. Les Nobles, qui ne pouvoient gueres se compromettre avec le Peuple, ameuterent dans les environs de Naples deux ou trois cents bandits, qu'ils firent approcher en diligence, & que l'imprudent Abbé Micaro fit entrer par trahison dans la Ville pour les établir sur la place du Marché.

Mazaniel toujours prêt, marchoit à leur rencontre, lorsque le vieux Giolorso, piqué lui-même de l'imprudence de l'Abbé, & craignant d'être découvert pour son complice, fit reconnoître le traître à Mazaniel, qui ne se défia point qu'il y en eût deux, & qui, sur le premier mot de son

Conseiller, fendit la tête de Micaro d'un coup de fabre, sépara de sa troupe tous ces échappés de prison qui l'avoient élu la veille, & s'en alla faire carnage des bandits qui l'attendoient. Une partie s'enfuit sur les bateaux du port, une autre partie se réfugia dans les Eglises, où le respect des lieux ne les sauva point d'être décolés & déchirés vifs jusques sur les Autels. Leurs têtes, au nombre de plus de cent cinquante, avec celle de Micaro, furent élevées sur des perches, promenées par bravade devant toutes les maisons des Nobles, & rangées en file tout autour du Marché.

Ensuite les Ducs de *Matalone* & *Caraffa* son frere, odieux depuis long-tems, & nommés dans cette circonstance comme ayant été les instigateurs des bandits, essuyèrent, avec d'autres Seigneurs, la plus acharnée persécution. Je leur montrerai, dit Mazaniel, qu'ils ne sont pas ici dans leurs terres, ni devant des paysans qui tremblent à les regarder. Don Joseph *Caraffa* s'étoit réfugié dans un Couvent, où Mazaniel alla le demander à deux valets qui lui mentirent, & dont il fendit la tête selon sa coutume. L'in-

fortuné Gentilhomme essaya de faire passer un billet au Viceroi par un Frere ; Mazaniel prit le billet , & le faisant lire, dès qu'il eut entendu qu'il contenoit une priere de faire gronder un peu d'artillerie pour disperfer la populace, il le reprit d'une main, & de l'autre il fendit la tête du Frere : puis il fit venir le Gardien , pour lui demander s'il n'avoit pas entendu dire qu'il étoit le Maître, & l'avertir que s'il vouloit garder sa tête , il eût à se ranger à son obéissance, & ne point pratiquer avec les ennemis du nouvel État.

On suivit Don Joseph , qui s'étoit échappé, & qui fut retrouvé chez une Dame, qui paya son hospitalité de sa vie, après avoir vu le Gentilhomme percé de cent coups d'épée. Sa tête fut réunie à celles de quantité d'autres bandits ramenés soi-disant par le Duc de *Matalone* ; & le nombre des têtes en file montoit à plus de trois cents à la fin de la journée.

Ce fut dans la nuit suivante qu'il exposa plus nettement ses desseins aux Capitaines du peuple assemblés ; & son discours fut assez singulier pour que nous le rapportions.

« Vous avez vu , dit-il , si je me suis effrayé ni endormi pour vous rendre par la force une liberté que vous aviez la sottise d'attendre de la Justice. Il y a dix ans que je mourois d'envie de faire ce que nous faisons aujourd'hui. Remerciez Dieu de ce qu'il s'est trouvé un homme déterminé à se faire pendre ou à vous sauver.

« Je déclare que de tout le butin que nous avons fait , je ne veux rien que six aunes de dentelle pour ma femme , qui m'en a demandé , & deux sequins que je veux rendre à un Caporal Espagnol , à qui je les dois.

« Je ne veux plus du nom de Roi que vous m'avez donné , parce que mon intention est que nous soyons tous freres & bons amis , chacun à sa place ; que les loix se fassent par les plus sages , & que les plus ignorans puissent boire avec eux.

« Je fais que vous êtes tous de francs & loyals ennemis des Nobles , & vous avez bien raison , puisque vous n'aviez rien à vous , que ce qu'ils vous laissoient , pour vous le reprendre à leur fantaisie. Mais je fais qu'il y en a eu parmi vous de fort attachés à la maison de Caraffe : je

dis à cela que les Caraffes ne m'ont rien fait , mais qu'ils en ont trop fait depuis hier ; & que s'il est cruel de tuer ses vieux amis , il est à propos de tuer ses nouveaux ennemis.

« Voulez-vous être libres ou non ? je laisserai les choses comme elles sont , ou je les remettrai comme elles étoient. Mais point de milieu ; & voici pourquoi : c'est que vos Nobles de Ville , & vos Barons des Provinces sont des gens qui ne travaillent jamais , & qui rêvent toujours à leur bien-être propre & au mal d'autrui ; ils vous céderont un moment , & quand vous travaillerez ensuite , ils rêveront , & vous vous retrouverez comme vous étiez.

« Ils ne souffriront jamais que vous soyez délivrés des impôts , parce que c'est-là ce qui vous ruine , & ce qui les enrichit : en ne faisant rien , il leur faut des rentes , & où les prendront-ils , si tout se vend à bas prix ? & si c'est le Gouvernement qui leur en fait , comment les paiera-t-il , lui qui n'a rien que ce qu'il prend aux autres ?

« Vous voyez donc qu'ils sont intéressés au maintien des Gabelles ; mais je veux

vous donner de bons avis. Le premier est que nous fassions dès demain rétablir le privilege de Charles-Quint, le bon Empereur, & anéantir toutes les Gabelles inventées depuis lui. Ce sera un coup mortel pour les Gentilshommes, qui n'auront plus tant de rentes, tant d'orgueil, ni tant d'autorité. Le second, c'est de nous faire rendre l'égalité des voix avec eux; ce qui nous fut pris par un Roi Frédéric, à ce qu'on m'a dit, & repro-mis par le Roi Ferdinand, qui ne put pas se souvenir de sa promesse.

« Voilà deux points d'où dépend tout le succès de notre affaire; le premier, nous l'avons déjà gagné. Il ne s'agit que de réduire les Nobles à la raison pour les faire consentir à l'autre, & le faire confirmer par le Roi: & du reste que chacun donne son avis ».

Après ce discours fidèlement rapporté; Mazaniel sortit du Conseil, & se mit à la tête d'un de ses détachemens pour aller faire perquisition du reste des bandits dans les Eglises; & dès qu'il s'en trouvoit un, sa tête étoit plutôt sautée qu'il n'avoit pu parler, tant on s'empres-soit d'obéir à un si brave homme. Au

point du jour il entra dans son ménage, où il trouva sa femme toute en larmes. Le vieux Giulorso étoit venu l'affliger dans la nuit ; il lui avoit dit que son mari Mazaniel alloit être pendu, qu'il s'étoit chargé d'une entreprise trop au-dessus de ses forces, qu'elle seroit bien malheureuse, mais qu'elle étoit trop jolie & trop bien aimée pour manquer de rien ; qu'il auroit soin d'elle, & qu'il lui feroit une fortune plus brillante que son Mazaniel, qui n'étoit rien autre chose qu'un fou. Ensuite il avoit employé les présens, les menaces & la violence même. Heureusement pour Mariola, il s'étoit trouvé que la vieille de Giulorso l'avoit secourue & délivrée du danger de sa malheureuse situation.

C'est ici que Mazaniel parut grand ; il consola sa femme, & ne songea point à la venger. Il ne se crut chargé que de la vengeance du peuple, & non de celle d'une femme. Il considéra l'état des choses, qui ne lui permettoit pas de poursuivre sa satisfaction particulière contre un homme adoré sans raison d'un peuple sans constance ; & ce jour, qui fut le cinquième, il ne revit plus Giulorso, qui

se retira dans le Château neuf, où le Viceroi & les Nobles étoient assiégés.

Ce jour Mazaniel eut de l'humeur; il fit prendre les armes & déployer toutes les Enseignes. Cent cinquante mille hommes obéissoient à son moindre signe. On vit la multitude, composée des hommes, des enfans & des femmes, courir sans confusion parmi les rues, les uns armés de haches ou de mousquets, les autres d'arquebuses ou de hallebardes, qui d'épées, qui de coutelas & de toutes sortes d'armes sans fourreau, chaque Régiment marchant au son des tambours.

Mazaniel fit défiler toute l'armée sur la place, où il se tenoit debout sur un trône dans son habit blanc de Marinier. Il reçut les placets, les requêtes & les avis; il distribua ses missives, & donna ses ordres. Le premier fut que personne ne portât de manteau, sous peine de la tête. Hommes, femmes, enfans, Ecclésiastiques & Religieux, tout obéit sans s'informer du motif de cet ordre, qui devoit prévenir toutes les surprises des bandits ou des Nobles déguisés, & armés sous le secret des manteaux. Cet ordre fut suivi d'un autre qui menaçoit de la

même peine tous les Supérieurs de Monasteres & de Couvents, s'ils ne donnoient à telle heure une liste de toutes les personnes réfugiées, & de tous les effets déposés dans leurs maisons. Ensuite il s'occupa de la police; & quiconque avoit voulu profiter des troubles, étoit séparé de sa tête au signal du doigt de Maza-niel. Cette conduite vigoureuse, mais juste, prudente, lui gagnoit tout le monde, lui faisoit arriver des mémoires de toutes parts, & les dépêches qui se faisoient dans sa maison, trop étroite pour la foule immense, étoient tendues au bout des hallebardes par sa fenêtre.

Cependant le parti des Nobles lamentoit en présence du Viceroy, qui demeurait irrésolu, & qui recourut encore au Cardinal Filamarino pour lui ménager une conférence avec le nouveau Roi. Celui-ci, qui ne demandoit pas mieux, ne manqua pas de faire le difficile, & il répondit d'abord qu'il n'avoit rien à faire avec Ponze de Léon; mais que si Ponze avoit besoin de lui, on pouvoit le faire compter sur toute sa bonne volonté, & même sur de l'argent qu'il lui feroit prêter pour retourner en Espagne.

Lorsqu'il eut cédé, il voulut mettre de l'importance à cette entrevue. Les préliminaires en font curieux. Il distribua deux cent mille hommes sur deux files, rangées le long de toutes les rues jusqu'au Palais. Il exigea des gages d'amitié, & fit demander une centaine de barrils de poudre, avec autant de caisses de balles. Il répondit à ce présent du Viceroi par un autre composé de poulets, d'un panier de fruits, d'une corbeille de pain, & de quelques bouteilles de vin, en faisant dire que c'étoient-là les prémices de son regne. Il accepta pour ôtages le Cardinal Filamarino & toute sa famille; il se fit venir prendre par le Capitaine de la garde Espagnole, & précéder par un des siens, qui alla prendre le Viceroi au Château neuf, pour le conduire au Palais.

On lui présenta un cheval superbe qu'il renvoya, & il se mit en marche, la tête couverte d'un chapeau blanc, tenant un sabre nud d'une main, & de l'autre un paquet rempli de tous les papiers concernant les prétentions du Peuple. Il joignit le Duc d'Arcos aux portes du Palais, & ils entrèrent ensemble. La conférence ne dura qu'une heure, & la lecture faite

de tous les articles , tout fut accordé ; & trois jours après , tout fut juré , signé & scellé dans la forme la plus authentique.

Mais le vieux Giolorso , désolé par des craintes continuelles , & désespéré de sa prison volontaire , résolut de s'en tirer & de sacrifier la tête de Mazaniel à la conservation de la sienne. Ce n'étoit pas un homme assez mal-adroit pour chercher des conjurés parmi le Peuple ni parmi les Nobles. Trahi par les uns , il auroit été abandonné par les autres aux suites de son crime ; & ne pouvant d'ailleurs espérer d'autorité que dans l'ordre populaire , il intrigua son complot de maniere qu'il ne parut pas ensuite y avoir eu part.

Il hazarda la premiere parole au Viceroi lui-même à qui il fit entendre que sa fuite du parti de la rébellion ne lui avoit été inspirée que par ses repentirs ; qu'il n'avoit ni pu , ni osé résister à l'engouement funeste que le peuple avoit de tous les tems témoigné pour lui ; que ce peuple n'étoit pas naturellement disposé à l'infidélité ; mais qu'il étoit volage & passeroit aussi promptement à la soumission qu'il avoit passé à l'audace , pourvu qu'on lui ôtât le malheureux instrument de toutes ses fureurs,

Aujourd'hui , dit-il , que les féditieux ont obtenu ce qu'ils désiroient , cette idole leur devient moins précieuse. C'est un ouvrage d'enfant qu'ils défairont aussi aisément qu'ils l'ont fait ; & voici un incident qui rend la conjoncture favorable. La nouvelle des troubles est déjà parvenue dans les Cours voisines. Ces Cours & les Ministres Etrangers , qui résident ici , s'appliquent à les faire continuer. J'apprends que le Pêcheur a reçu divers avis instigatoires de persévérer , & de brillantes promesses d'assistance.

Il est aisé de montrer ce compromis honteux , de la part des Puissances ennemies , sous le point de vue de trahison ; d'inculper Mazaniel de connivence , & même de le représenter comme un instrument criminel essayé pour la ruine du Royaume , ou pour le faire passer sous une domination étrangère , alors je ne voudrois pas deux jours pour donner à Votre Excellence la tête de cet insensé.

D'une part , le Duc d'Arcos vouloit éviter tout ce qui auroit l'air de résolutions hostiles à l'égard du peuple ; d'une autre , il connoissoit assez Giulorso pour balancer sur la confiance qu'il lui devoit

accorder ; & d'un autre côté les avantages qu'apporteroit la mort de Mazaniel étoient presque déterminans. On lâcha parmi la populace quelques bandits pour semer le propos ; que Giulorfo la connoissoit bien ! Dès le premier jour on se mit à dire , qu'on n'avoit plus de motif de se tenir sous les armes , puisqu'on n'avoit plus rien à demander ; qu'on n'avoit plus besoin de chef , mais de repos après tant de veilles , de fatigues , & de paix après tant de pillage , d'incendies & d'assassinats , & qu'enfin on en vouloit à la liberté. Les parens de tous ceux qui avoient souffert dans leurs biens ou qui avoient été tués , échauffoient les murmures. Tous les Capitaines de Quartiers qui se voyoient forcés d'obéir plus exactement qu'à une autorité plus éloignée , se laisserent séduire par le Viceroi ; & déjà tout étoit disposé à laisser réussir l'entreprise , tout étoit ordonné pour l'exécution.

Cependant Mazaniel faisoit faire des loix par son Conseil , & ce jour il en étoit à l'article des mœurs publiques. Il vouloit régler celles des Ecclésiastiques , faire marier toutes les filles , punir de mort les adulteres & les séducteurs. Il

eut à peine fait publier ces loix , qu'il s'éleva des murmures , & qu'on trouva mauvais qu'il restreignît la débauche avec des peines plus sévères que celles des Saints Conciles & des Souverains Pontifes ; & on lui dit que par rapport aux adulteres , il auroit dû respecter sa femme qui venoit de s'en aller avec une compagnie de soldats.

Le premier mouvement de Mazaniel en entendant ces mots , fut d'enfoncer une hache dans le crâne de celui qui les prononçoit ; le second , de se faire suivre par son Secrétaire pour aller publier ses Réglemens dans les Quartiers. Une heure après on lui apprit que sa femme étoit avec la Vice-Reine au Palais , & que c'étoit Giulorso qui étoit venu l'enlever. Alors il ordonne à son Secrétaire de poursuivre sa lecture, & s'en retourne du côté du Palais dans le dessein de reprendre sa femme , & de rapporter la tête de Giulorso.

En traversant la place du Marché , il apperçoit des Enseignes , & les Capitaines du quartier sous les armes avec leurs milices ; il demande de quel ordre on s'est armé ? Un Capitaine lui répond : de

l'ordre du Viceroy ; & de mon ordre , lui replique Mazaniel , je t'abats la tête , ce qu'il fait aussi tôt qu'il l'a prononcé.

Mais il s'apperçut alors que s'il avoit encore son courage , il n'avoit plus son empire. On n'obéit point au commandement qu'il fit de poser les armes. Frappé d'une idée sinistre , il se retira tranquillement dans l'Eglise des Carmes , où tout le monde assistoit à la Messe. Il alla droit à la chaire ; il y monta , & de-là jettant son sabre au milieu de la foule : Vous me l'avez donné , dit-il , je vous le rends. Je vois que vous m'abandonnez ; vous êtes les maîtres ; buvez , mangez à présent , & souvenez-vous de moi dans vos prieres.

Quand vous m'aurez coupé la tête , vous la donnerez à ma femme , & vous lui direz de la porter dans une grotte sur le rivage de Surrente , pour la suspendre à côté de celle de son grand-pere ; & ce sera-là le sépulcre de tous ceux qui vous donnent du pain.

Je ne me plains que d'un homme que je vous ordonne de faire pendre , c'est Giulorso. Je ne me plains de personne autre , ni de rien. Ce que je voulois faire

je l'ai fait : je voulois vous venger & mourir : mon rôle fera bientôt fini.

En achevant ces mots il descendit de la chaire & passa dans le Couvent pour demander à boire. Le Religieux qui lui présenta le verre , lui conseilla de rester dans la maison , où les Conjurés le respecteroient. Non , dit-il , il faut que j'accomplisse mon projet,

Aussi-tôt il vit venir , du bout d'un corridor , quatre conjurés , armés d'arquebuses ; il s'avança froidement à leur rencontre , & leur dit : Vous me cherchez , me voici. L'infortuné n'eut pas plutôt prononcé cette parole , qu'il eut la poitrine percée de quatre balles , & la douleur lui fit crier encore : *Ah ! traditori ingrati !*

Ensuite il s'appuya contre la muraille , il remplit sa main du sang qui couloit , & le jeta au visage de ses meurtriers , en les regardant avec dédain. Ceux-ci s'élancerent à la fois sur la victime , & lui plongerent tous leurs épées dans la gorge. De nouveaux conjurés arrivèrent , qui , le voyant mort , le taillèrent de nouveaux coups d'épée , pour le seul plaisir de les rapporter rougies de son sang,

Ils arracherent son cœur , & ils emporterent sa tête , qui fut promenée au bout d'une lance dans toutes les rues. Dans l'après-midi , le Viceroi & tous les Nobles à sa suite , s'y promenerent à cheval , & c'est ainsi que de timides enfans après le passage de la foudre , vont en reconnoître les traces.

Mais par une imprudence incroyable , dès le lendemain l'impôt fut rétabli , & le pain augmenté. Ce peuple volage , puni d'avoir abandonné son héros , reprit les armes & voulut adoucir ses regrets par une éclatante réparation. On alla reprendre son cadavre chez les Carmes ; la vue de ces restes sanglans réchauffa tous les cœurs , rappella tout ce que Mazaniel avoit fait , inspira de nouvelles fureurs , fit pousser des cris , répandre des larmes , & essayer de lui rendre une sorte de vie en le baïsant , le lavant & l'enbaumant.

Rien ne fut plus magnifique , ni plus touchant que ses obseques. Les femmes les suivoient en deuil , leurs cheveux flottans sur les épaules , & implorant l'ame de Mazaniel pour leurs enfans. Le cadavre , auquel on avoit réuni la tête , étoit porté sur les épaules des hommes. Il

étoit vêtu d'un manteau royal , son front couronné de lauriers , sembloit être empreint d'un sentiment de colere , & l'on n'osoit le regarder. On lui avoit mis dans les mains un bâton de Général & son sabre nud. Toute la pompe étoit réglée selon les usages militaires , & l'on traînoit les armes & les drapeaux renversés. On interrompit la marche pour promener trois fois le cadavre autour de la place du Palais , avec un cri de cent mille voix , répétant *Mazaniel ! Mazaniel !* & ce cri se mêloit au son de toutes les cloches de la Ville , comme la voix du tonnerre sous un ciel obscurci (*).

(*) Ce nom est encore révééré dans Naples ; il est le signal terrible du mécontentement & du courage qui se réveille ; & toutes les fois que par le malheur des tems , ou par la rigueur des Fermes , les denrées augmentent , la populace a coutume de s'écrier : *Gli Massanelli non sono morti*. Les Mazaniels ne sont pas morts.

TROISIEME CLASSE.

ROMANS HISTORIQUES

LES GUELPHES
ET LES GIBELINS D'ITALIE,

O U

- AVENTURES MALHEUREUSES
DE BUONDELMONTE ET D'ONATI.*Manuscrit.*

C'EST ainsi que nous rencontrons, chemin faisant, tantôt d'excellentes choses qui instruisent, tantôt de plus jolies qui plaisent. L'essentiel pour nous est de marcher à vuide le moins souvent qu'il est possible. Nous voici donc remontés en 1220; le saut est grand, mais qu'on ne s'effraie point, il sera court. Nous avons puisé la plupart des morceaux qui suivent dans des Collections manuscrites, conservées précieusement

cieusement dans de grandes Bibliothèques , & nous les avons seulement rajeunis.



QUI ne connoît les terribles divisions qui ont déchiré l'Italie , sous le regne du grand Frédéric II , Empereur d'Allemagne ? Deux factions connues sous le nom de Guelfes & de Gibelins fomentoient les troubles : les Guelfes tenoient le parti du Pape , les Gibelins celui de l'Empereur ; & par eux ces deux Puissances entretenoient dans la Sicile & dans la Lombardie , une guerre continuelle. Plus d'une fois le Pape , soutenu par les Guelfes , fit trembler Frédéric II , & souvent aussi , à l'aide des Gibelins , l'Empereur força Grégoire IX & Innocent IV , à quitter Rome , & à se réfugier , l'un à Agnani , & l'autre à Lyon. Pourquoi ces deux noms furent-ils donnés en Italie à deux factions ennemies ? Nous en indiquerons peut-être une cause ; car les Historiens n'en donnent point. Pourquoi ces noms qui étoient déjà connus en Allemagne en 1139 sous Conrad III passerent-ils , cent ans après , en Italie ? Nous n'en di-

rons rien : nous ferons plus heureux en cherchant l'origine des Guelfes & des Gibelins d'Allemagne ; & peut-être en dirons-nous assez pour satisfaire nos lecteurs.

Conrad III venoit d'être élu Empereur , malgré les constantes oppositions de Henri le superbe , Duc de Saxe & de Baviere ; il s'étoit révolté ouvertement ; & Conrad avoit été obligé de le mettre au ban de l'Empire à Virsbourg , & enfin de le dépouiller de ses deux Duchés dans une assemblée convoquée à ce sujet à Geslar. La Saxe fut donnée à Albert l'Ours , Marquis de Brandebourg , cousin-germain du Prince proscrit ; & la Baviere à Léopold V , Marquis ou Margrave d'Autriche , deuxieme du nom entre les Ducs de Baviere.

Henri le Superbe ne supporta pas patiemment la perte de ses vastes domaines ; il se prépara à les reconquérir sur ceux qui venoient d'en être mis en possession. La mort le surprit au milieu de ses projets. Il laissa un fils qui hérita de son courage & de son ambition. C'étoit Henri , surnommé le Lion. Ce jeune Prince n'étoit point en âge de porter les

armes. Guelfe , son oncle , frere de Henri le Superbe , prit sa défense ; & , soutenu des Saxons , qui se déclarerent pour lui , il seroit venu à bout de reprendre la Baviere sur Léopold , si Conrad n'eût donné à propos du secours à ce dernier. Après quelques combats qui ne déciderent de rien , l'armée Impériale assiégea le château de Winsberg , où Guelfe s'étoit renfermé. C'est à l'occasion de ce siège que le parti des Guelfes & des Gibelins , si célèbres par leur division , commença à éclater. Voici l'origine de cette animosité.

Il y avoit sur les confins de l'Allemagne & de l'Italie , vers le Haut-Rhin , deux puissantes Maisons , qui , par une émulation de gloire assez ordinaire entre les illustres familles , ou par une haine héréditaire , étoient toujours en guerre , & troubloient l'Empire par leurs dissensions. L'une étoit les Henri de Gibelin , l'autre , les Guelfes d'Aldorf. Les Empereurs Conrad le Salique , & les trois derniers Henris étoient de la premiere , aussi bien que Conrad III & son frere Frédéric , Duc de Suabe. La seconde a produit des Ducs de Baviere connus sous le

nom de Guelfes , & même sous celui de Henri , tels que Guelfe I , investi du Duché de Baviere par l'Empereur Henri II ; Guelfe II son fils , Henri le Noir , frere de ce dernier , & pere de Henri le Superbe. Tandis que Conrad assiégeoit le château de Vinsberg , Guelfe qui le défendoit , fit une sortie , donnant pour cri à ses gens le nom de *Guelfe* qu'il portoit. Frédéric , Duc de Suabe , frere de Conrad , & qui étoit à la tête des assiégeans , ayant entendu ce mot , fit retentir dans son armée celui de *Gibelin* , qui étoit le nom de sa famille. C'est de là , dit-on , qu'on appella ainsi ces deux grandes factions , qui se déclarerent quelque tems après , l'une pour les Papes , & l'autre pour les Empereurs. Ceux qui tenoient pour l'Empereur étoient appelés Gibelins , du nom de la Maison de Suabe , qui a donné plusieurs Empereurs à l'Allemagne , & qui commença à occuper le trône Impérial dans la personne de Conrad III : ceux qui suivoient le parti du Pape prenoient au contraire le nom de Guelfes , qui étoit celui des ennemis déclarés de cette maison. Telle est en Allemagne l'origine des Guelfes & des

Gibelins. Nous avons dit pourquoi les uns embrassèrent le parti du Pape , & les autres celui de l'Empereur. Avant de donner l'origine de ceux d'Italie , qu'on nous permette de sortir un court moment de notre sujet , pour encadrer ici une anecdote du parti Guelfe , qui ne peut que toucher un sexe aimable auquel nous sommes jaloux de plaire. Eh ! combien de fois nous sommes nous répété dans le silence du cabinet , quand notre imagination brillantée de mille phosphores , qui tous puisoient leur lumière passagère dans nos âmes sensibles & brûlantes , arrangeoit une fiction attachante à côté d'une vérité profonde : combien de fois , songeant à tant de jolies Lectrices , nous sommes nous dit : courage ! il faut plaire , ou bien il faut attacher. Arrachons un souris , ou bien faisons verser une larme ; précipitons les émotions dans ces âmes tendres , & notre but sera rempli. Je ne me ferai donc point éloigné de mon plan , en plaçant ici l'anecdote dont j'é vais parler.

Guelfe , après avoir perdu beaucoup de monde dans la sortie qu'il avoit eu le courage de faire , se retira en désordre

dans le Château , où il se défendit encore jusqu'à la dernière extrémité : enfin , étant forcé de demander à capituler , il envoya un Député à Conrad pour traiter avec lui. L'Empereur lui fit répondre qu'il pouvoit se retirer en toute sûreté avec ses troupes , & passer même à travers l'armée Impériale. Mais la femme de Guelse se défiant de la bonne-foi du vainqueur , s'avisa d'un stratagème pour sauver son mari. Elle envoya un Gentilhomme à Conrad pour lui demander un fauf-conduit pour elle & pour toutes les Dames de sa suite , avec la liberté d'emporter ce qu'elles avoient de plus cher. L'Empereur leur accorda ce qu'elles demandoient. Aussi-tôt que la Princesse eut reçu le fauf-conduit , elle appella son mari : Lisez , lui dit-elle d'un air content ; vous ne devez plus craindre pour votre vie ; l'Empereur me permet d'emporter avec moi ce que j'ai de plus cher ; vous savez si j'ai rien au monde de plus cher que vous. Ces bras , qui si souvent ont été pressés par les vôtres , vont vous presser à leur tour : fiere de ce fardeau qui ne pèsera point sur mon cœur , je vous arracherai à vos ennemis , & ma tendresse

vous consolera des pertes que vous avez faites aujourd'hui. — A ces mots, elle souleve Guelfe dans ses bras, & traverse la Ville. Son exemple attendrit toutes les femmes; elles prennent chacune leur mari sur leurs épaules, & traversent ainsi le Camp de Conrad. Les époux versent des larmes de joie & de reconnoissance, & les femmes exaltées par la hardiesse de leur action, sembloient glorieuses de ce fardeau. L'armée fut touchée de ce spectacle, & Conrad ne put résuser des éloges à la tendresse courageuse de ces femmes (*).

Nous revenons maintenant aux Guelfes & aux Gibelins, qui, sous le règne de Frédéric II, se firent fameux en Italie. Ils s'étoient formés à Florence, à

(*) Cette action si belle & si touchante s'est renouvelée en Flandre du tems de Charles-Quint : elle est rappelée tous les ans par le son général des cloches. Cet anniversaire est appelé *la Veille des Dames*. Tous les maris doivent faire la volonté de leurs femmes, & la font avec une docilité exemplaire. On dit du moins que cela est ainsi, & peu de personnes seront tentées d'en douter.

l'occasion du meurtre d'un jeune homme de qualité. Auroit-on cru qu'un crime privé donneroit naissance à deux factions menaçantes qui diviseroient l'Etat pendant près d'un siècle & demi? Pourquoi non? L'histoire est remplie de grands événemens, amenés par de petites causes. Souvent un propos légèrement hazardé, dans un souper de Ministres ou de Rois, fut la cause d'une révolution terrible. Ce n'est pas tant l'Histoire générale d'une Nation qu'on devroit lire, on n'y retrouve que des faits; c'est l'histoire du cabinet, le bulletin, ou plutôt la correspondance ministérielle qu'il faut parcourir. Là se trouvent les projets qui doivent s'exécuter; là se voient toutes les charpentes qui échafaudent un Royaume entier; là on touche la cheville ouvrière qui lie tout; là on voit le génie se promener, tantôt à vol d'aigle, tantôt terre à terre, abattre sourdement, ou édifier avec éclat: pour un œil philosophique, cette lecture a bien des charmes. Le Roman que nous écrivons est de ce genre.

Eh! toujours de l'amour! & ce qu'il y a de plus désolant, souvent le crime est une suite de l'amour. Quel empire a donc

une passion de cette nature ? Tous les tems , tous les lieux nous répondront : nous avons connu cet empire. Personne ne nous apprendra pourquoi. Ah ! puisqu'il faut aimer , aimons comme on aime aujourd'hui , avec tranquillité , sans mélange de haine , de fievre ; nos histoires seront souillées de moins de crimes. Si les femmes y perdent un peu de leur puissance , nous y gagnerons plus de repos ; la balance sera égale.

Buondelmonte étoit le plus beau de tous les Gentilshommes Florentins ; qualité essentielle , & qui souvent dispense de toutes les autres pour être aimé. Nous ne dirons point si *Buondelmonte* eut ou n'eut point l'esprit orné : il dut avoir cette culture d'esprit qui est d'un autre genre que ce que nous appellons scientifiquement *esprit* , & qui étoit plus avancée dans le siècle où il vivoit , que toutes les autres sciences ; genre d'esprit qui conduit aisément jusqu'au cœur des femmes , qui reste souvent fermé à un érudit , ou à un homme cultivé. Passer ses jeunes années (suivant l'expression originale) dans la non-chalance d'un *voluptuoso farniente* , d'un voluptueux repos ,

se parer, se caresser, se trouver le plus beau de tous les hommes, c'étoit-là tout l'emploi des jours de *Buondelmonte*. Il se promenoit tous les jours, le matin à cheval dans les environs de Florence, le soir à pied dans la Ville. Il ne pouvoit se présenter dans les promenades sans qu'un murmure admiratif frappât ses oreilles. Pour lui, les sexes avoient changé de rôle : l'usage vouloit que les Cavaliers fissent des avances ; c'étoient les plus belles Florentines qui venoient à lui. Il s'accoutuma à ces prévenances. Il avoit le cœur bon, il étoit facile ; & s'il sentit vivement le plaisir d'être aimé, il ne put se refuser la douceur d'aimer, ou du moins la douceur de dire qu'il aimoit. Il disoit à toutes je vous aime, parce que toutes lui disoient aussi je vous aime. On lui écrivoit ; il répondoit exactement. Les réponses étoient toujours aussi flatteuses que les lettres ; il étoit quelquefois honteux d'être toujours attaqué. Si c'étoit mentir de faire la même déclaration à toutes, c'étoit du moins être honnête ; & dans ce siècle où il y a tant d'honnêtes gens de cette espèce, nous ne craignons point qu'on juge *Buondelmonte*

bien sévèrement. Aimer tant de monde à la fois , c'est de bonne-foi n'aimer rien ; & tel étoit *Buondelmonte*. Mais c'est toujours une existence si douce d'être tenu par plusieurs femmes à la fois , de leur faire accroire qu'on n'aime qu'elles , de croire qu'on est aimé à son tour , trouver par-tout des doux semblans , & une fausseté si bien cachée que c'est à s'y tromper ; être enfin *le tout comme*, si vanté par Rabutin ! Au moindre obstacle , au premier choc , la chaîne est si vite brisée ! & quand on est comme cela , on fait si vite avec qui la renouer ! Pourquoi voudroit-on consulter son cœur , & chercher s'il parle ? La bouche a dit : N'en est-ce pas assez ? C'est , si l'on veut , une fausse monnoie ; mais jusqu'à ce qu'elle soit pesée , elle a cours.

Le moment étoit venu où *P. monte* devoit sortir de cet état charmant ; le sérieux le gagnoit. Ce n'étoient plus ces beaux jours du plus joli papillotage. A mesure qu'il avançoit , il sentoit ses petites chaînes se briser ; & de toutes une seule , mais bien forte , mais bien durable , se formoit , se nouoit , & l'arrêtoit à un des bouts : l'autre étoit tenu par la

plus jolie & la plus tendre de toutes les femmes. C'étoit trop de bonheur pour lui. *Amidéi* étoit son nom : elle appartenoit à une des premières Maisons de Florence. Mille talens répandoient mille charmes sur sa personne. *Amidéi* aimoit *Buondelmonte*. Le premier coup-d'œil, ce premier regard si rapide & si pénétrant, avoit décidé de la destinée d'*Amidéi*. L'amour étoit entré dans son ame avec toutes ses graces, toutes ses délicatesses ; il y avoit apporté aussi toutes les inquiétudes, toutes les petites jalousies, toutes les fureurs qu'il traîne quelquefois à sa suite. *Amidéi* avoit enfin un caractère qui ne ressembloit point à ceux que *Buondelmonte* avoit rencontré chez toutes les femmes qu'il avoit aimées, qu'il avoit quittées, reprises, perdues & puis retrouvées. Elle aimoit, vouloit être aimée, & laissoit craindre des vengeances terribles : c'eût été un méchant pronostic pour *Buondelmonte*, s'il avoit eu le projet de devenir infidèle. Mais en forme t-on de pareils dans les premiers jours ? C'étoit une flamme ! des sermens ! des soins ! Qui ne s'y feroit trompé ? *Amidéi* le fut. *Buondelmonte* faisoit des progrès de

jour en jour ; & fort exact à s'en souvenir , il sembloit avoir écrit sur ses tablettes toutes les faveurs qu'il avoit obtenues ; & le lendemain il ne manquoit jamais de former de nouveaux vœux ; il raisonnoit comme nous raisonnons assez volontiers : Vous m'avez donné peu hier , aujourd'hui vous me devez conséquemment davantage ; car il y a un jour de plus que je vous adore. Cette maniere d'argumenter est fausse ; mais elle sera en usage jusqu'à ce qu'il plaise aux Dames de nous apprendre de nouveaux argumens. *Amidèi* étoit honnête ; mais son cœur étoit déjà rendu. Eh ! qui de nous ne fait pas que quand on aime l'occasion peut tout ? L'occasion ! aimable & dangereuse séductrice ! elle vole , fuit , revient : heureux celui qui sait la fixer ! heureux celui qui trouve l'amour avec elle ! *Buondelmonte* la cherchoit ; un songe la fit naître.

Amidèi avoit rêvé une nuit entière à son Amant ; car on rêve quand on aime , & l'expérience nous a appris que les rêves d'une jeune Amante sont bien plus ingénieux , plus vifs que ceux de l'Amant : elle voit , elle imagine. La pudeur dort

alors, l'amour seul veille, & sous l'oreiller qu'il agite il fait voltiger mille songes caressans, mille souvenirs heureux; quelquefois un peu de jalousie fait palpiter le sein de la beauté, faire couler des larmes; quelquefois il la fait éveiller & crier à *la perfidie*. *Amidéi* s'étoit en effet éveillée en sursaut; un rêve lui avoit présenté son Amant aux genoux d'une rivale. Ce rêve la suivoit malgré son réveil: c'étoit une pensée importune, elle vouloit la chasser, elle revenoit sans cesse. Comment s'en débarrasser? Elle prend un manteau, s'enveloppe, se couvre le visage; la voilà avant midi à la porte de *Buondelmonte*. Elle frappe: ouvrez, dit-elle avec agitation, ouvrez... La porte est ouverte: C'est vous! dit *Buondelmonte*. Elle ne répond point, parcourt tous les coins de l'appartement, ne trouve personne: Je respire enfin, dit-elle, en jettant son manteau à terre; je ne croirai plus aux songes: que j'ai été tourmentée! Elle alloit se reposer dans un fauteuil, elle apperçoit une mule au chevet du lit de *Buondelmonte*. Le feu de la colère lui couvre aussi-tôt le visage. Elle s'empare de cette mule: Vous me

trompez , ingrat , s'écrie-t-elle , vous me trompez. Qu'est devenue cette rivale aimée qui a déposé chez vous un signe parlant de sa défaite ? Quelle paroisse , qu'elle rougisse , que je me venge d'elle , que je me venge d'elle & de vous , ingrat. Tant de fermens ! tant de soins ! Non , ajouta-t-elle , non , elle ne sortira point ; & elle ferma la porte , mit la clef dans sa poche. Heureux *Buondelmonte* ! tenir la beauté sous la clef , & devenir le prisonnier & le geolier de sa Maîtresse !

Buondelmonte , enchanté de voir la belle *Amidéi* chez lui , enchanté de sa colere qui prouvoit l'excès de son amour , ému , content , enivré plus que nous ne pourrions dire , ne savoit comment exprimer tout ce qu'il éprouvoit. Belle *Amidéi* , dit-il , cette mule vous met en colere ; daignez me la confier : elle appartient en effet à une femme qui m'est bien chere , à la plus belle de toutes les femmes , à la plus accomplie ; vous pouvez juger de la finesse de son pied , bientôt vous jugerez de toutes ses autres perfections. Daignez me confier cette mule. *Amidéi* hésitoit. Que craignez-vous ? Je suis bien éloigné de vouloir prendre la

fuite : dans ce moment , croyez que je voudrois être encore plus près de vous ; croyez que j'aurois donné beaucoup pour amener ce tête-à-tête dont je jouis , & qui est bien plus intéressant pour moi que vous n'imaginez. Puissiez vous sentir , partager ma joie ! c'est encore trop peu dire ; donnez. *Buondelmonte* n'avoit point l'air d'un coupable ; il étoit rayonnant & plus beau que jamais. *Amidéi* laissa tomber la mule de ses mains ; *Buondelmonte* la prit , mit un genoux en terre , & soulevant une des jambes d'*Amidéi* : Permettez , lui dit-il , chere *Amidéi* , que je vous montre la personne à qui cette mule appartient. Il posa aussi-tôt le pied d'*Amidéi* dans la mule , & ne l'abandonnant point : Reconnoissez - vous enfin votre erreur ? — Il m'est si doux d'être détrompée ! il est si naturel de craindre ! — Venez , dit-il , en lui présentant la main , venez & voyez. Ici tout va vous parler de vous ; là ce sont vos cheveux entrelacés avec les miens ; ils forment des lacs d'amour , & nos noms réunis ensemble. Voilà l'anneau que vous avez cru perdu , & sur lequel j'ai gravé *Amidéi*. Cette ceinture que vous voyez servir de bannière

à ce portrait de l'Amour, c'est celle que vous avez portée. Ces papiers, ce sont toutes vos lettres ; je les lis , les relis ; elles m'entretiennent de vous. Après toutes ces preuves , croirez-vous désormais au mensonge d'un rêve ? *Amidéï* rougit , se tut ; *Buondelmonte* se tut aussi

Après de longs momens de silence , *Amidéï* tremblante , foible , lui dit d'une voix entrecoupée : *Buondelmonte* est donc mon époux ? — Oui , reprit l'Amant trop heureux , oui , belle *Amidéï* , c'est votre époux que vous voyez à vos pieds. Elle lui présenta la main : Faites-m'en donc le ferment , dit-elle. *Buondelmonte* jura. Ils se séparèrent : *Amidéï* n'étoit gueres plus tranquille que quand elle étoit entrée chez lui. Son Amant devint beaucoup plus calme ; de jour en jour il le fut davantage. Allons plus vite que le Romancier , & disons : Il sembloit qu'*Amidéï* ayant tout donné , avoit tout perdu. Un moment , trop de bonté , trop d'amour , hélas ! ce moment fait presque toujours un ingrat. *Buondelmonte* avoit encore des procédés tout aussi empressés ; mais son cœur sembloit n'aimer plus que par reminiscence.

Amidèi, respectable encore, desiroit vivement de réparer sa foiblesse : elle avoit déposé son secret dans le sein d'une mere sensible, & qui étoit son amie. Cette mere, en la blâmant doucement, en la consolant, en l'empêchant de s'avilir par une rechûte, achetoit & préparoit tout pour son mariage. Elle avoit donné rendez-vous à *Buondelmonte*, l'avoit sommé de sa parole, l'avoit grondé d'avoir été aussi foible qu'*Amidèi*, & avoit fini par le tenir dans ses bras, en l'appellant du doux nom de fils. Heureux les enfans dont les peres viennent au secours de leurs foiblesse ; les voient aux yeux du public, songent à les réparer, & ne repoussent pas des coupables chéris dans le moment où ils ont le plus besoin d'appui !

Tout étoit près ; le jour étoit pris. Un hazard cruel amena sur les pas de *Buondelmonte* la mere de la jeune *Donati*. Cette mere tenoit à une famille, implacable ennemie des *Amidèi*. Tout ce que la calomnie a de plus noir fut mis en usage par elle pour noircir *Amidèi*. . . . *Buondelmonte* crut. . . . Ici il commença d'être un homme méprisable ; il crut que ces dons de la tendresse qu'il avoit reçus

d'*Amidéi*, elle avoit pu les prodiguer ; il crut . . . non , il ne crut rien : il vouloit croire ; il cherchoit un prétexte pour paroître moins odieux à ses propres yeux : il vouloit s'éloigner. La jeune *Donati* étoit belle, elle étoit plus riche qu'*Amidéi* ; soit qu'il se sentît enflammé pour elle, soit un motif plus bas , il eut la lâcheté de songer à l'épouser. La mere de la jeune personne, qui craignoit une nouvelle inconstance, fit hâter leur mariage.

Amidéi apprit presque en même tems la perfidie & l'hymen de *Buondelmonte*. Nous ne ferons point un long récit de ses fureurs. Des larmes de sang couloient de ses yeux. C'est alors que sa mere fut obligée d'employer toute son autorité pour calmer ses transports. Vingt fois elle étoit sortie dans le dessein d'enfoncer un poignard dans le cœur de son infidele Amant Remettez votre vengeance en d'autres mains , lui dit sa mere ; c'est moi , ce sont vos amis qui vous vengeront.

En effet , la famille des *Amidéi* s'étant rassemblée , on ne respira que la ven-

geance, & on s'occupa de laver l'affront qu'on venoit de recevoir. Alors il étoit commun de tenir dans chaque famille de semblables conseils. L'Italie fourmille de pareils exemples. Les parens dispensoient les loix du soin de les venger. Alors, quand parmi les familles on ne trouvoit point de défenseurs assez forts, ou assez hardis, on louoit des assassins à gages, qui mettoient un prix à leur sang, & qui convenoient du genre d'assassinat; savoir, à armes égales & à corps défendant, ou par trahison; & le prix étoit proportionné aux hazards du combat. Un scélérat, nommé Moscati Lamberti, proposa, dans une assemblée des parens d'*Amidèi*, un moyen sûr de les venger, & fixa l'irrésolution où ils étoient s'il falloit simplement battre celui qui les avoit offensés, ou s'il falloit le blesser. Il fut convenu qu'on le blesseroit, & tueroit s'il étoit possible.

Lamberti ayant rencontré *Buondelmonte* à cheval, il l'attaqua accompagné de quelques-uns de ses parens, & le tua près du vieux Pont de l'Arne, au pied du pilastre qui soutenoit la statue de Mars,

ancienne Idole des Florentins ; il lui apprit , avant de le tuer , le nom de celle qui avoit armé son bras. La nouvelle de cet assassinat ne fut pas plutôt répandue dans la Ville , que chacun courut aux armes & mit tout en rumeur. La Noblesse se divisa en deux factions , qu'on appella ensuite les Guelfes & les Gibelins , de ces deux noms factieux déjà connus en Allemagne.

Les *Buondelmonte* & plusieurs autres furent les Chefs de celle de ces factions qui prit le nom de Guelfes. Les *Uberti*, liés aux *Amidèi* & à plusieurs autres familles , furent les Chefs de l'autre faction , & prirent le nom de Gibelins. L'Histoire ne nous dit point quelle raison eurent ces deux partis de s'appeller ainsi. Il faut avouer qu'on ne voit pas trop le rapport qu'il y a entre le meurtre de ce jeune homme & les démêlés des Papes & des Empereurs. Voici ce que nous croyons de plus probable ; c'est que le nombre des Ecclésiastiques étant beaucoup plus grand dans le parti des *Buondelmonte* , que dans celui des derniers , ceux-là prirent le nom d'une faction déjà en vogue

en Allemagne , & toute dévouée aux Papes ; & ceux ci se firent appeller du nom de l'autre faction déclarée pour les Empereurs ; & perdant dans la suite le souvenir de leur origine , ont été réellement attachés , les uns aux Papes , les autres aux Empereurs , sans savoir pourquoi.



HISTOIRE

De l'incomparable Administration de ROMIEU , grand Ministre d'Etat en Provence , lorsqu'elle étoit en Souveraineté , où se voient les effets d'une grande sagesse & d'une rare fidélité , ensemble le vrai modele d'un Ministre d'Etat , & d'un Surintendant des Finances.

Par le sieur MICHEL BAUDIER , du Languedoc ;
Gentilhomme de la Maison du Roi , Conseiller & Historiographe de Sa Majesté.

A Paris , chez JEAN CAMUSAT , rue Saint Jacques , à la Toison d'or , petit in-12. 1635.

A LA suite du Roman de Romieu , se trouve un Roman de Jeanne , Reine de Naples , & Comtesse de Provence : nous en donnerons un extrait. Le Lecteur sera aussi frappé que nous l'avons été , de la ressemblance qui se trouve entre la destinée de Jeanne & celle de Marie

Stuart : mêmes foiblesses , mêmes malheurs , même châtiment. Nous commençons par le Roman de Romieu , que nous ferons suivre d'une analyse bien nécessaire pour ramener nos Lecteurs à des notions vraies sur ce Romieu , qui étoit de la maison de Villeneuve , si illustre & si ancienne. C'est peut-être le seul Roman historique où il n'y ait point d'amour.



*Histoire de l'Administration de Romieu ;
ou le Pèlerin , grand Ministre d'Etat
en Provence.*

LA Provence , Province des Gaules , arrosée par le Rhône , & resserrée par la Méditerranée , par la beauté de sa situation , a toujours invité les étrangers à sa conquête. Les Romains y ont porté leurs armes , & après l'avoir conquise , l'ont appelée la Province par excellence , *Provincia Provinciarum*. Les Bourguignons s'en rendirent maîtres dans la suite ; les Rois en firent la plus belle partie de leurs Etats ; la fortune la fit passer sous les Rois d'Arles qui la gouvernerent

vernerent jusqu'à Boson II, lequel ne laissa pour lui succéder que Rodolphe, justement surnommé *le fainéant*, qui fut le dernier Roi d'Arles, & le dernier de Provence. Après ce Prince si peu digne du trône, Bérald de Saxe, qui fut la souche des Ducs de Savoie & des Comtes de Provence, régna sur cette Province, & quelques-uns de ses descendans, jusqu'à l'avénement du Comte Gilbert en 1040. Gilbert avoit épousé Tyburge, fille du Comte de Rhodéz, & en eut deux filles, *Faidide* & *Douce*, qui furent mariées aux Maisons de Toulouse & de Barcelonne, & qui partagerent la Province, où elles appellerent des peuples de Toulouse & des Espagnols Arragonois. Les Arragonois y furent amenés par le mariage de Douce, qui épousa Raymond Bérenger, Comte de Barcelonne, appelé *tête d'étoûpes*, à cause de sa blonde & *frisée* chevelure. C'est lui qu'on doit regarder vraiment comme le premier Comte de Provence. Cet Etat venoit d'être partagé entre lui & Alphonse, Comte de Toulouse, mari de Faidide. Le Gévaudan, Rhodéz, les parties du Languedoc qui bordent le Rhône

étoient échues à Alphonse ; & les plus grandes parties de la Provence étoient demeurées à Raymond avec le titre de Comte Souverain. (Alors la dignité de Comte étoit la plus illustre après celle de Roi.) Ce partage fut autorisé par Louis le Gros en 1113.

Quelques années après, Adélasie, qui se disoit Comtesse de Provence & d'Avignon, céda ses droits aux enfans de Guillaume son fils : ceux-ci les transmirent à Bérenger le jeune. La ligne droite des Princes d'Arragon, Comte de Provence, passa par ce moyen en collatérale, & celle-ci continua jusqu'à Raymond Bérenger, dernier du nom & de la maison d'Arragon, dixieme Comte de Provence, qui régna en 1206, & mourut en 1244 ; Prince brave & magnifique, que Louis IX assimiloit aux Princes les plus illustres de son tems.

Durant son regne arriva en Provence & à sa Cour un Pélerin étranger, le bourdon à la main, & le roquet sur le dos ; il revenoit de Saint Jacques en Galice. Ce personnage étoit doué des plus belles qualités capables d'attirer la vénération & la confiance publique. Ray-

mond l'accueillit , l'écouta , fut émerveillé , & lui donna une grande autorité. Son nom , sa naissance , sa patrie demeurèrent parfaitement inconnus ; delà vient qu'il fut appelé *Romieu* , qui en langue Provençale signifie Pélerin. Ainsi cet homme qui va faire le bonheur de la Provence , qui va couvrir Raymond de gloire , arrive en Pélerin à la Cour , y vit en Pélerin , & en sortira de même.

Raymond frappé de plus en plus du rare mérite de Romieu , l'élève aux premières dignités de son Etat , le nomme Chef de son Conseil & Surintendant de ses Finances. Avant de parcourir toutes les parties de son administration , il est à propos de dire , que Raymond , Prince trop libéral , avoit épuisé tous ses trésors , ayant eu à soutenir une longue guerre contre le Comte de Toulouse , tant à l'occasion des limites des deux Etats , que pour les révoltes de Provence , qui avoient attiré le Comte de Toulouse. Cette guerre l'avoit obligé d'engager les meilleures parties de son Domaine. Les Princesses ses filles étoient en âge d'être mariées ; & puisqu'il n'avoit point d'enfans mâles , leurs mariages devoient lui pro-

curer des alliances capables de le soutenir contre ses ennemis. Le défaut d'argent mettoit un obstacle insurmontable à leur établissement : les Provençaux souffroient des maux qu'apporte la guerre , quand elle se fait contre un puissant voisin.

Romieu placé à la tête de l'administration de cet Etat , travaille avec soin à réparer tant de désordres , & y réussit. L'Armée du Comte de Toulouse & celle de Raimond en étoient venues aux mains ; le carnage avoit été considérable : outre le grand nombre de morts , plusieurs prisonniers avoient été faits de part & d'autre. Parmi ceux de Raimond se trouvoit Hugues de Baulx , grand Seigneur Provençal , qui étoit passé dans le parti du Comte de Toulouse. La ville d'Arles , qui en ce tems-là se gouvernoit en République sous l'autorité d'un Podestà , avoit offert sa médiation , & avoit envoyé vers le Comte de Toulouse & vers Raimond , Perceval Doria , leur Podestà , Bertrand de Montolieu , Raimond d'Uzès , leurs Ambassadeurs. Ceux-ci visiterent Hugues de Baulx , qui fit insinuer au Comte de Provence qu'il se chargeroit volontiers de la négociation. Ro-

mieu lui fit donner la liberté. Le Seigneur de Baulx va sur sa parole à Beaucaire, où se trouvoit le Comte de Toulouse, & le fit consentir à la paix.

Romieu ayant rendu la paix à la Provence, travaille à dégager le domaine de Raimond. En peu d'années, Raimond voit son domaine entre ses mains, ses coffres pleins d'argent, ses peuples contents, ses revenus triplés, & la Provence rendue plus fertile. Les Gentilshommes de Provence, par la licence des tems & des guerres contre leurs voisins, & particulièrement ceux du Bailliage de Fréjus, vivoient avec une sorte d'indépendance capable de troubler le repos public : Romieu réduit leurs privilèges, vuide le différend de leurs franchises & de leurs octrois, avec le secours de Raimond Laugier de Roquebrune, Evêque de Fréjus, & de Guillaume de Courtignac. Il donne ensuite à la Provence un règlement de discipline, qui ne pouvoit que régénérer les bonnes mœurs, la valeur & l'ambition. Deux des principaux articles de ce règlement sont sur-tout recommandables. Il étoit dit : « A savoir » que le fils du Chevalier qui avoit coulé

» sa jeunesse jusques en l'âge de trente
» ans sans avoir été à la guerre, & da-
» vantage, sans y avoir, par quelque fait
» illustre d'armes, rendu des preuves de
» sa valeur, étoit déclaré indigne des
» honneurs & des franchises des Che-
» valiers ».

» Que le Gentilhomme qui tiendrait
» des concubines, perdrait les préroga-
» tives de noblesse, & ne pourroit jouir
» des franchises de sa condition ».

Ce premier pas fait, Romieu osa da-
vantage ; il songea à illustrer la Provence
par les Sciences & par les Arts. L'entre-
prise étoit louable, & peu commune à
l'époque où il vivoit. Nous allons trans-
crire le discours qu'il tint à Berenger. —

« Monseigneur, le trésor public aide tou-
» jours à la manutention des Etats, ap-
» pelle les gens de guerre à leur défense,
» soutient les armées, & rend le Prince
» considérable à ses voisins, & redouta-
» ble à ses ennemis : ce que vous-même
» avez éprouvé aux guerres que vous
» avez eues contre le Comte de Tou-
» louse. C'est pourquoi vous avez, par
» votre excellente conduite & rare pru-
» dence, dégagé votre domaine, aug-

„ menté votre revenu sans fouler votre
„ peuple , & rempli vos coffres de telle
„ quantité d'argent , qu'il n'y a aujour-
„ d'hui Prince en l'Europe , quoique d'un
„ plus grand Empire que le vôtre , qui
„ en possède autant que vous. Mais les
„ seules richesses d'un Etat n'en font pas
„ la véritable perfection , laquelle con-
„ siste principalement en la valeur des
„ hommes , & aux mérites de la vertu.
„ C'est le précieux trésor qui vous reste
„ à recueillir , lequel conservera la Pro-
„ vence , la rendra recommandable par
„ toute la terre , élèvera plus haut votre
„ gloire , & la consacrera à l'immorta-
„ lité ; soutiendra votre Couronne , ren-
„ dra vos peuples bien heureux , & attri-
„ rera sur vous & sur eux les graces &
„ les faveurs du Ciel. Les voies & les
„ moyens de l'acquérir sont d'attirer dans
„ la Provence , par les honneurs , les
„ dons & les dignités , les plus expéri-
„ mentés & plus généreux guerriers ,
„ & les hommes de Lettres , qui surpas-
„ sent les autres hommes par le titre de
„ leurs vertus. Les Princes font punir
„ sévèrement ceux qui falsifient leur
„ monnoie , impriment sur le cuivre ou

» sur l'étain leur image, qui ne doit être
» que sur l'or ou sur l'argent ; & plu-
» sieurs d'entre eux commettent cepen-
» dant un plus grand crime , quand fal-
» sifiant eux-mêmes une monnoie plus
» importante , impriment sur le vice ,
» comme sur le cuivre ou sur l'étain , les
» marques qui ne sont dues qu'à la ver-
» tu , qui sont les honneurs & les digni-
» tés ; & trompant ainsi tout le monde ,
» sont cause d'une erreur publique , dont
» on prend le vice pour la vertu ; désor-
» dre trop grand. Il est injuste que les
» Sages , les Savans , qui sont de vrais
» hommes , soient privés des honneurs
» & des emplois qui leur sont dus. Cer-
» tes , comme l'honneur est première-
» ment dû à Dieu , aussi après lui on le
» doit rendre aux Sages & aux Vertueux ,
» comme à ceux qui le représentent
» mieux en la partie qui lui est plus sem-
» blable , la connoissance & la raison.
» Nous devons rendre graces à Dieu ,
» Monseigneur , de ce qu'il vous a éloi-
» gné de ce manquement , & vous a
» donné des intentions si droites & si
» saintes , qu'elles tendent particulière-
» ment à l'avancement de la vertu , que

» nous verrons , au retour de cette paix
» refleurir dans votre Etat , qui est la prin-
» cipale grandeur que je lui souhaite ».

Si l'on veut se transporter au onzieme siecle , on verra que le Ministre qui parloit ainsi , ne pouvoit qu'avoir un mérite éminent. Romieu voyoit plus loin que tous ses contemporains , & avoit deviné les véritables moyens de grandeur. On ne tarda point de remarquer à la Cour un changement étonnant. Des Cavaliers braves , des Savans abandonnerent la Cour du Dauphin d'Auvergne & du Comte de Toulouse , pour venir en Provence. Il y venoit , de diverses contrées , des gens de Lettres & des Troubadours. Perdigon , illustre Poëte de ce tems-là en langue vulgaire , quitta la Cour du Dauphin d'Auvergne , attiré en Provence par les honneurs qu'on y rendoit aux Sciences. Aymeric de Belvezer, Gentilhomme Toulousain , & savant ; Aymeric de Pinguelan , quitterent la Cour de Toulouse. Doria abandonna Gênes , & vint honorer la Cour de Raimond de ses vers , & des graces de sa conversation. Sordel , Poëte Mantouan , que Dante comparoit à Virgile ; Vidal & les deux Rambauds , im-

mortalisés par les vers de Pétrarque , embellissoient la Provence. Romieu ne permettoit point les satyres , & condamnoit toutes les licences poétiques qui tiennent moins à une imagination brillante , qu'à une ame corrompue. Rambaud d'Orange , Seigneur de Cortezon , vaillant aux armes , & Poëte , composa un Poëme intitulé : *la Maîtrise d'amour*. Cet Ouvrage étoit dédié à la Princesse Marguerite , fille aînée du Comte Raimond. Romieu trouva les licences trop hardies , & relégua le Poëte aux Isles Stécades , aujourd'hui appellées les Isles d'Hieres.

Si Romieu avoit apaisé la guerre sur terre , il avoit encore à l'éteindre sur mer. La République de Gênes avoit armé contre la Provence , & celle-ci avoit mis en mer ses galeres & ses vaisseaux. Le voisinage de Nice étoit un sujet continuel de guerre & de meurtre. Romieu parvint à traiter de la paix avec la République. Il restoit à Romieu la maison de son Maître à régler. Des quatre Princesses filles de Raimond , trois étoient en âge d'être mariées. Romieu parla ainsi à Raimond : « Monseigneur , vous avez , par » votre sage prévoyance , retiré votre

» domaine, rempli vos coffres, établi la
» vertu dans la Cour, & par la paix avec
» vos voisins, donné le repos à vos peuples. Il semble maintenant que pour
» comble de votre gloire, vous devez
» donner des maris aux Princesses vos
» filles. Le sang d'Arragon dont elles
» sont issues, la grande réputation que
» vous avez acquise, & les immenses
» richesses que vous possédez, vous donneront aisément le choix des gendres
» dans les Couronnes de vos voisins. Donnez à la Princesse Marguerite, votre
» aînée, un mariage qui surpasse celui
» des Reines de ce tems ; & quand les
» grandes sommes d'argent seront jointes à tant de perfections qui embellissent son visage, & sont l'ornement
» de son esprit, il n'y a point de sceptre
» en Europe qui ne s'allie à votre Maison. Ne mettez point en considération
» l'excès de la dépense que vous pouvez
» facilement faire ; mais bien que la
» grandeur de cette première alliance
» attirera celle des autres pour Mesdames
» ses sœurs. Car les Princes Chrétiens
» desirant de s'allier à la puissance de
» celui que vous acquerez pour l'aînée,

» vous demanderont les autres à telle dot
» qu'il vous plaira ». Ce conseil réussit.
Une somme de dix mille marcs d'argent,
grande selon ce tems-là, maria Margue-
rite à Louis IX, Roi de France, l'an
1234. Cette alliance en attira une autre ;
Henri III, Roi d'Angleterre, épousa Eléo-
nore, qui étoit la seconde fille, & Ri-
chard, son frere, Duc de Cornouaille,
qui fut depuis Empereur, eut la troisie-
me, appelée Sance. Béatrix, la quatrie-
me, seule héritiere de tous les Etats de
Provence, fut mariée avec Charles de
France, Comte d'Anjou, qui fut cou-
ronné Roi de Naples & de Sicile par
Urbain IV. Ce mariage se fit par les con-
seils de Romieu, selon Jean Villani,
quoiqu'il n'eût été achevé qu'après la
mort de Raimond.

Après tant de bienfaits, Romieu pou-
voit se flatter d'être assuré de la recon-
noissance de Raimond & de celle des
peuples. Il n'en fut pas ainsi. On l'ac-
cusa d'avoir converti à son usage les
deniers du trésor public : des calomnies
de toute espece déchiroient sa réputation.
Raimond prête l'oreille aux bruits ca-
lomniaux ; Romieu se présente un jour

devant son Maître, & ne reçoit plus le même accueil : il ose demander quelle en est la cause ; alors Raimond lui dit, avec une voix sévère : Vous avez, Romieu, depuis plusieurs années, par la Surintendance de mes Finances, disposé de mes deniers comme bon vous a semblé : je fais bien qu'il y a quelques millions dans mon trésor, mais non pas en tel nombre qu'ils devroient être ; & il n'est pas croyable qu'en ayant distribué à plusieurs personnes, vous vous soyiez oublié vous-même : au reste, je veux savoir à quoi il a été employé, & voir exactement le compte de la recette & de la dépense par pieces qui les justifient, & non par des discours artificieux.

Romieu lui répondit en ces termes : « Monseigneur, mes ennemis ont eu raison de m'envier l'honneur de vos bonnes grâces ; il n'est pas juste, selon les loix de la Cour, de posséder sans traverses un bien si excellent ; mais d'attaquer par leurs calomnies la fidélité avec laquelle je vous ai servi si long-tems, c'est un effet de leur malice. Je vous supplie très-humblement de ne recevoir point à reproche, si vous alléguant mes services,

je parle du passé ; la gloire de vous les avoir rendus , & de vous avoir été agréable , m'est une assez grande récompense , pour n'en devoir jamais prétendre autre chose. Quand je vins à votre service , tout votre domaine étoit engagé en telle sorte qu'il sembloit irrachetable ; vos coffres étoient épuisés , votre Etat en guerre , vos peuples ruinés , la Cour en corruption , & les Princesses en attente des alliances dignes de vous & d'elles. Pendant l'administration dont il vous a plu m'honorer , votre domaine est revenu en vos mains , vos coffres ont été remplis , la Provence a été pacifiée , vos sujets ont vécu dans l'abondance , la Cour s'est toujours vue ornée de vertus , Mesdames vos filles ont été mariées aux plus grandes Couronnes de l'Europe , & de filles de Comte sont devenues femmes de Rois & d'Empereur : tout cela , Monseigneur , est sans doute un effet de votre prudente & rare conduite. Mais aussi il est véritable qu'en ces mêmes choses , m'ayant fait l'honneur de vous servir de moi , j'ai employé les soins , les veilles , la diligence & la fidélité à vos commandemens. Quant au compte que votre

Grandeur veut de moi , je suis prêt de le rendre , & de mes actions & de vos Finances. Une grace seulement ; je vous demande qu'il soit examiné par mes ennemis en votre présence ».

Cela dit, Romieu se retira pour travailler à son compte, & peu de tems après il le présenta à Raimond , & le rendit avec la même fidélité qu'il avoit manié les affaires. Raimond fut affligé d'avoir suspecté l'intégrité d'un si grand Ministre. Romieu , à qui cette épreuve avoit suffi pour juger de l'ingratitude des Rois & des Peuples, vint prendre congé de Raimond pour se retirer. Il n'emportoit autre chose que les mêmes habits qu'il avoit lorsqu'il arriva à la Cour. Ayant repris son roquer, son bourdon & son escarcelle, il entra dans la chambre de Raimond, lui fit la révérence, & lui dit ces paroles : *Pauvre je suis venu, pauvre je m'en retourne.* Il partit. Ni les prières, ni les commandemens du Prince ne purent le retenir davantage.

Raimond connut bientôt la grandeur de la perte qu'il avoit faite par le départ de Romieu ; il en témoigna du regret ; & ce qui prouve qu'il n'avoit point une

façon de voir commune avec les Princes , c'est la lettre qu'il écrivit à Romieu , où il ne craignit pas de compromettre sa dignité , en rappelant auprès de sa personne un Ministre vertueux.

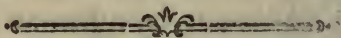
« Monsieur Romieu , lui écrivoit-il ,
» je crois que le tems vous aura donné
» loisir de penser aux prieres que je vous
» fis à votre départ de vous tenir auprès
» de moi , & y continuer vos services :
» l'avantage que vous avez eu sur vos
» envieux , de leur avoir fait confesser
» leur crime , & reconnoître votre fidélité , vous doit être une assez grande
» satisfaction , voire un triomphe glorieux. Vous savez que le Gouvernement des Etats est un emploi plus divin qu'humain ; & que celui qui gouverne bien les hommes , a pour récompense des louanges en cette vie , & des couronnes immortelles en l'autre. Venez donc continuer l'administration du mien , & prendre part au mérite d'y bien faire. Ce Gentilhomme que j'ai dépêché exprès pour vous ramener vous dira les desirs avec lesquels je vous attends ».

Romieu , rencontré par le courrier du

Prince à quelques journées de la Provence , faisant chemin à pied , le bourdon de Pélerin à la main , sans autre équipage qu'un petit mulet chargé de besaces , & suivi d'un garçon , s'excusa de retourner ; & après avoir prié le Gentilhomme de remercier Raimond de l'honneur qu'il lui faisoit , le renvoya avec cette réponse par écrit : « Monseigneur , la vie » de la Cour est si pleine de traverses & » d'ennuis , qu'autant de tems qu'on y » emploie , autant on en ôte de la vie » naturelle : alors on commence à vivre , » quand on commence à quitter la Cour. » Cette vérité ne m'a pas tant obligé » d'en partir , que la connoissance que » j'ai que votre Etat , par votre sage conduite , est en tel point de félicité ; » qu'il n'a besoin , pour sa manutention , » que des prieres à Dieu ; je continuerai » les miennes pour sa conservation , & » votre longue & heureuse vie ».

Delà il continua son chemin , sans qu'on ait su ce qu'il devint. C'est l'opinion de Jean Villani & de Masson dans leurs Histoires. Celle de Provence veut qu'il soit revenu , & qu'ayant , avec Guillaume de Contignac , été fait tuteur de la

Princesse Béatrix , & défenseur de ses Etats par le testament de Raimond , fait long-tems auparavant à Sisteron en 1238 , il gouverna encore la Provence après la mort de son Maître , & toujours avec les mêmes soins & la même intégrité.



CE Roman , le seul peut-être que nous ayons inséré dans la *Bibliothèque des Romans* , sans qu'il y ait une intrigue amoureuse , a le mérite de nous donner un historique de la Provence dans le onzième siècle , & de nous parler d'un grand homme , dont la famille existe encore : c'est la Maison de Villeneuve. La tradition de cette Maison fait remonter son origine à un Cadet de la Maison des Comtes de Barcelonne, Rois d'Arragon , dont elle a conservé les armes dans ses étendarts. Cette Maison est alliée à des Maisons souveraines , & a des affinités avec le Sang royal par la Maison de Foix. S'il faut en croire Dom Vaissète , la Maison de Villeneuve est étrangère à la Provence ; elle a donné son nom à une terre de cette Province , d'où on a cru qu'elle

avoit pris le sien. Dès 1140, ils jouissoient de la plus haute illustration dans cette Souveraineté. Les Comtes lui avoient donné dès 1201 les terres des Arcs, de Trans, la Motte, Esclous, &c. En 1322, il y avoit un Grand-Maître de Rhodes de cette famille, Héliou de Villeneuve. Sous Louis XII, un Seigneur de Villeneuve de Trans fut envoyé deux fois Ambassadeur à Rome, *Monsignor di Trans Orator del Re*, dit Guichardin. Louis XII érigea en 1505 la terre de Trans en Marquisat, qui est la première en France honorée de cette dignité. Toutes les branches de ce nom, distinguées entre elles par les surnoms de Trans, de Vence, de Bargemont, d'Esclapon, de Flayolle, sont de la même tige, qui est Raimond de Villeneuve, établi en Provence en 1114.

Romieu, ou plutôt Romée de Villeneuve, ne fut point Pélerin, comme l'assure Baudier. C'étoit un très-grand Seigneur, déjà riche & puissant par le nombre de ses fiefs & terres seigneuriales. Voici le nom de celles qu'il désigna dans son testament : Seigneur de Gagnes, Greaulières, la Gaude, Saint-Jeannet,

Torce, Andaon, Coursegoules, Scipierre, Tournon, le Castelet, Trigans, Mauvans, Besaudun, Tourettes, le Puget, Saint-Laurent, Serenon, Caufors, Pugnafort, Châteauneuf, le Broc & la Ville de Vence. Romieu n'étoit donc pas un Pélerin inconnu & sans fortune. On fait bien, dit Bouché, que cette famille est une des plus illustres & des plus anciennes de cette Province. Nous avons vu en 1140 un Raimond de Villeneuve remplir la charge de Viguiier & de Bailli, qui, sous les regnes suivans, a été nommé du nom de Grand-Sénéchal. Quant à son administration, elle fut glorieuse pour lui & pour la Provence. On l'appelloit *le grand chercheur des biens aliénés*. Il avoit dessein, disoit-on, de remplir la Cour de son Maître de personnes de mérite, & d'attirer les Troubadours. Il fit la paix avec les Gênois; il maria les filles de son Maître avec trois Rois & un Empereur. Le mariage de Marguerite de Provence, dit M. de la Chaise, *Histoire de Saint Louis*, fut fait par Romée de Villeneuve.

On voit par le testament de Raimond Bérenger, qu'il laisse sa fille Béatrix sous

la tutelle de deux de ses Barons, Romée de Villeneuve, & Guillaume de Cortignac, les dispense de rendre compte, veut que tous ses sujets soient tenus de leur obéir & jurer fidélité, jusqu'à ce que la Princesse fût mariée; entendant que si l'un desdits Barons venoit à décéder, à l'élection du restant & de la Comtesse sa mere, il en fut mis & pris un autre de bonne & irréprochable qualité, pour tenir sa place. Dans une Ordonnance rendue en 1245, pendant la minorité de Béatrix, le même titre est confirmé à Romée. Romée rendit son compte de sa libre volonté, sans y avoir été forcé par Raimond Bérenger, ni à cause des calomnies qu'on dit avoir été répandues contre lui. Il ne disparut point comme le Romancier le prétend; il tomba malade au Château des Arcs, chez Arnaud de Villeneuve, son neveu. Son testament est aux archives de l'Evêché de Vence. Il fait des legs à deux de ses Chevaliers, à deux de ses Ecuyers: ce qui prouve qu'il tenoit un état de maison considérable. On voit par ce testament que les titres de *très-haut* & *très-puissant* étoient encore inconnus. Rai-

mond Bérenger ne prenoit que celui de noble homme, *nobilis vir*. Quelle différence aujourd'hui ! combien de familles très-obscures se qualifient de *très-haut* !

Romée de Villeneuve a été cru Pélerin, parce qu'en langage du pays, *Romieu* signifie *Pélerin*. Le voyage qu'il fit en Syrie peut avoir contribué à cette équivoque. On donnoit d'ailleurs très-facilement le nom de Pélerin à ceux qui alloient aux Croisades. Le Grand-Maître de Rhodes, par une lettre de 1239, lui écrit qu'ayant appris par frere Guillaume de Castries qu'il vouloit aller en Syrie, il l'exhorte à faire ce voyage, & lui indique les provisions qui lui sont nécessaires.

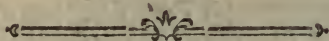
Telle est la Maison de Villeneuve, qui existe encore, qui est honorée des premiers grades militaires & ecclésiastiques : on les retrouve dans le service de la Marine & dans celui de l'Infanterie. On ne les voit point auprès du Trône jouir de ce crédit auquel leur naissance & leur affinité avec le sang royal leur donnoit lieu de prétendre. C'est la faute des circonstances, & en cela ils ont des traits de rapprochement avec les premie-

res Maisons de France. Il est des branches de ce nom qui ne possèdent pas même une fortune médiocre : il semble qu'alors on doit venir au secours des familles illustrées , &c'est dans leur sein que les biens ecclésiastiques doivent être versés de préférence ; il semble que c'est par elles qu'un Ministre devoit commencer.



FIN CALOMNIEUSE
DE L'ILLUSTRE JEANNE,
REINE DE JERUSALEM,
DE NAPLES ET DE SICILE,
COMTESSE DE PROVENCE.

Nos Lecteurs seront frappés comme nous, de la ressemblance qui se trouve entre Jeanne & Marie Stuart.



JEANNE posséda toutes les graces du corps & celles de l'esprit : c'étoit une beauté parfaite dans les traits ; c'étoit une gentillesse exquise dans les manieres. Jamais tant d'agrément , jamais tant de délicatesse. Alors les Souverains étaloient une morgue qu'on appelloit dignité ; alors ils sembloient vouloir s'entourer de mille barrières pour reculer les distances qu'il y avoit entr'eux & leurs Chevaliers ; entre ceux-ci & les Ecuyers , & delà avec les

les Vaffaux , puis les Manans , puis les Serfs. La chaîne de gradation ne finiffoit plus. On voyoit à l'un des bouts le tyran ou le petit roitelet , à l'autre bout l'esclave avili par les châtimens & par la misère.

Jeanne n'étoit pas tout cela ; elle fe jouoit de toutes ces inégalités , rapprochoit les diftances en fariant , & avoit autant de plaifir à causer avec un Manant , qu'à s'entretenir avec un Chevalier. L'esprit & l'agrément font répandus , graces au Ciel , dans toutes les conditions , & il n'y a point de classe où on ne les trouve. Jeanne venoit par-tout où elle les trouvoit. On fe doute bien que cette douce familiarité annonçoit une ame fenfible ; on fe doute encore mieux qu'avec une ame fenfible , quand on court vers le plaifir , on rencontre quelquefois mieux que le plaifir , & que ce mieux fe trouve fouverain placé par un caprice du fort , plus bas que dans la classe où on voudroit qu'il fût : mais ne fait-on pas bien que l'orgueil & l'amour font deux puiffances bien oppofées ? & là où l'on rencontre l'un , on ne rencontre gueres l'autre. C'est parmi les chants des Jon-

gleurs, les airs des Ménétriers, les Poésies galantes des Troubadours, que Jeanne nourrit sa sensibilité, alimente un feu qui faisoit briller ses yeux d'un éclat plus vif.

Elle n'avoit que dix-neuf ans lorsqu'elle prit les rênes du Gouvernement : c'étoit trop de jeunesse pour régner ; aussi gouverna-t-elle sous la régence de sa grand'mere & de quatre Seigneurs qui formoient son Conseil. Elle n'étoit plus trop jeune pour aimer ; cependant son cœur avoit eu besoin d'un régent plus habile & plus discret que l'amour. Son aïeul, le Roi Robert, lui avoit nommé pour Administrateur de ses Etats de Provence, la Reine Sanchette sa femme, assistée de l'Evêque de Cavaillon, du Sénéchal de Provence, de l'Amiral de Naples, & d'un certain Charles Artus ; c'étoit en 1343 ; Jeanne avoit déjà été mariée en 1333 à André, fils du Roi de Hongrie, neveu du Roi Robert.

André de Hongrie n'étoit point un époux aimable. Jeanne conçut pour lui une aversion invincible. André, non-seulement n'avoit rien d'intéressant, mais encore il sembloit dédaigner de vouloir

se faire aimer. Amant, il eût voulu peut-être mériter des faveurs ; mari, il les recevoit comme des tributs. Jeanné en étoit avare, & la répugnance qu'elle y mettoit eût été capable de percer jusqu'au fond du cœur un autre que André. Nous n'osons point prononcer le tableau : mais n'est-ce pas pour une femme sensible le supplice de Mezence, qui attachoit le mort au vif, que de recevoir un époux odieux ? Il existe donc de ces petits Sultans altiers, exigeans, ridicules, qui ordonnent, qui veulent, qui ne prient point, qu'on ne voit jamais baiser la main qui les rend heureux. Ah ! s'il en eût été autrement, André auroit vécu plus long-tems ; un assassinat n'eût point tranché ses jours ; la postérité n'auroit point un crime à reprocher à l'aimable Jeanné.

André étoit ombrageux, jaloux & taciturne ; il vouloit que Jeanné, qui ne l'aimoit point, ne vît que lui, n'entendît que lui, ne parlât qu'à lui. Il vouloit, parce qu'il n'étoit ni vif, ni gai, que Jeanné réformât son heureux caractère. S'il l'avoit osé, il auroit investi son Palais de murs très-élevés, auroit circonscrit le nombre des pas de Jeanné ;

il ne vouloit point qu'elle se plût aux concerts des Ménétriers , aux vers des Troubadours. Il vouloit éloigner de ses Etats cette Cour d'amour , qui n'étoit , selon lui , qu'une école de galanterie , ou plutôt de libertinage. Les jolis passe-tems des joutes , les combats simulés des Chevaliers lui paroissoient suspects ; c'est dans ces arènes souvent ensanglantées , disoit-il , que l'amour vient tremper ses traits pour glisser plus aisément jusques dans nos cœurs. Les coups de lance qui retentissent sur les écus , font éprouver aux Dames bien des émotions singulieres. André bannissoit de sa Cour la galanterie , les beaux-arts & les jeux. Quelle Cour ! quel séjour ! que d'ennui ! Jeanne ennuyée & solitaire , n'avoit pour dédommagement qu'un bosquet qui la déroboit à son époux : là , tantôt une imagination caressante venoit la consoler , tantôt le désespoir achevoit d'abattre son courage.

Un jour elle étoit assise dans ce bosquet ; deux colombes vinrent voltiger devant elle : c'étoit la saison où la terre amoureuse ouvre son sein aux premières caresses du printems ; saison charmante

où la nature égayée parle à tous les êtres vivans , fait serpenter la sève dans tous les végétaux , & circuler dans nos veines un sang chaud , un sang amoureux. Jeanne éprouvoit ces émotions que la nature faisoit ressentir aux deux colombes qui se jouoient sous ses yeux. Elle s'applaudissoit d'être seule ; elle se laissa tomber un genou en terre ; ses mains s'étendirent pour embrasser , pour embrasser toute la nature , tout l'espace vivant , tout l'espace animé. O Dieu ! s'écria-t-elle , ô nature ! ô amour ! puissances célestes ! tout vit , tout respire : ah ! ce ne seroit point là le plus grand de vos bienfaits ; tout aime : graces , mille graces vous soient rendues. Tout aime , répéta-t-elle ; moi , j'aime aussi , j'ignore qui j'aime ; rien , rien ne s'est présenté à ma vue ; j'aime cependant , des traits.... Amour , tu gravas sans doute un modele dans mon cœur ; hâte-toi , amene celui sur qui tu as modelé tous les traits que je crois entrevoir. Il est ici , il est là : où es-tu , Divinité insensible , mortel enchanteur , dont l'image occupa mon imagination ? viens occuper ma pensée , viens régner sur mon âme.

Elle n'étoit point seule. Eh ! peut-on

être aimable , peut-on porter sur tous ses traits des signes de sensibilité , sans trouver aussi-tôt l'être analogue à soi ? Le Prince Louis de Tarente aimoit en secret Jeanne ; il aimoit , il avoit gardé son secret. Il avoit eu l'adresse de se contraindre. André ne l'avoit point soupçonné ; il avoit un accès libre au Palais ; il pouvoit se promener dans le parc. Il s'y promenoit ce jour-là ; il étoit tout près du bosquet où Jeanne étoit retirée : il l'avoit entendue ; il s'étoit approché de plus près , il avoit tout entendu. Quel moment !

Louis écarta le feuillage , passa sa tête au travers , & resta dans cette attitude. Jeanne apperçut cette tête. Un moment d'effroi glaça la parole sur ses levres : Louis ne parloit point ; son œil étoit immobile ; les oscillations continuelles du jour & de l'ombre le servoient à souhait. Jeanne se rassura , crut que c'étoit une image , un modele en cire ; elle le considéra , sourioit , revenoit à lui , & palpitait. Elle rompit le silence. Amour , dit-elle , quels traits viens-tu m'offrir ? si c'étoit . . . ils étoient déjà épars dans mon cœur ; les voilà tous rassemblés :

voilà ce que j'aurois tant de plaisir à aimer. — Un soupir lui échappe. — Où le trouver ? Dieux ! que de rapports avec moi ! Combien j'aimerois à avoir un époux ! — & baissant la voix, — un Amant comme lui ! Jours de bonheur ! comme vous couleriez rapidement ! jours tissus de soie , qu'avec plaisir j'en renouerois la trame ! Mais où le trouver ? — Elle s'approcha , tendit la main pour toucher cette tête : le Prince ne put y tenir davantage , s'inclina , & sa bouche imprima un baiser plein de feu sur la main de Jeanne. Quel baiser ! quel moment ! Dieux ! s'écria-t-elle. Elle tomba sans connoissance sur le gazon. Le Prince accourt , se précipite à ses genoux. N'achevons pas le tableau.

La nuit déployoit déjà sa teinte grise sur l'horison ; le ciel n'avoit plus de feux à lancer sur la terre ; quelques rayons mourans sembloient tomber à regret du faisceau pâissant du Dieu du jour ; les ombres s'élargissoient & épaississoient le feuillage. Ces dégradations de la lumière n'étoient qu'une image de ce qui se passoit dans le cœur des deux Amans.

André le jaloux , André avoit vu le

jour tomber , & Jeanne n'étoit point remontée au Palais ; il venoit la chercher. Il faisoit du bruit en marchant ; les Amans n'en faisoient point : les Amans font toute ame & toute oreille ; ils entendirent André. Cachez-vous , dit Jeanne. Le Prince Louis vouloit courir. Non, restez. Couchez-vous au pied de cet arbre. Le Prince s'étendit , & la Reine le couvrit aussi tôt d'une épaisse feuillée. Elle se reposa ensuite auprès de lui , & feignit de dormir. Le Roi l'éveilla , & l'emmena au Palais ; le Roi la gronda. Vous m'enviez donc , dit-elle , jusqu'à l'air que je respire : en me donnant à vous , les Dieux m'ont tout ôté ; laissez - moi ce qu'ils n'ont pu me ravir. Qu'avez-vous à craindre ? Dans toutes les avenues , à toutes les portes n'avez-vous pas posé des gardes ? Jeanne sourioit d'un œil malin en prononçant ces dernières paroles.

Jeanne , au milieu d'une Cour importune qui venoit assister à son souper , & qui , rangée sur une ligne circonflexe , mendoit un mot , ou un regard , cherchoit l'heureux Prince de Tarente. Il parut ; il étoit paré bien moins de la richesse de ses habits , que de cet air radieux qui

décele un Amant. Il salua profondément la Reine , qui ne lui rendit point son salut ; mais qui le regarda beaucoup. Elle sembloit lui dire : Commander à beaucoup de sujets , ce n'est pas régner ; être aimée , c'est-là le point le plus glorieux de la toute-puissance.

La Reine s'éloignoit de plus en plus de la Cour , & tous les jours elle descendoit dans le parc une heure plutôt que la veille , & en revenoit une heure plus tard. La crainte d'être surprise avec le Prince Louis , lui fit imaginer de faire creuser un asyle souterrain , dont l'entrée étoit cachée par une trappe. Un ressort obéissoit au pied qui le pressoit , la trappe s'élevoit , nos Amans descendoient , & la porte se refermoit sur eux ; quelques soupiraux pratiqués ingénieusement de distance en distance , leur procuroient de l'air & du jour dans ce réduit silencieux & frais ; ils avoient pratiqué dans l'enfoncement une secrette issue pour se retrancher contre le Roi , en cas qu'il osât pénétrer dans ce souterrain.

C'est dans cette retraite cachée que les amours filoient leurs secretes destinées. Ils n'envioient rien aux humains ,

pas même la clarté du jour. C'est-là cependant que , fatigués d'une tyrannie , sous le poids de laquelle Jeanne succomboit , ils formoient des projets sanguinaires contre André. Il y fut résolu que Jeanne , à qui les Etats appartenoient , refuseroit le titre de Roi à son époux , & prieroit le Pape de publier une Bulle par laquelle il déclareroit que Robert n'avoit dû , ni pu donner des tuteurs à la Reine Jeanne , & nommeroit un Cardinal complaisant à leur place. Clément VI consentit volontiers aux demandes de la Reine , publia la Bulle , & nomma un Cardinal tuteur. Par-là André fut dépouillé de la moitié de son autorité.

Le tems de sa minorité étoit passé ; Jeanne , débarrassée du Cardinal Régent , pouvoit régner conjointement avec son mari. Elle refusa de partager sa puissance avec lui. André la menaçoit d'en venir à des actes de violence. Soutenue par les conseils du Prince de Tarente , & enhardie par l'amour , elle osoit le braver : André furieux se disposoit à l'en punir ; déjà il avoit demandé des secours au Roi de Hongrie son frere ; déjà il avoit essayé de soulever les peuples & le Conseil con-

tre la Reine. A ces motifs de vengeance venoit s'en joindre un plus puissant. Une tendresse extrême ne se cache pas longtemps. Le mystere de l'intelligence établie entre la Reine & le Prince Louis, fut bientôt pénétré par le public & par le Roi. Il n'avoit rien vu de bien marquant; mais tout ce qu'il avoit vu, tous ces riens presque imperceptibles qui annoncent l'amour, lui avoient laissé deviner bien des choses. La liberté fut ravie à Jeanne; le Prince Louis reçut ordre de s'éloigner; & dans la crainte que le parc qui entourait le Palais ne fût trop propice, il prit le parti de voyager. Un billet rendu à Jeanne vint lui ouvrir les yeux sur le motif de ce voyage. André avoit reçu avis de son frere que les troupes de Hongrie étoient en marche; il croyoit que, soutenu d'elles, il pourroit se défaire par un meurtre de la Reine, & subjuguier ses Etats. Jeanne effrayée, ne trouva pas de moyen plus sûr pour échapper à cette destinée, que de prévenir le Roi. L'Histoire ne dit point qu'elle ordonna de l'étrangler; mais il est certain que des domestiques de sa maison étranglerent André à Averse, dans le Couvent de

St. Pierre de Majella , où la Cour étoit logée. Le peuple osa accuser la Reine & le Prince Louis de Tarente de cet assassinat. Elle parut dédaigner les bruits populaires , & donna , peu de tems après , sa main au Prince Louis. Louis de Hongrie , frere d'André , s'avançoit pour venger la mort de son frere sur Jeanne. Clément VI venoit de la citer à son Tribunal , pour s'y justifier comme Vassale , en qualité de Reine de Naples , de l'assassinat du jeune André , qu'on lui imputoit. Jeanne se hâta de se rendre à cette sommation , d'autant plus qu'il n'y avoit que la faveur & la protection du Souverain Pontife qui pouvoient la rétablir sur le Trône de Naples , & lui assurer celui de Provence , que les prétentions de ses grands oncles n'avoient déjà que trop ébranlé.

Arrivée à Avignon , Jeanne plaida sa cause avec tant de graces , que Clément VI , qui n'étoit que trop sensible à la douleur d'une belle femme , & tout le Sacré College en furent attendris. Sa justification ne paroissoit plus douteuse à la Cour d'Avignon. Cependant le Saint-Pere ne reconnut que l'année suivante

son innocence publiquement & authentiquement. Elle écrivit au Roi de Hongrie pour se justifier. Le Roi ne lui répondit que ces mots dignes d'un Spartiate : *Jeanne, votre vie dérégulée, l'autorité dans le Royaume retenue, la vengeance négligée, un mariage précipité, & vos excuses prouvent que vous êtes coupable.* Il s'avançoit toujours en Italie à la tête d'une nombreuse armée ; il sollicitoit le jugement du Pape.

Jeanne tremblante, & voulant se concilier entièrement le Saint-Siège, prêta l'oreille aux propositions du Pape, qui lui demandoit la vente d'Avignon & du Comtat Venaissin. Cette malheureuse Princesse avoit été soupçonnée de tramer cette aliénation. Ses Etats lui avoient fait à ce sujet des remontrances d'autant plus imposantes, qu'ils auroient pu, depuis la mort du jeune Roi André, leur Maître légitime, méconnoître sa Souveraineté : la Reine avoit protesté qu'elle n'avoit jamais eu cette pensée ; elle s'étoit même engagée envers ses Etats, par une stipulation solennelle confirmée par serment, de n'aliéner jamais en faveur de qui que ce fût, aucunes Villes, Châteaux, ni terres dépendantes ou annexes des Comtés de

Provence & de Forcalquier : elle avoit déclaré que si jamais elle contrevenoit à cette promesse , les Villes , Châteaux & Districts aliénés seroient en droit de s'y opposer & de refuser l'hommage à leurs acquéreurs quelconques. Cette assurance tranquillisa les Provençaux , & ils ne firent plus de difficulté de prêter à Jeanne le serment de fidélité qu'elle leur demandoit.

Ce fut quinze mois après ces promesses , que Jeanne vendit au Pape Clément VI, & à tous ses successeurs , par un contrat daté du 12 Juin 1348, de l'aveu & consentement de son mari, Louis de Tarente , la Ville & territoire d'Avignon , *en son Comté de Provence* , pour la somme de quatre-vingt mille florins d'or de Florence , bien trébuchans , qu'elle déclara avoir reçus comptant , & employés à sa plus grande utilité.

Cette vente indigna toute la Provence. Les Avignonois , usant de la faculté que la capitulation de 1347 leur donnoit , refuserent absolument de se soumettre à leur nouveau Souverain. Ce ne fut que neuf ans après qu'ils se désistèrent enfin d'une opposition inutile , & prêtèrent au Pape Innocent VI l'hommage

que son prédécesseur n'en avoit jamais pu obtenir.

Le Roi de Hongrie venoit d'appeller du Jugement qui innocentoit Jeanne ; Clément VI n'avoit vu d'autre expédient pour l'éloigner de l'Italie , que d'obtenir de lui un compromis , par lequel il se soumettoit à une nouvelle décision du Consistoire. Le Jugement de la Reine fut revu une seconde fois ; & comme le Pape vouloit sauver une Reine aimable chargée de soupçons , & ménager un Roi extrêmement prévenu , voici le tempérament qu'on imagina , & qui certainement n'auroit point été admis dans ce siècle. On suggéra à la Reine de déclarer que l'antipathie pour son mari étoit l'effet de quelque maléfice , auquel la foiblesse de son sexe n'avoit pu résister. Elle le prouva par témoins : elle fut déclarée innocente de tous les effets que le maléfice avoit pu produire , parce que tout s'étoit passé malgré elle , & contre sa volonté.

Cette puérile Sentence , qui n'avoit pu être rendue que par un Tribunal puérile , fut approuvée. On trouva des témoins qui déposèrent du maléfice : ce-

pendant , comment pouvoir attester cette obsession ? Mais la Cour d'Avignon & le Roi de Hongrie s'en contenterent : c'en étoit assez pour Jeanne. L'Europe & la postérité ont été beaucoup plus difficiles. Il est vrai que l'Europe , depuis le supplice injuste , abominable d'Urbain Grandier , a rejeté bien loin la magie , & ne s'est plus laissé tromper aux Astrologues , aux Sorciers , & à tous les moyens surnaturels.

Deretour à Naples , Jeanne perdit son second mari. Là finirent les beaux jours de cette Reine. L'amour s'envola loin d'elle : le bonheur fuyoit devant ses pas comme une ombre légère qui se joue autour des rayons du Soleil. Est-on heureux quand on n'a plus son innocence , quand un remords vengeur vient troubler notre sommeil , quand il faut , pour paroître moins vil à nos yeux , chercher une excuse , se tromper soi-même. Jeanne donna des larmes à la mort du Prince Louis ; elle l'avoit aimé : aimer , & voir descendre ce qu'on aime dans un tombeau ! ah ! peut-on n'y pas vouloir descendre soi-même ! Jeanne eût été bien plus respectable , si le deuil n'avoit pas été aussi

court. La douleur de l'ame est incurable ; celle des sens n'attend pour passer que le moment où un nouvel objet remplira l'absence de celui qu'on regrette.

Jeanne donna sa main à un troisieme mari , qui mourut peu de rems après. Elle avoit quarante-six ans quand elle se remaria pour la quatrieme fois avec un Cadet de la Maison de Brunswick. C'étoit choisir plutôt un mari qui pût lui plaire , qu'un Prince qui pût la défendre. Le Prince de Brunswick étoit beau. Jeanne sembla ne lui demander rien de plus. Le Prince étoit indulgent. Jeanne , qui ne s'occupoit plus à dissimuler ses fantaisies , ne fut point fidele au lien conjugal ; elle étoit infidele sans remords , & libertine sans honte. Sa Cour s'étoit repeuplée de Chevaliers galans qui ne se piquoient que de plaire à la Reine. Un grand nombre y réussissoit sans effort. Ces sortes d'amours ne sont point les freres du mystere. Le sujet favorisé la veille publioit le lendemain son triomphe. Jeanne n'étoit plus respectée.

Alors des Troubadours embellissoient cette Cour folâtre & badine : ils chantoient sur le ton du jour ; ce n'étoit plus l'amour tendre qu'ils célébroient , c'étoit

la liberté, le plaisir, les charmes de l'inconstance. Nous le disons avec regret, dans tous les siècles il est bien peu d'Ecrivains qui, inébranlables, résistent à la pente du siècle, & n'en éprouvent point les dégradations, & qui sous le regne d'un Néron, osent retracer les vertus qu'on avoit sous Titus. Il en est bien peu de ce nombre ! Qu'il en est au contraire qui, entraînés par le torrent, sont battus des mêmes flots que le reste des hommes, prennent la licence à la mode, prennent les formes du jour, & rappetissent l'espece en mesurant nos facultés avec le niveau corrupteur du vice. Les Troubadours louoient donc les penchans & tous les goûts de Jeanne. Le Théâtre étoit moins favorable à cette Reine. Alors les Auteurs dramatiques, moins polis que ceux de nos jours, n'avoient point substitué une Comédie de convention à la peinture naturelle des mœurs privées. Tout étoit peint, jusqu'aux moindres détails ; & ceux qui n'osoient (par une retenue dont on leur faisoit gré) nommer leurs personnages, les désignoient par leurs habits, & par la pantomime des gestes. Nous croyons que dans ce sens la Comédie devoit être plus utile ; elle remplissoit alors son but,

qui est de faire rougir le vice, & pouvoit contenir ceux qui étoient tentés d'avoir des momens de foiblesse, par la crainte d'un reproche public. Nous croyons que parmi une Nation vicieuse, cette satyre ouverte est dangereuse ; mais à Sparte elle enfantoit des prodiges de vertu. Les mœurs de la Provence étoient bien opposées à celle de Sparte ; & celles de la Reine Jeanne, avec la continence & l'austérité d'une femme Spartiate. Un Auteur dramatique, nommé *Parassol*, osa la traduire sur le Théâtre ; il osa, sous des masques trop transparens, peindre les vices & la légèreté de cette Princesse. Le Poète fut interdit, emprisonné, & la Comédie fut défendue irrévocablement en Provence. Ainsi les foiblesses d'une femme & l'audace d'un Poète anéantirent un Théâtre qui pouvoit devenir une école des mœurs dans un pays où elles avoient besoin d'être régénérées.

Le Prince de Brunswick étoit le meilleur de tous les Rois, & le plus facile de tous les maris. Il voyoit tout, n'observoit rien ; & s'il n'approuvoit pas tout, il ne blâmoit rien ; il avoit aussi de tendres penchans à satisfaire. Il avoit aussi

un cœur ; & ce n'étoit point à la Reine qu'il l'avoit donné : la Comtesse de Roquevaire s'en étoit emparée. La Comtesse n'avoit pas l'esprit de Jeanne. Eh ! que fait l'esprit ? Il sert le plus souvent à faire des dupes , & sur-tout en amour. Elle avoit bien plus de jeunesse , & autant d'agréments dans la figure que la Reine. Elle aimoit de bonne-foi , cédoit au Prince avec bonhomie , ne voyoit rien au-delà du mot d'amour , quand elle avoit prononcé ce mot , & quand elle en avoit donné une preuve toute matérielle. La Comtesse avoit encore une autre qualité ; c'étoit de croire aux amis , de n'être pas difficile sur le choix , d'en croire sur parole , & de n'avoir rien de secret. Elle racontoit tout ce qu'elle savoit , tout ce qu'on lui faisoit , avec une bonhomie inimitable , qui étoit tout à la fois son excuse & son ridicule. Elle étoit honorée , flattée , attendrie de l'attachement du Prince de Brunswick ; & si elle n'avoit su à qui l'apprendre , elle auroit chargé l'écho d'en instruire l'univers. Quand les circonstances l'empêchoient de faire une si douce confidence , son air de contentement , lorsqu'on parloit du Prince , annonçoit

qu'elle étoit l'aimable idole , aux pieds de laquelle l'Amant venoit répandre son encens. La Comtesse avoit encore une autre qualité ; elle étoit si bonne, si bonne ; elle rioit avec tout le monde, n'étoit offensée de rien , & n'avoit pas de volonté à elle.

Jeanne vit sans jalousie une rivale dans la Comtesse de Roquevaire , en fit une amie , & se plaisoit à lui demander compte de tous les tête-à-têtes du Prince avec elle. Il y en avoit d'assez plaisans ; la Reine rioit , & la Comtesse racontoit toujours. C'étoit toujours *il m'a dit , il m'a fait*. La Reine imagina un tour qui ne pouvoit entrer que dans la tête d'une femme aussi hardie qu'elle. C'étoit de se substituer à la Comtesse de Roquevaire : elle vouloit juger par elle-même de la différence qu'il y a à faire dans le même homme , quand il est amant , ou quand il est époux. Les riédeurs de l'hymen vont mal avec une imagination brûlante. La Comtesse consentit à tout , écrivit même de sa main le billet qui donnoit rendez-vous au Prince la nuit prochaine. Elle étoit bien éloignée d'avoir de la jalousie , & ne voyoit rien que de plaisant dans cette entrevue.

La nuit, la Reine se rendit à l'hôtel de la Comtesse, se cacha le visage, & fit éclairer foiblement l'appartement. Le Prince vint. La Reine s'aperçut bien vite que les Amans ne sont pas toujours respectueux, & que les Princes le sont moins que les autres. Les transports redoublent. La Reine jette enfin son voile; le Prince recule de surprise. Venez, ne craignez rien. Ah! Prince, c'est donc le mariage qui marque ainsi les différences! C'est peut-être ma faute; je vais tâcher de vous plaire. — Le Prince confus, ne répondit rien, mais il présenta la main à la Reine, & la suivit au Palais, où il passa avec elle le reste de la nuit. Là il lui jura d'être toujours Amant; il le fut en effet le reste de sa vie; & la Reine, revenue de sa coquetterie depuis qu'elle avoit connu le mérite du Prince, lui demeura toujours fidele, & se respecta dans la suite. Nous ne conseillons point la même épreuve à bien des femmes; cependant elle pourroit réussir sur quelques-unes d'elles. La Comtesse de Roquevaire perdit son Amant sans en verser des larmes, ne chercha pas même de consolateur, & fut la première à féliciter la Reine du retour du Prince.

La Reine ne se voyant point d'enfans , avoir adopté Charles de Duras , son parent : elle l'avoit fait élever avec beaucoup de soin , lui avoit fait épouser sa niece , & le regardoit comme son fils. Ce Prince ingrat , soulevé par le Roi de Hongrie , s'étoit révolté contre elle. La Reine , à la sollicitation de Clément VII , qui tenoit le Pontificat à Avignon dans le tems que Urbain VI le tenoit à Rome , transféra son adoption à Louis de France , Duc d'Anjou , fils du Roi Jean. Ce changement alluma la guerre. Charles de Duras furieux , se met à la tête d'une nombreuse armée , se rend maître de Naples & de Jeanne , après avoir remporté une victoire signalée en 1381. La Reine Jeanne n'avoit rien eu à craindre de Duras , parce qu'il n'avoit aucune prétention à faire valoir sur ses Etats ; mais elle étoit accusée d'avoir commandé l'assassinat de son mari , André de Hongrie. Le Jugement qui l'avoit innocentée fut attaqué par Charles de Duras. Alors un schisme déchiroit l'Empire d'Occident. Deux Papes régnoient , l'un à Rome , & l'autre à Avignon.

Ce n'étoit point la première fois que

le Saint-Siège avoit donné de semblables scandales à l'Eglise, & par-là occasionné une division dans la moitié de l'Europe, & sur-tout en Allemagne & en Italie : toutes les Nations en souffroient, & l'Eglise aussi. Les Cardinaux, à la mort de Grégoire XI, qui avoit reporté le Siège Pontifical à Rome, dont elle avoit été privée soixante & douze ans, avoient élu un Napolitain, Prigano, homme impétueux & farouche, connu sous le nom d'Urbain VI. Urbain n'avoit pas été plutôt exalté, qu'il avoit déclaré dans son premier Consistoire qu'il alloit faire justice du Roi de France Charles V, d'Edouard III, Roi d'Angleterre, qui étoient en guerre. Le Cardinal de la Grange, le menaçant de la main, lui avoit répondu *qu'il en avoit menti*. Ces trois mots plongerent la Chrétienté dans une guerre de plus de trente années. La plupart des Cardinaux, choqués de l'humeur violente & intolérable du Pape, se retirèrent à Naples, déclarèrent l'Election d'Urbain forcée & nulle, & choisirent Robert, fils d'Amédée III, Comte de Geneve, qui prend le nom de Clément, & va établir son Siège dans Avignon.

L'Europe

L'Europe se partage. L'Empereur , la Flandre , la Hongrie appartenante à l'Empereur reconnoissent Urbain. La France , l'Ecosse , la Savoie sont pour Clément.

La Reine Jeanne prend le parti de Clément , parce qu'alors elle étoit protégée par la France , & qu'elle appelloit Louis d'Anjou , frere du Roi Charles V , à son secours. Ce fut la cause de sa mort. Les fraudes , les assassinats , tous les crimes qui signalerent ce grand schisme , ne doivent étonner personne ; ils étoient une suite de l'acharnement des deux partis. Les Papes , à dire vrai , n'étoient devenus que le prétexte de toutes ces factions différentes. Les haines particulières , les intérêts politiques s'étoient couverts du manteau de la Religion , pour favoriser des Croisades insensées , & des usurpations odieuses. Ce schisme , comme je l'ai dit , coûta la vie à l'infortunée Jeanne ; elle en fut la première victime. On se faisoit alors un point de Religion , comme de politique , de prendre parti pour un Pape , quand il y en avoit deux. Jeanne , Reine de Naples , s'étoit déclarée malheureusement pour Clément , lorsque Urbain pouvoit lui nuire. Urbain ,

Octobre , second Vol. 1781. G

puissant en Italie , anima Charles de Duras. Ce monstre , qui devoit tout à la Reine , aima mieux ôter la Couronne & la vie à celle qui lui avoit servi de mere , que d'attendre la Couronne de la nature & du tems. Othon de Brunswick , qui combattoit pour sa femme , fut fait prisonnier avec elle. Le monstre la fit juger de nouveau par Urbain , qui la condamna à être étranglée. D'autres Auteurs prétendent qu'elle fut étouffée entre deux matelats. Ainsi périt la Reine Jeanne , que des Historiens Papistes ont mal peinte. Cette Princesse fut infiniment regrettée par les Savans : sa Cour étoit leur asyle. Elle joignoit aux charmes de la figure ceux de l'esprit , & presque toutes les qualités du cœur. La postérité , toujours juste quand elle est éclairée , la plaignit , parce que le meurtre de son premier mari fut plutôt l'effet de sa foiblesse que de sa méchanceté , parce qu'elle n'avoit pas dix-huit ans , & que depuis ce tems on ne lui reprocha ni débauche , ni cruauté , ni injustice. Sa mort fut le signal de tous les désordres en Italie. Le Trône Impérial étoit alors le théâtre de l'horreur & du mépris. La Bohême étoit rem-

plie de séditions contre Venceslas; mais tandis qu'une Reine périssoit sur un échafaud, Marguerite de Valdemar, Reine de Danemarck & de Norvege, devint Reine de Suede, & redoutée, respectée, malgré ses vices, ses débauches, & les atteintes qu'elle portoit au Traité d'union de Calmar. Charles de Duras ne jouit pas long-tems du fruit de ses crimes. Appelé en Hongrie pour y régner à la place de Sigismond, il fut assassiné par la Régente & sa fille, lesquelles jugées ensuite par le Palatin de Croatie, sont condamnées, la Régente à être noyée, la fille à être enfermée. Le Palatin est à son tour écartelé par ordre de Sigismond, malgré la promesse qu'il avoit faite de lui laisser *la vie sauve*. Le schisme de l'Eglise augmentoit toujours; il pouvoit cesser à la mort d'Urbain: on nomma un second Pape, Pierre Tomasselli. Venceslas commettoit des horreurs à Prague. Nous n'irons pas plus loin, & nous cachons à nos Lecteurs le récit du tableau de ce siècle. Jamais tant d'horreurs & tant de crimes dégoûtans.

Nos Lecteurs ont dû voir une ressem-

blance frappante entre Jeanne, & Marie Stuart. Jeanne fut la premiere Reine mise à mort par un bourreau; avant elle, en 1269, Conradin, Roi de Sicile, avoit été exécuté par un bourreau, par l'ordre de Charles, Duc d'Anjou, usurpateur de la Couronne de Sicile. Ce fut le premier Roi, qu'un autre Roi, son égal, eût osé condamner à mort, en vertu d'une Sentence juridique. Les Rois mourroient autrefois sur le champ de bataille, ou dans leur lit; ils n'avoient à craindre que la prison, & dans des tems plus barbares, d'être massacrés. Marie Stuart fut la seconde, après la Reine Jeanne; mais Marie ennoblit le bourreau, ne voulant point qu'un autre qu'un Gentilhomme osât porter la main sur elle. Nous ne parlons point du supplice de la Reine Brunehaut; c'étoit un autre genre de condamnation: ce fut un acte de férocité qui ne fut point ordonné par un Tribunal. C'est à la Reine Jeanne qu'on doit attribuer la Souveraineté des Papes sur Avignon & le Comtat Vénaisin, Souveraineté bien équivoque, parce que les Domaines de Naples & de Provence étoient substitués à sa sœur Marie, &

que cette aliénation étoit contre la défense expresse du Roi Robert. Après la mort de cette Reine, Clément VII fit tout ce qu'il put pour soutenir cette acquisition faite par le Saint-Siège. Les États de Provence demandèrent pendant long tems la réunion de ces terres démembrées. Il y eut une Confédération qui ne prêta le serment à la veuve de Louis d'Anjou, qu'à condition qu'elle revendiqueroit les Domaines aliénés. Le Roi René, en 1462, donna une Déclaration, par laquelle il enjoignoit à sa Chambre des Comptes d'y réunir tout ce qui en avoit été transporté à qui que ce pût être. Le Comté de Provence ayant été incorporé à la Couronne de France en 1486, les Rois de France réclamèrent la même réintégration. François I renouvela en 1517, 1536, 1539, 1542, les mêmes Déclarations. Henri II accorda en 1551 des Lettres de naturalité à Pierre Grifson, natif de la ville d'Avignon, *dépendante, & qui a été éclipsée de son Comté de Provence*; au moyen de quoi, disoit-il, les originaires de cette Ville sont réputés originaires dudit pays de Provence, & Regnicoles de son Royaume.

Charles IX s'exprima dans les mêmes termes en 1566 & en 1567, dans des Lettres de naturalité à Laurent Fortia. Louis XIII & Louis XIV n'ont cessé de réclamer contre cette aliénation. On peut voir les Arrêts rendus par le Parlement de Provence en 1662 — 1688 : on ne manquera certainement point de titres pour revenir légalement contre cette aliénation, originairement faite d'un Domaine substitué, & contre laquelle Jeanne étoit revenue, par un Edit qu'elle avoit rendu à sa majorité. Dans cet Edit, elle se plaint qu'on a abusé de son jeune âge & de sa foiblesse, pour l'engager à aliéner le Domaine de Provence, & ordonne au Grand-Sénéchal d'en poursuivre la restitution.



QUATRIEME CLASSE.

ROMANS D'AMOUR.

ARISTON

O U.

LE PHILOSOPHE AMOUREUX.

Extrait d'un Roman manuscrit.

IL y avoit dans Athenes un jeune descendant de Cécrops , nommé Ariston ; il étoit noble sans fatuité , riche sans morgue , savant sans pédanterie , spirituel sans prétention , & d'une figure très-agréable , sans presque s'en douter. Être tout cela , c'est être aux trois quarts Philosophe. Ariston s'attacha à le devenir. Il fréquentoit assidûment toutes les écoles de sagesse : toutes , sans exception , se vantoient de procurer le vrai bonheur ; & c'étoit ce que cherchoit Ariston. Ce

but particulier qu'il ne perdoit jamais de vue , l'empêcha de se livrer exclusivement à aucune Secte , mais lui fit chercher dans l'une ce qui manquoit dans l'autre ; & lorsqu'aucune d'elles ne lui fournissoit ce qu'il cherchoit , il s'interrogeoit lui-même , & s'efforçoit de faire ressource de ses propres lumieres.

Les Platoniciens ne cessoient de prêcher à Ariston que la souveraine volupté est dans la vertu , & qu'elle n'existe nulle part ailleurs ; que l'ame, pour être heureuse, doit être impassible , & que toutes les satisfactions qui nous viennent des sens , sont illusoires. Ariston admira ces belles maximes , & n'y crut point. L'homme n'est point né , disoit-il , pour une Philosophie si sublime. Le Ciel en le formant l'a assujetti à cinq sens , par l'entremise desquels il est nécessairement affecté de douleur ou de plaisir. Le divin Platon fait de l'homme un être tout esprit , comme si nous n'avions rien de terrestre. Sans doute l'ame est immortelle ; mais tant qu'elle est étroitement unie au corps , il paroît assez difficile qu'elle puisse être heureuse sans la participation de cet associé.

Un jour qu'Ariston raisonnoit ainsi, il passa devant une Ecole Epicurienne, dont les portes étoient ouvertes. Il y entra, & entendit soutenir que la vertu n'est qu'un mot; que l'ame n'est que l'accord de notre organisation, & le résultat de l'harmonie des sens; que le Philosophe le plus subtil n'est lui-même qu'un composé de matiere; que le bonheur de l'homme ne s'étend point au-delà des bornes de cette courte vie; qu'ainsi c'est folie de n'en point passer, autant qu'il est possible, tous les instans dans les plaisirs, tels que la musique, la danse, la bonne chere, & l'amour.

Cette morale révolta notre Athénien. Eh quoi! dit-il, les Philosophes de toutes les Sectes se sont-ils donné le mot pour ne jamais sortir des extrêmes? Platon dans l'homme ne voit que l'ame, Epicure n'y voit que le corps. Il étoit si simple d'y voir l'un & l'autre, & de fonder le bonheur humain sur la juste satisfaction de tous les deux! L'ame ne peut être heureuse que par la vertu & l'acquisition des belles connoissances; le corps ne peut l'être que par l'entremise de ses sens. Appliquons-nous à rendre notre

ame éclairée & vertueuse , sans rejeter les satisfactions innocentes que nos sens peuvent nous présenter. Evitons tout excès , modérons nos desirs , bornons même (*) notre sagesse. Souvenons-nous que nous ne sommes point de vils pourceaux que leur instinct rend esclaves de tous leurs appétits ; mais souvenons-nous aussi que nous ne sommes ni des Dieux , ni des pierres.

Ce n'étoit nullement le défaut d'Ariston d'aimer à dogmatiser ; il ne disoit point ceci pour faire des prosélytes : c'étoit en quelque sorte à lui-même qu'il parloit ; mais il fut entendu par quatre jeunes gens qui n'étoient encore imbus d'aucuns préjugés , & qui furent frappés de son raisonnement. Ces jeunes gens saluerent leur maître en sagesse , lui proposerent de permettre qu'ils le suivissent , & le prièrent de les mettre sur la voie du bonheur. Hélas ! leur répondit le nouveau Docteur , je le cherche comme vous.

(*) Il est comme superflu de faire observer au Lecteur que c'est un Payen qui raisonne ainsi.

Vous m'honorez infiniment trop, de me prendre pour votre guide. Cependant, pour répondre à tout ce que votre choix a de flatteur, je ne refuse point de vous faire successivement part de toutes les découvertes que je pourrai faire à l'avenir sur un point aussi important.

De retour chez lui, Ariston médita : tout en réfléchissant, il jeta les yeux sur son bureau, & y apperçut un livre nouveau, composé par un Philosophe Scepticien. L'Auteur y examinoit, sans la résoudre, la question : Si l'amour peut faire le bonheur ou l'infortune de l'homme. Ariston lut, ou plutôt dévora ce livre ; car quoiqu'il ne fût point encore épris, il sentoit du moins qu'il étoit très-susceptible d'impression ; il savoit que tout homme est destiné à éprouver un jour cette sensation, & que l'amour décide en effet du sort heureux ou malheureux de tous les humains. A la fin de sa lecture, il maudit mille fois l'Auteur de cet ouvrage, qui ne lui apprenoit rien autre chose, sinon qu'un cœur sensible peut être fortuné ou infortuné à l'excès, & qui n'indiquoit nulle part la manière d'aimer qui conduit au suprême

bonheur. L'impertinente doctrine ! s'écria t-il, qui m'enflamme du desir d'apprendre , & qui ne m'apprend rien ! Voyons si par mes propres réflexions je parviendrai à une théorie plus conséquente.

Je vois d'abord, continua-t-il, que deux choses rendent malheureux en aimant ; la jalousie & la mauvaise-foi. La jalousie non-seulement nous rend à plaindre, mais fait encore le supplice de l'objet aimé. La mauvaise-foi des Amans consiste à aimer les femmes, non pour elles, mais pour eux-mêmes. On gagneroit sans doute infiniment à se préserver ou à se corriger de ces deux vices, qui corrompent l'innocence & la douceur des Amans.

Ariston se fixa à cette conclusion, & jura bien de n'être jamais jaloux, & de chérir pour elle-même la femme dont il attendroit son bonheur. Il se prescrivit à cet égard un plan de conduite, qu'il rédigea par écrit sur ses tablettes, pour en faire la règle constante de son régime de tendresse. Tous ces préparatifs annonçoient chez Ariston un besoin pressant d'aimer. Son ame éprouvoit

une inquiétude vague ; son cœur se livroit à des desirs indéterminés : il étoit en proie à je ne fais quelle effervescence intérieure , semblable à celle que paroît ressentir la Nature entière aux premiers jours du printems.

Ce fut dans ces dispositions , si dangereuses pour un jeune cœur , qu'Ariston se trouva avec l'élite d'Athènes , au Temple de Pallas , à la fête des Panathénées. On venoit de faire venir à grands frais pour cette fête auguste , une Psaltrice de Lesbos , c'est-à-dire une Musicienne d'un talent également supérieur pour le chant & pour les instrumens à corde. Elle se nommoit Phryné. Dès qu'on l'eut entendue , ce fût un cri universel d'admiration ; mais lorsqu'ensuite on se précipita en foule sur son passage pour voir celle qui venoit de charmer toutes les oreilles Athéniennes , la séduction passa de l'ouïe à la vue : c'étoit moins une surprise , qu'une extase. Chacun la regardoit avec ravissement , & sembloit douter de la merveille qu'il voyoit. Tous les esprits furent électrisés en un clin-d'œil ; & la colonne des inscriptions fut en un instant chargée

d'*impromptu* poétiques , parmi lesquels on distingua celui-ci :

Tous les sens sont séduits , tous les cœurs
sont émus ,

Adorable beauté , Syrene sans égale !

Pour la première fois nous avons vu Vénus

Rendre hommage à Pallas , & chanter sa
rivale.

Ces vers étoient d'Ariston ; mais il eut soin de ne les point souscrire , & de se dérober promptement dans la foule , afin de n'être point connu pour leur Auteur. En ce moment , Phryné passa près de la colonne des inscriptions , & fut priée , selon l'usage , par les Ministres du Temple , d'adjuger le prix aux vers dont elle seroit le plus satisfaite. Phryné obéit , & les lut tous. En lisant ces derniers , elle ne put se défendre d'un certain embarras ; son front , siège des lis , se couvrit à l'instant de rougeur. Aucun de ces complimens n'est vrai , dit-elle aux Ministres ; mais comme la vérité n'est point d'obligation étroite en Poésie , mon amour-propre doit être absous , si je donne la palme à ceux de ces vers où l'art &

l'imagination semblent avoir fait le plus de frais. En disant cela , elle ôta de sa tête la couronne d'olivier avec laquelle elle avoit chanté l'hymne de Minerve , & la suspendit , aux yeux de tout le peuple , à côté du quatrain d'Ariston.

Que devint à cette vue notre sage ? ou plutôt que devint sa sagesse ? Il entend , il voit Phryné couronner , sans le connoître , son premier hommage. A cet aspect , tout son cœur brûle d'amour. Il frissonne , il soupire , il palpite ; il va parler . . . la parole expire sur ses lèvres : ses yeux ardens , enflammés , laissent seuls entrevoir le trouble de son ame ; un regard de Phryné y met le comble , & vient achever le désordre de ses sens.

Phryné n'est pas moins spirituelle & pénétrante , que belle & remplie de talens. Ses yeux n'ont pas plutôt rencontré ceux d'Ariston , qu'elle devine qu'il aime , & qu'il est l'Athénien qu'elle vient de couronner : elle s'en applaudit , & le fixe à plusieurs reprises avec un sourire gracieux.

Cependant la foule se dissipe , le Temple s'est évacué , la belle chanteuse a disparu , & les Portiers du Temple surpren-

ment Ariston immobile & comme pétrifié à la même place où il a vu Phryné lui sourire. Au même moment accourt vers lui le Hérault du Pritanée, qui vient lui dire que le Sénat est assemblé, & qu'on attend impatiemment sa présence; car tout jeune qu'étoit Ariston, il étoit déjà Sénateur.

En traversant la Place publique, il rencontre un groupe de jeunes gens fort échauffés sur une dispute. Il s'agissoit de savoir si la République feroit bien, après les fêtes, de congédier Phryné comme étrangère, ou de se l'approprier comme citoyenne. Ariston va se figurer que cette même question s'agitoit au Sénat, & que c'étoit à ce sujet qu'on desiroit de le consulter.

Plein de cette prévention, il entre, prend son rang, & s'écrie : Oui, Peres du peuple, c'est un parti sage, louable, & dicté par le sentiment de l'utilité publique, d'enrichir cette Cité de tout ce qui est fait pour en augmenter l'éclat, & pour répandre au loin la gloire de l'Attique. Que Pergame nous surpasse en riches tapis, Crotone en Athletes, Corinthe en bâtimens, Sicyone en sculpture, Côs en

peinture , & Suze en tout genre d'opulence ; mais que nulle Cité ne se vante de vaincre Athenes en éloquence & en musique. Le talent surnaturel qui vient , ô Sénateurs ! de vous ravir dans le Temple de Pallas , est du nombre de ceux qu'Athenes doit s'approprier du moment qu'elle les possède. Laisserons-nous l'incomparable Phryné sortir de nos murs pour aller charmer les oreilles peu délicates des Bœotiens ? & si ceux-ci s'y refusent , celles des Illiriens , ou d'autres peuples barbares ? Quelle honte pour nous , si Lacédémone , notre rivale , qui nous a déjà enlevé Tyrtée , & d'autres talens supérieurs , alloit encore nous ravir celui-ci ! Retenons , retenons Phryné ; ouvrons en sa faveur le trésor des franchises & des privileges de cette Ville. Que cet Etat , dont elle fera le charme & l'ornement , lui décerne des Pénates , & une subsistance honorable. C'est le vœu des vieillards & des jeunes , des Patriens & du Peuple. Que dis-je ? ô Sénateurs ! ce sont clairement les prétentions de la Déesse elle-même , qui lui a procuré dans son Temple un triomphe si glorieux.

Ainsi parle Ariston , & son enthousiasme passe à l'instant dans tous les esprits. On procède aussi-tôt aux suffrages , & tous les suffrages se réunissent. Phryné , d'une voix unanime , est proclamée Citoyenne. Une somme annuelle , considérable , lui est assignée pour son entretien. L'assemblée se termine , sans que personne songe à y remettre sur le tapis aucune affaire d'État : on y parle de Phryné , & l'on n'y parle que d'elle.

La belle Lesbienne apprend par la renommée & par les proclamations publiques , les honneurs qu'on vient de lui rendre , & le sort brillant qu'on vient de lui faire. Le décret est affiché ; il y est articulé que le Sénat l'a rendu sur le rapport & à la requête d'Ariston. Phryné demande qui est ce Sénateur ; elle le demande pour la forme , car elle ne doute point que ce ne soit celui dont les regards lui ont exprimé tant d'amour. On lui dit qu'Ariston est , par sa naissance & par son rang , un des premiers Personnages d'Athènes ; qu'il joint à de grands biens tous les avantages de la jeunesse , une figure aimable , une taille avantageuse ; qu'il réunit chez lui , & même en sa personne ,

tous les arts & tous les talens ; que la palette & le ciseau lui doivent des chefs-d'œuvres ; qu'il chante avec goût ; qu'il danse avec grace ; qu'il verse avec une incroyable facilité ; qu'il a dans les assemblées publiques l'éloquence de Périclès , & dans les cercles particuliers , le langage insinuant d'Alcibiade ; que le moral surpasse encore chez lui tous ces dons extérieurs ; qu'il est doux , affable , compatissant , généreux ; qu'en un mot , Ariston peut passer pour la plus belle ame de toute l'Attique , & que son esprit est orné de ce que la connoissance des loix , la Philosophie , l'Histoire naturelle & toutes les hautes Sciences ont de plus sublime & de plus exquis.

Que vous me donniez d'empressement , dit Phryné , de connoître un Magistrat de ce mérite ! Vous le devez , lui répondit-on ; & la manière dont Ariston a parlé au Sénat en votre faveur , exige de vous un remerciement.

Phryné ne se fait pas long-tems presser pour s'acquitter d'un devoir que son cœur brûle en secret de remplir. Elle se fait annoncer chez le Sénateur comme sa cliente , & sans décliner son nom. Le

soleil s'étoit couché. Ariston venoit de se mettre à table. Un Lecteur, à quelque distance, lui lisoit à haute voix un Traité de Thalès. Dans un autre angle de la salle, un Joueur de luth s'appretoit à relever le Lecteur au premier signal que feroit Ariston, qui faisoit ainsi le partage de son tems, même de celui qu'il passoit à table, entre la lecture instructive & la récréation musicale. C'étoit une suite du plan de vie philosophique qu'il s'étoit proposé depuis qu'il s'étoit mis dans la tête que le bonheur de l'homme dépend de la satisfaction mutuelle de l'esprit & des sens.

Il est difficile de peindre tout ce qui se passa dans l'ame du sage Amoureux, lorsqu'il vit entrer sa Lesbienne. Il fit signe aussi-tôt aux deux importuns à gages de se retirer. Pour les esclaves, ils n'eurent pas besoin de cet ordre; ils étoient accoutumés à voir leur Maître accessible à toute heure, & à le laisser seul avec tout Citoyen ou toute Citoyenne qui demandoit à l'entretenir.

Phryné voulut commencer à parler de reconnoissance. Ariston l'interrompit pour lui dire qu'il y croiroit, si elle daignoit

accepter auprès de lui un couvert. Il n'y eut pas moyen de refuser. Phryné se mit à table auprès de son bienfaiteur. Alors rentrèrent pour les servir, non les esclaves ordinaires, mais deux enfans d'Afranchis, dont l'âge encore rendre attestoît l'innocence, & conséquemment la discrétion. Ariston avoit introduit cet ordre de service dans ses repas, toutes les fois qu'il lui survenoit des clients ou supplians à ces heures, afin que la présence d'un témoin trop curieux, ou suspect de l'être, n'empêchât point de s'expliquer librement.

L'objet de la conversation fut assez général pendant le souper; mais vers la fin du dessert, les deux enfans s'étant laissés aller au sommeil, nos convives se trouverent plus isolés & plus précisément en tête-à-tête. Le jeune Magistrat & sa belle protégée en firent la réflexion, & tous deux s'en trouverent embarrassés. Après un moment de silence : A quoi, Seigneur, dit Phryné, en rougissant, dois-je attribuer l'intérêt que j'ai été assez heureuse pour vous inspirer ? Que d'obligations ne vous ai-je pas ? Non, non, belle Phryné, répondit Ariston, vous ne me

devez rien : c'est à vous-même que vous êtes redevable de la justice qu'on vous a rendue. De quoi me remercieriez-vous ? d'avoir eu des oreilles & des yeux ? J'ai parlé pour vous ; oui , sans doute : eh ! pouvois-je faire autrement ? Quelle reconnaissance doit-on à qui s'est contenté d'être juste ? Ah ! sans vous inquiéter de celle que vous croyez me devoir , mettez le comble à la mienne , en prenant en main cet instrument qui , sous vos doigts , deviendra la lyre des Muses.

Il fallut encore que la belle étrangère eût pour Ariston cette complaisance , si l'on peut soupçonner rien de tel dans ce qu'on fait avec le goût le plus vif. Elle sentoît trop son avantage à faire briller deux talens des plus rares ; elle savoit trop ce qu'un tel accessoire ajoute à la beauté , pour ne pas triompher d'avance du succès qu'on l'invitoit à remporter. Ce fut donc simplement pour la forme qu'elle affecta d'accorder quelque tems un instrument très en ordre. Elle cherchoit , disoit elle , à se rappeler une chanson lesbienne , & jamais cette chanson n'avoit été plus présente à sa mémoire. La seule vue d'Ariston eût suffi pour l'en faire souvenir.

Enfin, lorsqu'il fut tems qu'elle ne préludât plus, elle chanta, en s'accompagnant sur la lyre, les paroles suivantes; non sans tourner quelquefois sur l'aimable Sage des yeux plus expressifs encore que la chanson même :

Ah ! j'aime, ou je suis près d'aimer...

Quand j'aimerois, seroit-ce un crime ?

Si je nomme l'objet, pourra-t-on me blâmer ?
Et tendresse & raison parlent pour Sophronyme.

Aimons, aimons, puisqu'il le faut.

Pour rendre hommage à ce qu'il vaut,

Il ne suffit pas de l'estime,

Amour, sois satisfait ; j'aime, j'ai fait un choix :
Mais il te reste un cœur à soumettre à tes loix.

J'ai connu ce Sophronyme, dit Ariston; il est de l'Isle d'Andros, & il passa l'année dernière par Athenes, d'où il est parti en emportant les regrets de tous ceux qu'il a fréquentés. Le peu de tems qu'il a resté parmi nous, il m'a honoré d'une amitié particulière, & ce fut dans la même salle où nous sommes qu'il fit la réponse au tendre aveu contenu dans le couplet sur lequel la plus belle bouche de la Grèce vient de verser de nouveaux charmes.

Jusques-là Phryné crut qu'Ariston ne parloit ainsi que pour écarter de ce couplet toute application qui lui fût personnelle. Mais elle fut bientôt agreablement détrompée, lorsque son Patron ajouta : Vous connoissez sans doute, belle Phryné, cette réponse de Sophronyme au doux aveu de l'aimable Lesbienne ? Non, Seigneur, répondit la belle chanteuse ; mais je serois infiniment curieuse de l'entendre. On peut vous satisfaire, reprit Ariston ; & aussi tôt il la pria de lui passer le mélodieux instrument. Il répéta alors, avec tout l'art d'un parfait Comédien, les simagrées artificieuses qu'avoit affectées Phryné ; c'est-à-dire qu'il préluda long-tems, qu'il chercha long-tems les accords, & qu'enfin il eut l'air de faire un effort de mémoire pour articuler des couplets suivans, en s'accompagnant sur la lyre :

Heureux cent fois ; heureux qui peut te
plaître,

Qui de ton cœur a mérité le don !

Tu réunis aux charmes de Cythere

Tous les talens dont dispose Apollon.



Aux feux d'amour sans crainte ouvre ton ame ;
Va , mon ardeur prévint ton tendre aveu :
Par cet aveu , tu redoubles ma flamme ;
Et d'un mortel , tu viens de faire un Dieu.



Que vainement , quand l'Amour nous ob-
serve ,

Nous espérons échapper à ses nœuds !

Ah ! qui te voit , met en oubli Minerve ;

Et le plus sage est le plus amoureux.

C'étoit ainsi qu'Ariston & Phryné ,
réciproquement épris l'un de l'autre , s'ex-
pliquoient leur passion mutuelle , en affec-
tant de faire parler des personnages em-
pruntés. Ils s'épargnoient par-là certaine
honte involontaire que nous coûte tou-
jours l'aveu de notre défaite , & ils fa-
vouroient avec plus de liberté tous les
charmes d'une première entrevue. Le
Sénateur prenoit trop d'intérêt à tout ce
qui concernoit Phryné , pour ne pas l'en-
gager à lui raconter son histoire , ce
qu'elle fit aussi-tôt en ces termes :

« Je suis née à Mitylène , Capitale de
Octobre, second Vol. 1781. H

» Lesbos , cette illustre Patrie de Sapho
» & d'Alcée. Mon pere se nommoit
» Phrynothère , & ma mere Leucippe.
» Tous deux étoient d'une naissance dis-
» tinguée , & des premiers de la Ville
» par leur opulence. Ils n'ont eu d'autre
» fruit de leur hymen que mon frere ,
» ma sœur aînée & moi ; mon frere &
» ma sœur sont jumeaux , & ne sont mes
» aînés que de dix-huit mois. J'avois à
» peine cinq ans , que ma mere nous
» mena tous les trois au Temple des
» Muses , où se faisoit , avec la plus
» grande pompe , l'anniversaire du jour
» natal de Sapho , la dixieme d'entre
» elles. Ma mere avoit rêvé , la nuit pré-
» cedente , qu'elle voyoit Sapho me
» tenir sur ses genoux , & m'apprendre
» à toucher la lyre. Elle regarda ce songe
» comme un ordre secret de me mener
» au Temple. Nous ne faisons que d'y
» entrer , lorsque mille cris confus s'éle-
» verent. Une troupe de gens armés en-
» fonça les portes de l'asyle sacré , &
» poussa sa fureur jusqu'aux Autels. Les
» Statues des Muses furent renversées ,
» le trésor du Temple pillé , & une mul-
» titude infinie de jeunes Lesbiennes en-

» levées & conduites sur le bord de la
» mer : ma sœur & moi fûmes du nom-
» bre. Mon pere fut tué dans ce défor-
» dre , & mon frere foulé aux pieds ,
» sans recevoir aucune blessure. Mère
» ayant été emportée évanouie , ne revint
» à elle que pour apprendre tous ces dé-
» fastres. Elle envoya promptement à
» notre recherche. Nous venions d'être
» embarquées par nos ravisseurs , qui tous
» étoient Corsaires de profession , &
» nous conduisirent en Crète , où nous
» fûmes vendus à un riche habitant de
» Gnosse. Celui-ci nous acheta pour ser-
» vir à l'amusement de trois enfans en
» bas âge , qu'il chérissoit tendrement ,
» & dont les caresses naïves le conso-
» loient de la perte d'une épouse ado-
» rée , qu'une mort prématurée avoit
» enlevée à son amour. Une épidémie
» lui ravit bientôt cette dernière con-
» solation ; & nous nous retrouvâmes
» insensiblement , ma sœur & moi ,
» substituées aux objets de sa tendresse
» paternelle. Il nous éleva comme il eût
» fait ses propres enfans , & mit auprès
» de nous les Maîtres les plus habiles.
» Quand j'eus atteint l'âge de quinze ans ,

» notre généreux Maître nous affranchit
» l'un & l'autre, & il se dispoſoit à nous
» marier avantageuſement, lorsqu'il mou-
» rut ſubitement d'une chûte. Comme
» il n'avoit point pourvu à notre ſort par
» ſon teſtament, les héritiers nous ſigni-
» fierent de quitter la maiſon. La poſi-
» tion étroite où nous nous trouvâmes
» dans une Ville où nous avions tou-
» jours vécu avec opulence, nous fit pren-
» dre le parti de quitter la Crète. Nous
» réſolûmes, ma ſœur & moi, de met-
» tre à profit les talens que nous avions
» acquis, & de nous en faire une reſ-
» ſource contre l'adverſité. Nous nous
» ſouvenions confuſément que le berceau
» de notre enfance avoit été L'Iſle de
» Lesbos; mais c'étoit tout ce que nous
» nous en rappellions. Le nom de nos
» parens, & celui de la Ville où ils fai-
» ſoient leur ſéjour, tout cela étoit forti
» de notre mémoire. Avec ce peu d'inſ-
» truction ſur notre naiſſance, nous nous
» embarquâmes ſur un vaiſſeau Eubéen,
» & nous arrivâmes fort heureuſement
» à l'Iſle de Corcyre. Nos talens nous y
» donnerent accès chez les plus riches
» du lieu; mais nous fûmes principale-

» ment accueillies & recherchées par un
» jeune Lesbien établi dans cette Isle
» depuis quelques années , & que les
» troubles de sa Patrie avoient forcé de
» fuir de Mitylene. Il faisoit le com-
» merce dans Corcyre , & passoit pour
» y avoir amassé une fortune considéra-
» rable. Nous fûmes bientôt sa société
» favorite. Il nous rendoit des soins assi-
» dus ; à ma sœur , par civilité ; à moi ,
» par une inclination plus particuliere.
» Il s'expliqua en Amant passionné , &
» se proposa pour époux. Je consultai
» ma sœur , car mon cœur ne me par-
» loit point pour ce Lesbien ; je ne res-
» sentois à sa vue aucun trouble ; je
» n'éprouvois pour lui que de l'estime ,
» & j'eusse désiré que , sûr de mon ami-
» tié , il n'eût point exigé de moi d'au-
» tres sentimens. Ma sœur lui fit part de
» mes dispositions , & porta par cette
» réponse la consternation dans son ame.
» La peinture qu'elle me fit de l'état dé-
» plorable où elle l'avoit laissé , & ce
» qu'elle me dit en ce moment pour ex-
» citer ma compassion , me touchèrent
» tellement , que je promis de l'épouser.
» Therfandre , c'étoit son nom , revint

pour ainsi dire à la vie, en apprenant
cette nouvelle ; & son abattement , son
état de langueur se changerent en une
impatience délicieuse. Il comptoit les
jours , les momens. Le jour , l'instant
promis arriverent. Je fus conduite au
Temple de Junon , où m'attendoit
Thersandre , accompagné de sa nour-
rice , qui l'avoit suivi dans sa fuite par
un excès d'attachement pour lui. Ther-
sandre me prit la main , & me con-
duisit à l'Autel. Ma sœur , comme
mon aînée , voulut m'y tenir lieu de
mere ; & ce fut elle qui , par l'ordre
du Pontife , s'approcha de moi pour
enlever le voile dont ma tête étoit
couverte , & pour le tenir ainsi sus-
pendu tout le tems de la cérémonie.
Elle s'acquitta de cette fonction avec
une grace infinie , & en déployant tou-
tes les beautés d'un bras éclatant de
blancheur , & de la plus élégante for-
me , bras sur lequel se remarquoit un
signe de naissance des plus frappans ,
(c'étoit un groupe d'étoiles , d'un brun
foncé , représentant au parfait la con-
stellation céleste , appelée la Couronne
d'Ariane). La nourrice de Thersandre

» n'eut pas plutôt apperçu ce signe de
» naissance, qu'elle jeta un grand cri,
» qui fit attrouper autour de nous tout
» le peuple en tumulte. Ah ! Seigneur,
» dit-elle au Lesbien, d'une voix entre-
» coupée, qu'alliez-vous faire ? Ces deux
» étrangères sont vos sœurs ; j'en ai pour
» preuve ce signe étoilé qui distingue le
» bras de votre sœur Cidno ; croyez-en
» tous trois celle qui vous a tous allaités.
» A peine notre nourrice a proféré ces
» paroles, que les Ministres du Sanc-
» tuaire se retirent. Un voisin de Ther-
» sandre s'empare de lui, & l'emmene
» si éperdu, si troublé, qu'on eût dit
» qu'il avoit perdu l'usage de ses sens.
» Nous sortons du Temple dans un état
» assez semblable au sien : il n'étoit men-
» tion sur notre route que de notre étrange
» aventure, & nous eûmes peine à per-
» cer la foule qu'une àvide curiosité as-
» sembloit de toutes parts autour de nous.
» Pour Ther sandre, dont la raison ne
» put éteindre l'amour qu'il avoit conçu
» pour moi, rien n'égale le désespoir au-
» quel il se livra ; il tomba insensi-
» blement dans une mélancolie noire ;
» son cerveau se déranger ; il fut atta-

» qué de fureurs périodiques; l'une des-
» quelles lui procura une fin tragique &
» sanglante : il fut trouvé étendu mort,
» & percé de sa propre épée. Nous nous
» empresâmes à lui rendre les devoirs
» funebres, & nous fîmes ériger à sa
» mémoire un monument honorable. Un
» de ses Compatriotes qui l'avoit suivi
» dans sa disgrâce, grava cette inscrip-
» tion sur sa tombe :

Ci-gît Therfandre. Amans, plaignez son
fort affreux :

Phryné, sa propre sœur, fut l'objet de ses
feux.

Il connut son erreur, & gémit en silence;
Mais ne pouvant d'amour dompter la violence,
Il finit par le fer son tourment rigoureux.

Ci-gît le seul de tous les malheureux
Qu'ait abandonné l'espérance.

» Therfandre ne s'étoit point fait na-
» turaliser Corcyréen; cette négligence
» de sa part nous fit exclure de sa succes-
» sion, dont le Fisc public s'empara.
» Nous fûmes même forcées par les loix
» de la bienfiance de prendre à notre
» charge notre nourrice commune, avec

» laquelle nous résolûmes de retourner
» à Lesbos, dans l'espérance que les trou-
» bles de notre Patrie seroient apaisés,
» & que nous y retrouverions notre
» mère. On nous apprit en arrivant
» qu'elle étoit morte; qu'elle avoit aban-
» donné à son fils, qu'elle croyoit son
» seul enfant existant, toute la succes-
» sion de notre pere, & une partie de
» ses propres biens; qu'elle ne s'étoit
» réservée qu'une seule terre d'une mé-
» diocre valeur, dans laquelle elle avoit
» fini ses jours, & qui étoit l'unique
» héritage que nous pussions réclamer.
» Telle étoit ma position & celle de ma
» sœur, lorsque le Résident d'Athènes à
» Lesbos, me fit proposer, de la part de
» la République, de venir toucher la
» lyte au Temple de Pallas, à l'auguste
» fête des Panathénées. J'acceptai les
» offres honorables qu'on me fit; &
» après avoir embrassé ma sœur, & lui
» avoir laissé le soin de nos intérêts com-
» muns, je suis venu aborder au Pirée.
» C'est-là sans doute, Seigneur, (ajouta
» Phryné, en regardant tendrement Aris-
» ton, c'est-là, comme l'événement l'a
» prouvé) que m'attendoit la fin de tou-
» tes mes disgraces »

H v

En ce moment on vint interrompre Phryné, en annonçant au Magistrat qu'un incendie survenu dans la Citadelle exigeoit au plutôt sa présence. Ariston prend à regret congé de sa Lesbienne, donne ordre à ses esclaves d'escorter cette belle personne jusques chez elle; & pensant sérieusement aller à la Citadelle, il suit Phriné jusqu'à sa porte. Là il prend de nouveau congé d'elle, & cette fois il va tout de bon donner des ordres où sa prudence est nécessaire.

Le lendemain, Ariston, quoiqu'il eût assez peu dormi, envoya dès le matin savoir des nouvelles de Phryné, & lui fit demander la permission de lui faire sa cour; ce qui lui fut accordé sur-le-champ. En arrivant, il trouva mieux de soixante équipages arrêtés à la porte de la belle Chanteuse, Les Chefs des troupes, ceux des vaisseaux, les Orateurs de la tribune, les Trésoriers de l'épargne, tout ce qu'il y avoit dans Athènes de Personnages à prétention, s'étoient empressés de fonder chez Phryné, pour la complimenter sur son état de Citoyenné, sur sa pension, sur ses talens, sur les graces de sa personne, &c. &c. Ils perdi-

rent tous leur peine. Le portier de Phryné leur démontra que le seul Ariston étoit sur la liste des entrées pour ce jour-là. Ils se donnerent tous le mot pour le voir arriver. C'étoit ce qui formoit cette affluence de chars, dont aucun ne bougeoit de sa place ; ils étoient rangés sur deux files des deux côtés de la rue. Ariston remarqua cette affectation, & ne s'en émut pas davantage. Il fit passer son char justement au milieu des deux rangées, & salua fort civilement tout le monde à droite & à gauche, en poussant directement à la porte où il avoit affaire, sans donner à aucun important le loisir de le féliciter, ou de lui faire des mauvaises plaisanteries sur sa bonne fortune.

Ce fut dans cette seconde entrevue que furent convenus & arrêtés les articles de l'union sociale que tous deux brûloient de former. Je dis *de l'union* plutôt que *du mariage*, car il étoit interdit à Athènes à tout Patricien de se présenter au Temple de Junon pour épouser aucune Chanteuse, aucune Danseuse, aucune Citharædiste de profession ; & Phryné étoit malheureusement dans ce cas. Mais au défaut du mariage public & solem-

nel , la loi , ou du moins l'usage , toléroit qu'on fît venir chez soi un Prêtre de la Déesse de l'hymen , en présence de qui & de deux témoins on engageoit sa foi à qui l'on jugeoit à propos. Les femmes épousées de cette manière n'étoient point censées être dans la classe des courtisanes , & les autres femmes mariées pouvoient en faire leur société ; mais les enfans qui provenoient de ces unions privées , ne participoient point aux privilèges des autres Citoyens , & ne recueilloient rien de l'héritage paternel ; ils ne pouvoient prétendre qu'au bien de leur mere. On avoit voulu , par ces dispositions demi-rigoureuses , prévenir autant qu'il étoit possible les alliances disproportionnées , sans pourtant donner absolument atteinte à la liberté personnelle de tout Républicain.

Phryné connoissoit d'avance cette coutume des Athéniens ; elle n'en fit point à son Amant un motif d'objection : elle le pria seulement d'observer qu'il faut aimer bien sincèrement quelqu'un pour l'épouser malgré des restrictions de cette nature. Ariston au comble de ses vœux , baïsa mille fois les belles mains de Phry-

né ; & pour répondre autant qu'il étoit en lui aux sacrifices qu'elle daignoit faire , il lui présenta ses tablettes , & l'engagea à jeter les yeux sur le plan de conduite qu'il s'étoit prescrit d'observer (même avant de la connoître) avec la personne qu'il épouserait. Phryné prit gracieusement ces tablettes. On peut se figurer avec quelle satisfaction elle y lut les deux strophes suivantes :

Qui n'aime que pour soi , n'est pas digne
d'aimer.

Un Amant se doit tout à l'objet qui l'en-
flamme ;

La beauté qu'on chérit a tout droit sur notre
ame ;

Et tout ce qui lui plaît doit aussi nous charmer.



Fuyez , soupçons jaloux ; je jure au Dieu de
Guide

De ne croire jamais à votre avis perfide ;

Je veux m'en rapporter à l'amour , aux vertus.

Soupçonner ce qu'on aime !.. il vaut mieux
n'être plus.

Phryné rendit au Sénateur ses tablet-

tes avec plus de grace encore qu'elle ne les avoit reçues , & lui dit avec un sourire enchanteur : Ariston est un Sage dangereux , il en veut au cœur d'une femme , & il en a étudié la vraie route : convenez , Seigneur , que l'Amant qui peut prendre sur lui de se conduire ainsi , en écartant toutes les épines de l'amour , s'en assure toutes les roses.

Phryné attendoit Ariston à une rude épreuve , c'étoit à la pratique de sa théorie. Notre Philosophe ne la démentit pas par sa conduite. Il n'y avoit pas de jour qu'il ne pressât Phryné de prendre quelque nouveau divertissement : tantôt il la conduisoit aux Courses , aux Joûtes , aux Spectacles publics ; tantôt , pour la laisser entièrement libre , il se contentoit de l'envoyer dans ces mêmes lieux , & prétextoit ce jour-là quelque affaire pour s'autoriser à garder son cabinet : tantôt il lui amenoit à souper , soit chez lui , soit chez elle , l'élite des jeunes Nobles d'Athènes , & loin d'être foudieux , lorsqu'on affectoit des soins pour sa Lesbienne , on étoit sûr de ne lui complaire qu'en faisant sa cour à Phryné. Chaque jour augmentoit & l'ardeur & le bonheur de ses Amans.

Leur conduite toute nouvelle , & leur félicité sans exemple fit bientôt l'entretien de tous les quartiers d'Athènes , & parvint insensiblement jusqu'aux Ecoles de sagesse. Quatre jeunes Bacheliers de la Secte d'Epicure , les mêmes qui avoient voulu prendre Ariston pour leur guide dans la recherche du souverain bien , se rappellerent la parole que ce Sénateur leur avoit donnée ; ils vinrent le trouver , & le sommerent de sa promesse. J'avoue la dette , leur dit Ariston ; il est certain que j'ai trouvé le parfait bonheur. Il faut présentement remplir mes engagements , & vous mettre sur la voie d'une semblable félicité : agréez chacun ma table & un appartement chez moi pendant huit jours , & vous saurez à point nommé en quoi ce grand secret consiste.

Les quatre jeunes Bacheliers acceptèrent la partie proposée ; ils furent témoins de la félicité mutuelle de nos deux Amans , & trois d'entre eux prononcèrent que la clef de ce bonheur ineffable étoit présentement facile à trouver ; que le vrai bonheur en amour consistoit à aimer une femme , non pour soi , mais pour elle-même ; à faire nos plaisirs des siens , &

à bannir de notre cœur tout soupçon & toute jalousie. Ainsi raisonnerent les trois observateurs dont nous parlons. Lorsqu'ils eurent tiré cette conclusion, ils s'estimerent assez instruits, allèrent prendre congé d'Ariston, & le remercièrent de sa courtoisie & de sa complaisance. Le quatrième Bachelier, nommé Critophile, vint comme les autres lui faire sa révérence, mais se retira sans articuler un seul mot. Lorsqu'on fut sorti, ses compagnons le querellerent de s'être montré si taciturne & presque incivil avec leur hôte. Solon, si je ne me trompe, leur répondit-il, a dit quelque part qu'il vaut mieux se taire, que de mal parler; & comme j'eusse fait scrupule de mortifier le cher hôte, j'ai cru devoir, en prenant congé de lui, condamner ma bouche au silence absolu des Pythagoriciens, ne jugeant pas que la brièveté laconique fût suffisante en telle occasion; car j'aurois pu d'un seul mot troubler le bonheur de ces Amans; & Vénus m'en préserve!

En discourant ainsi, ils passerent devant le célèbre Jardin qu'Académus avoit légué à la République. Entrons ici, dit

un des quatre Epicuriens ; le banc qui termine cette longue allée de peupliers est libre ; nous pourrions nous y asseoir , & prier notre Confrere de nous expliquer à loisir les raisons qu'il croit avoir de douter du bonheur d'Ariston.

Volontiers , dit Critophile ; & je ne vous donne pas un quart-d'heure pour vous ranger tous les trois de mon avis : mais comme on cause plus commodément assis que debout , emparons-nous d'abord de ce banc qui est vuide , & prévenons ceux qui pourroient nous prévenir. Cette précaution étoit trop Epicurienne , pour ne pas convenir aux trois autres. Quand ils furent tous assis , & à leur aise pour parler , on ne manqua pas de presser Critophile de déduire les raisons ; il prit aussi-tôt la parole , sans se douter qu'il alloit être entendu de Phryné , qui fortuitement étoit venue ce jour-là prendre le frais dans ce même Jardin , & s'asseoir sur un lit de gazon , de l'autre côté de la charmille touffue à laquelle étoit adossé le banc qu'occupoient nos quatre discouteurs.

“ Vous prétendez , Messieurs , dit
„ Critophile , que de tous les Amans ,

» le plus heureux ; c'est Ariston ? (Il ne
» faut pas demander si à ce mot Phryné
» prêta une oreille attentive). Nous le
» croyons sans contredit , répondirent les
» trois autres. Et moi , reprit Critophile ,
» je pense tout autrement. En effet ,
» pour qu'Ariston fût le plus fortuné des
» Amans , il faudroit aussi qu'il fût le
» plus passionné. Or , il est plus que pro-
» bable qu'il n'est que très-foiblement
» épris des charmes de Phryné , puisqu'il
» n'en est nullement jaloux. Voilà la clef ,
» l'explication du calme imperturbable
» qu'il éprouve. Il se figure avoir de
» l'amour , il ne ressent que de l'amitié.
» Je puis me méprendre sur ce qui se
» passe dans le cœur des Dames ; mais
» il me semble qu'à la place de la belle
» Lesbienne , & voulant bien honorer
» Ariston de mes bonnes grâces , je m'ac-
» commoderois mal de la sécurité qu'il
» montre , & qui ne peut venir que de
» l'état de tiédeur où se maintient le
» cœur de ce Sage. A la place de Phryné ,
» dis-je , j'essayerois de donner au tran-
» quille Ariston de la jalousie , en dépit
» qu'il en eût , & je ne me croirois point
» certaine d'être aimée de lui , que je ne

» lui eusse fait une bonne fois éprouver
» ce sentiment décisif ».

En ce moment survint tout-à-coup une grosse pluie mêlée de grêle. Nos Philosophes se sauverent comme ils purent; & Phryné gagna promptement le plus prochain portique.

De retour chez elle, la belle Mytilénienne médita profondément sur ce qu'elle venoit d'entendre. Une rêverie sérieuse s'empara d'elle. Son esclave favorite ne put tirer d'elle une seule parole. Ariston parut, & pour la première fois de sa vie il fut boudé. Il étoit si peu accoutumé à cette disgrâce, qu'il ne s'en apperçut point. Il embrassa tendrement la belle soucieuse, & lui dit qu'il la quittoit à regret, des affaires importantes l'appelant au Sénat. Il ne vit que de la passion dans un regard animé du dépit le plus vif que lui lança son inquiette Amante. A peine il fut sorti, qu'elle retomba dans sa première rêverie. Elle en fut tirée en recevant une lettre de sa sœur Cidno, qui lui marquoit toute la part qu'elle prenoit à son heureux établissement dans Athènes. Cydno ajoutoit qu'elle avoit recueilli & réalisé la succession maternelle, &

qu'elle n'attendoit que les ordres de sa sœur pour la venir rejoindre dans la Ville des Arts. Phryné vit dans la proposition de sa sœur un moyen assuré de mettre à l'épreuve la tendresse d'Ariston, & de connoître s'il l'aimoit jusqu'à la jalousie. Elle se rappella que Cidno étoit parfaitement bien déguisée en Cavalier, que de beaux sourcils très-marqués, des couleurs vives, de longs cheveux bouclés & du plus beau brun, joints à la taille la mieux prise, & à la jambe la mieux formée, seconderoient merveilleusement chez elle cette feinte métamorphose; qu'en un mot, sous des vêtemens d'homme elle pourroit jouer avantageusement auprès d'elle le rôle d'un rival, fait pour alarmer Ariston. Phryné ne perd point de tems; elle répond à sa sœur, la presse de la venir trouver, lui fait part du chagrin que lui cause la sécurité constante de son Amant, & la conjure de venir se prêter à lever ses doutes. La lettre part. Phryné plus tranquille voit rentrer Ariston, & l'accueille avec plus de complaisance que jamais. Le tranquille Amant s'endort dans un calme que sa Lesbienne se promet de troubler bientôt. Quinze

jours se passent à peine ; on annonce chez Phryné , en présence d'Ariston , un jeune Cavalier étranger , qui , nouvellement arrivé dans Athènes , demande à lui faire sa cour.

Ariston est le premier à remontrer , du regard & du geste , qu'il faut faire entrer cet étranger. Il se leve pour lui faire honneur , & lui cede la place qu'il occupoit auprès de sa Lesbienne. Le faux Cavalier (car on se doute bien que c'est Cidno) salue le Sénateur avec une grace infinie , vient baiser avec transport la main de Phryné , & s'asseoir sans façon sur le siège qu'Ariston a eu la complaisance de lui céder.

Par Hercule , dit l'Etranger , j'ai vu bien des pays ; mais je pense qu'on feroit inutilement le tour du monde , pour rencontrer ce qu'on trouve ici : sagesse , talens & beauté ; car tout cela s'y rassemble. — Eh bien , dit Phryné , si vous avez une si bonne opinion de nous , il faut vous fixer dans le pays de votre erreur. C'est une chimere , je vous en préviens , que l'idée que vous vous êtes faite ; mais une chimere agréable vaut à tous égards une opinion saine & sérieuse. On badina

sur ce ton durant quelques instans. Cependant Ariston, qui avoit des affaires pressantes, se leva; en sortant, il prit la main de l'Etranger, la lui serra avec toute l'expression de l'amitié, & lui dit : Seigneur inconnu, dois-je partir sans l'espoir de me retrouver ce soir avec vous ? La belle Phryné soupe chez moi ; refuserez-vous de lui donner la main ? Mais puis-je avant tout savoir qui je me flatte de posséder ?

Seigneur, reprit l'inconnu, je suis fils d'un Sénateur de Crotone : je me nomme Cydnus. Mes parens m'ont ordonné de voyager pour mon instruction. Je m'apperceois que j'ai outre-passé l'ordre, & que j'ai aussi voyagé pour mon plaisir. — C'est fort bien fait, lui dit Ariston ; à ce soir, Seigneur Cydnus.

Ariston brusqua toutes ses affaires pour revenir promptement souper avec son rival, sans se douter encore qu'il en eût un. Au dessert, il fut le premier à presser vivement Cydnus de chanter un duo avec Phryné. Il admira combien les deux voix étoient faites pour s'accorder ensemble, & se faire réciproquement valoir. Il y a réellement, dit Phryné, entre

nos voix une sorte d'analogie & de fraternité. Cydnus, à cette saillie, faillit éclater de rire, & redevenir Cydno.

Peut-on vous demander, lui dit Ariston, dans quel quartier de la Ville vous avez choisi votre demeure? — A un pas de chez vous, répondit Cydnus, précisément en face de la maison qu'occupe la belle Phryné. — Tant mieux, dit celle-ci; je vous en fais gré; cela nous procurera l'avantage de vous posséder plus souvent.

L'heure de se séparer étant venue, Cydnus ne voulut point permettre qu'Ariston sortît pour reconduire Phryné chez elle; il soutint que, comme son plus proche voisin, cette fonction lui appartenait. Ariston les laissa partir ensemble, & remarqua involontairement qu'en s'en allant, ils ne cessoient de se parler à l'oreille.

Soit que la jalousie commence par l'inquiétude, ou que l'inquiétude la prévienne, Ariston ne put s'empêcher de trouver quelque chose d'indiscret & de trop familier dans les manières du jeune Étranger. Il dormit assez mal cette nuit; & s'étant levé de bon matin, il se pré-

senta au logis de Cydnus, pour lui rendre sa visite. On lui dit qu'il étoit déjà parti. Ariston étoit trop près de chez Phryné, pour ne pas se présenter un moment chez elle. Quelle fut sa surprise lorsqu'on lui dit que Madame étoit en compagnie, & qu'elle venoit de donner ordre que sa porte fût fermée pour tout le monde ! Eh ! qui donc est avec elle ? demanda vivement Ariston. — Cydnus, lui répondit-on ; ce jeune, cet aimable Etranger arrivé d'hier dans Athènes.

Le Sénateur, sans répartir un seul mot, se met en chemin vers le Pritanée ; mais avec tant de distraction, qu'il passe devant la porte sans y faire attention ; il va toujours devant lui, & marche à si grands pas, qu'en moins d'un quart-d'heure il a franchi tout un Fauxbourg, & se trouve dans les champs. Là il commence à se reconnoître ; mais c'est pour soupirer, pour gémir, pour s'appeler le plus infortuné de tous les hommes. Il rentre tout confus & tout chagrin dans le Ville, & va de ce pas se renfermer chez lui. Cependant l'heure du dîner approche ; il étoit invité chez Phryné. — Madame vous attend, vient-on lui dire.
— Madame

— Madame m'attend ! s'écrie-t-il. — Oui , Seigneur , lui répond Erox , son esclave le plus affidé. Avez-vous oublié qu'hier vous lui avez promis expressément de venir dîner chez elle , & que ce jeune Etranger doit être de la partie ? Je ne doute point , ajouta Erox , qu'il ne vous ait devancé ; & la civilité , ce me semble , exigeroit... — Ah ! je vous prie , Erox , interrompit Ariston , treve de leçons ; je fais ce que j'ai à faire. — Oh ! oh ! dit en lui-même Erox , mon Maître est d'une étrange humeur , & l'Ariston d'aujourd'hui ne ressemble gueres à celui d'hier. Ce que c'est que de nous ! & que la sagesse humaine est journalière !

Ariston vient de dire d'un ton de Maître à son esclave , qu'il fait ce qu'il a à faire ; mais la vérité est qu'il n'en fait rien. Son esprit flotte irrésolu ; il se leve , il va se rasseoir ; il se relève encore , & se promene dans sa chambre en long , en travers , comme un homme égaré. Enfin la présence d'Erox le force à paroître conséquent , & détermine ses pas du côté de Phryné. On l'annonce ; il entre. Phryné lui demande comment il

se porte. — Allez mal , répondit-il froidement ; j'ai passé une mauvaise nuit. — A propos , dit la Lesbienne , on prétend qu'il a fait un orage terrible. Je m'applaudis fort de n'en avoir rien entendu. — Ni moi non plus , interrompt Cydnus ; & il y en a une bonne raison : une fois couché , je m'endors , en voilà jusqu'au lendemain matin ; & Jupiter perdrait avec moi son tems à tonner. — Cela n'empêche pas , dit Ariston , que vous n'ayez été aujourd'hui très-matinal.

Ici le faux Cydnus joua l'embarras : il ouvrit la bouche pour répondre , & tout-à-coup se retint comme par prudence. Pour le tirer de cette crise simulée , Phryné parla de se mettre à table , quoiqu'on n'eût point encore servi. Rien de tout cela n'échappa au jaloux Philosophe , & c'est ce que demandoit la Lesbienne. Durant tout le repas , Ariston fut sombre , pensif , taciturne ; il rougissoit , il pâlissoit à chaque instant ; il laissoit échapper de profonds soupirs ; & ce qui lui étoit le plus sensible , Cydnus & Phryné se sourioient malignement , & sembloient se faire un jeu secret de son désespoir. Quand on se fut levé de

table , Cydno prit sa sœur en particulier , & lui dit à l'oreille : Ou notre Sage est jaloux , ou personne ne l'est. Cessons d'affliger votre cher Ariston ; il faut le détromper de son erreur , & lui rendre une félicité que j'ai trop long-tems interrompue. Approuvez donc que je sorte un instant , & que je ne rentre qu'après avoir repris des habits convenables à mon sexe.

Phryné y consentit. Cydnus sortit , en faisant un révérence fort civile au Sénateur , qui lui rendit assez maussadement son salut. Lorsqu'Ariston se trouva seul avec Phryné , toute la violence du tourment qu'il souffroit se déclara. Ah ! Phryné ! s'écria t-il , en se jettant aux genoux de sa Lesbienne , non sans laisser échapper quelques larmes . . . Ciel ! qu'avez-vous ? lui dit-elle , avec une feinte surprise ; que signifient ces pleurs & cette posture peu digne d'un Sage ? — Ah ! Phryné ! reprit-il , faut-il que celle de qui j'attendois mon bonheur fasse ainsi mon tourment ? — Eh quoi ! poursuivit-elle , seriez-vous jaloux , vous qui aviez juré de ne point l'être ? Ah ! serment trop indiscret ! interrompt le Sage : ce

que j'éprouvé ne m'apprend que trop qu'on ne peut aimer à l'excès sans jalousie. Phryné, ma chere Phryné ! sacrifiez-moi cet Etranger, qui n'est que passager dans Arhenes, qui ne peut vous offrir que l'hommage d'un instant, & que vous connoissez à peine depuis un jour. Promettez-moi de ne le plus revoir.

Vous exigez de moi, dit la Lesbienne, une rigueur injuste envers Cydnus. Quand vous connoîtrez mieux ce rival, vous conviendrez qu'il mérite d'être admis entier dans notre union. — En tiers ! s'écrie Ariston tout bouillant de courroux. . . . Je ne dis rien de trop, poursuit tranquillement Phryné ; & c'est vous-même que j'en fais juge.

En ce moment, Cydno rentre avec les habits & toutes les graces de son sexe. — Venez, ma sœur, venez, ma chere Cydno, lui dit Phryné, remettre le calme dans l'esprit du moins raisonnable de tous les Sages.

Ariston étoit resté immobile d'étonnement : mais à mesure qu'il envisageoit Cydno, la joie rentroit dans son cœur, & se peignoit dans ses yeux. Ah ! belle Cydno, s'écria-t-il, que Cydnus m'a

coûté d'alarmes ! J'ai demandé l'éloignement de ce rival , je ne m'en dédis pas , pourvu que Cydno consente à ne nous jamais quitter. La condition fut acceptée ; les prétendus rivaux s'embrassèrent. Ariston convint que ce jour , quoiqu'il eût commencé par des orages , étoit le plus beau & le plus heureux de sa vie.

En sortant de chez Phryné , Ariston rencontra les quatre Epicuriens ; il s'avancâ vers eux , & leur dit : Je crains , Messieurs , de vous avoir donné de fausses notions sur le parfait bonheur en amour : cette passion ne nous mène à la souveraine félicité , que lorsqu'elle est portée à son comble ; & qui aime à l'excès , est susceptible de jalousie. Mais , dit l'un d'entre eux , si cette jalousie vient à faire notre tourment ? — C'est , reprit Ariston , un risque inévitable , & qu'il faut nécessairement courir en amour. Je viens à l'instant même d'en faire l'épreuve. — Eh bien , lui demanda-t-on , êtes-vous malheureux ? — Non , dit Ariston ; mais il n'a tenu qu'à Phryné que je fusse très à plaindre ; & si vous voyez en moi le plus satisfait de tous les Amans de

l'Attique , j'en dois uniquement rendre
grace à ma bonne fortune. — Eh ! de qui
donc , demanda Critophile , dépend notre
bonheur en amour ? — Des Dieux & de
l'objet aimé , répondit Ariston.



EXTRAIT

Des Tablettes d'une Coquette ().*

FILER ses jours avec des doigts de rose. c'est le coloris que le destin d'une Coquette présente à l'imagination riante . . . Le matin , des billets ; le soir , des hommages ; le lendemain , des conquêtes. Qui la voit , l'a trop vûe s'il ne veut pas aimer ; qui la revoit , tombe à ses pieds , souvent sans espérance : elle seme les succès , les alarmes , les soupçons sur ses pas ; elle les oppose au desir , ou les unit avec l'espoir ; elle fait les destinées.

Ce préambule poétique est le fruit d'une Epître charmante de Damon. Damon a monté mon imagination par ses vers : je me livre à l'enthousiasme , bien

(*) On peut bien mettre au rang des fictions les rêveries d'une Coquette , quoiqu'il soit trop prouvé que ses rêves produisent quelquefois de cruelles vérités.

sûre d'éviter le sentiment. Quelle injustice si je me fixois ! combien d'êtres je laisserois dans l'obscurité ! combien ne peuvent devoir une existence qu'à la coquetterie d'une femme ! Ils ne conviennent ni à la galanterie , ni à l'amour , ni à l'amitié ; leur place est dans la foule : en souffrant leurs soins , je trompe leur néant ; en les jouant , je les fais remarquer.

Délicieux état ! Un froid calculateur des plaisirs me reprochoit ce matin la frivolité des miens. Frivolité ! regne à à jamais sur mon esprit ; défends mon ame des impressions qui fixent la légèreté des idées Aimer , faire un choix , être fidele tristes mots qu'une longue erreur a consacrés : aimer est presque toujours l'incapacité de plaire à la multitude ; c'est le conseil de l'amour-propre & le dédommagement de la médiocrité.

Une matinée très-courte , une journée très-remplie , une société très-brillante Les vers de Damon sont faits pour courir tout Paris : demain les copies abonderont. L'hommage en est aussi flatteur que la gloire de les devoir à ses tourmens

Le billet de Damis !... qu'il renferme de louanges sous la forme des plaintes !

J'épuise les reproches , & mes maux ne diminuent point ; je m'en fais à moi-même de me plaindre , puisque je chéris ces maux dont je me plains.

Et la lettre du Chevalier ! Est-il un tour plus fin , plus délicat ? ne diroit-on pas qu'il a inventé la louange ? *Flore enchaîne Zéphire ; vous enchaînez tous les humains. Votre empire est plus vrai , il est aussi plus juste. Je ne sais quelles sont les qualités de la Déesse ; mais il en faut peu pour plaire quand on aime ; son amour fait tort à sa gloire : la vôtre est sans limites , puisque vous plaisez malgré les rigueurs.*

De quelle folie étoit l'Abbé aujourd'hui ! Jamais on ne dit des choses moins permises , & jamais on ne mit tant d'art à les dire. On s'instruit avec lui sans se corrompre ; on s'égare un moment sans avoir à rougir.

N'est-ce pas une folie que ce que je vais écrire ? Croirai-je que j'ai été de bonne-foi lorsque je me retirerai ? Quoi ! j'ai raisonné aujourd'hui ! j'ai philosophé ! j'ai moralisé ! Oui , Carlin m'a fait

violence dans cette scene si touchante (*)... Rien n'est si moral quelquefois que la douleur d'un sot... *Lucile* a su me tirer de cet état ; c'est encore de la morale ; mais la musique y convertit les réflexions en sentimens ; on devient tendre , & l'on ne devient pas triste. La Coquette s'oublie un moment sans déroger.

Je vais finir le jour comme je l'ai commencé : je me couche avec les idées les plus riantes ; des songes charmans en pourront être le fruit. Le Comte m'a beaucoup regardée ce soir , & la Marquise s'en est beaucoup plaint. Leur image se retracera peut-être à mon esprit.

(*) Le fils d'*Arlequin perdu & retrouvé*,

F I N.

T A B L E

DU II. VOLUME D'OCTOBRE

Le Roi Pêcheur ,	page 3
Les Guelfes & les Gibelins d'Italie , ou Aventures malheureuses de Buondelmonte & de Donati ,	72
Histoire de l'incomparable Administration de Romieu ,	95
Fin calomnieuse de l'illustre Jeanne , Reine de Jérusalem , de Naples & de Sicile , Comtesse de Provence ,	120
Ariston , ou le Philosophe amoureux ,	151
Extrait des Tablettes d'une Coquette ,	199

A P P R O B A T I O N.

J'AI lu, par ordre de Monseigneur le Garde des Sceaux, le second Vol. du mois d'Octobre de la *Bibliothèque des Romans*. Cet Ouvrage me paroît toujours fait pour plaire à l'imagination, & aux âmes sensibles, sans jamais blesser la décence. A Paris, ce 6 Octobre 1781.

DE SANCY.

209717

Author

LF.C.

B582u

Title Bibliothèque universelle des romans. Vols. 101-102.

University of Toronto
Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

Acme Library Card Pocket
Under Pat. "Ref. Index File"
Made by LIBRARY BUREAU

